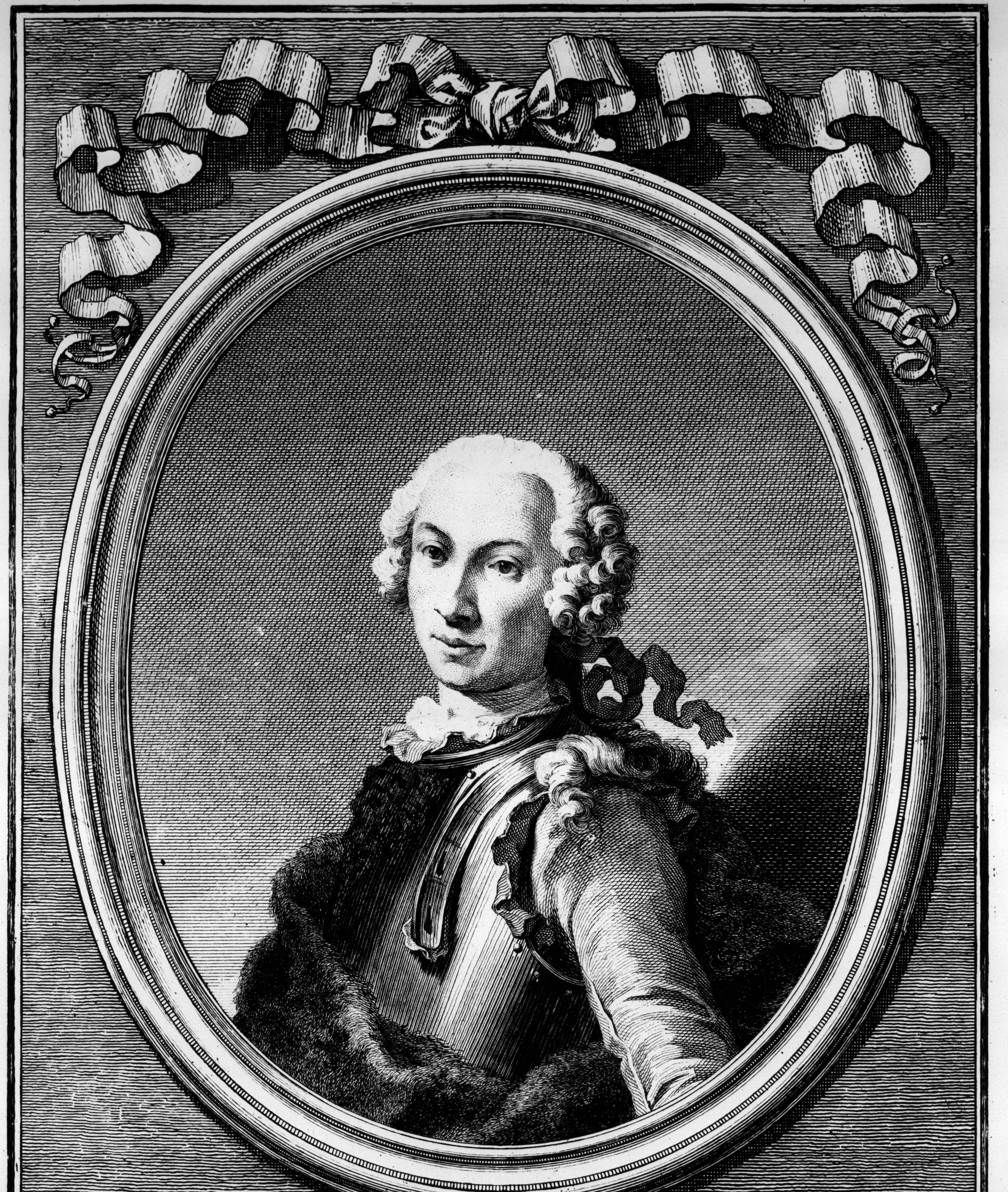

FRIDERICVS·LVDOVICVS·NORDEN·DANVS
MEMORIAE ET·HONORI
QVI·MORES·HOMINVM
MVLTORVM·VIDIT
ET·VRBES

4 M Ma

THE
ANTIQUITIES,
Natural Hiſtory, Ruins,
AND OTHER
CURIOSITIES
OF
EGYPT, NUBIA, AND THEBES.

EXEMPLIFIED IN NEAR TWO HUNDRED

DRAWINGS,

TAKEN ON THE SPOT,

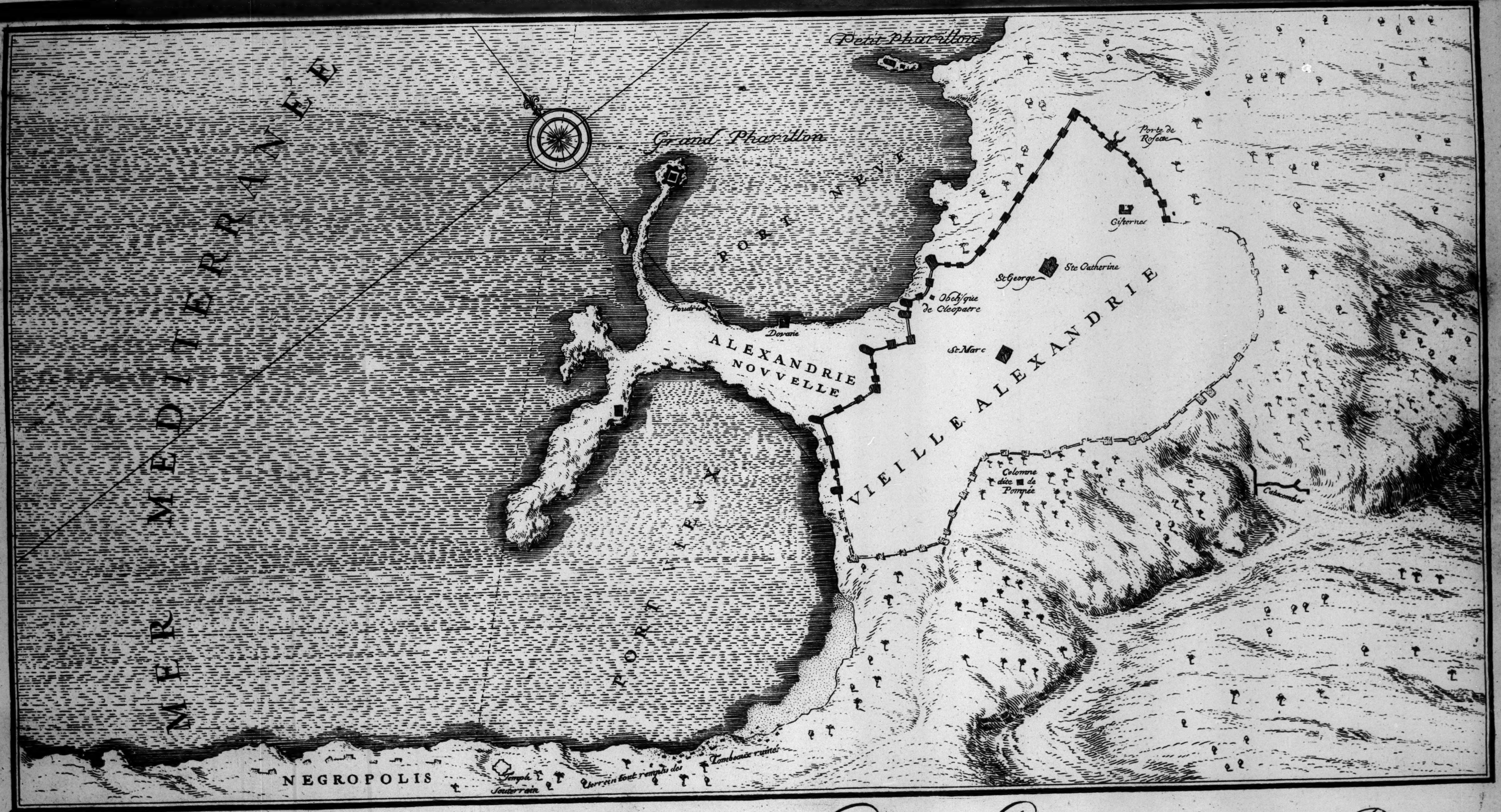
By *FREDERIC LEWIS NORDEN*,
Member of the ROYAL SOCIETIES of LONDON, PARIS, and COPENHAGEN,
AND
Commander of a Veſſel ſent by the King of DENMARK to collect Materials towards
explaining the Hiſtory of thoſe Countries.

The whole engraved on ONE HUNDRED AND SIXTY-FOUR LARGE PLATES, including a
PORTRAIT of the AUTHOR, by MARTIN TEUSCHER, of NEWREMBURG.

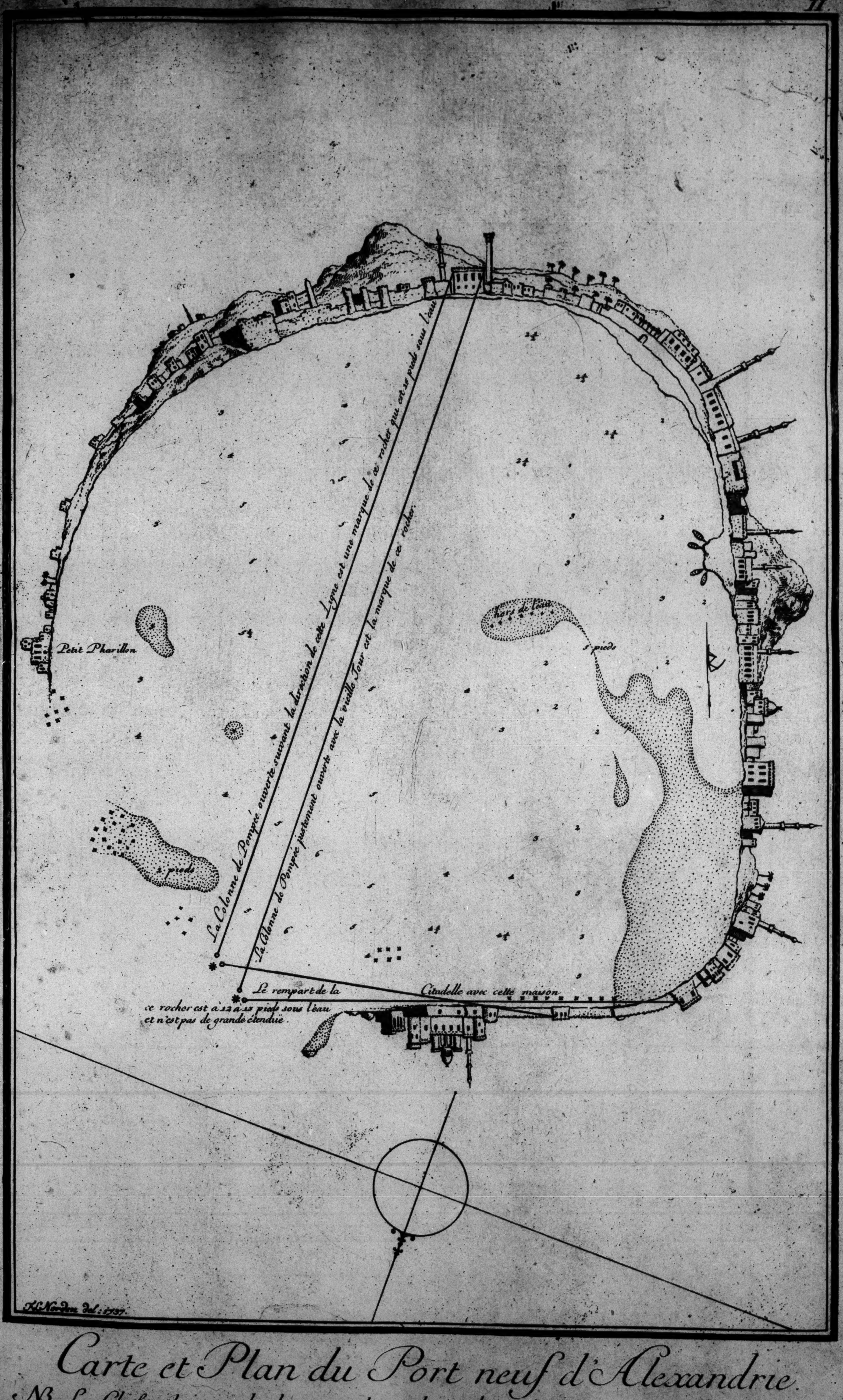
LONDON:
Printed for EDWARD JEFFERY, in PALL MALL, 1792——Price TWO GUINEAS AND A HALF, Half Bound.

MVSEVM
BRITTAN
NICVM

Inventé et gravé par M. Tuscher Academic. Etrusque.

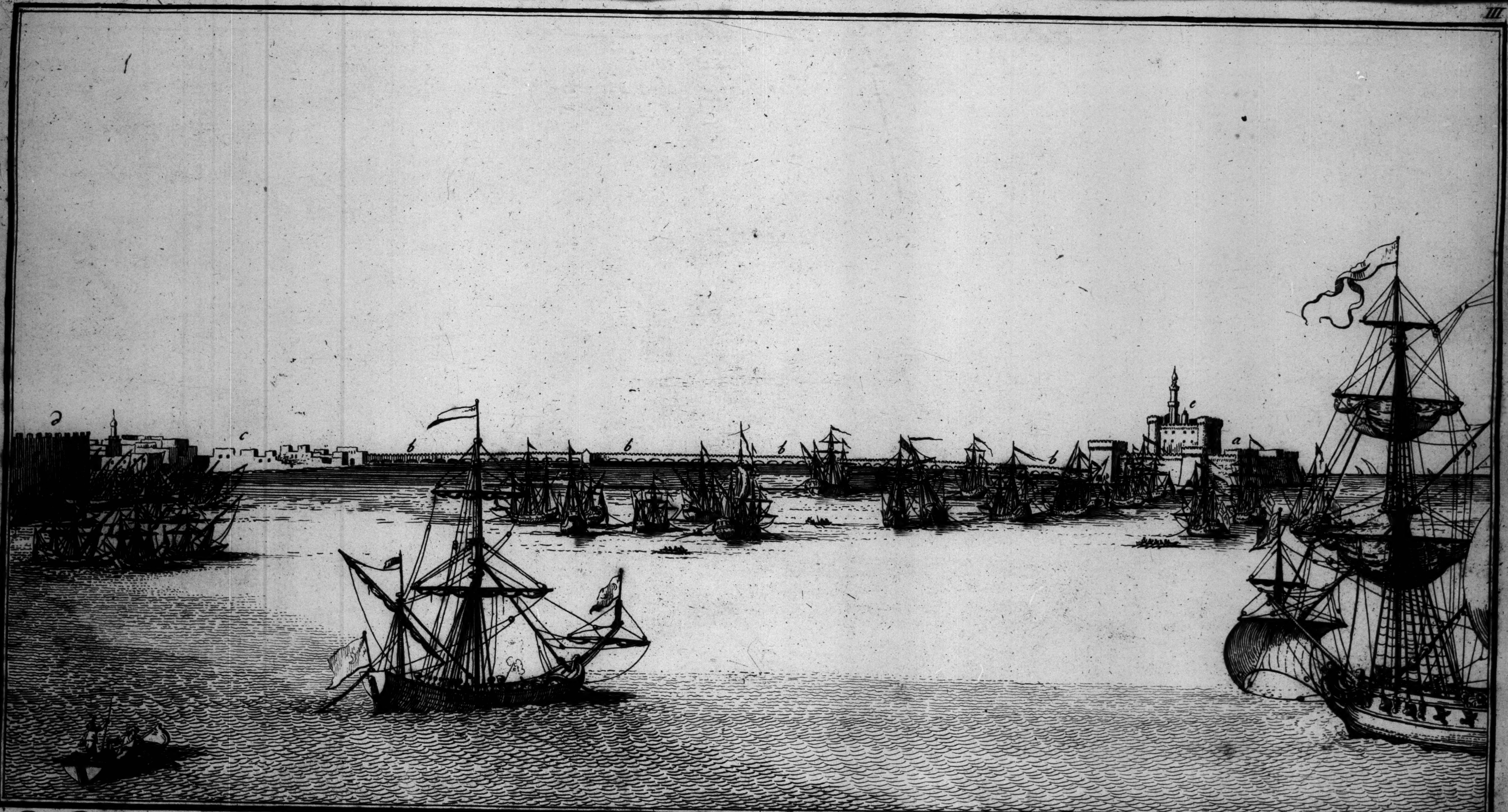

MER MEDITERRANÉE
Petit Pharillon
Grand Pharillon
PORT NEUF
Poudrie
Douanie
ALEXANDRIE NOUVELLE
PORT VIEUX
Obelisque de Cleopatre
St George
Ste Catherine
Cisternes
Porte de Rosette
St Marc
VIEILLE ALEXANDRIE
Colomne dite de Pompée
Catacombes
NEGROPOLIS
Temple Souterrain
Terrein tout rempli des Tombeaux ruinés

Carte particuliére de la Vieille et de la Nouvelle Aléxandrie, et des Ports.

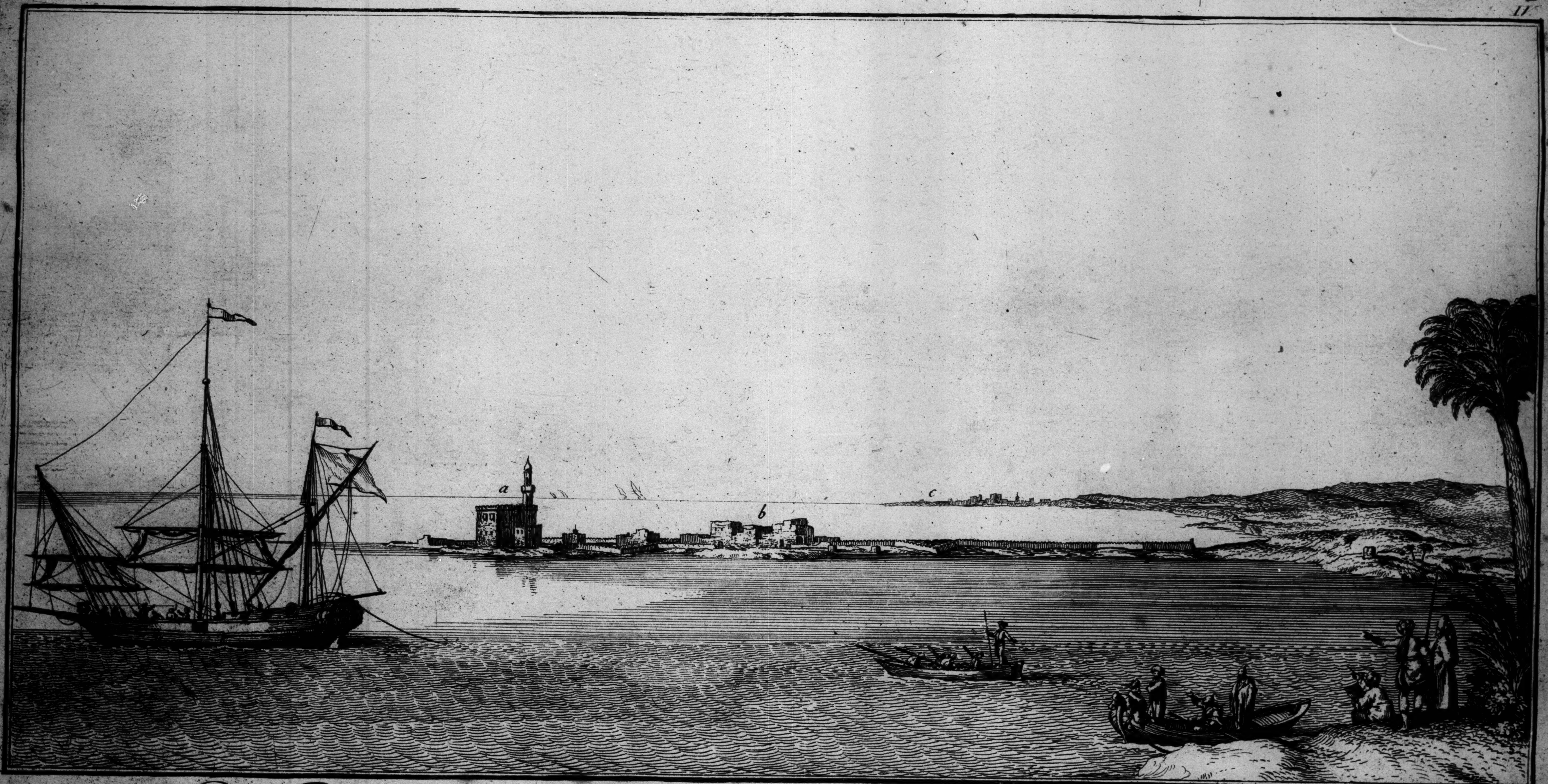

Petit Pharillon
2 pieds
hors de l'eau
5 pieds
La Colonne de Pompée ouverte suivant la direction de cette Ligne est une marque de ce rocher qui est 15 pieds sous l'eau
La Colonne de Pompée justement ouverte avec la vieille Tour est la marque de ce rocher.
Le rempart de la Citadelle avec cette maison
ce rocher est à 12 à 15 pieds sous l'eau
et n'est pas de grande étenduë.
F. L. Norden del: 1737.

Carte et Plan du Port neuf d'Alexandrie.

N.B. Les Chiffres designent les brasses angloises, chaque brasse de six pieds de Roi anglois, et marquent La profondeur du Port.

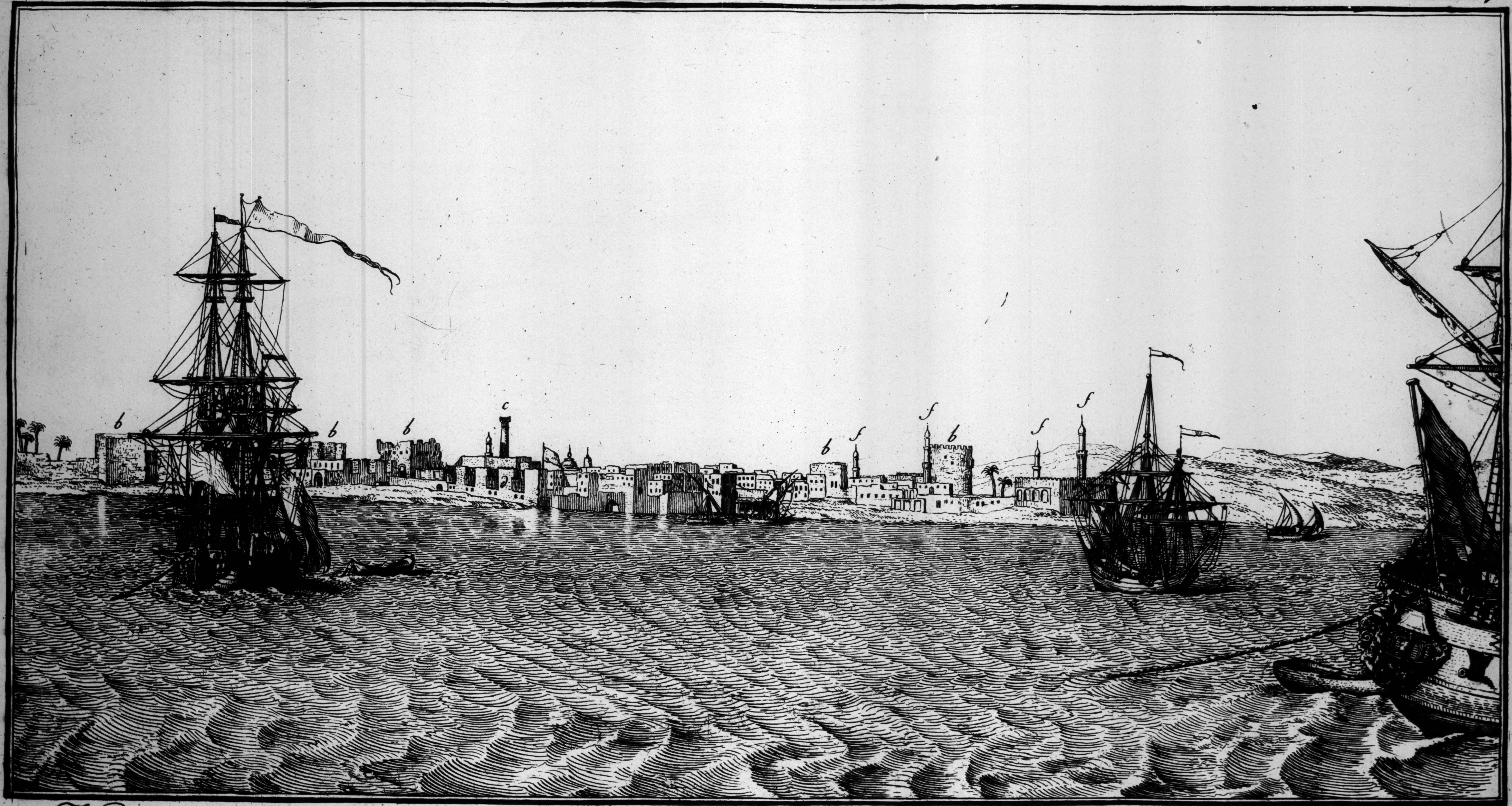


Vuë de la ville d'Aléxandrie, et du Port neuf, depuis le grand Pharillon, jusqu'à la Tour à poudre.
a Chateau. b. Mole. c, Partie de la ville d'Aléxandrie, qui forme le côté droit du port neuf, où le vaisseaux Chrétiens mouillent.
d. Tour à poudre. e, Le grand Pharillon ou Fanal.

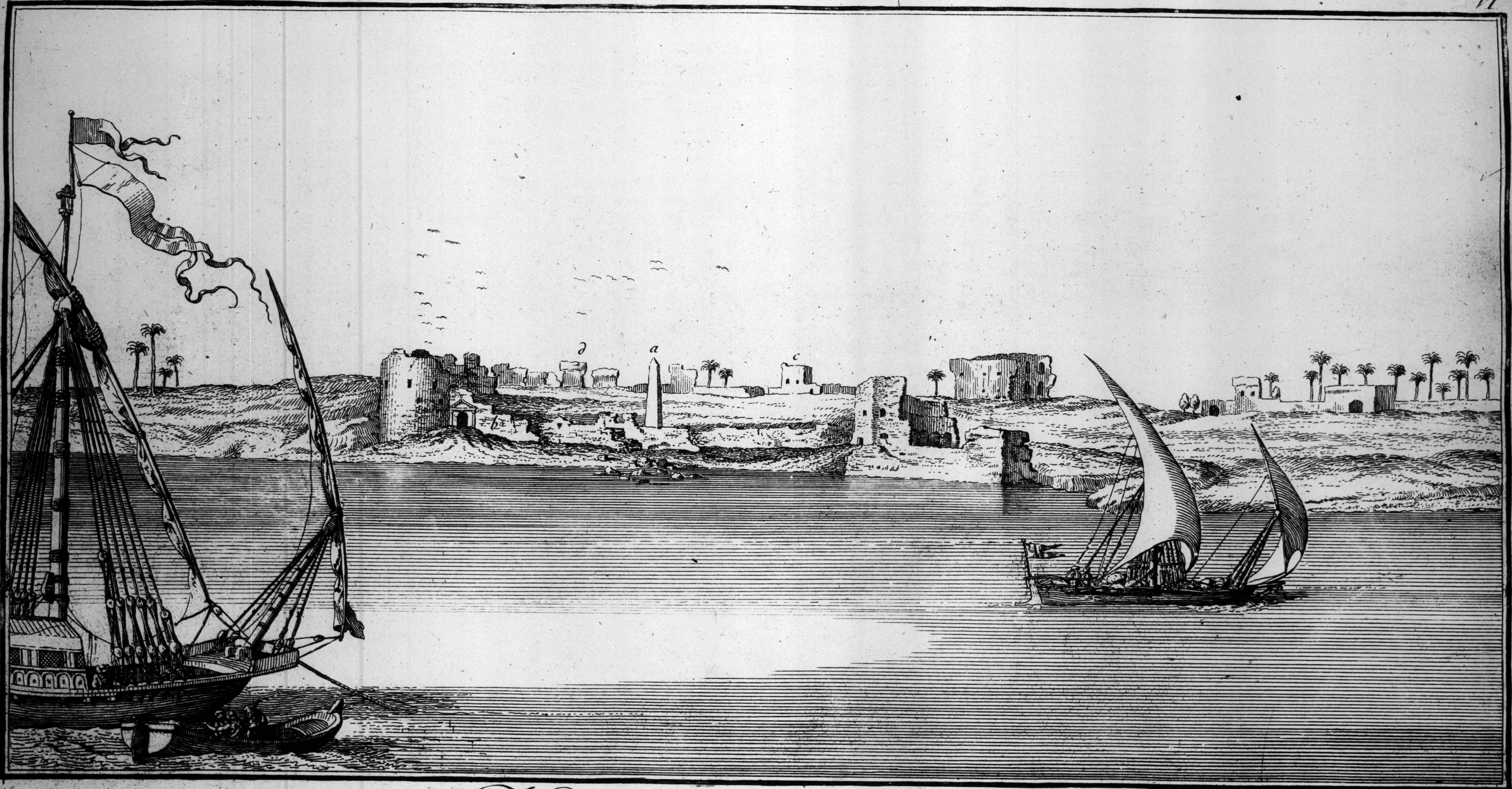


Vuë du petit Pharillon, ou Fanal, au Vieux Port d'Alexandrie.

a, Petit Pharillon. b, Ruines de la célébre Bibliothéque de Ptolomée Evergéte. c, Pointe du chateau de BoKKier.

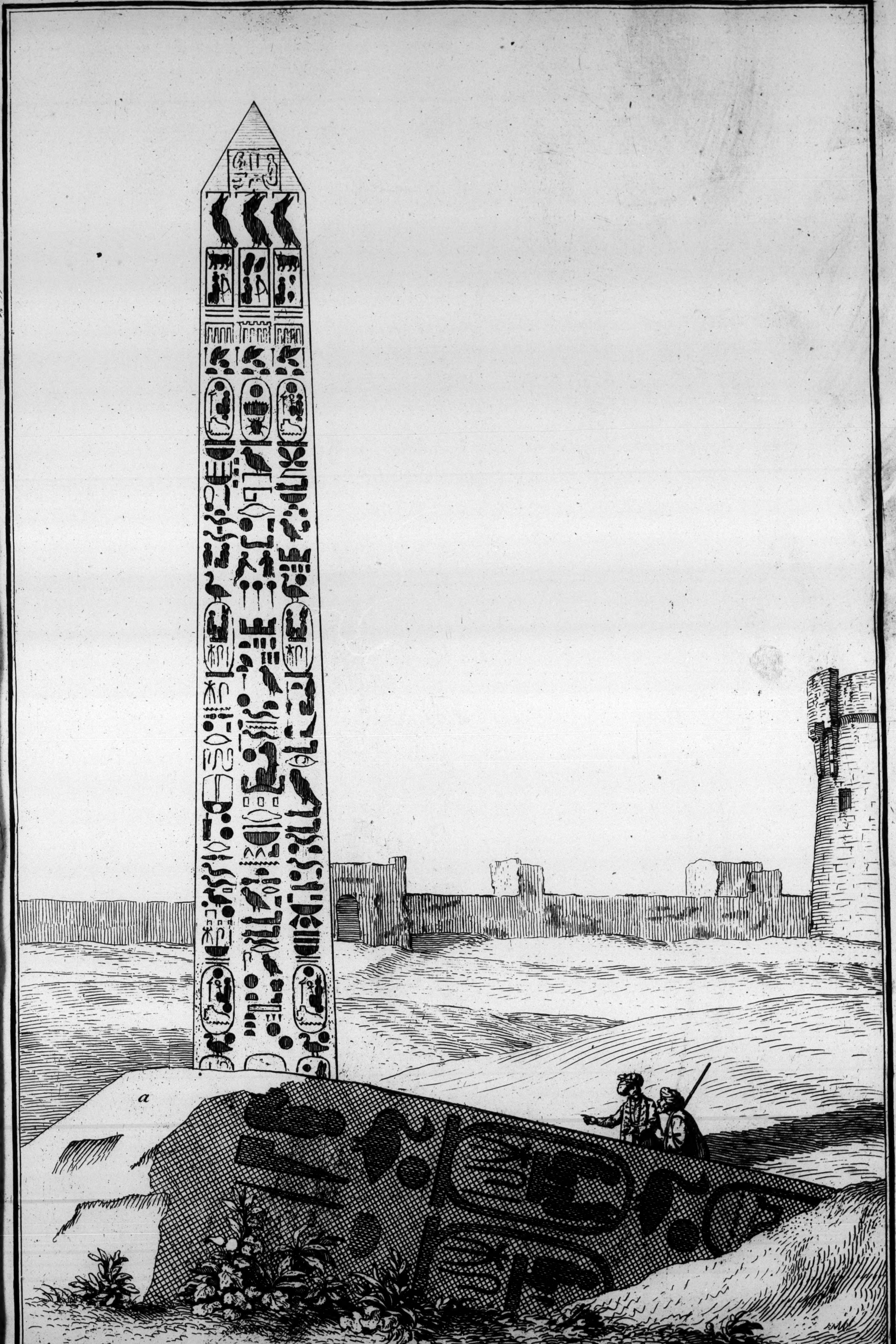


Vüe de la ville et du Port neuf d'Aléxandrie, depuis la tour à poudre, jusqu'au Meidan.
a, Saïque . b. Vieilles tours, ou bastions, du tems de Sarasins . c, Colonne de Pompée . d. Hôtel de France . e , Douane.
f. Minarets, ou clochers des Mosquées . g. Vaisseau Anglois de la Compagnie.



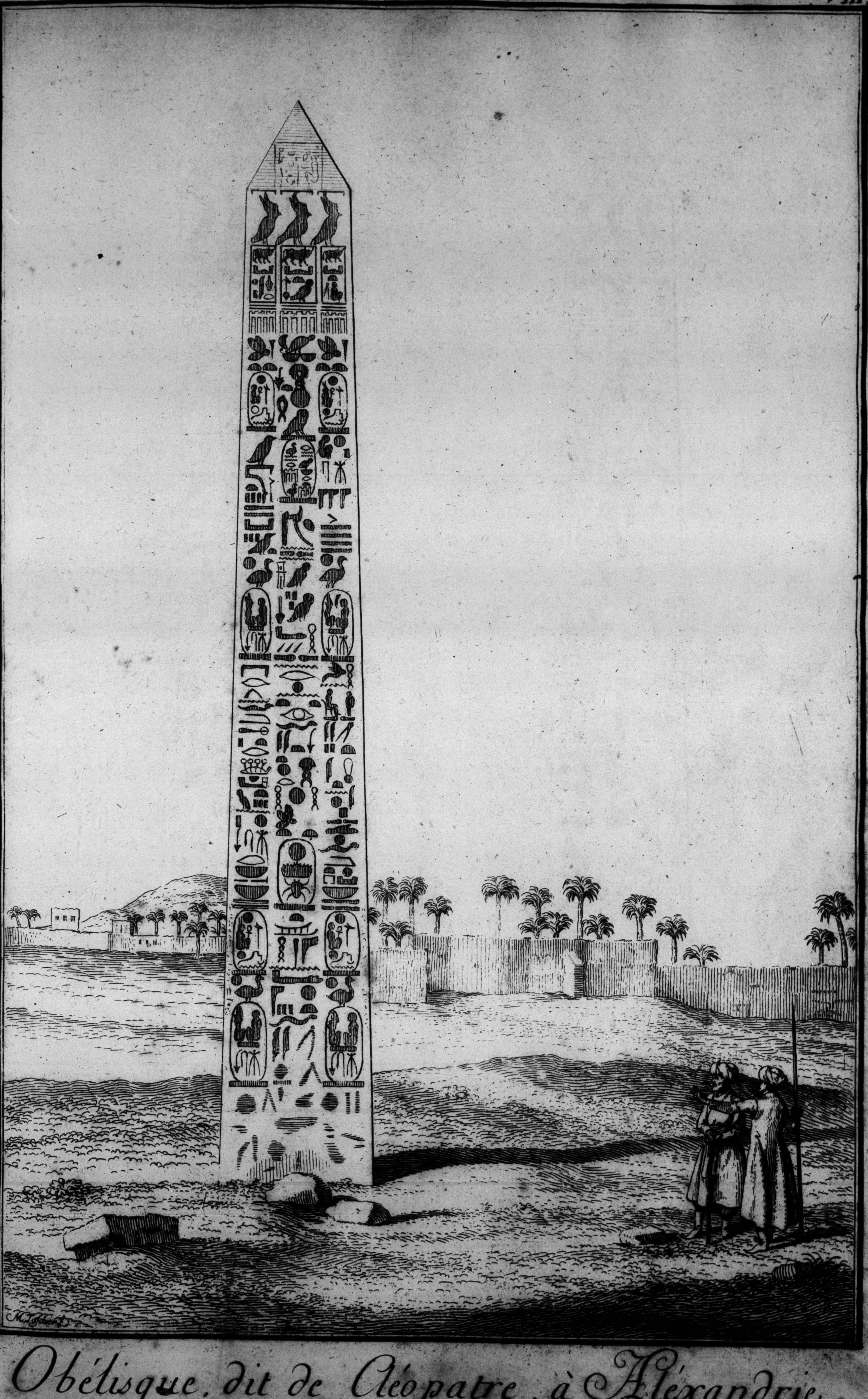
Vüe de la Vieille Aléxandrie.

a, Obelisque, communément nommé, Aiguille de Cléopatre. b, Temple de César. c, Eglise de S.t Marc. d, Eglises de S.t George et de S.te Catherine.



Obelisque, dit de Cléopatre, a Aléxandrie, vu du côté de l'ouest, qui est le mieux conservé.

a, Obelisque cassé, et couché par terre, à moitié enséveli.



Obélisque, dit de Cléopatre, à Aléxandrie.

vu du coté du Nord.

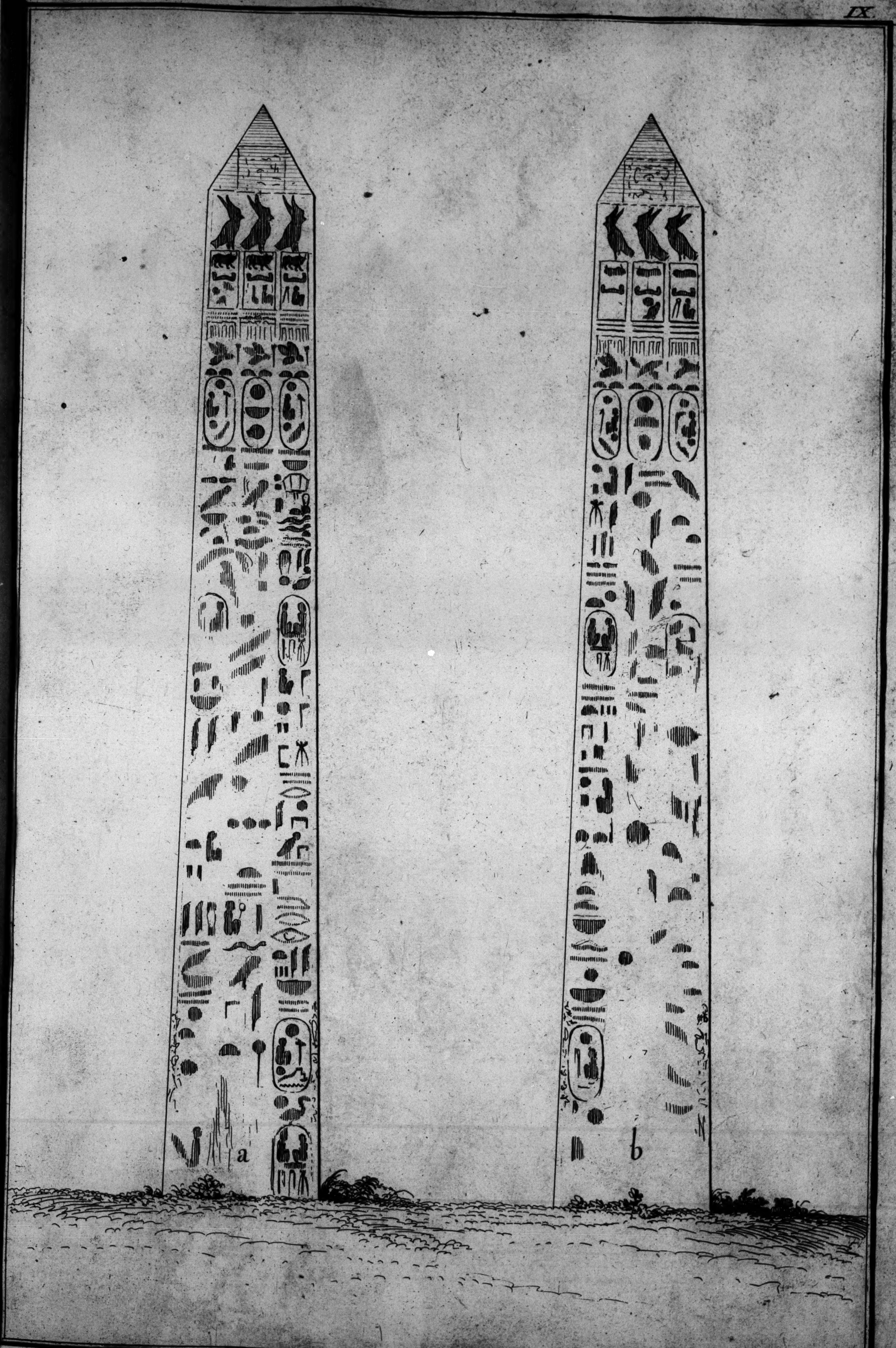
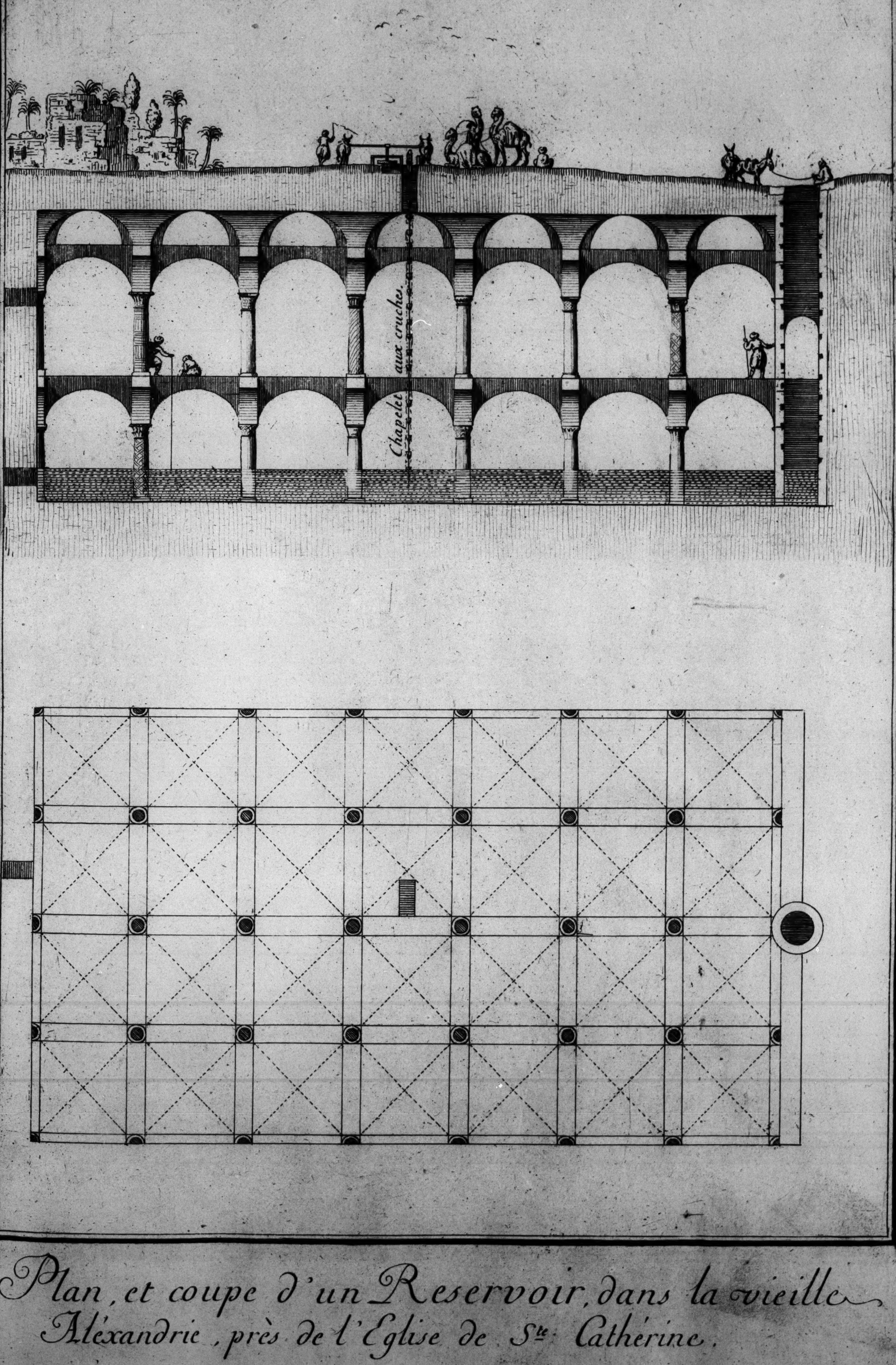


Fig. a. Face de l'Obélisque de Cléopatre, du côté de l'orient.
Il a beaucoup souffert par l'injure du tems de ce côté.
Fig. b. Face de l'Obélisque du côté du midi.
Il est si endommagé de ce côté, qu'on a de la peine a distinguer les Hieroglyphes.


Chapelet aux cruches.

Plan, et coupe d'un Reservoir, dans la vieille Alexandrie, près de l'Eglise de Ste. Catherine.

Fig. 1.

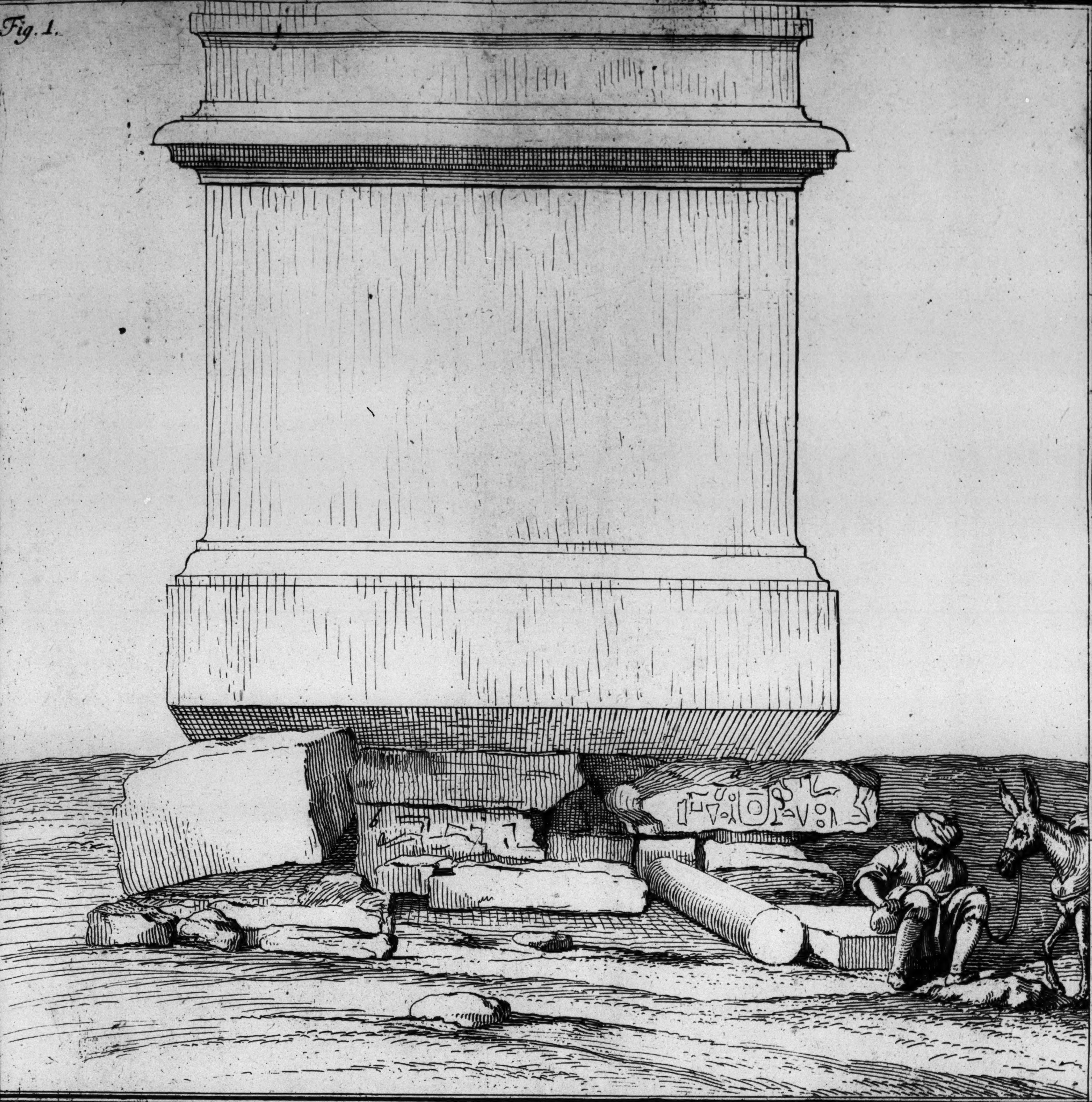
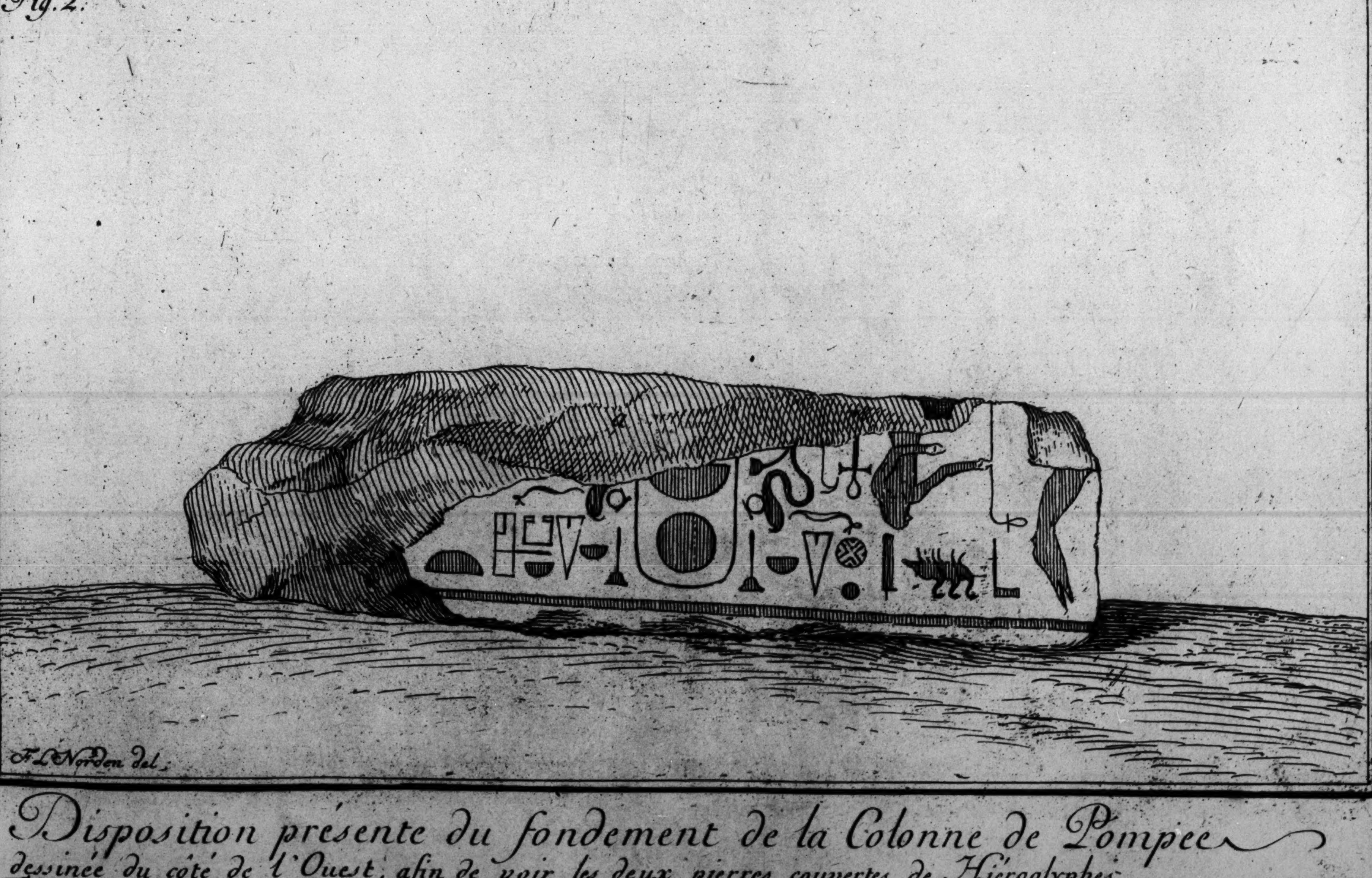


Fig. 2.

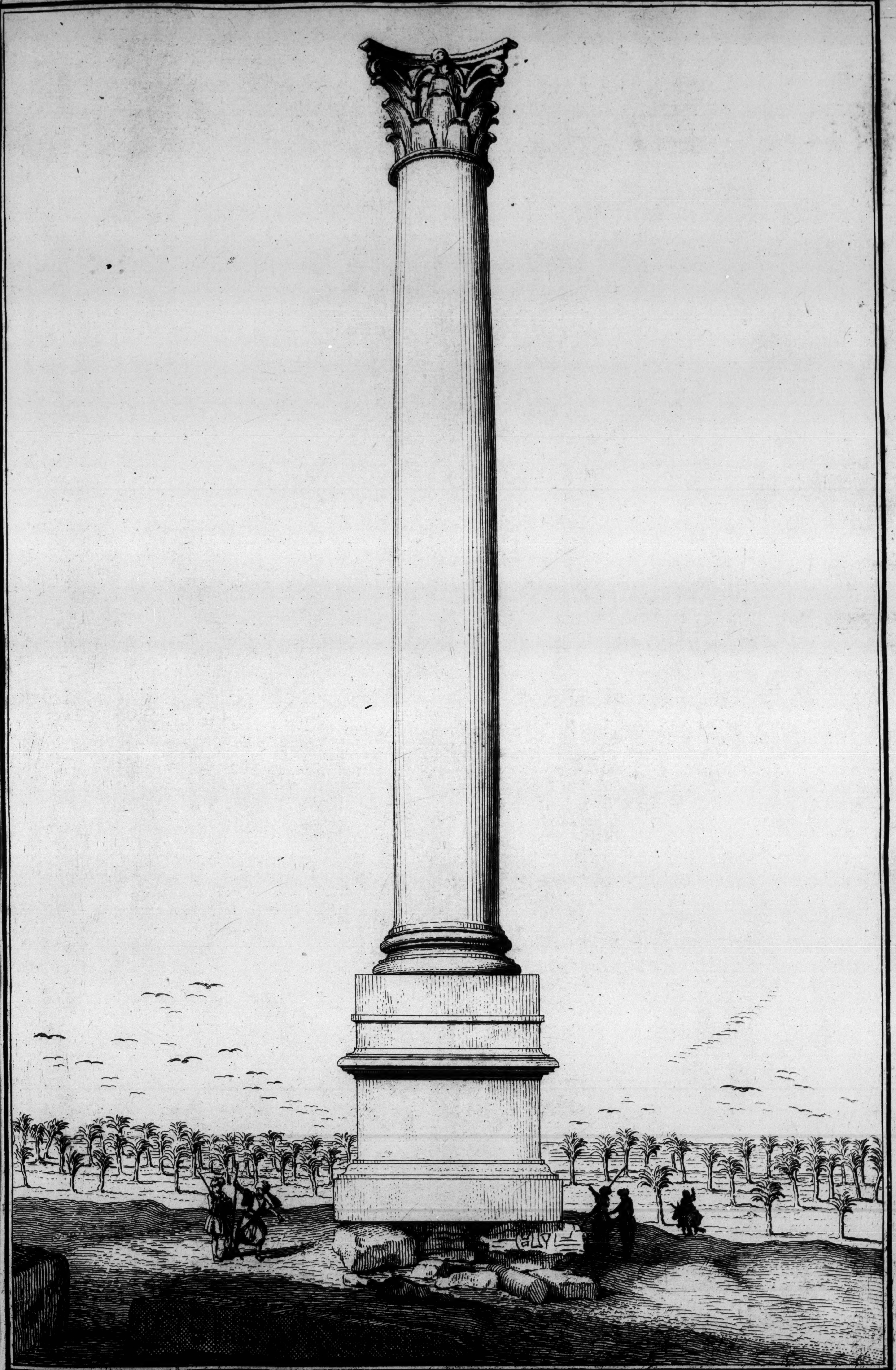


F. L. Norden del.

Disposition présente du fondement de la Colonne de Pompée dessinée du côté de l'Ouest, afin de voir les deux pierres couvertes de Hiéroglyphes:

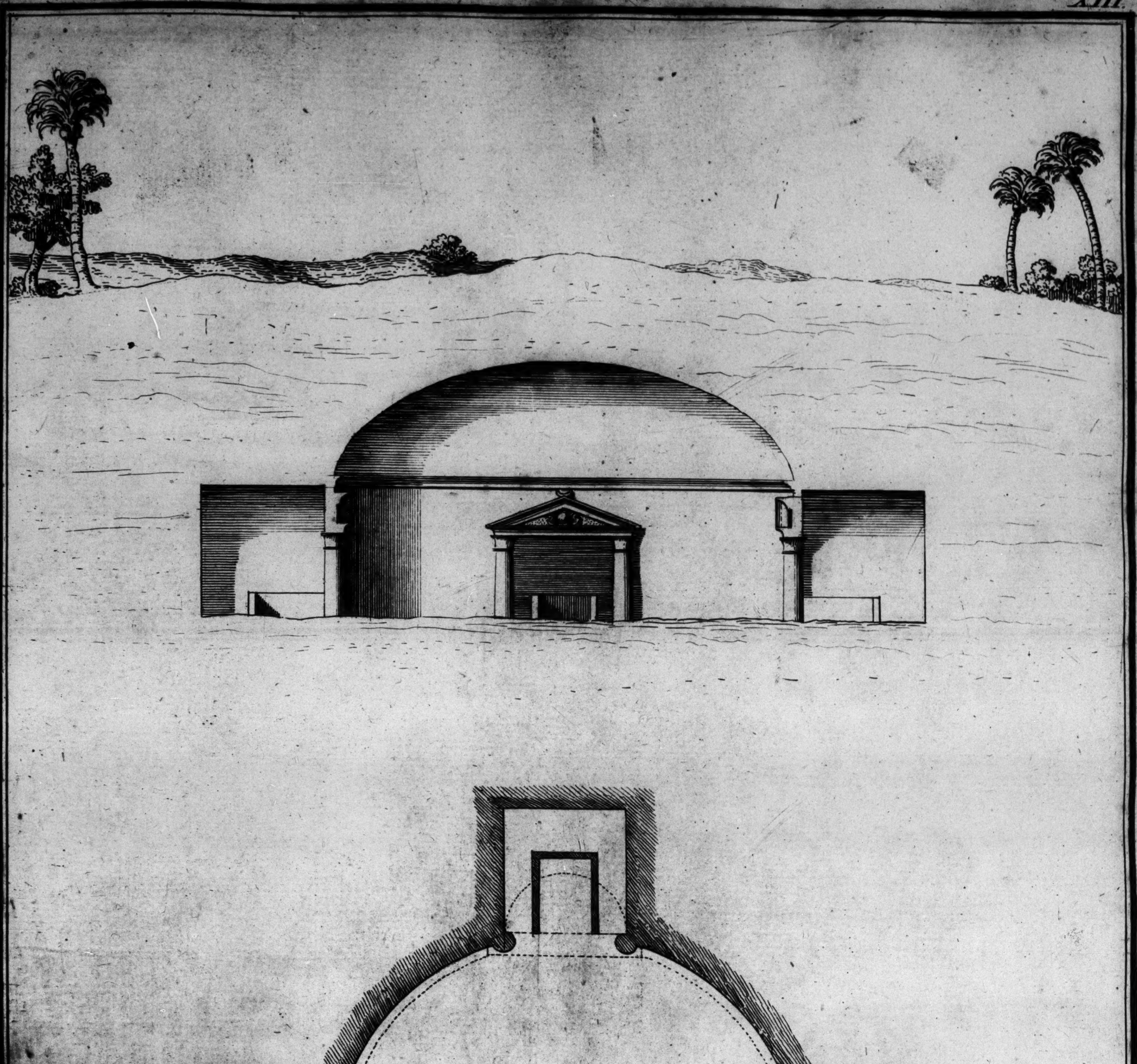
Fig. 1. a, Pierre dessinée à part, dans la Fig. 2. b, Piece d'un marbre rougeâtre, chargée de Hiéroglyphes frustes.

Fig. 2. Piece de marbre blanc, au fondement de la Colonne de Pompée, avec ses Hiéroglyphes, qui donnent à entendre, que c'est un reste d'un Obelisque tres ancien.

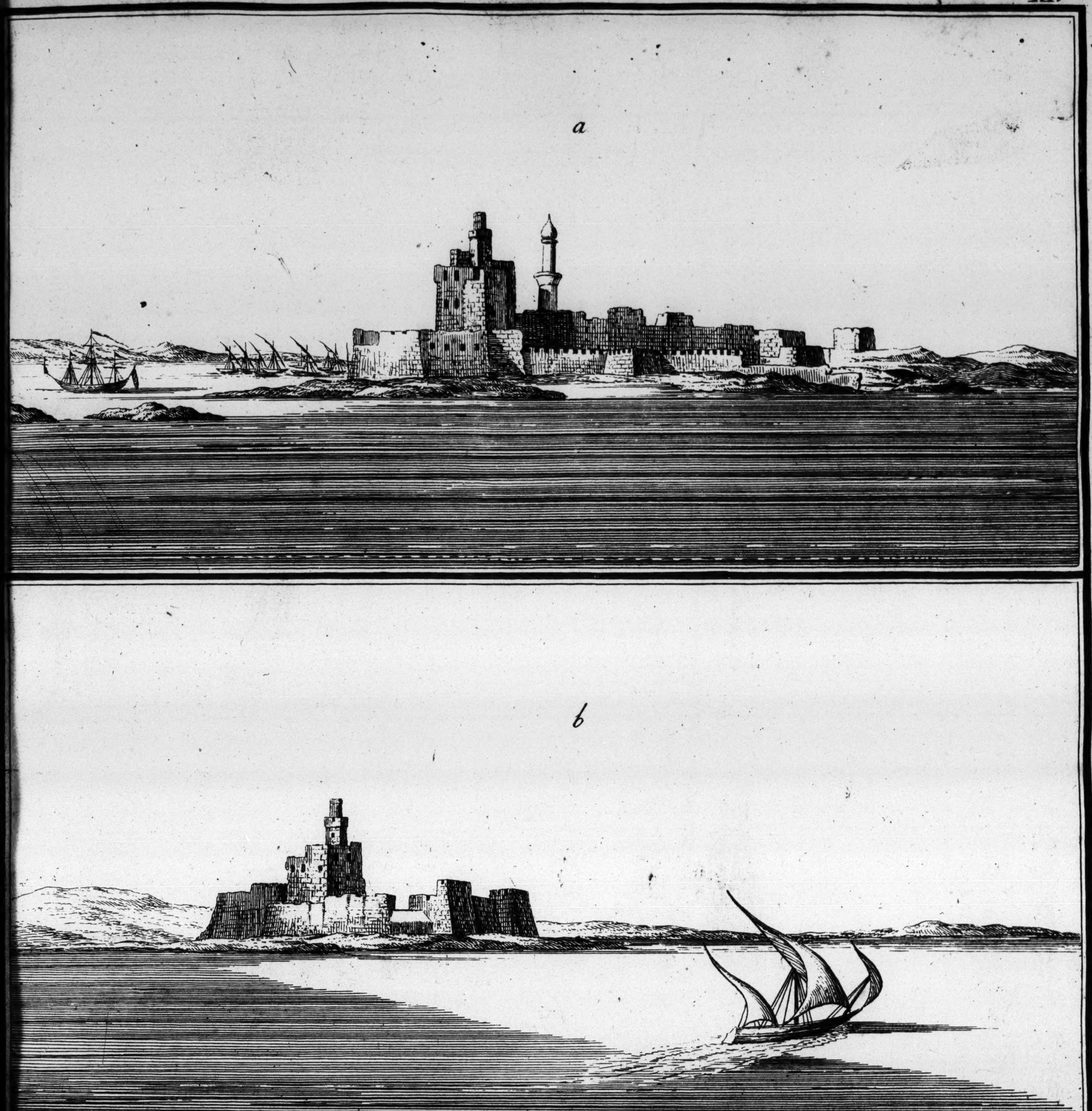


Norden del. 1737. Tuscher ſc. 1744.

Colonne, dite de Pompée, à Alexandrie.


Ligne d' Intersection.

Plan et coupe d'un Temple souterrein à Négropole, à côté, du Port vieux d'Aléxandrie, et qui, selon toute apparence, aura servi de Catacombe, parceque tous les environs en sont remplis..



a, Le Chateau de Bokkier, vu du côté du Nord.
b, Vüe du côté de l'Orient meridional.
c, Plan du Chateau avec son Port.

Fig 1

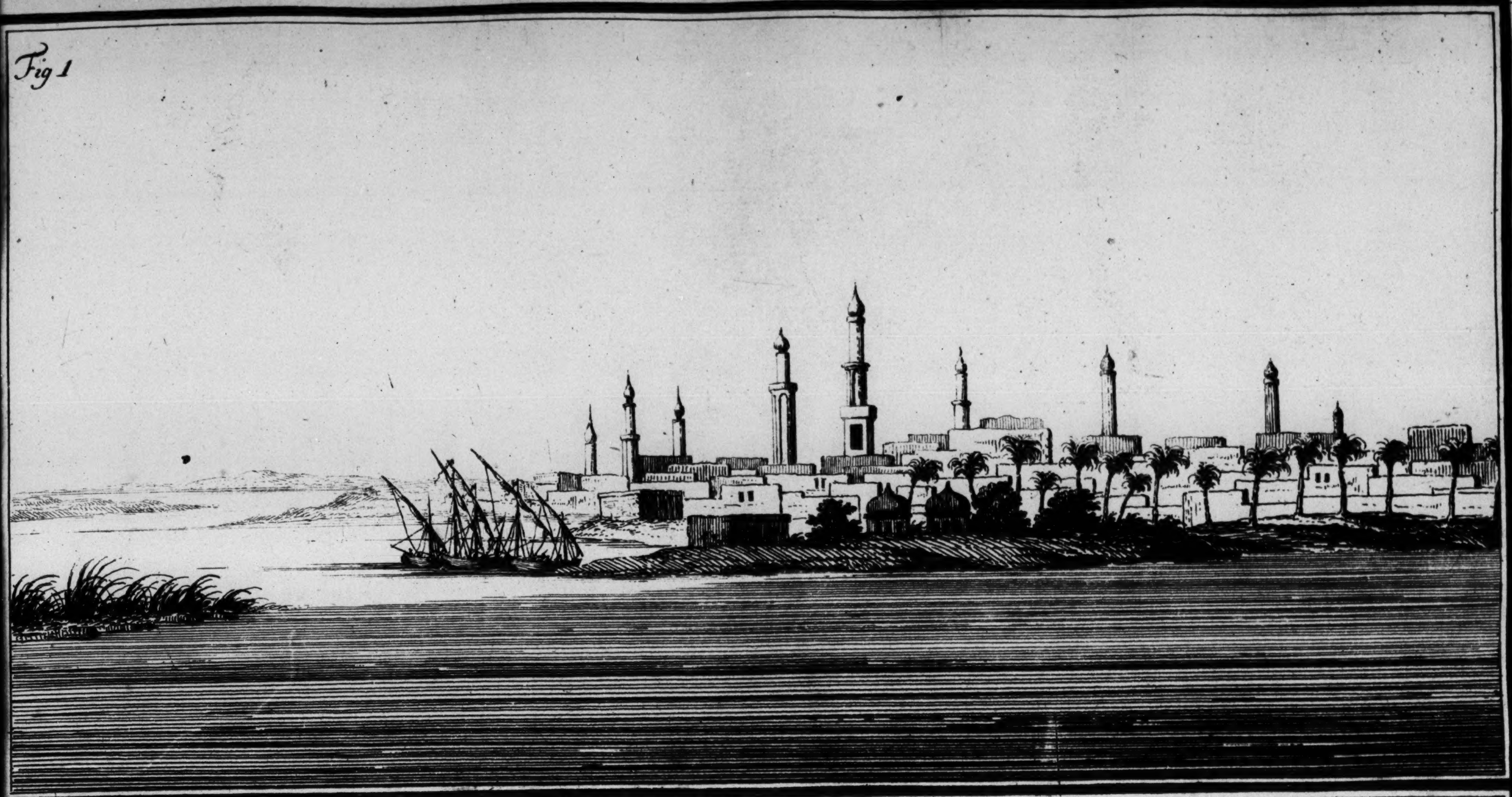


Fig. 2

Fig. 3

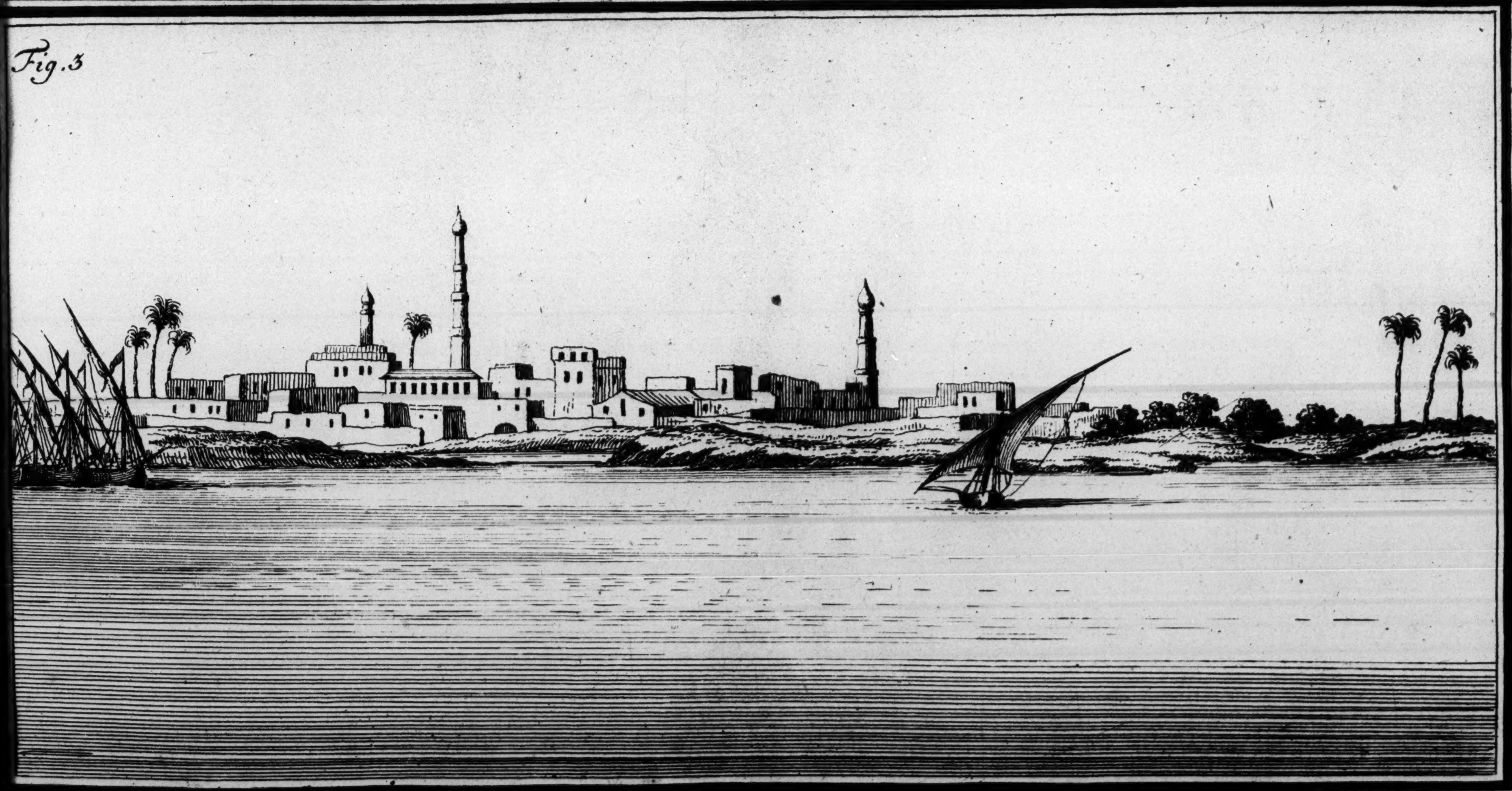


Fig. 1 Vuë de la Ville de Rosette.
Fig. 2 Chateau de Rosette éloigné de la Ville de quelques lieuës, et situé au bord du Nil.
Fig. 3 Vuë du Village de Deruth sur le bord du Nil.

Fig. 1.

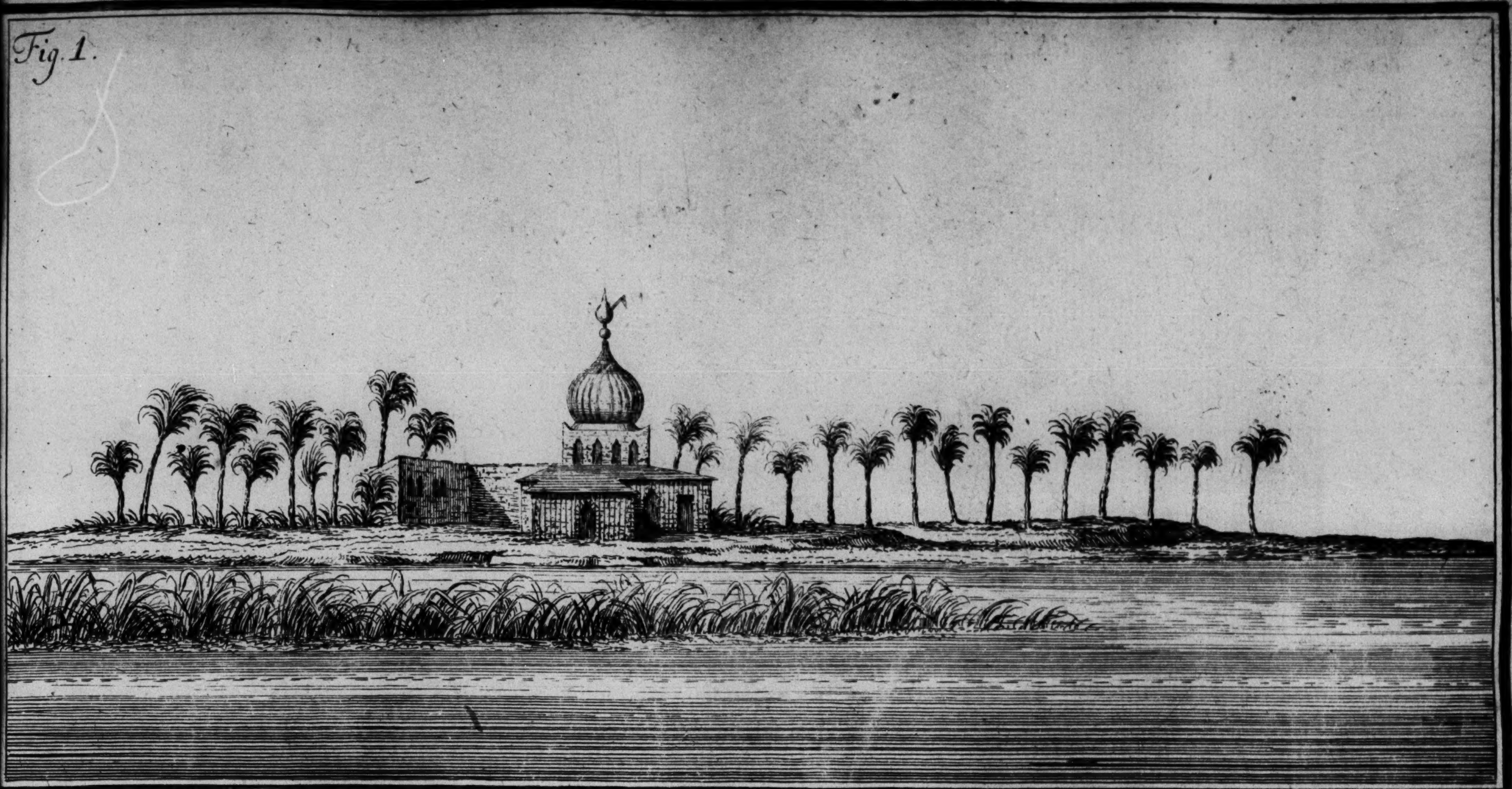


Fig. 2

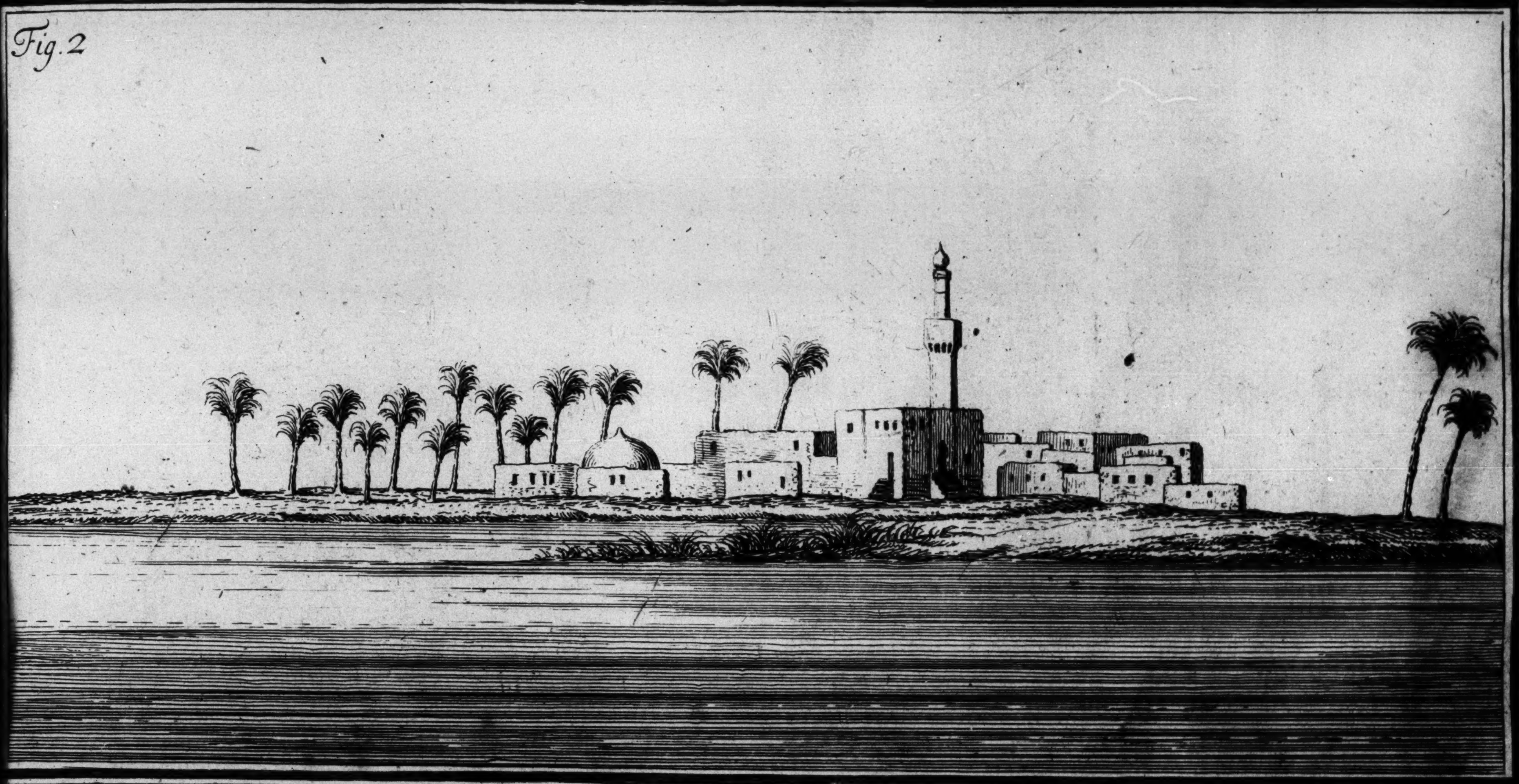


Fig. 3.

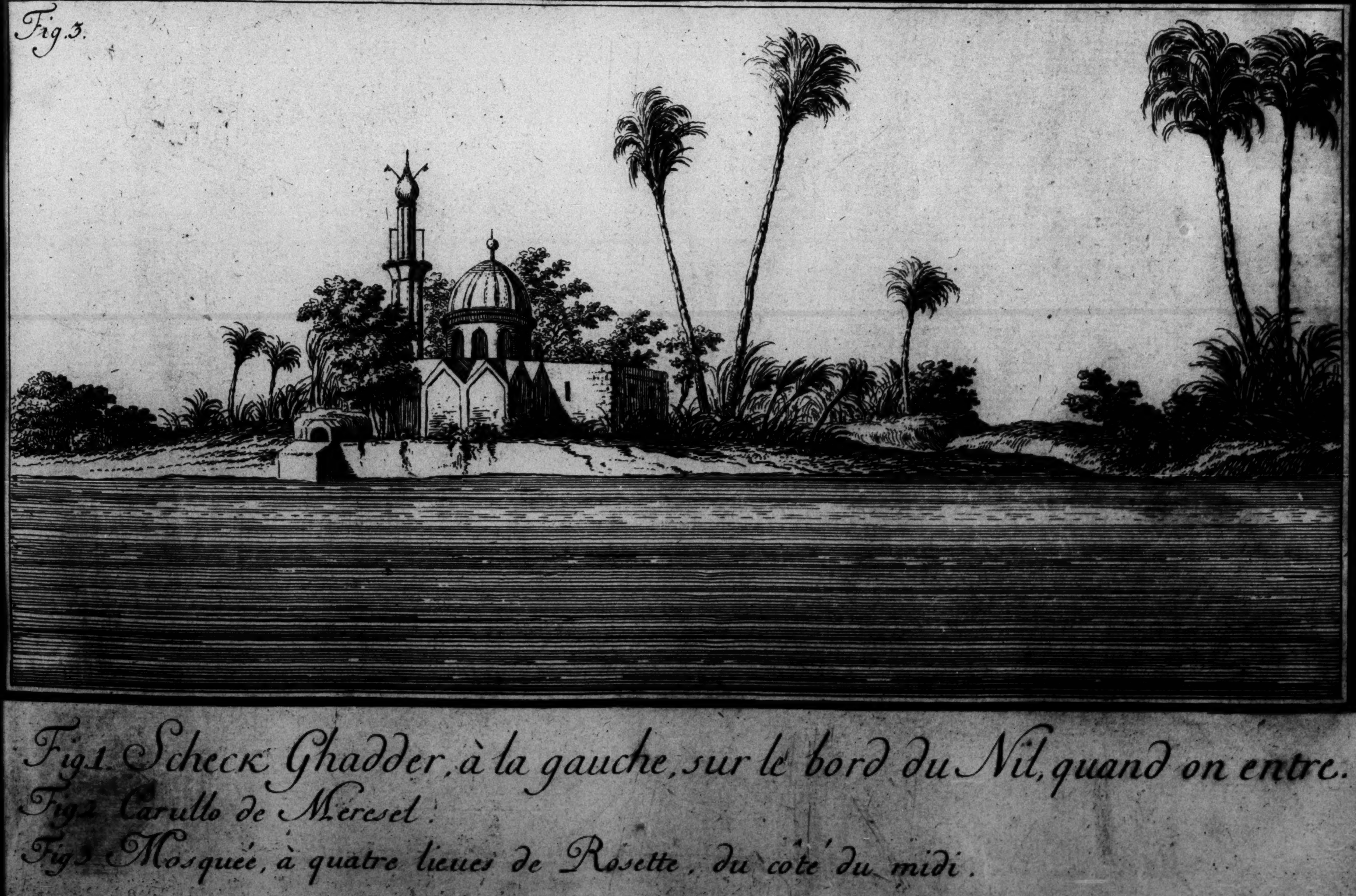
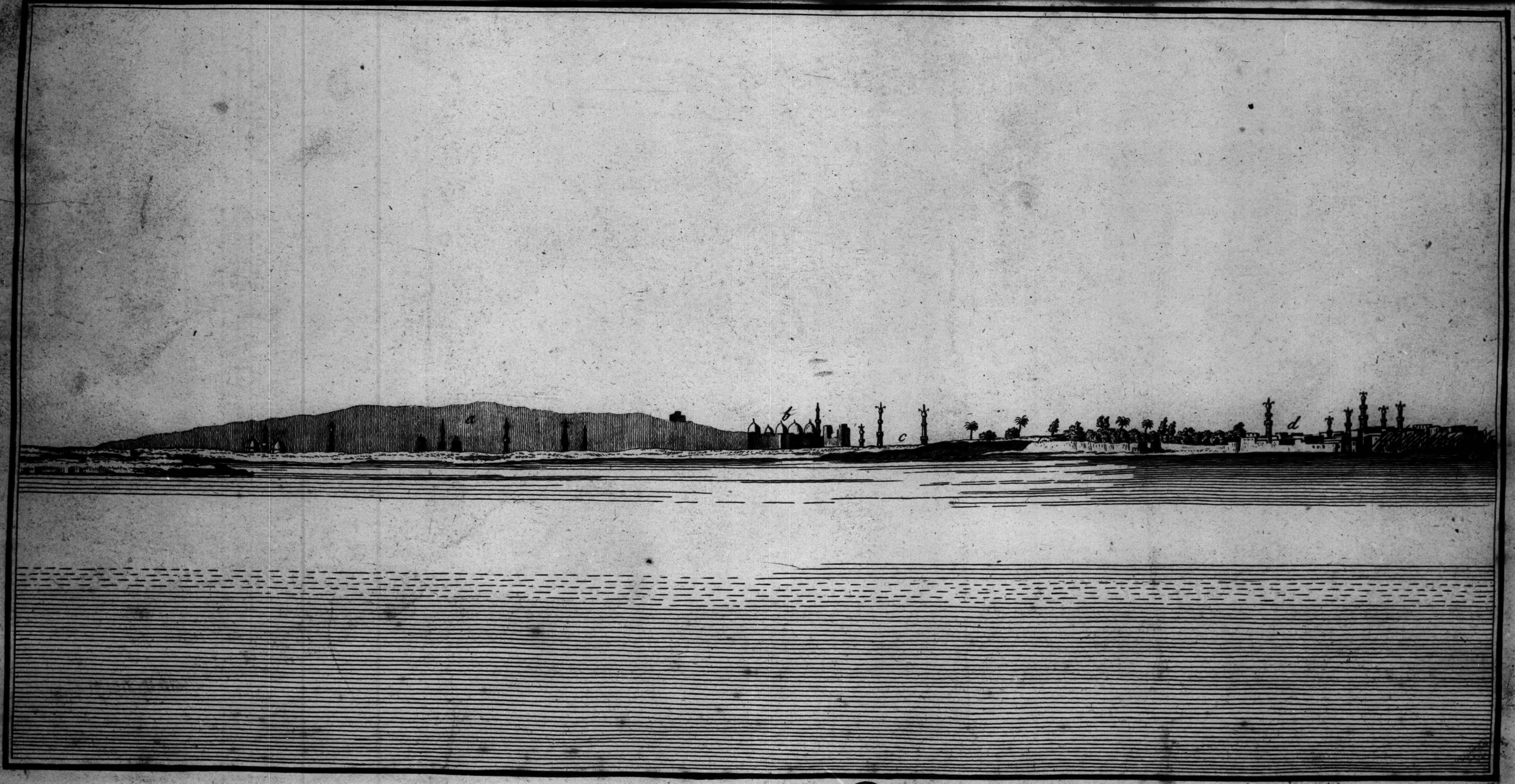
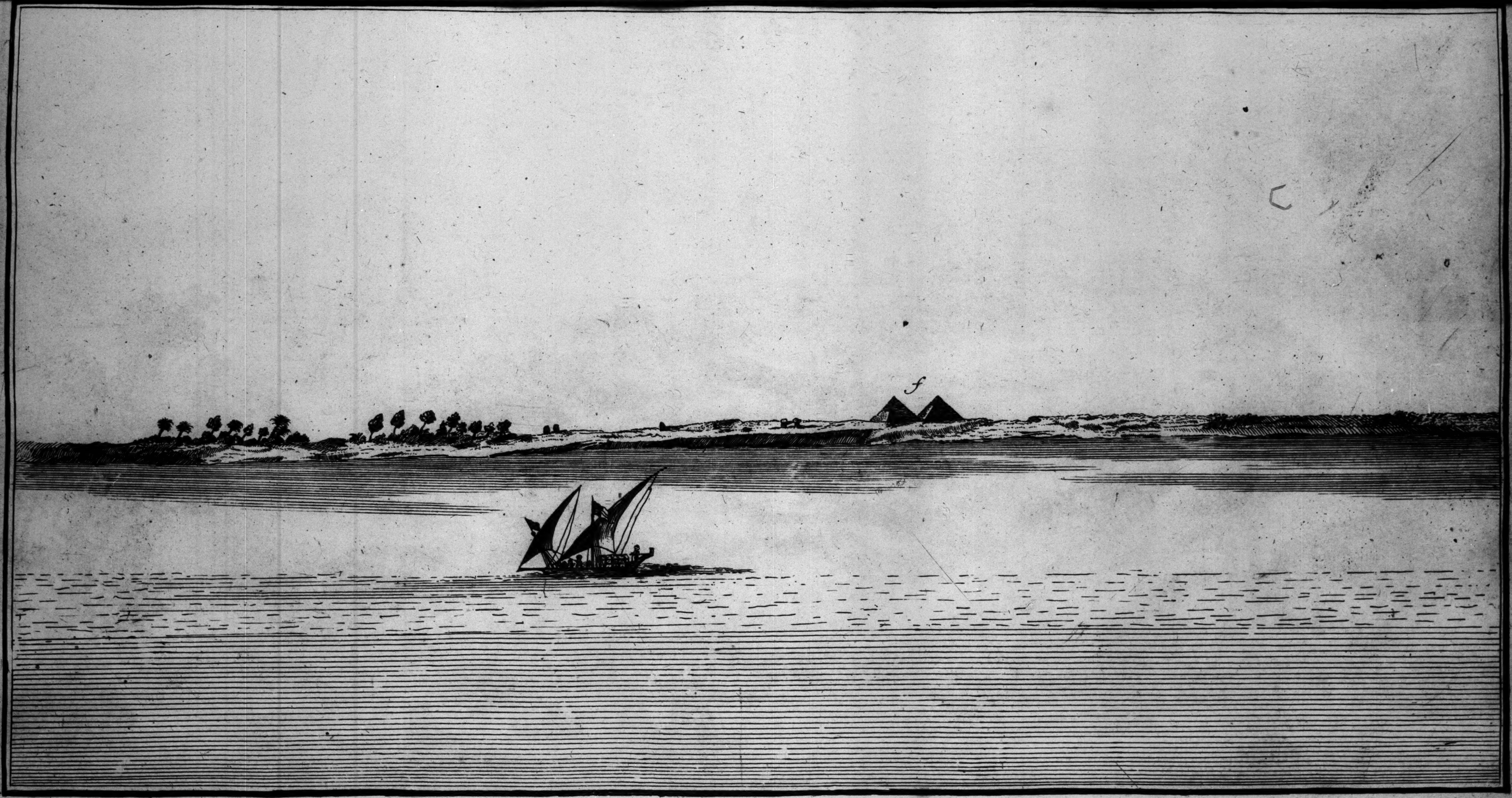


Fig.1 Scheck Ghadder, à la gauche, sur le bord du Nil, quand on entre.
Fig.2 Carullo de Mereset.
Fig.3 Mosquée, à quatre lieues de Rosette, du côté du midi.



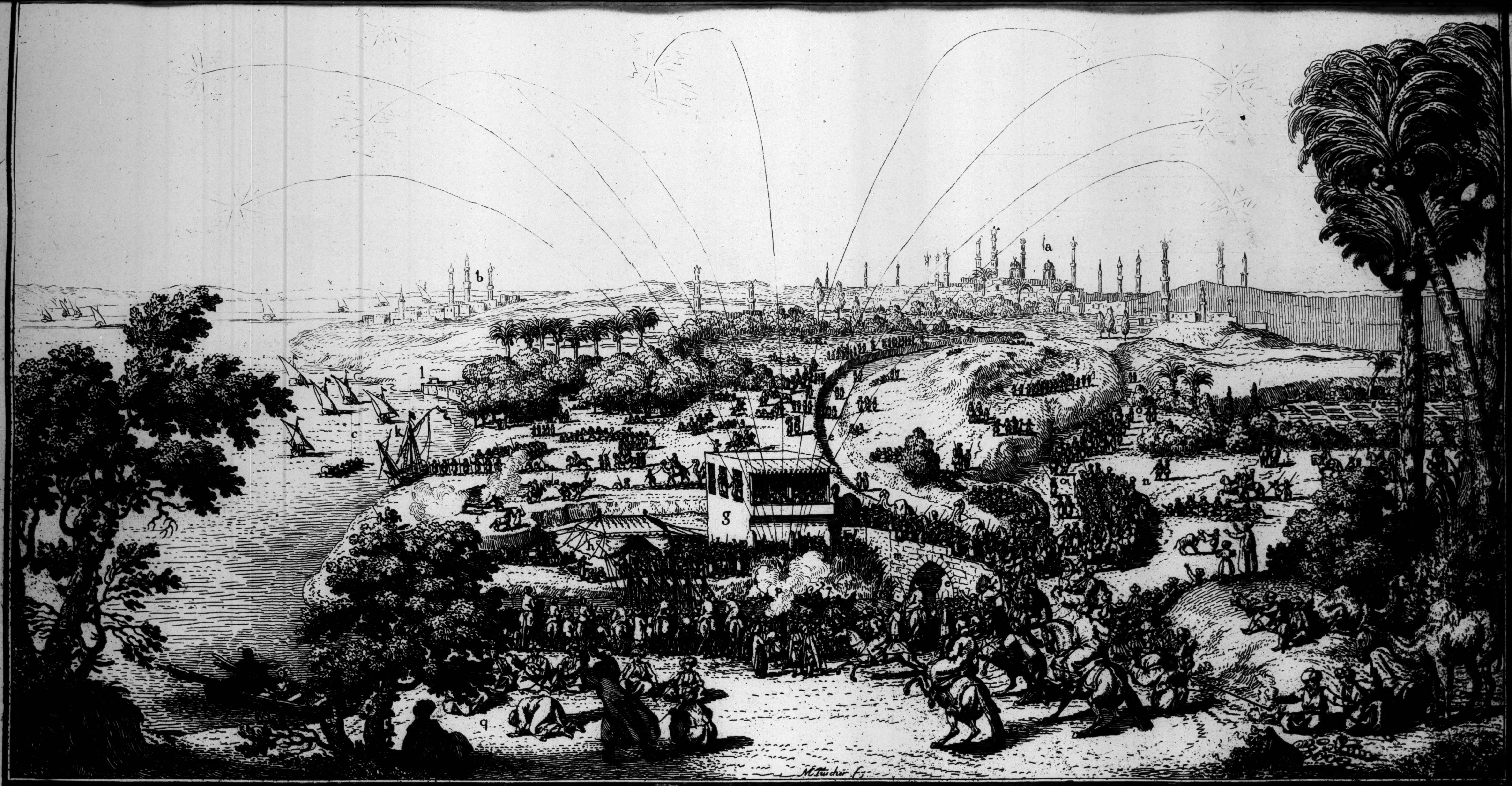
Vüe du Vieux-et du Grand Cayre,

a Vieux Cayre b Chateau du Grand Cayre,, c, Grand Cayre d



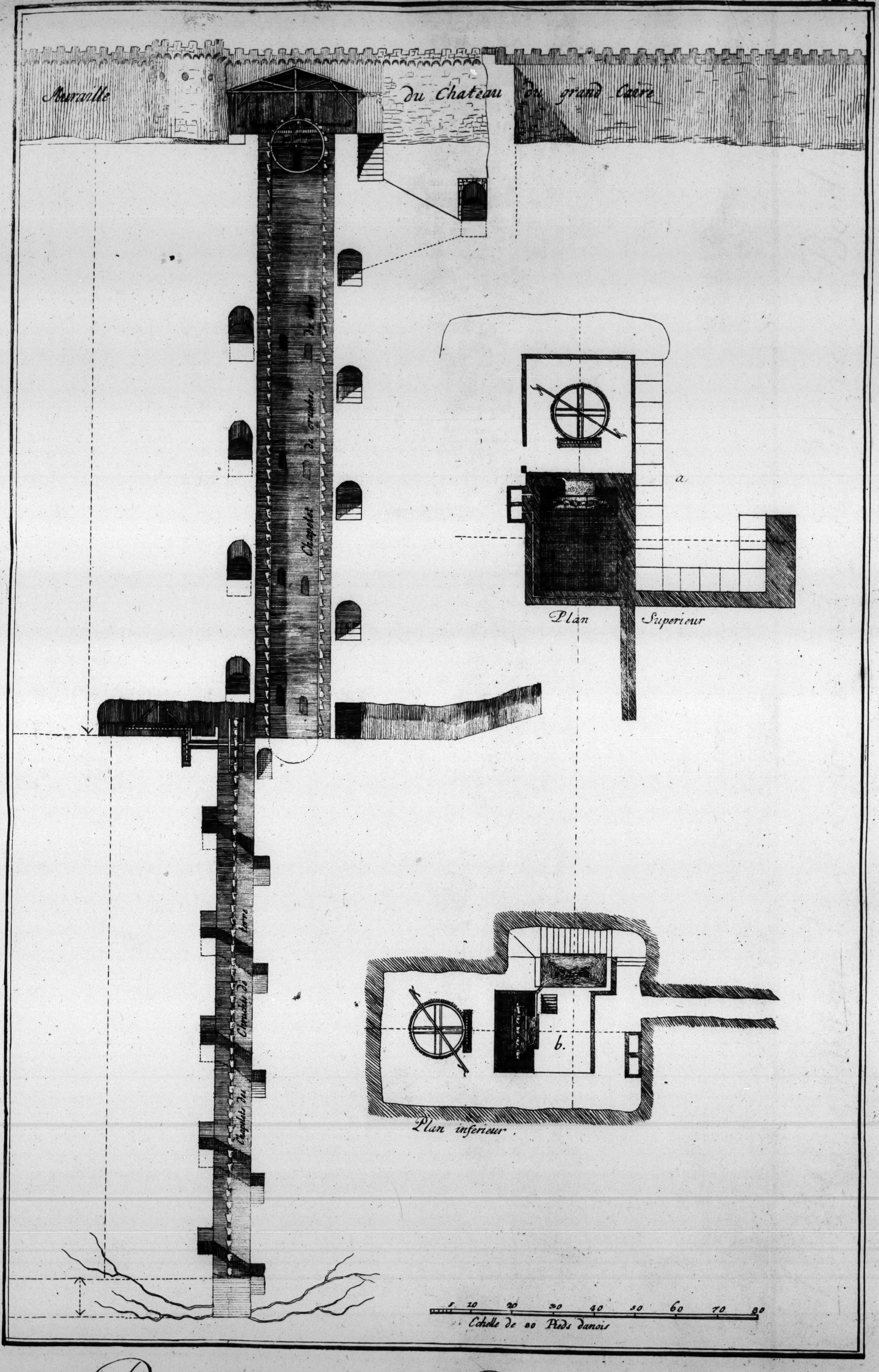
de l'autre coté du Nil.

Boulac. e. le Port du Grand Cayre. f. les Bramides.

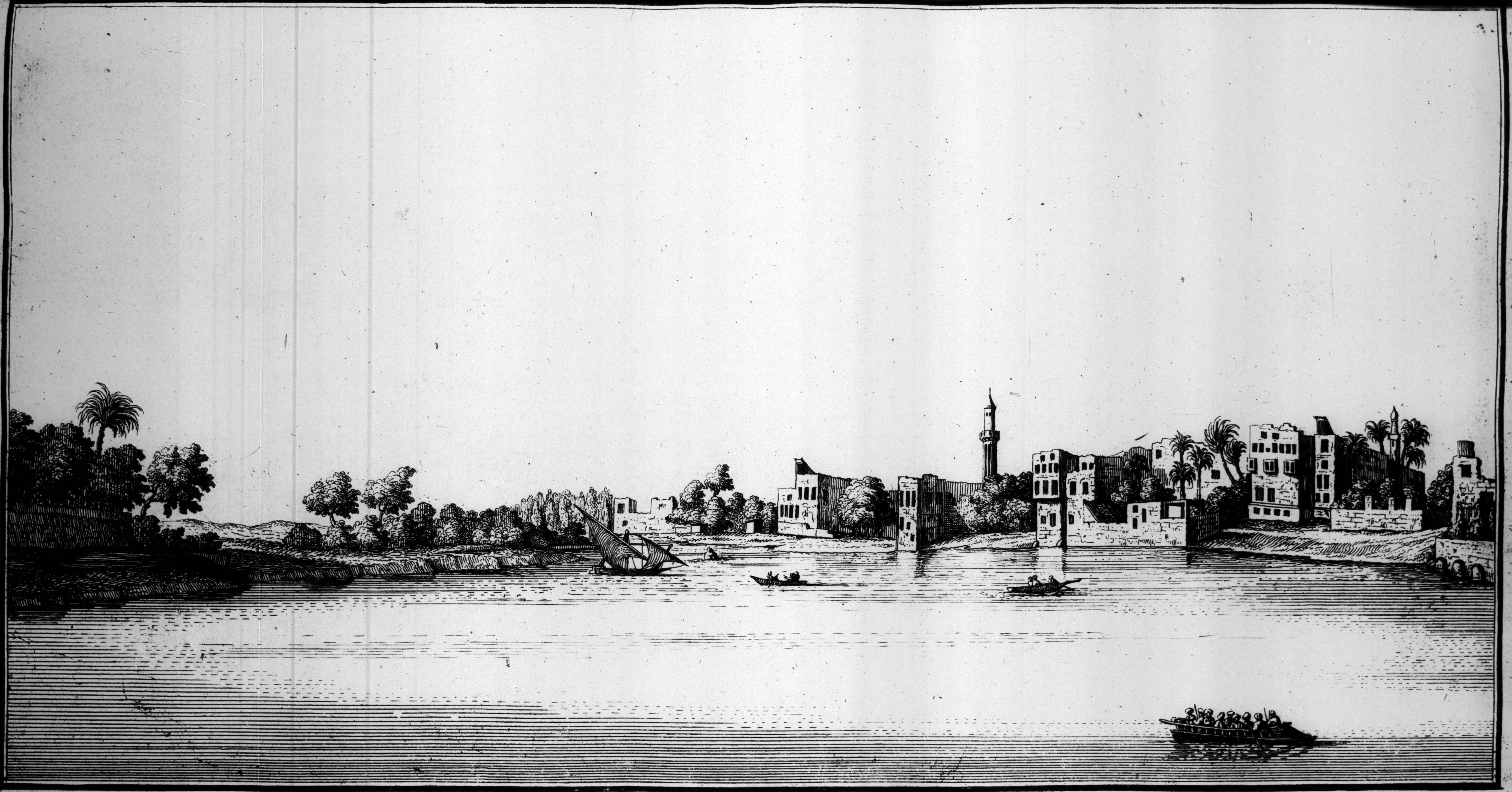


Ceremonie pratiquée chaque Année a l'occasion du Coupement de la Digue pour faire entrer le Nil au Grand Cayre

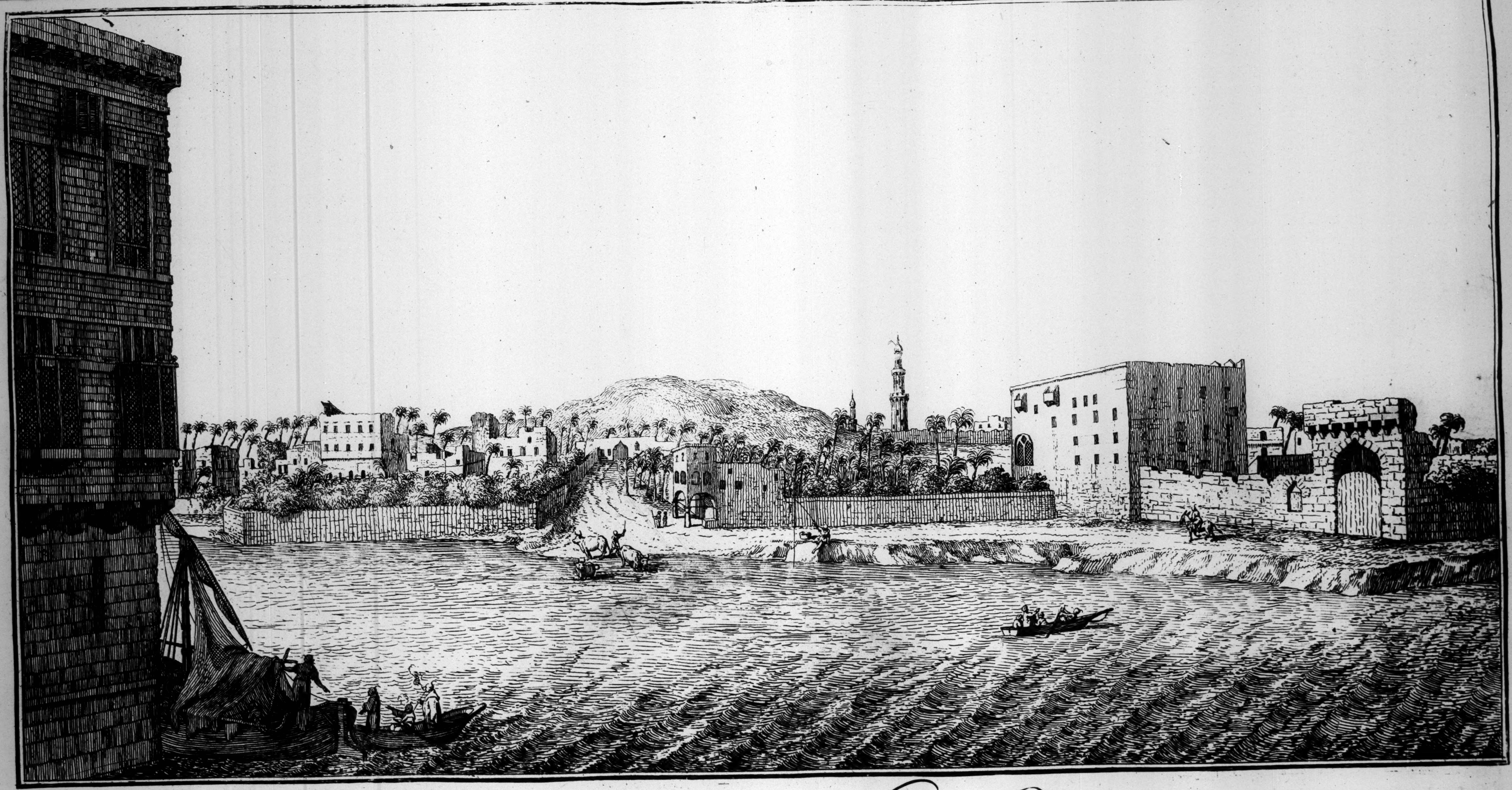
a Grand Cayre b Boulac Port du Cayre c le Nil d Calis ou Canal par ou entre l'Eau du Nil jusqu'a une certaine hauteur avant qu'on coupe la Digue e Continuation du Calis apres que la Digue est coupée l'Eau ſe communique au Grand Cayre f Digue qui ſe coupe alternativement par les Juifs, Cophtes & Turcs g Petit Pavillon ou le Bacha & les Bays s'aſſemblent pour faire dreſser l'Acte de la Croiſſence du Nil h Tente dreſsée pour
le Bacha et ſes Officiers i Deux Canons demontés pour Saluer le Bacha & les Bays k Barque d'Haly Bay et Sa Garde a côté pour recevoir le Bacha apres la Ceremonie l Maiſon de Plaiſance d'Osman Bay m Pont
Sur le Calis n Gardes du Bacha rangés a la turque o Un Bay et Sa Suite p Caiſſe en forme d'un petit Clocher pour tirer des Fuſées q Dance Rejouiſſance ordinaire r Partie du Vieux Cayre s Cimetiere Turc F L Norden d, l'an 1737


Muraille du Chateau du grand Caire
Chapelet de cruches de terre
Chapelet de Cruches de terre
a
Plan Superieur
b.
Plan inferieur.
5 10 20 30 40 50 60 70 80
Echelle de 80 Pieds danois

Plan et Coupe du Puits de Joseph, au grand Caire

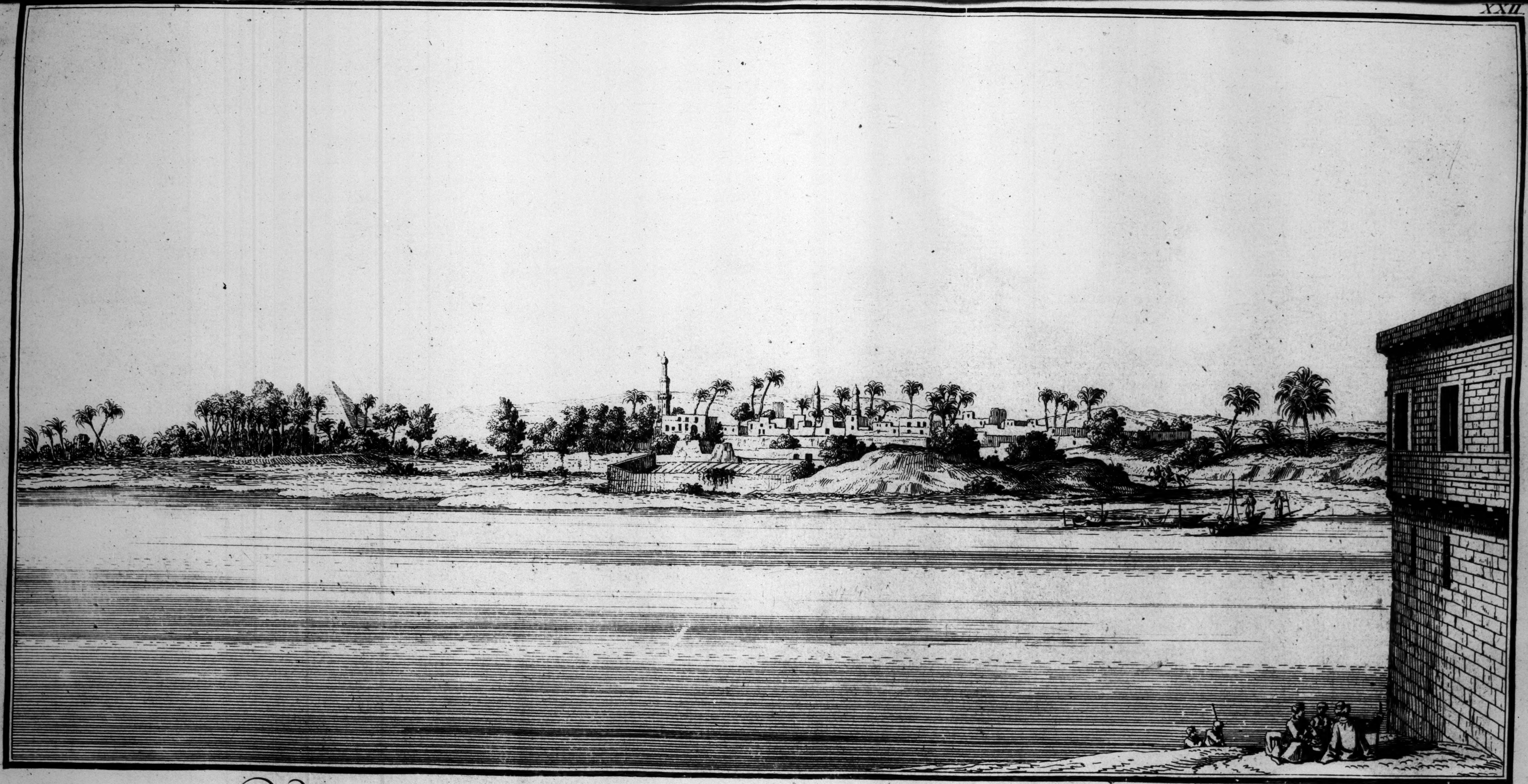


Vüe du Vieux Caire, vis-a-vis le Mikkias, au milieu du Calis, vers Boulac.

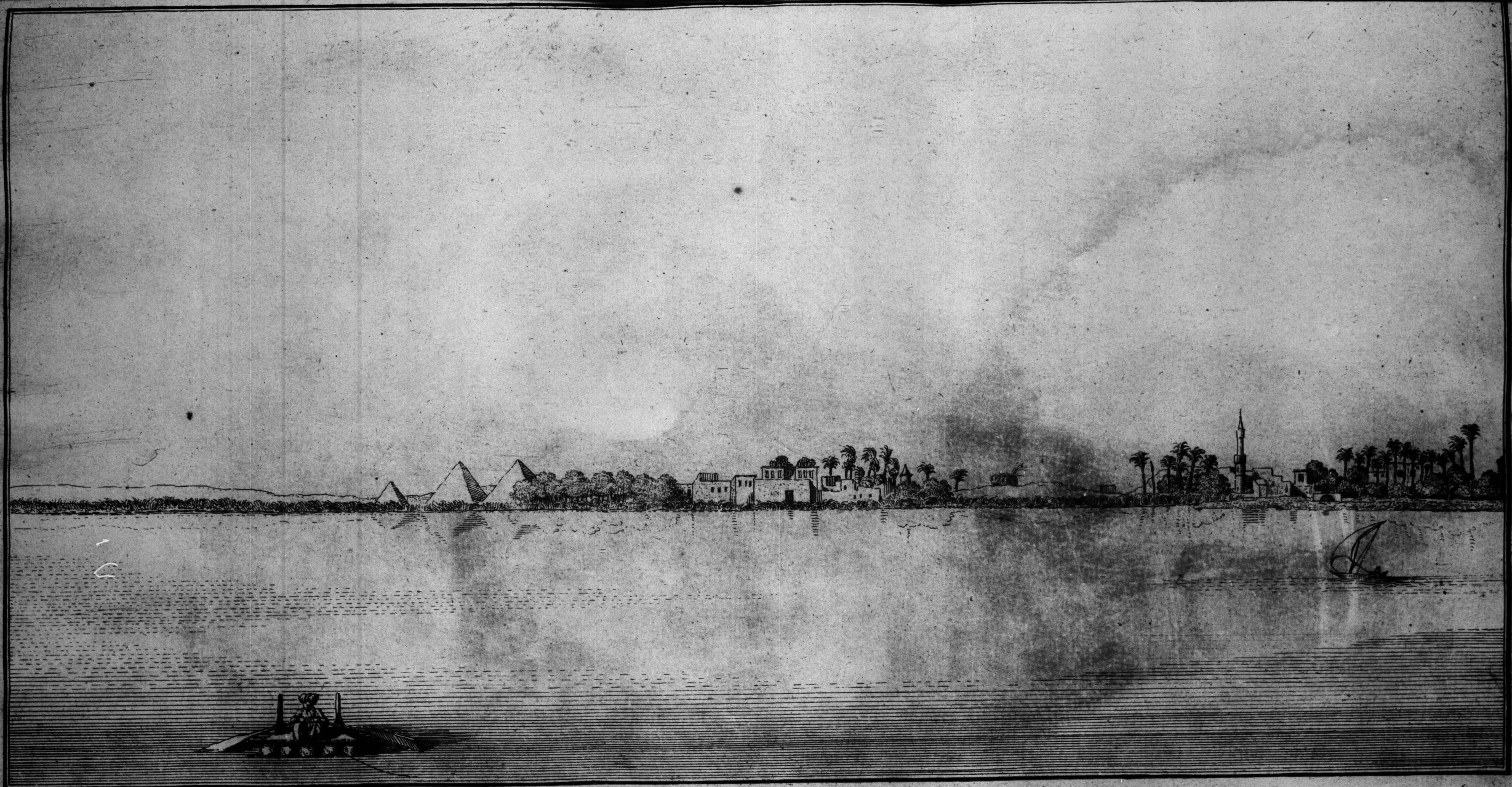


Perspective du Vieux Caire.

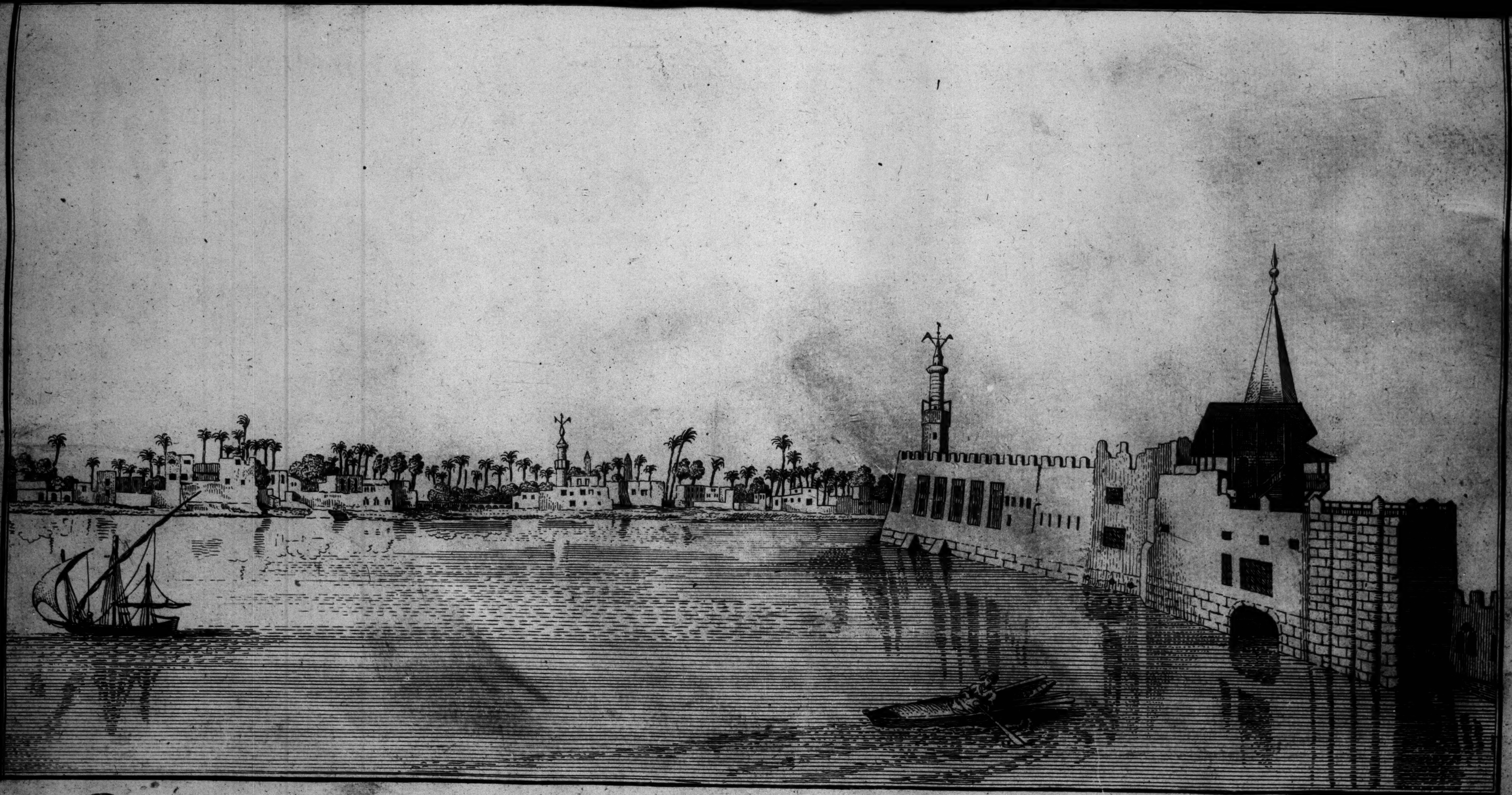
BRITISH
MUSEUM



Vuë du Vieux Caire, et d'une Pyramide a perte de vuë.

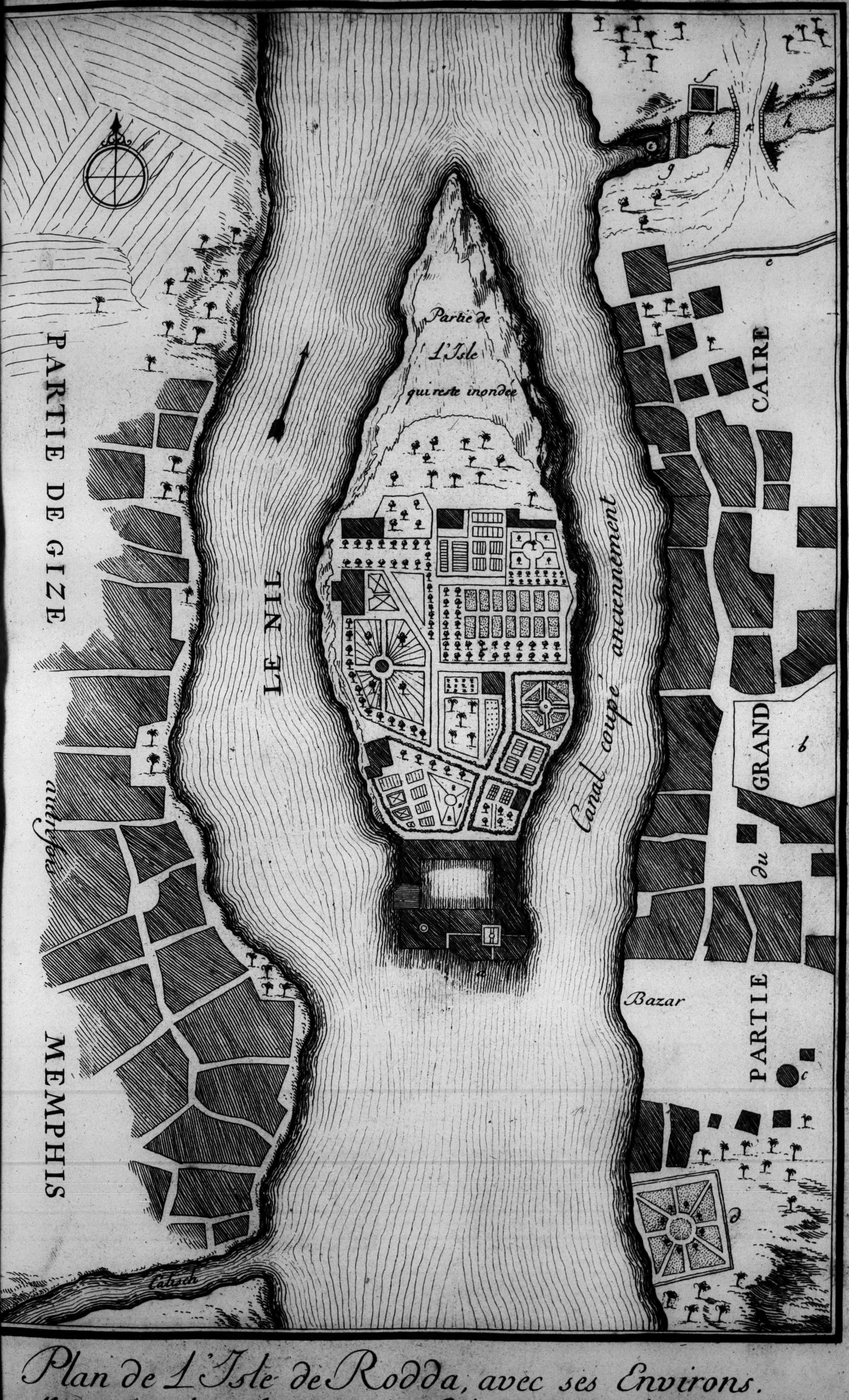

F. L. Norden del.

Vuë de la Ville de Gize, ci-devant Memphis, avec les trois Pyramides, et



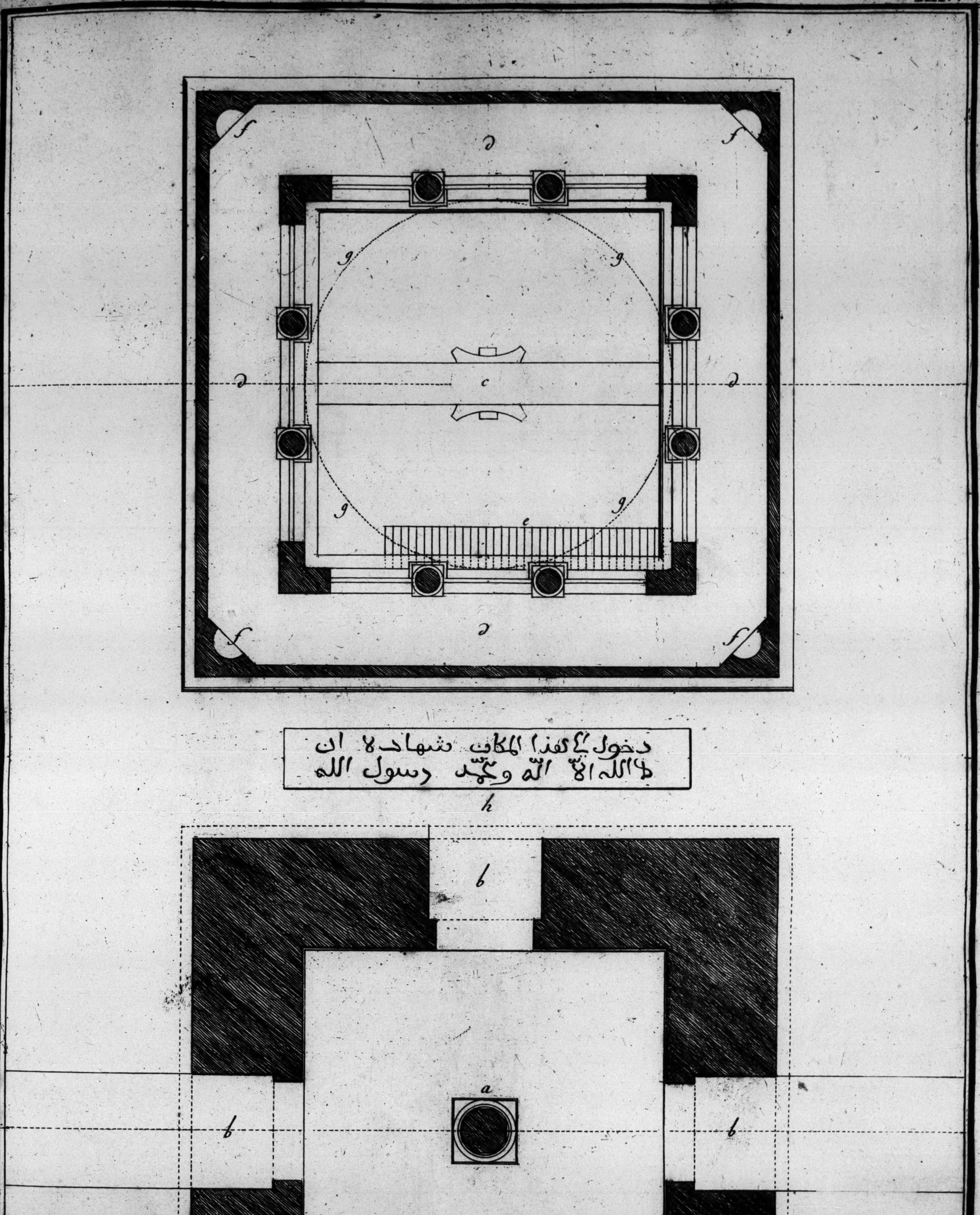
M. Tuſcher Sculp.

La Perspective du Mokkias, par dehors, à la pointe de l'Isle de Rodda.


PARTIE DE GIZE
autrefois
MEMPHIS
LE NIL
Partie de l'Isle qui reste inondée
Canal coupé anciennement
PARTIE du GRAND CAIRE
Bazar
Caliſch
a
b
c
d
e
f
g
h
i
k

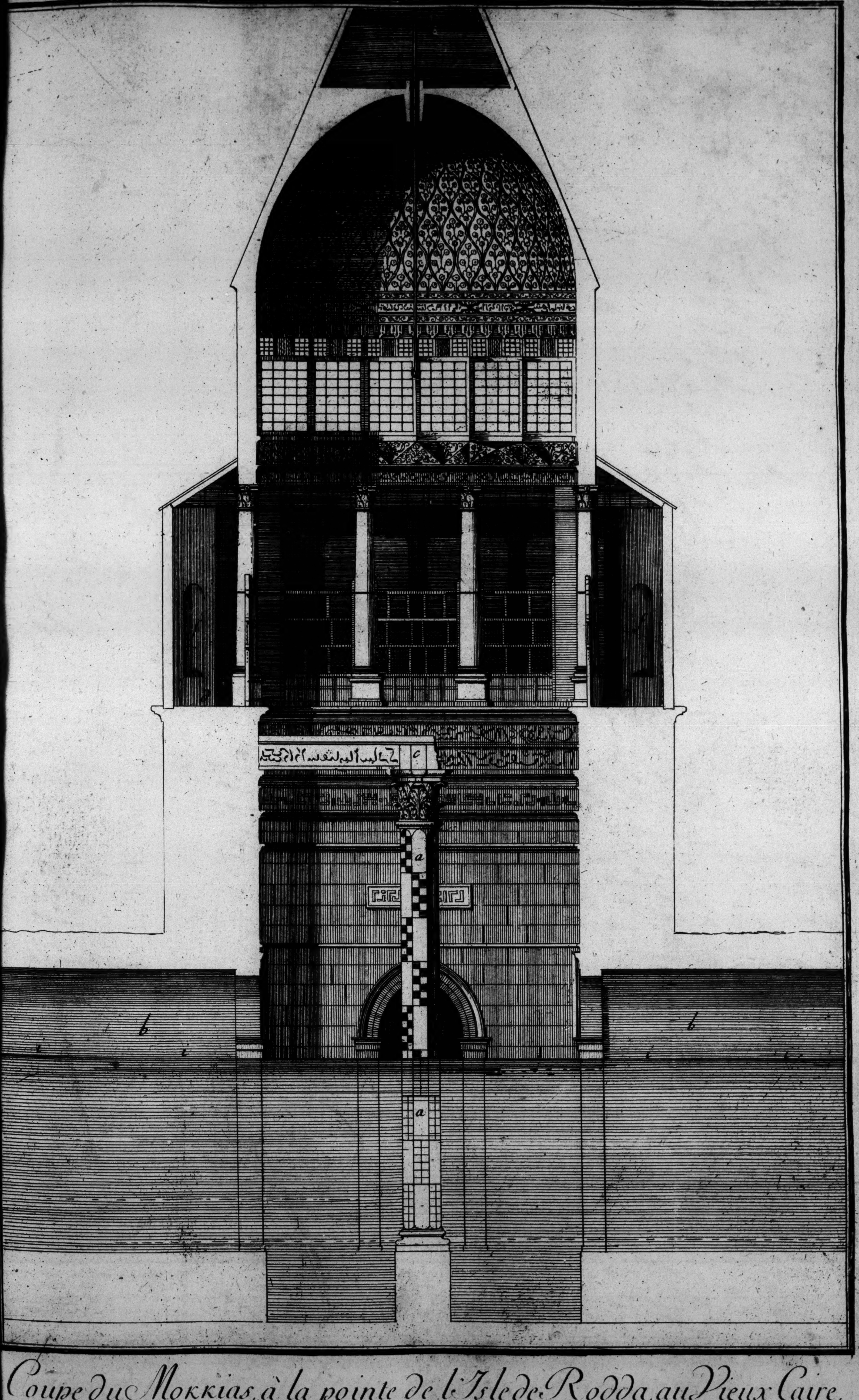
Plan de l'Isle de Rodda, avec ses Environs.

a. Mokkias pour obſerver l'accroiſement du Nil. b. Grenier de Joſeph. c, Puits de Joſeph. e, Aqueduc. f, Maiſon du Bacha pour aſſiſter à la ceremonie annuëlle du Coupement de la Digue. d, Jardin du Gouverneur. g. Digue. h, Caliſch à ſec. i, Marque de terre. k. Pont de pierres.


f
f
d
g
g
d
c
d
g
g
e
f
d
f
دخول في هذا المكان شهاد لا ان
لا الله الا الله ومحمد رسول الله
h
b
a
b
b
b

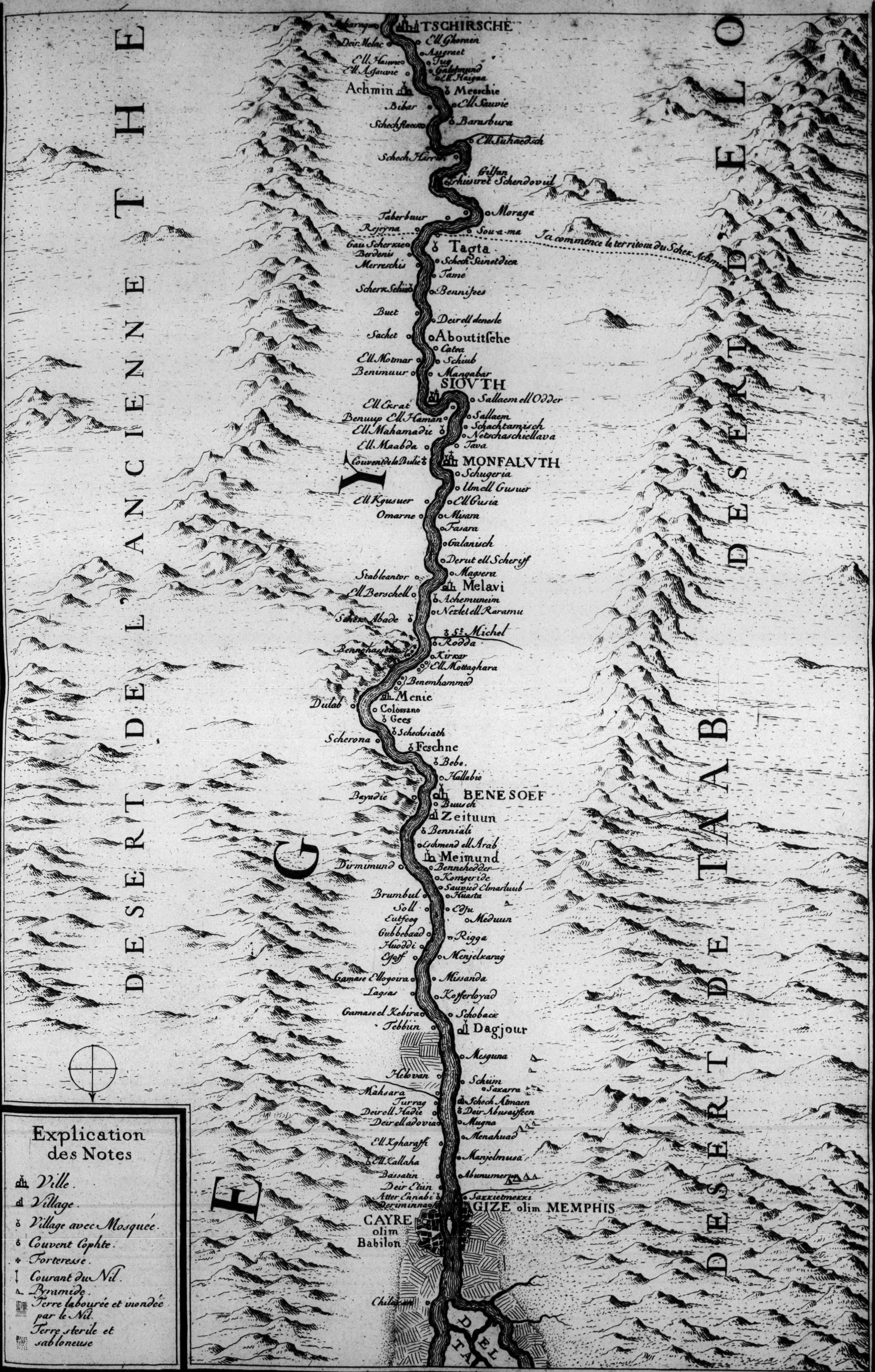
Plan Inferieur et Superieur du Mokkias a la pointe de l'Isle de Rodda, au Vieux Caire, pour observer l'accroiſſement du Nil.

a, Colonne pour mesurer de combien le Nil hauſſe et baiſſe. b Entrées et Sorties des eaux. c, Architrave qui paſſe sur la Colonne. d, Gallerie à l'entour. e, Escalier pour descendre à l'eau. f, Niches. g, Périphérie du Dôme. h, Inscription sur l'Entrée du Mokkias.

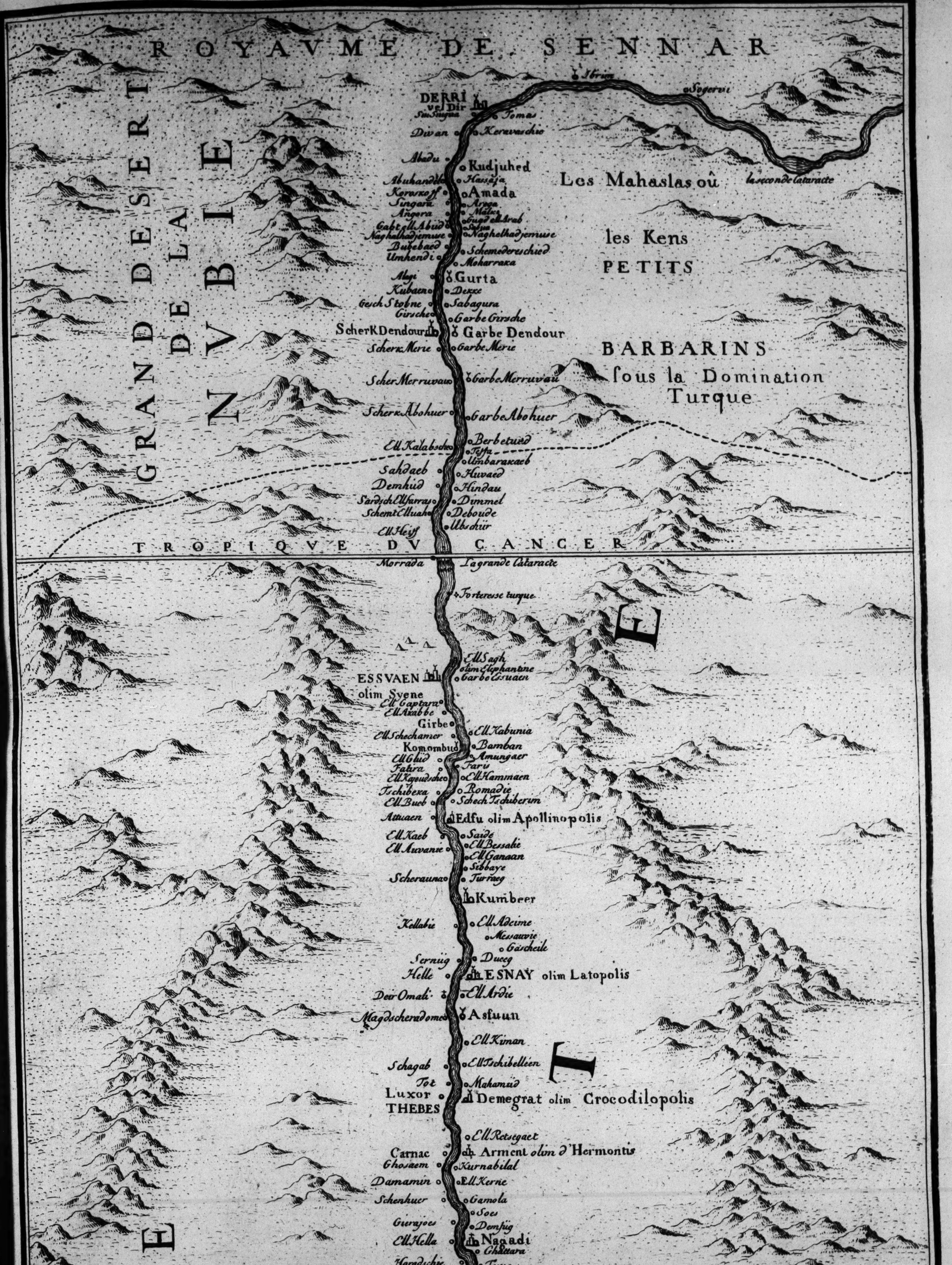


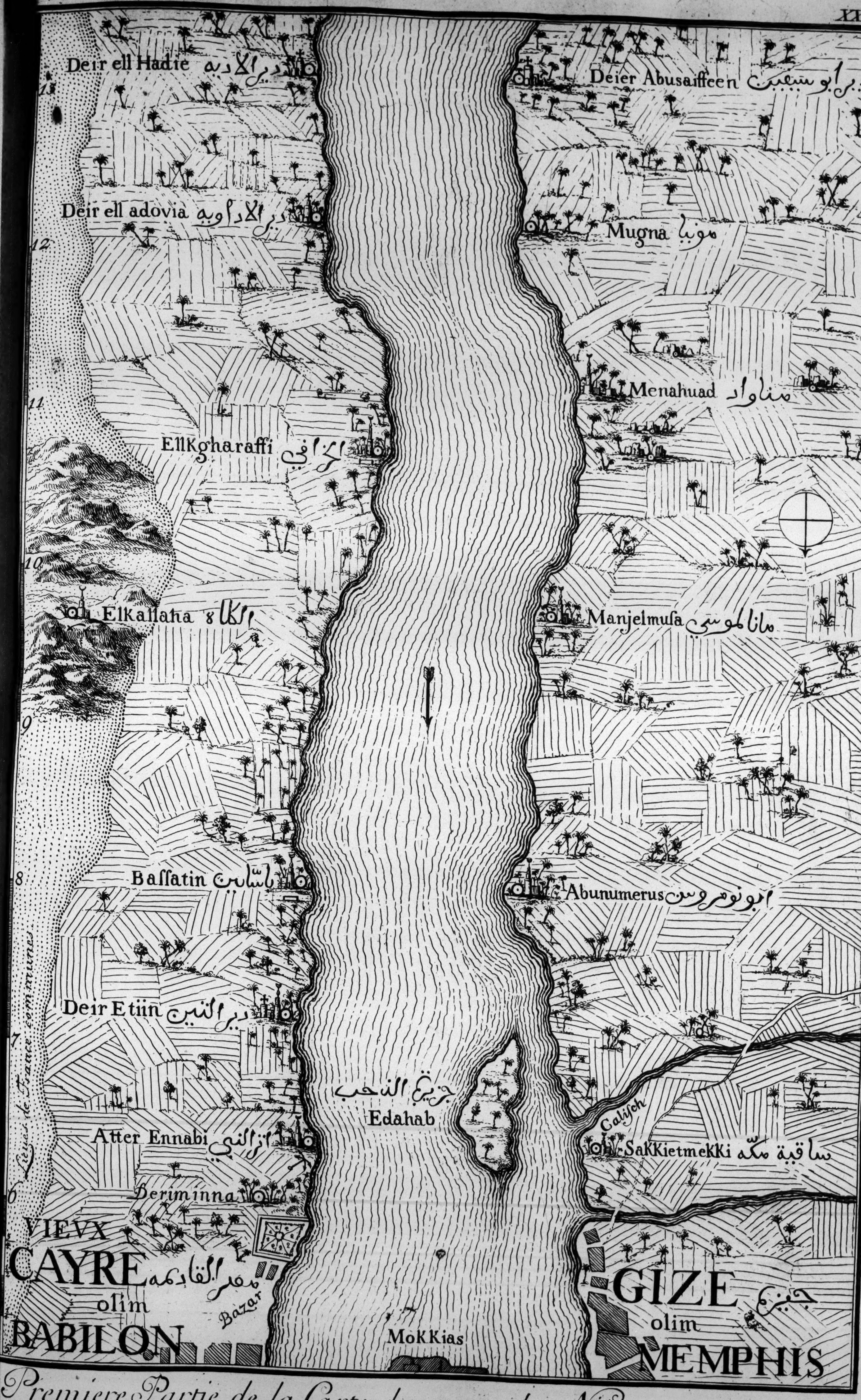
Coupe du Mokkias, à la pointe de l'Isle de Rodda, au Vieux Caire.

a, Colonne, dont les differentes mesures marquent combien le Nil hausse et baisse b Entrées et Sorties des eaux c, Architrave sur la dite Colonne d Galerie f Niches i Surface du Nil.


DESERT DE L'ANCIENNE THEBAIDE
DESERT DE TAABE
DESERT DE TAABE ELO
EGYPTE
TSCHIRSCHE
Deir Melac
Ell Ghoraen
Ell Hauneo
Ell Asauvie
Achmin
Meschie
Bibar
Ell Sauvie
Schech Hareedi
Barasbura
Ell Suhaedsch
Schech Harrie
Gilfan
Schiustret Schendovil
Taberbuur
Moraga
Rejerna
Sou-a-ma
Ici commence le territoire du Schec
Gau Scherkie
Tagta
Berdenis
Schech Scinetdien
Merreschis
Tame
Schern Schieb
Bennifees
Buet
Deir ell denesle
Sachet
Aboutitsche
Catea
Ell Motmar
Schiub
Benimuur
Mangabar
SIOUTH
Sallaem ell Odder
Ell Cerat
Sallaem
Benuup Ell Haman
Schachtamisch
Ell Mahamadie
Netschaschiellava
Ell Maabda
Tava
Couvent de la Bulie
MONFALUTH
Schugeria
Umell Gusuer
Ell Kgusuer
Ell Gusia
Omarne
Misarn
Tasara
Galanisch
Derut ell Scheriff
Stableantor
Magera
Melavi
Ell Berschell
Achemuneim
Nezlet ell Raramu
Schech Abade
St. Michel
Bennehassan
Rodda
Kirxar
Ell Mottaghara
Benemhammed
Dulab
Menie
Colossano
Gees
Schechsiath
Scherona
Feschne
Bebe
Hallabie
Bayadie
BENESOEF
Buusch
Zeituun
Benniali
Eschmend ell Arab
Meimund
Dirmimund
Bennehedder
Komgeride
Sauvied Elmarluub
Brumbul
Huasta
Soll
Edfu
Eutfeog
Meduun
Gubbebaad
Rigga
Huoddi
Menjelxarag
Essoff
Gamase Ellogoira
Misanda
Lagsas
Kofferloyad
Gamase el Kebira
Schobacx
Tebbiin
Dagjour
Mesguna
Helovan
Schiim
Sazarra
Mahsara
Turrag
Schech Atmaen
Deir ell Hadie
Deir Abusaiffeen
Deir ell adovia
Mugna
Ell Xgharaffi
Menahuad
Ell Xallaha
Manjelmusa
Bassatin
Abunumerrus
Deir Etiin
Atter Ennabi
Derimimnao
Saxxietmexxi
GIZE olim MEMPHIS
CAYRE olim Babilon
Chilicom
DELTA
Explication des Notes
Ville.
Village.
Village avec Mosquée.
Couvent Cophte.
Forteresse.
Courant du Nil.
Pyramide.
Terre labourée et inondée par le Nil.
Terre sterile et sabloneuse

Cours du Nil, et Lieux situés sur ses bords, depuis
Derri dans la Nubie, jusqu'au Delta, selon les obſervations faites depuis le Mois de Novembre 1737,
jusqu'à la fin du Mois de Fevrier 1738, ce qui est le tems ou les eaux du Nil sont les plus baſses.

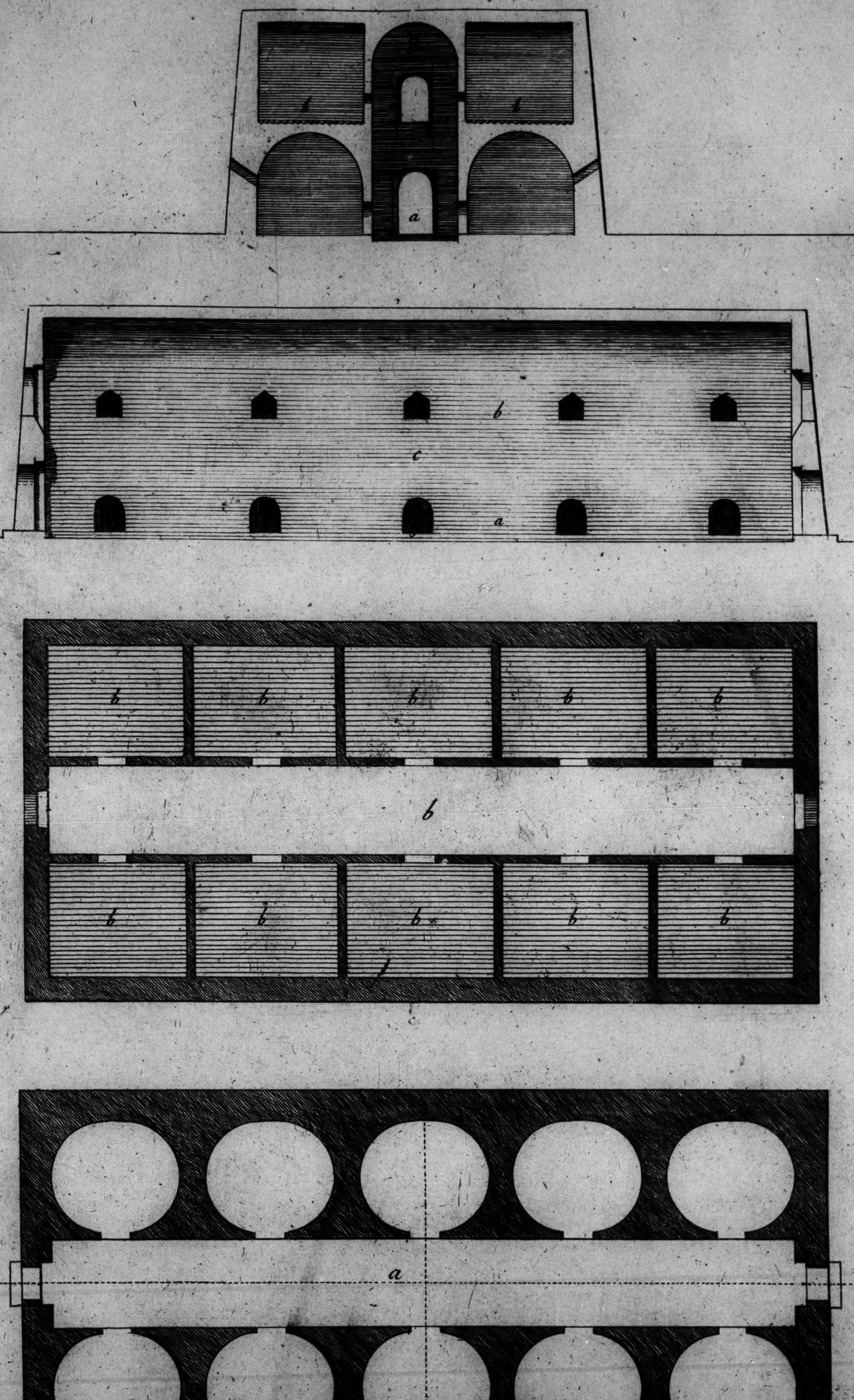

ROYAVME DE SENNAR
GRAND DESERT
DE LA
NVBIE
Ibrim
Sogerei
la seconde cataracte
DERRI vel Dir
Sin Singua
Tomas
Divan
Kerevaschie
Abadu
Rudjuhed
Abuhandel
Hassaja
Korosroff
Amada
Singaru
Angora
Arega
Malke
Gugd ell Arab
Gabt ell Abud
Sebua
Naghalhadjemuse
Naghelhadjemuse
Bubebaed
Schemedereschied
Umhendi
Moharraka
Alegi
Gurta
Kubaen
Derre
Gesch Stobne
Sabagura
Girsche
Garbe Girsche
Scherk Dendour
Garbe Dendour
Scherk Merie
Garbe Merie
Scher Merruvau
Garbe Merruvau
Scherk Abohuer
Garbe Abohuer
Ell Kalabsche
Berbetued
Teffa
Umbarakaeb
Sahdaeb
Huvaed
Demhud
Hindau
Sardsch Ell Sarras
Dimmel
Schemt Elluah
Deboude
Ell Heiff
Ubschür
Les Mahaslas où
les Kens
PETITS
BARBARINS
sous la Domination
Turque
TROPIQVE DV CANCER
Morrada
La grande Cataracte
Forteresse turque
Ell Sagh olim Elephantine
ESSVAEN olim Syene
Garbe Essuaen
Ell Gaptara
Ell Arabbe
Girbe
Ell Schechamer
Ell Kabunia
Komombud
Bamban
Amungaer
Ell Glud
Fatira
Faris
Ell Kajeudsche
Ell Hammaen
Tschibera
Romadie
Ell Bueb
Schech Tschiberim
Attuaen
Edfu olim Apollinopolis
Ell Kaeb
Saide
Ell Auvanie
Ell Bessalie
Ell Ganaan
Sibbaye
Scherauna
Turraeg
Kumbeer
Kellabie
Ell Adeime
Messauvie
Gascheile
Sernüg
Duceg
Helle
ESNAY olim Latopolis
Deir Omali
Ell Ardie
Magdscheradome
Asfuun
Ell Kiman
Schagab
Ell Tschibelleen
Tot
Mahamud
Luxor
THEBES
Demegrat olim Crocodilopolis
Ell Retsegaet
Carnac
Arment olim d'Hermontis
Ghosaem
Kurnabilal
Damamin
Ell Kerne
Schenhuer
Gamola
Soes
Gierajoes
Demsjüg
Ell Hella
Nagadi
Ghattara
Haradschie
Tuug
Schechhie
Ell Ballaes
Ell Barut
Ebenut
PAIS DE BARAMBOV
Assalie
Tuuraet
Ghiena
les Schoraffa
Kenauvie
Ell Gaesser
Dandera olim Tentyra
Dar
Meraschdeh
Sacida
Fau
Cassarna
Reierie
Selemis
Hau
Ell Maxluraes
Dirp
Attarif
Bagjuura
Ell Gouara
Schechmebadir
Abcillung
Benibersa
Giesiret Abdelkadir
Schenine
Ell Bellabasch
Bennergnaep
Belliene
Ell Magarch
Bardis
Sau-adas
BAIDE
VAN
E
T
P


Deir ell Hadie دير الادبه
Deier Abusaiffeen دير ابو سيفين
Deir ell adovia دير الاداويه
Mugna موبنا
Menahuad مناواد
Ellkgharaffi الخرافي
Elkallaha 8 الكلا
Manjelmusa مانالموسي
Bassatin باساتين
Abunumerus ابونومروس
Deir Etiin دير التين
جزيرة الذهب
Edahab
Calisch
Atter Ennabi اترالنبي
SakKietmekKi ساقية مكة
Beriminna
VIEUX CAYRE مصر القادمه olim BABILON
Bazar
MoKKias
GIZE جيزه olim MEMPHIS
Lieues de France communes
13
12
11
10
9
8
7
6

Premiere Partie de la Carte du cours du Nil, contenant, la Situation des ses bords, depuis le Vieux Cayre jusqu'a Deir Abusaiffen.

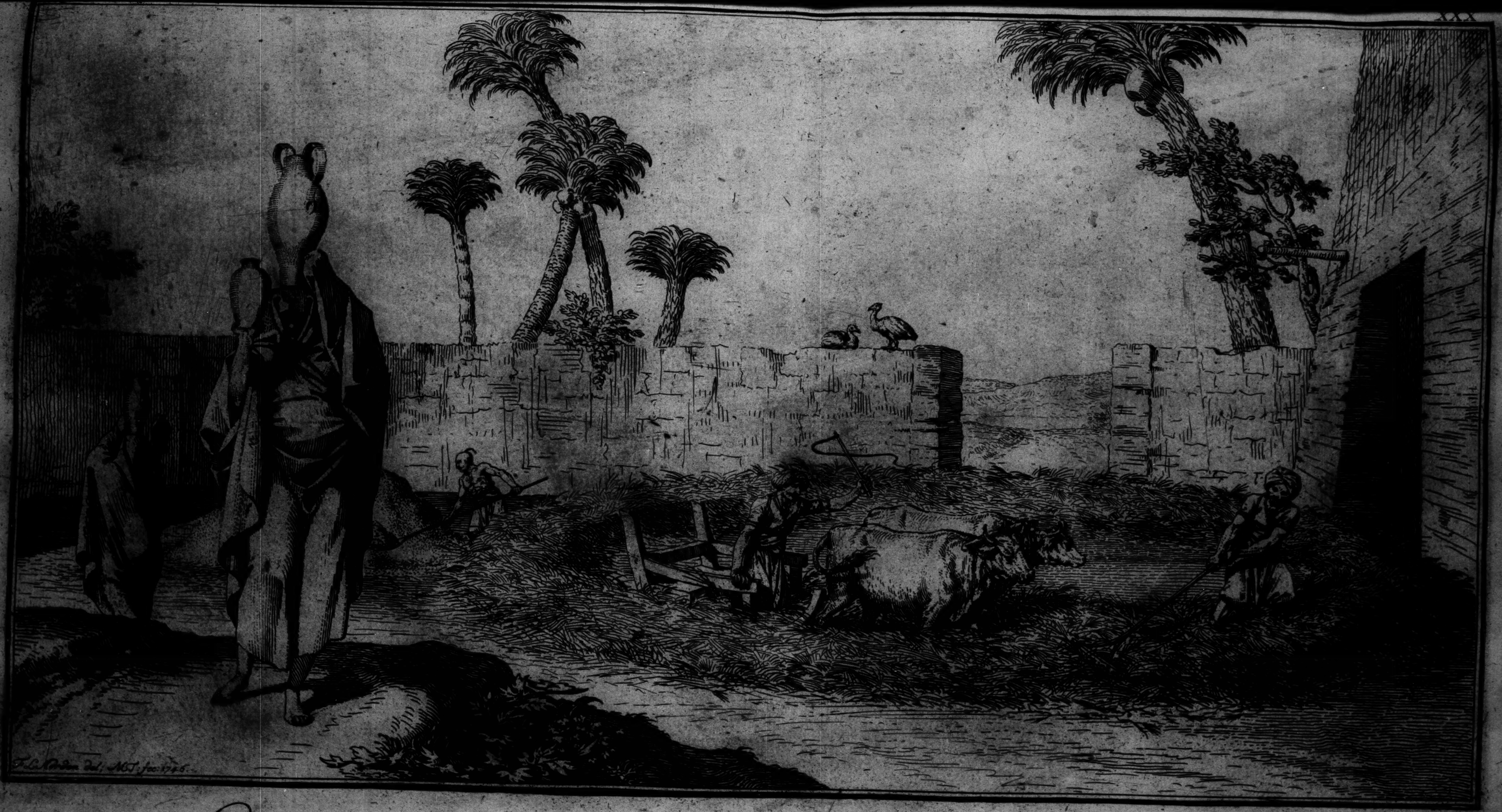
Explication des Notes.

Bourg avec Mosquée . ⊙ Bourg . ○ Village . ♁ Couvent Cophte . T Hôpital ▭ Cimetiere . ⚔ Forteresse .
▲ Pyramides ↗ Ancrage en montant . ↖ Ancrage en descendant ⊿ Sous voile ♁ Eveché . ∞ Cabanes ▨ Terres
inondées et cultivées . ⁘ Terres sabloñeuses et steriles, faute d'arrosement du Nil . ↓ le Courant du Fleuve .


b
b
a
b
c
a
b
b
b
b
b
b
b
b
b
b
b
a
Pieds danois.

Four, dont on se sert en Egypte, pour faire éclore les oeufs des poulles.
a, Plan d'en bas, ou on met le feu. b, Plan supérieur pour les oeufs qu'on met dans les rigoles.
c, Coupe du Four sur sa Longueur. d, Coupe sur la largeur.

XXX



F.L.Norden del; M.T: fec: 1746.

Maniére de battre le ris, et de quelle façon les femmes portent l'eau en Egypte.

Fig. 1.

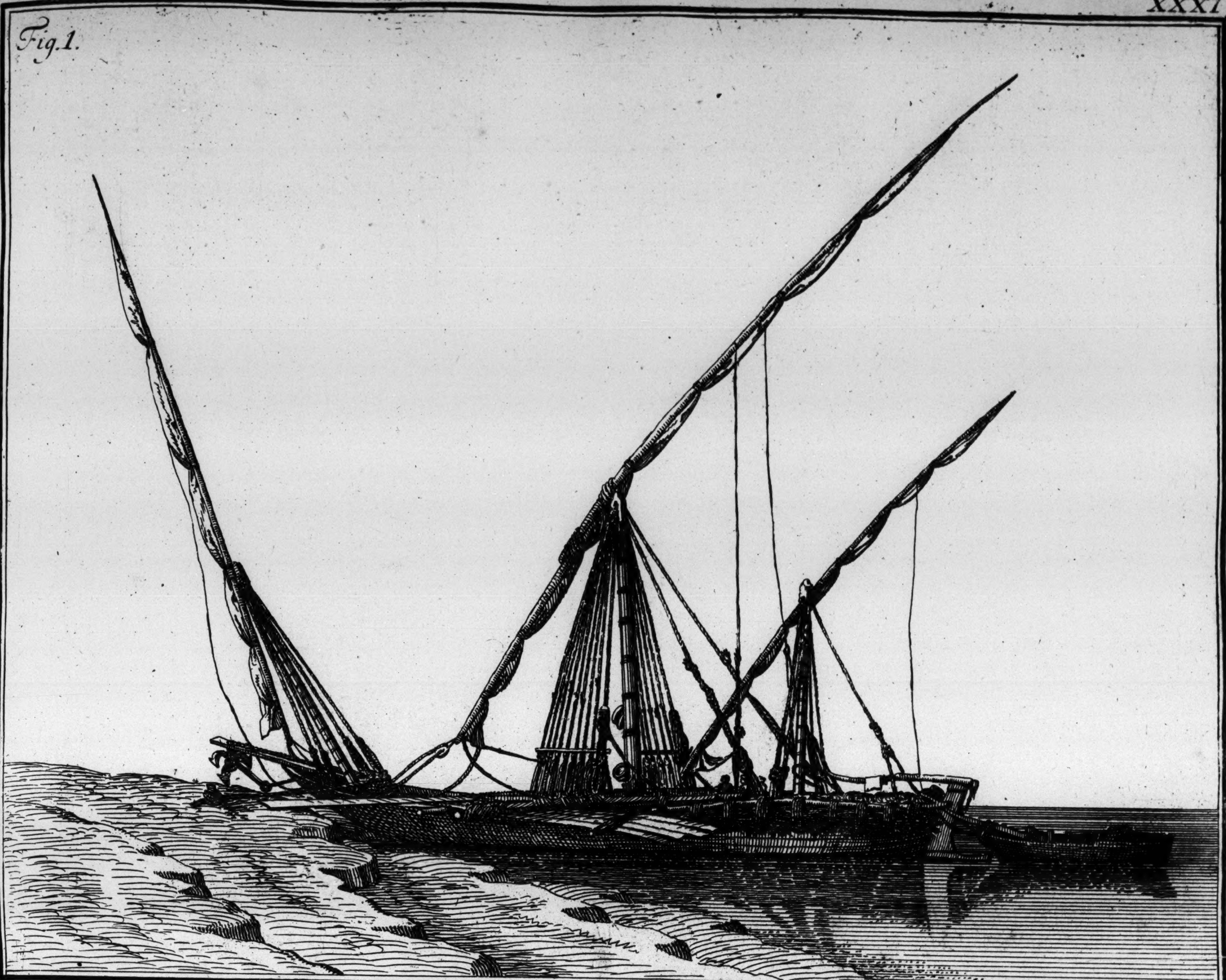
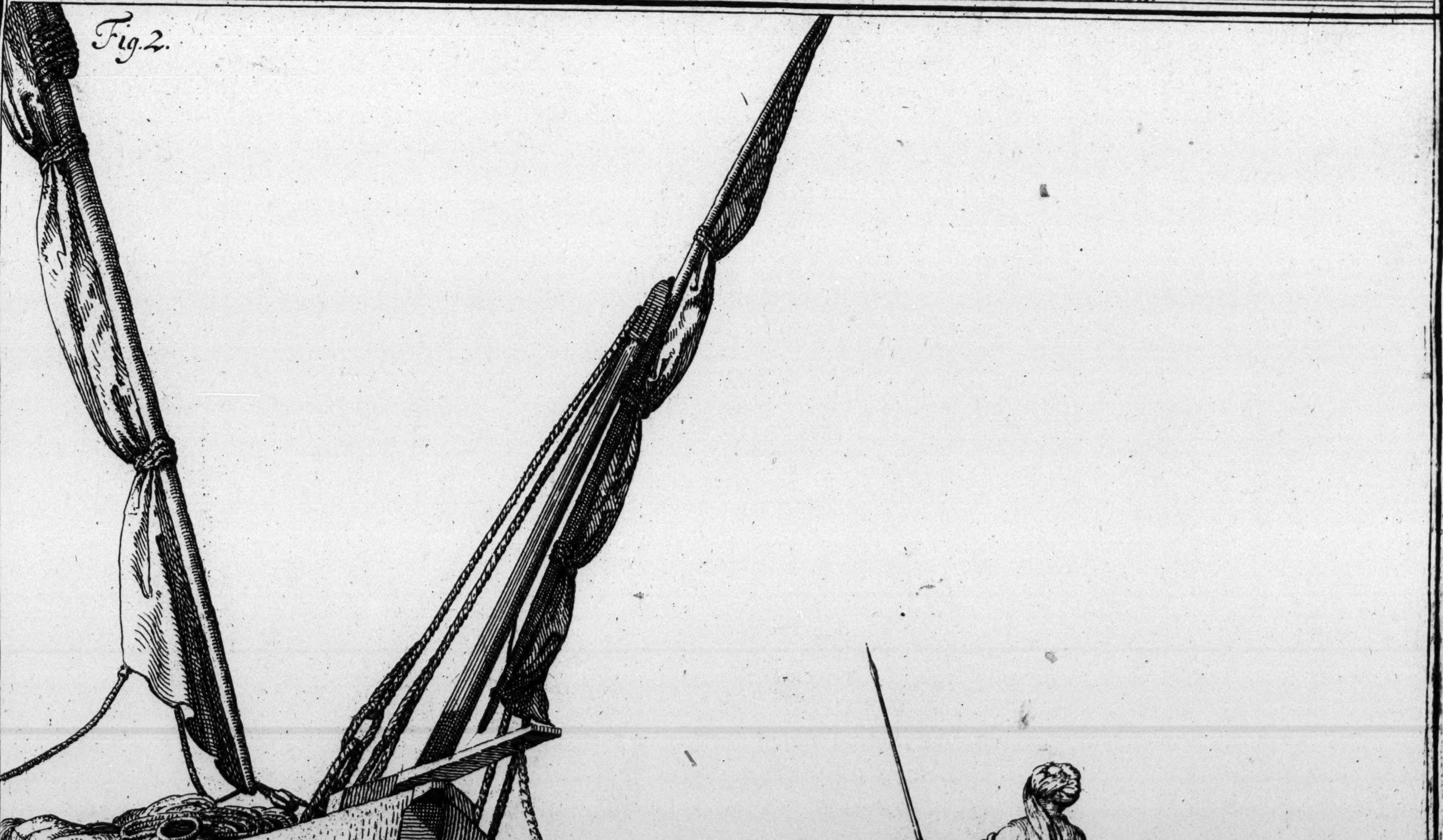


Fig. 2.

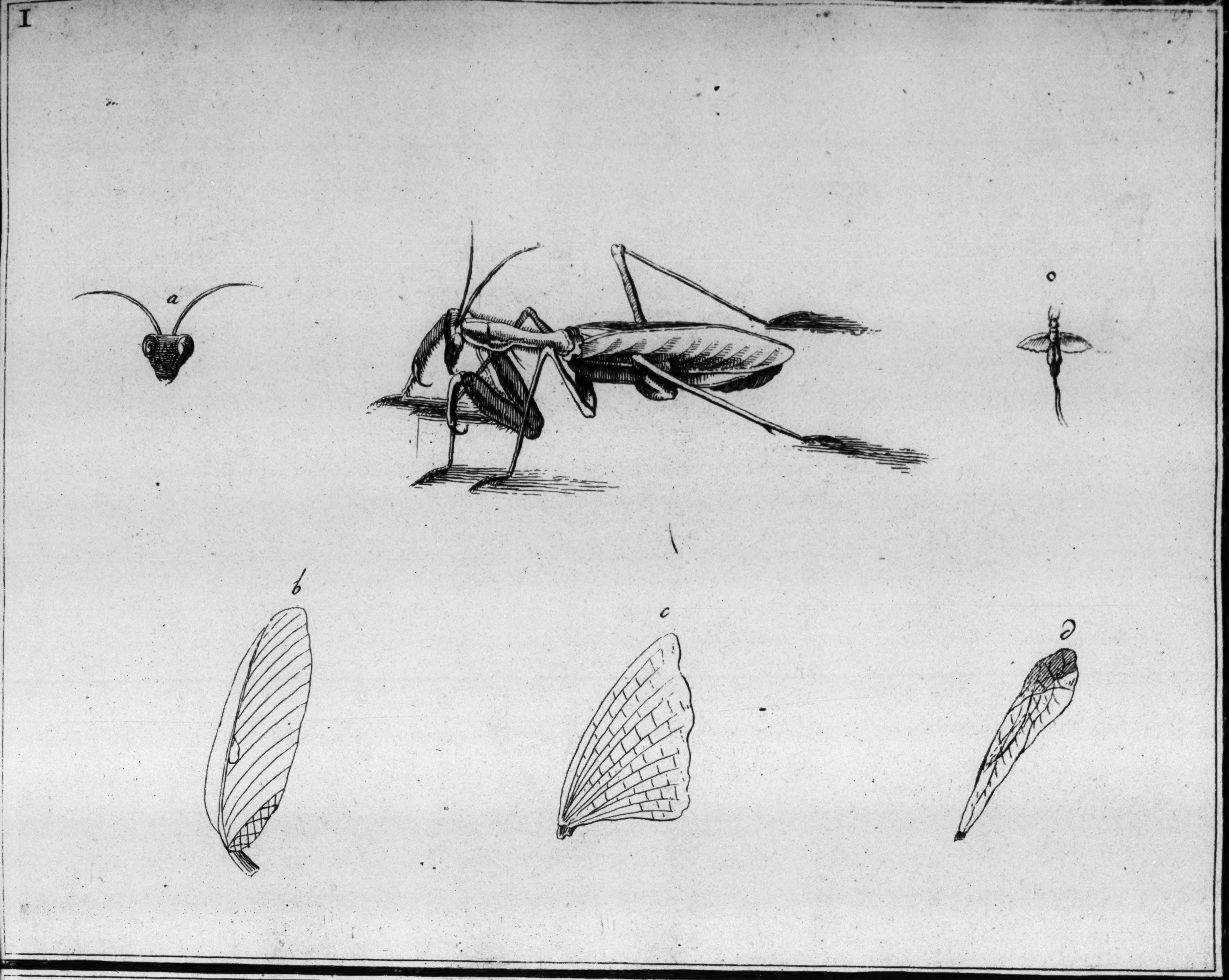


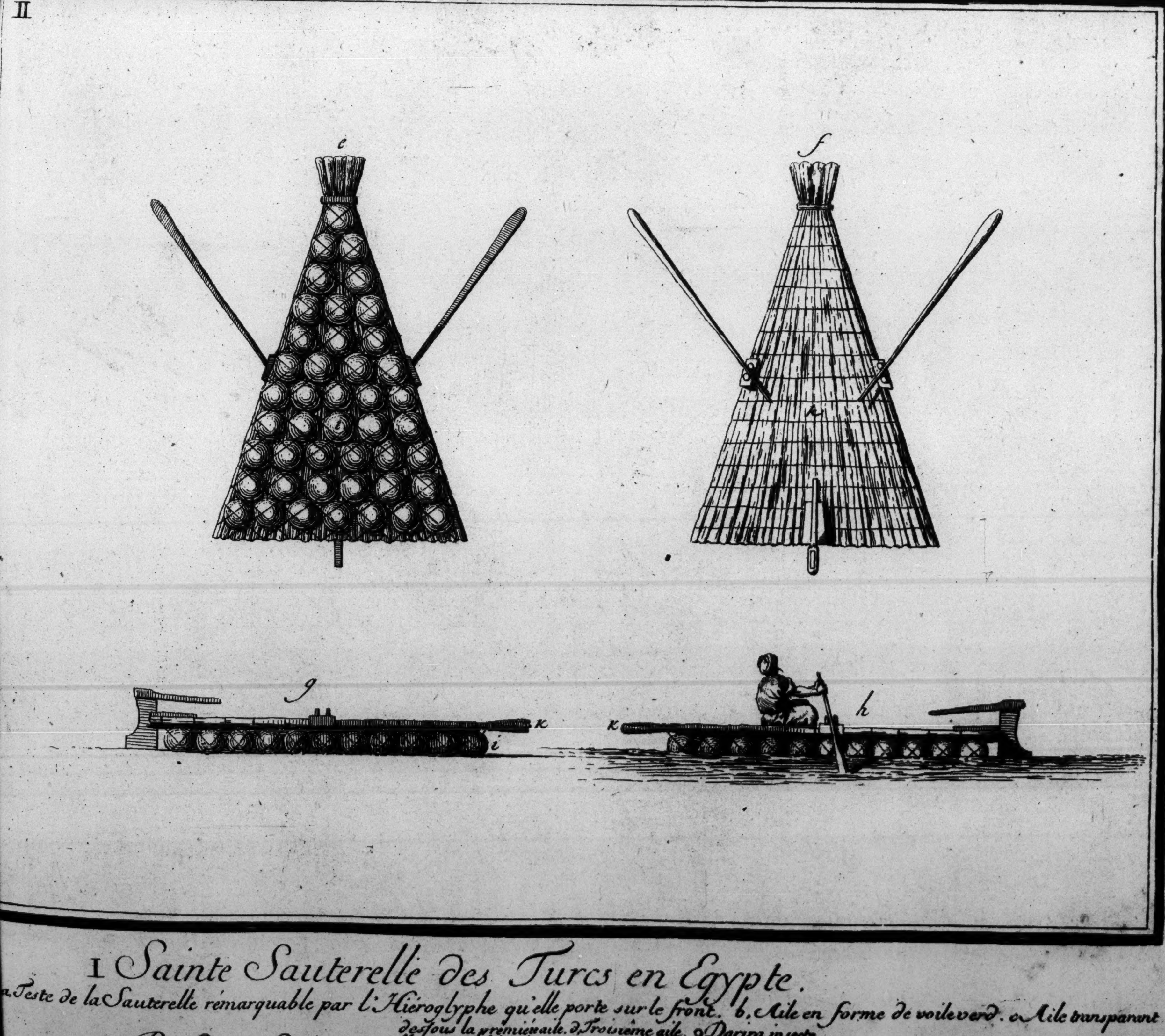
F L Norden del. 1737

M. Tuscher Sculp. 1744

Merkeb.

Fig. 1. Sorte de Barques, qui vont sur le Nil, depuis Eſsenay jusqu' au Caire. Fig. 2. Maniere de les pousser à l'eau.





I Sainte Sauterelle des Turcs en Egypte.

a. Teste de la Sauterelle remarquable par l'Hieroglyphe qu'elle porte sur le front. b. Aile en forme de voile verd. c. Aile transparant deſſous la premiere aile. d. Troisième aile. o Darira, insecte.

II Radeau des cruches callabaſſes, dont on se sert pour la pêche.

Radeau de callabaſſes vû par deſſous. f. Le même Radeau par dessus. g. Hors de l'eau. h. Dans l'eau. i. Graſſes pots ou cruches terre cuite renfermées dans un filet. k. Pont des feuilles de palmier qui couvre les pots, liées etroitement ensemble.

Fig. 1.

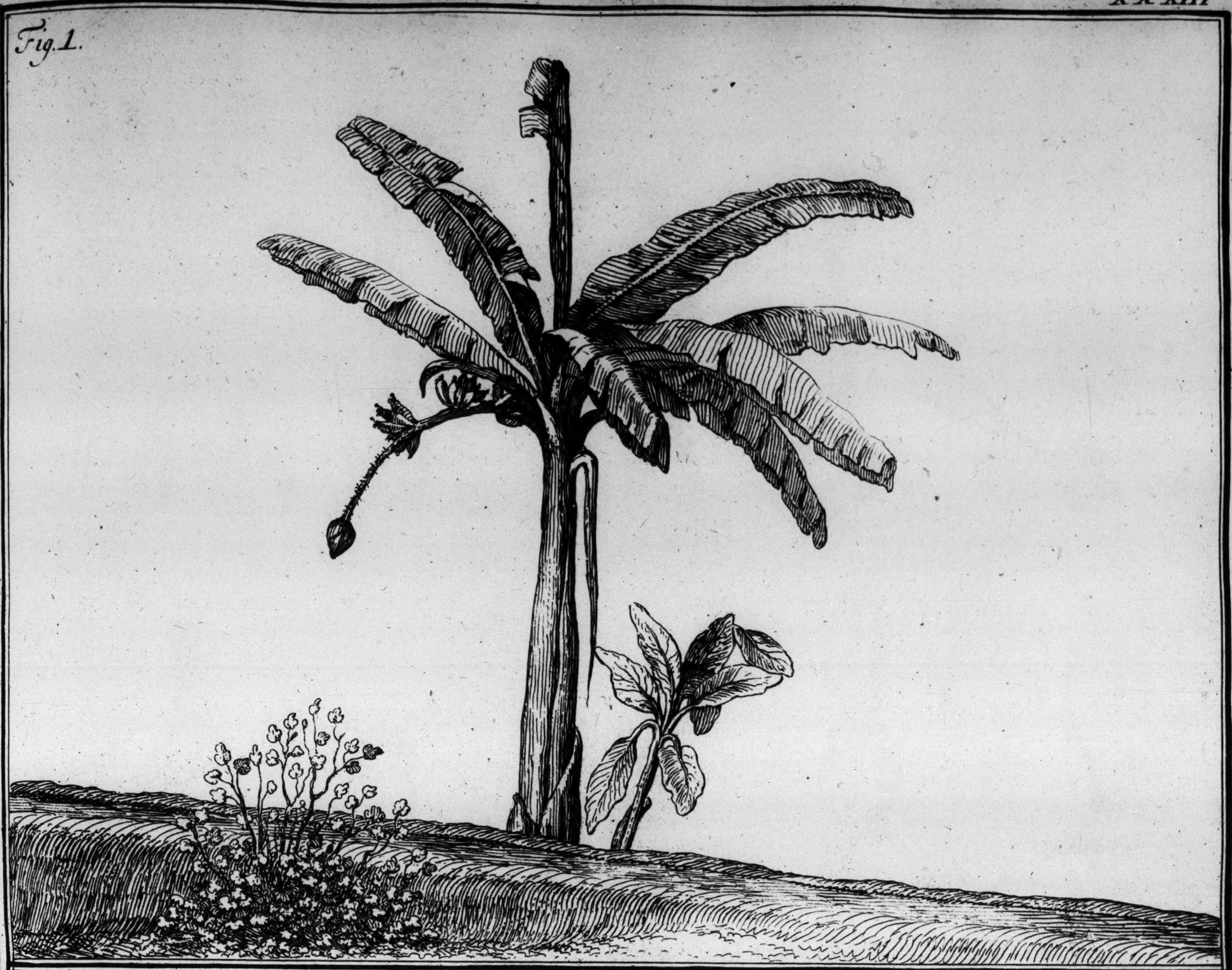


Fig. 2.

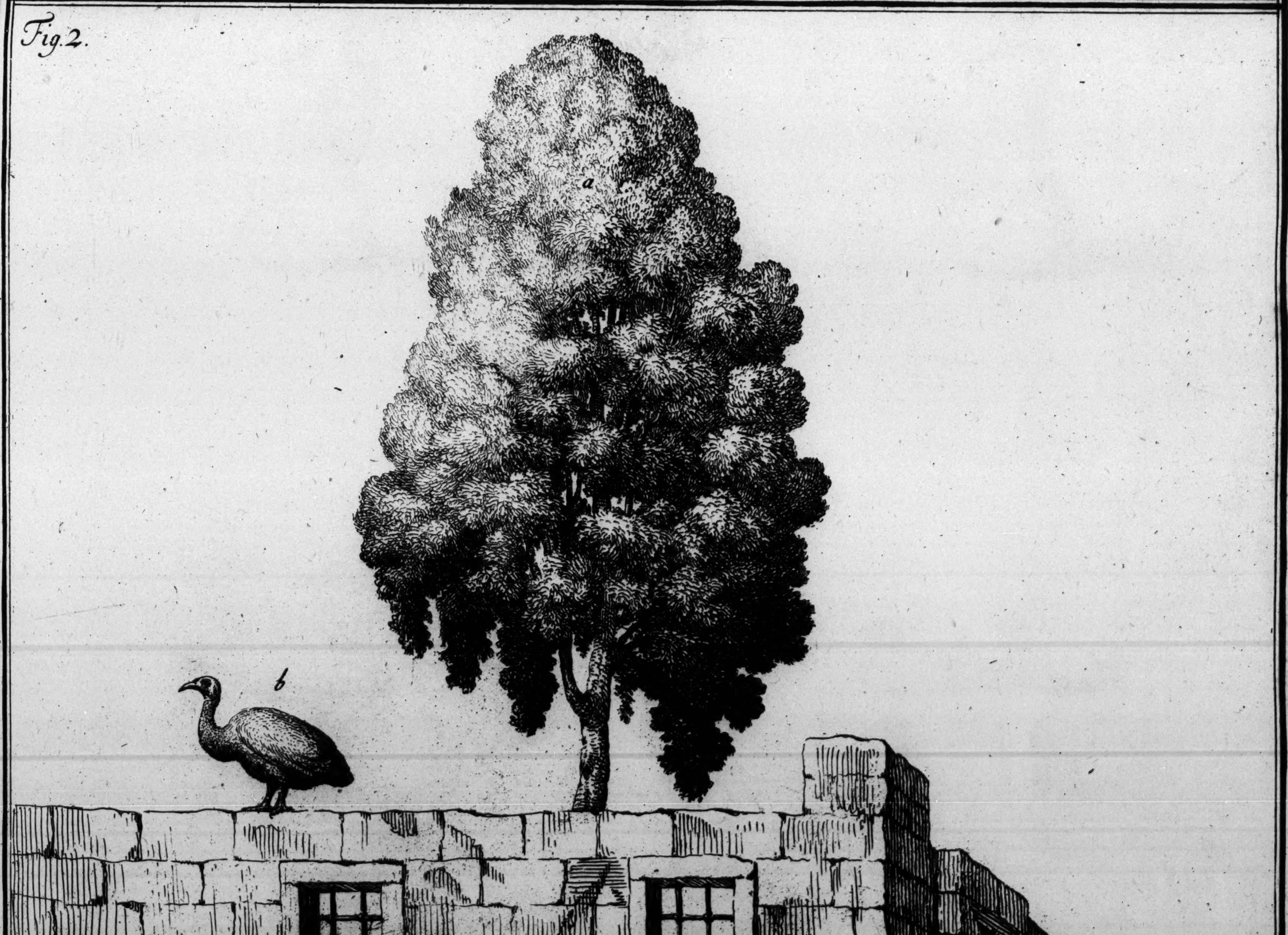
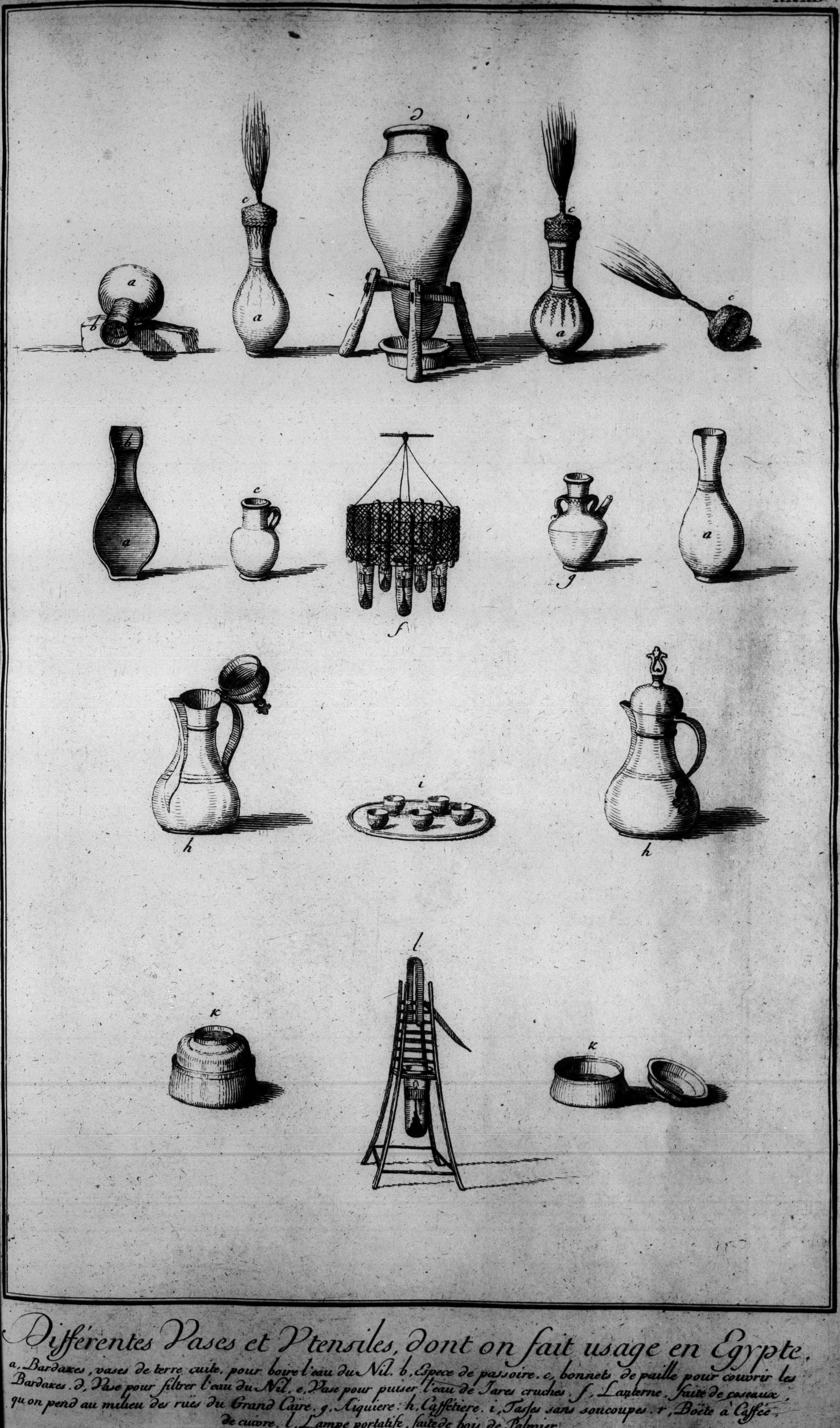
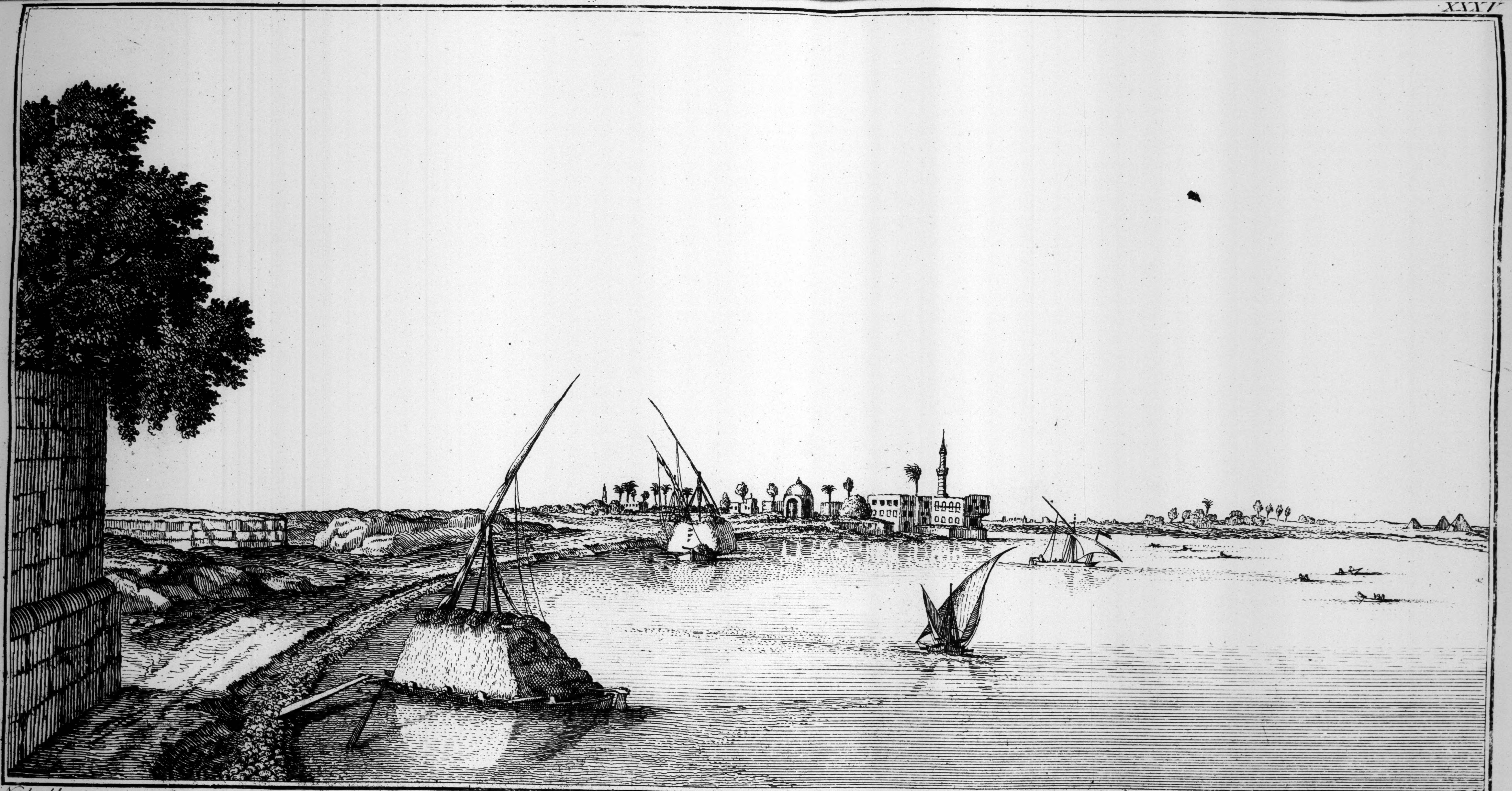


Fig. 1. Figuier d'Adam, vulgairement Bannanas.
Fig. 2. a, Beau Cuprès, au Vieux Caire. b. Poulle de Pharaon, tenüe pour l'Ibis.



Differentes Vases et Vtensiles, dont on fait usage en Egypte.

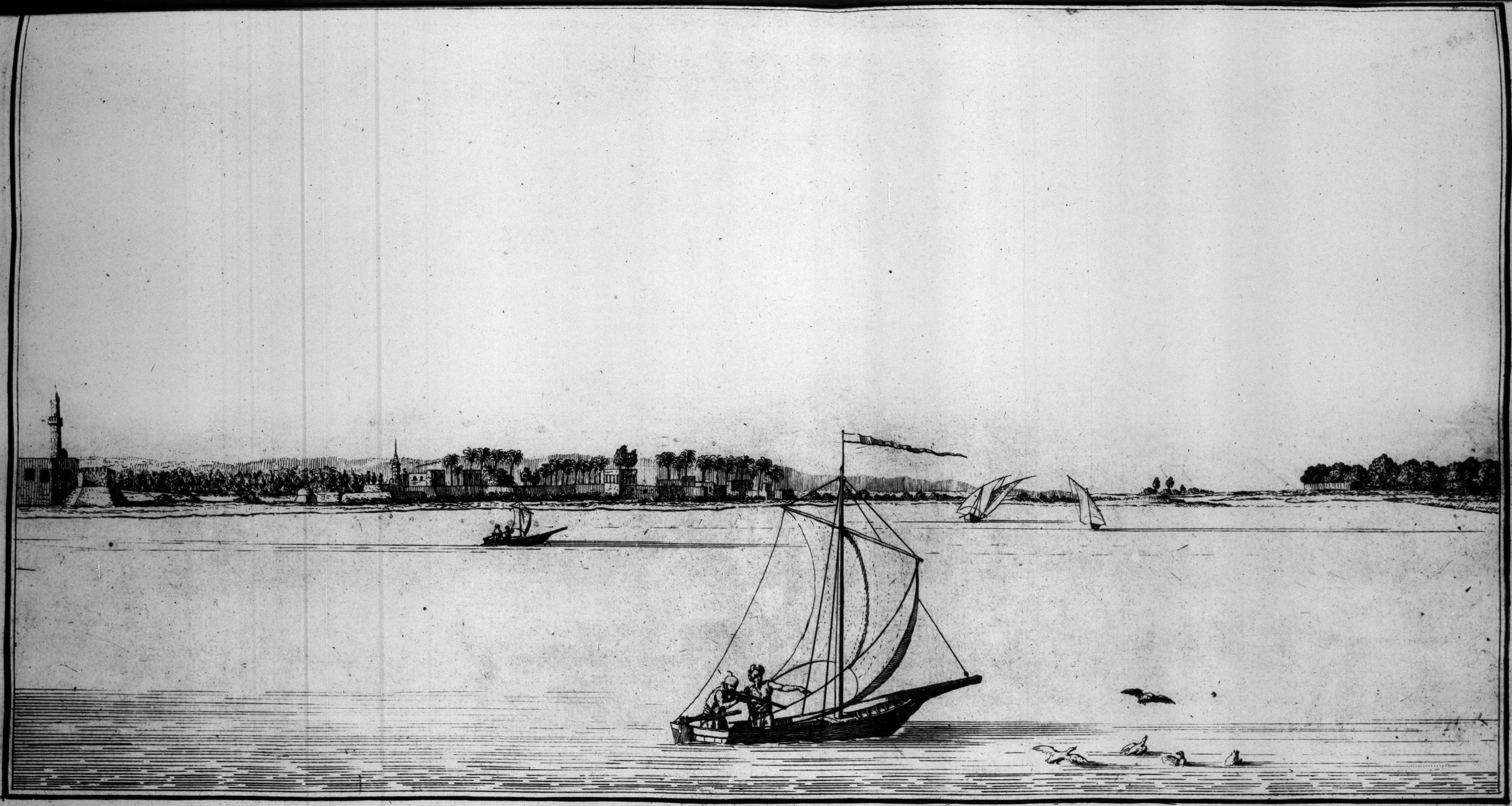
a, Bardaxes, vases de terre cuite, pour boire l'eau du Nil. b, Espece de passoire. c, bonnets de paille pour couvrir les Bardaxes. d, Vase pour filtrer l'eau du Nil. e, Vase pour puiser l'eau de Jares cruches. f, Lanterne, faite de roseaux, qu'on pend au milieu des rües du Grand Caire. g, Aiquiere. h, Caffetiere. i, Taſses sans soucoupes. r, Boëte à Caffée, de cuivre. l, Lampe portatiſe, faite de bois de Palmier.



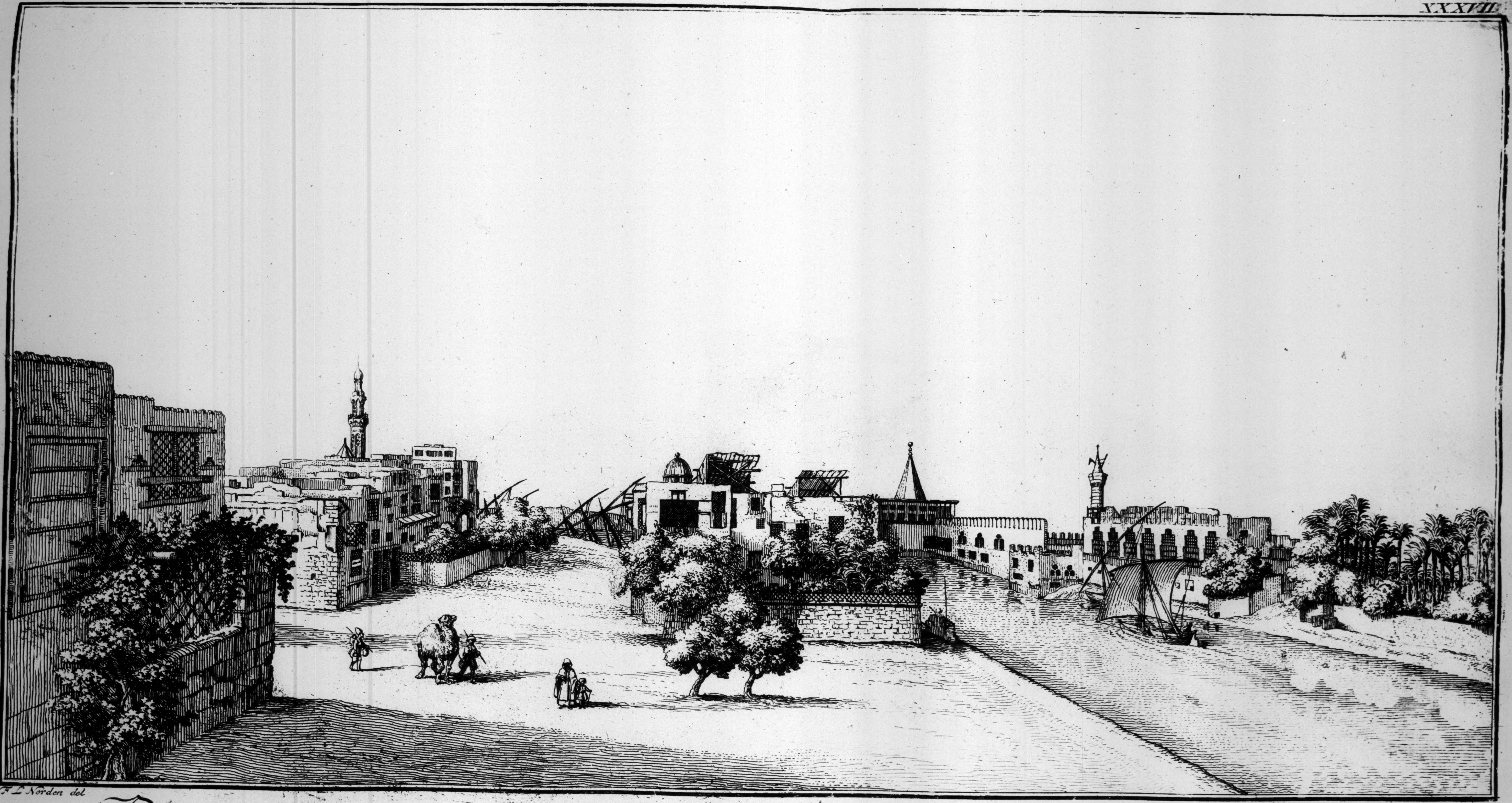
Norden del

Tuscher Sculp

Vüe de la grande Mosquée Atter Ennabi.



Vuë de la grande Mosquée Atter Ennabi, et du village de Deir Etiin.



F. L. Norden del.

Perspective du Bourg Deir Etiin, à une demi-lieuë au delà du Vieux Caire.

Fig I.

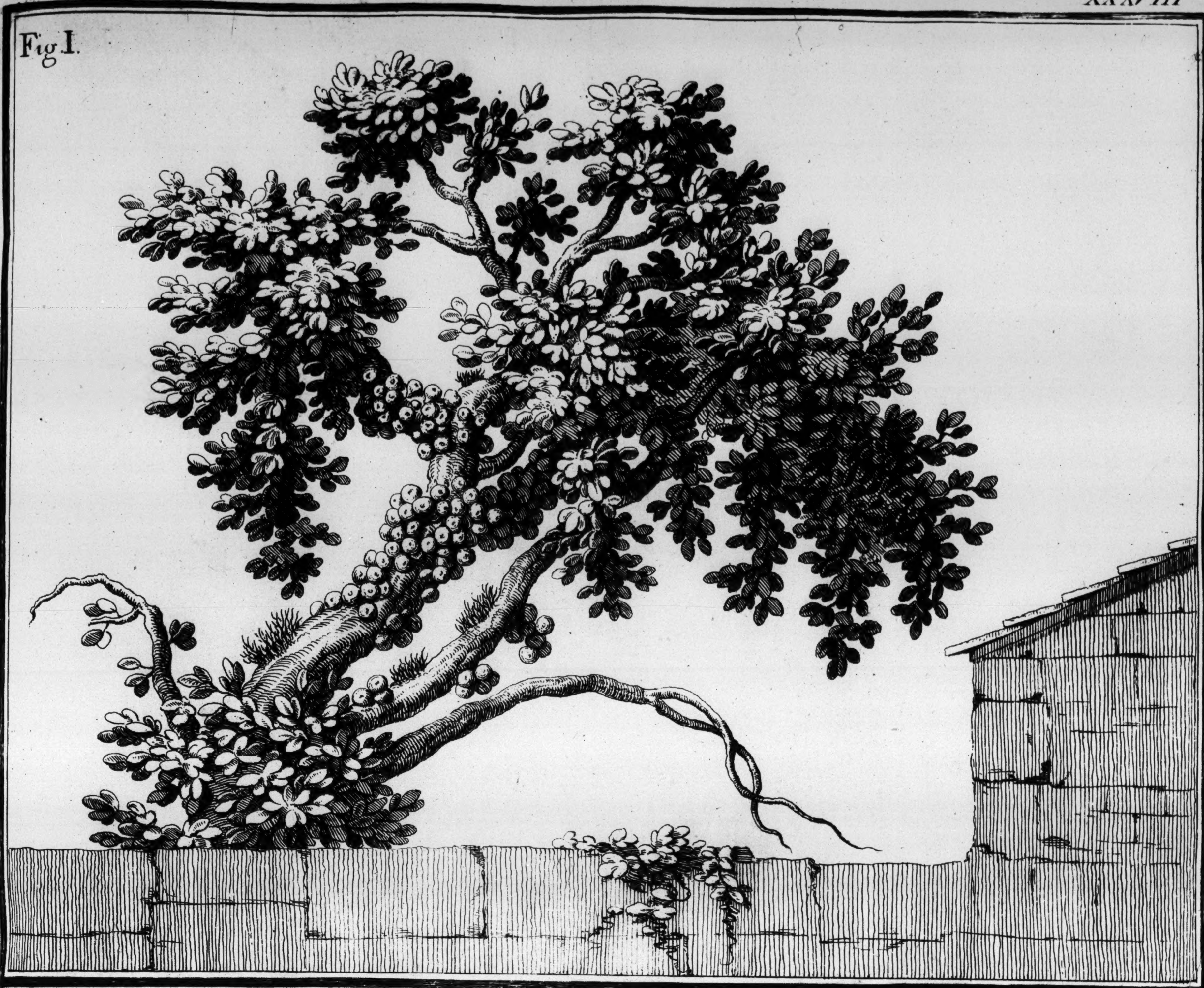


Fig. II

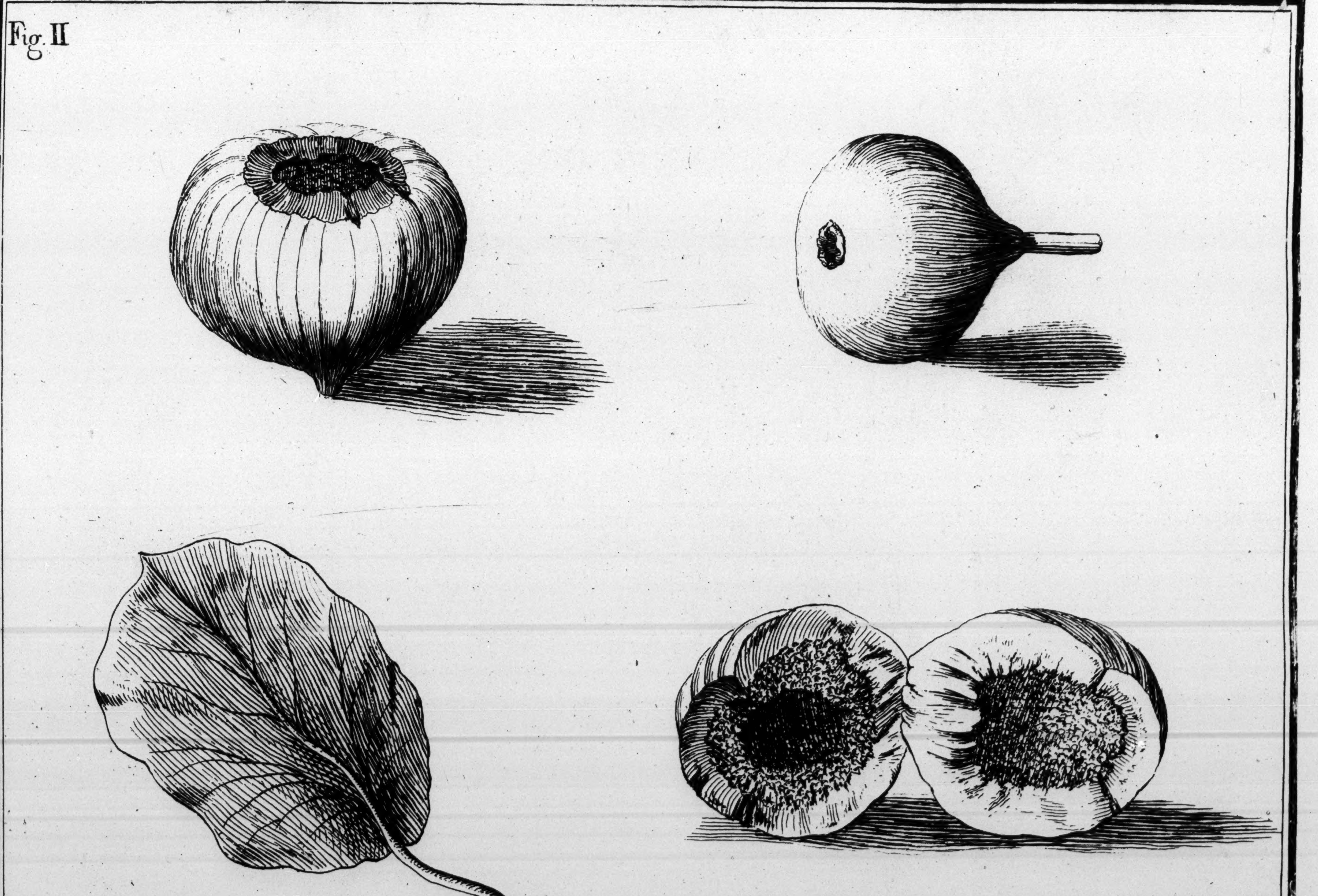
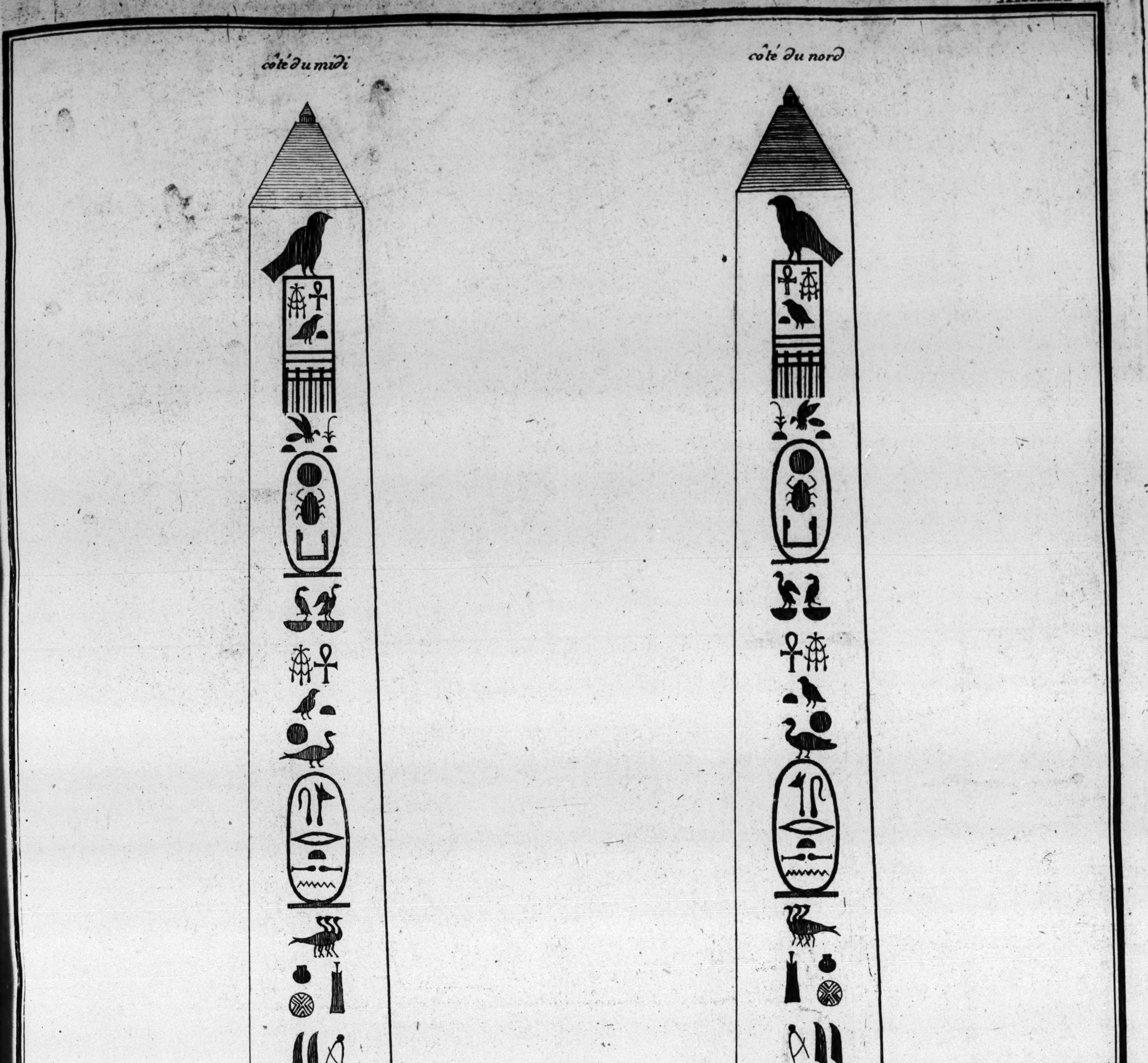
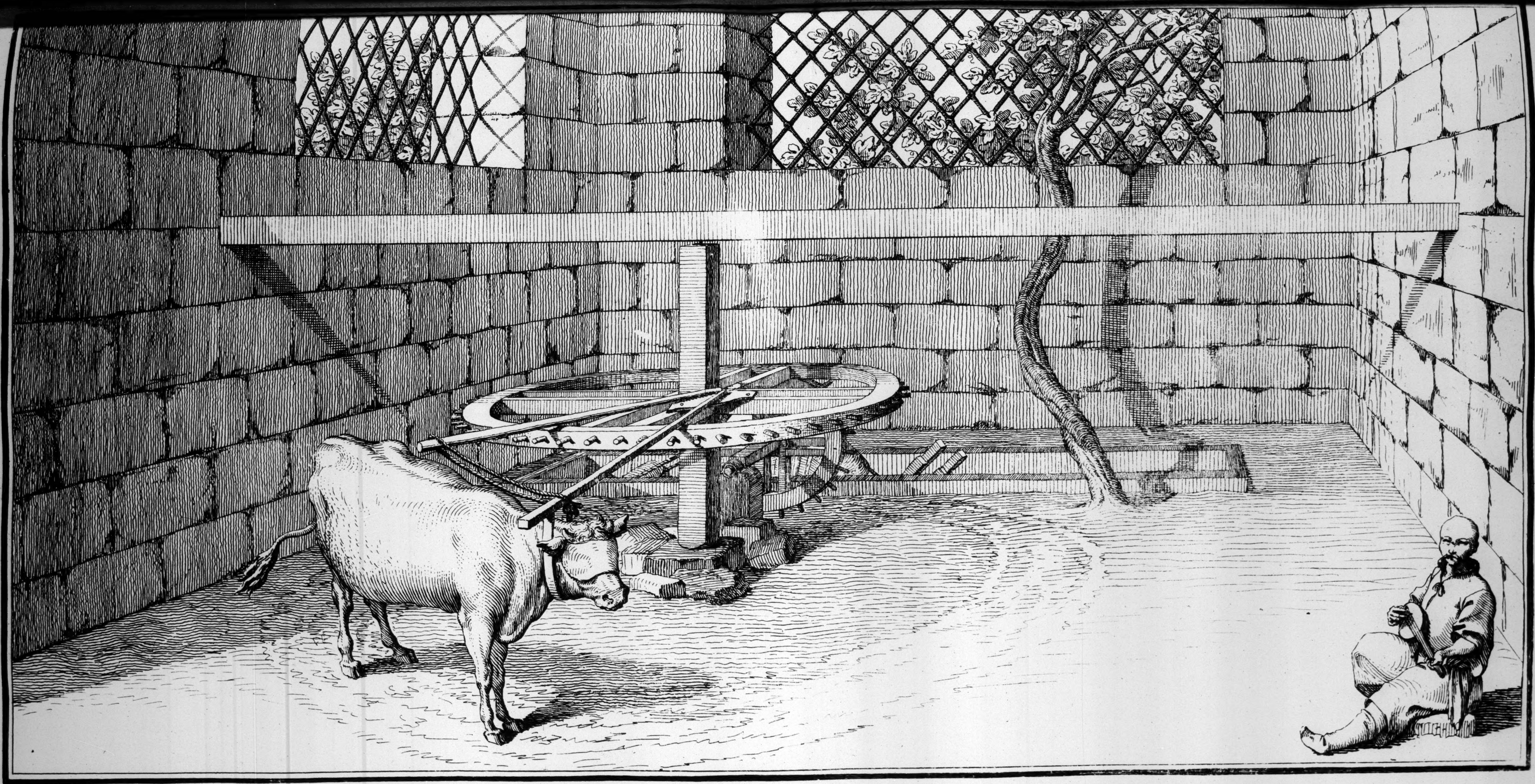


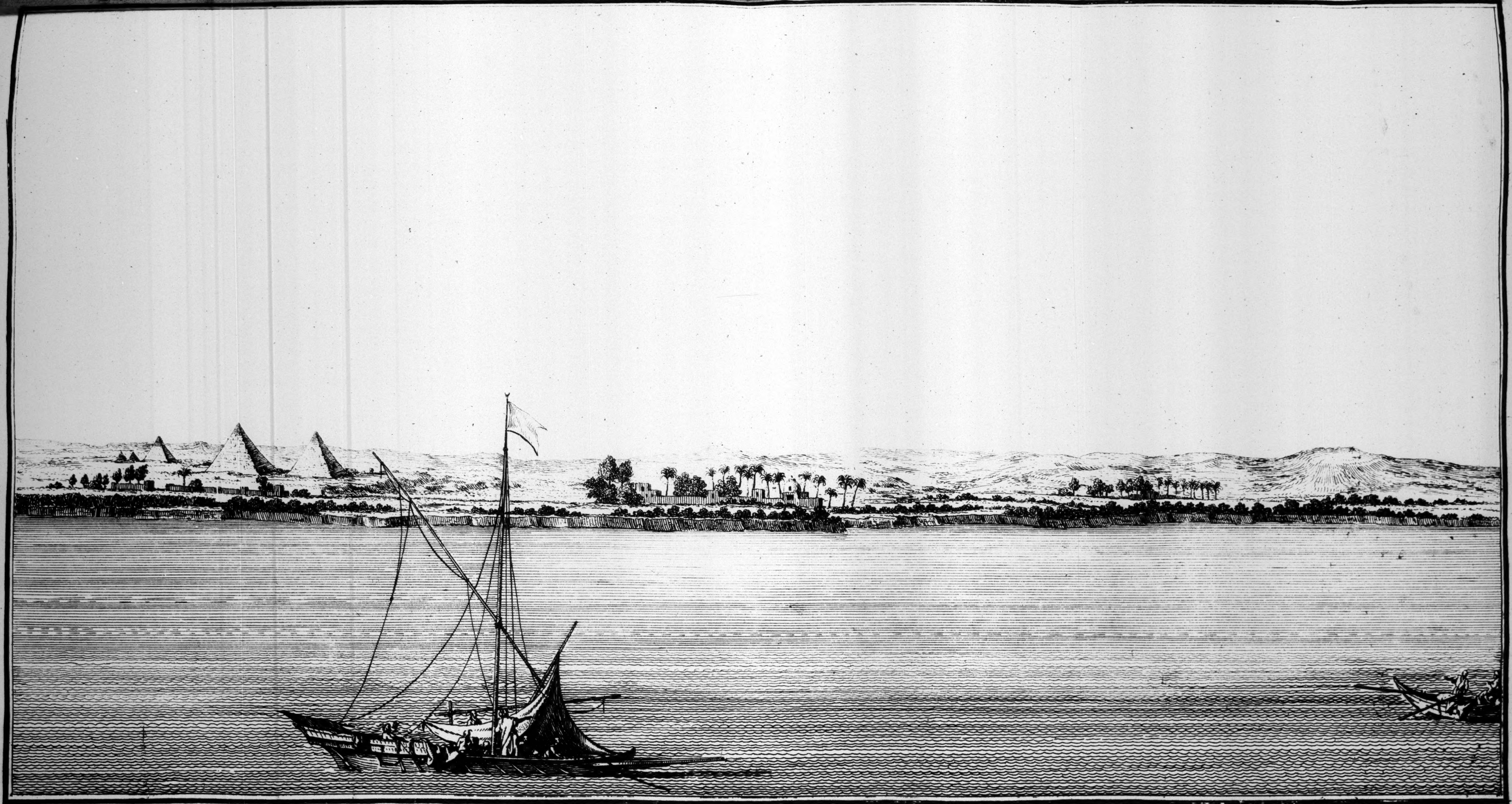
Fig I. Giomez, ou Sicomore (*Ficus fatua,*) avec ses Feuilles et ses fruits. Fig II. Feuilles et fruits, de grandeur naturelle


côté du midi
côté du nord
Jusqu'ici monte le Nil.

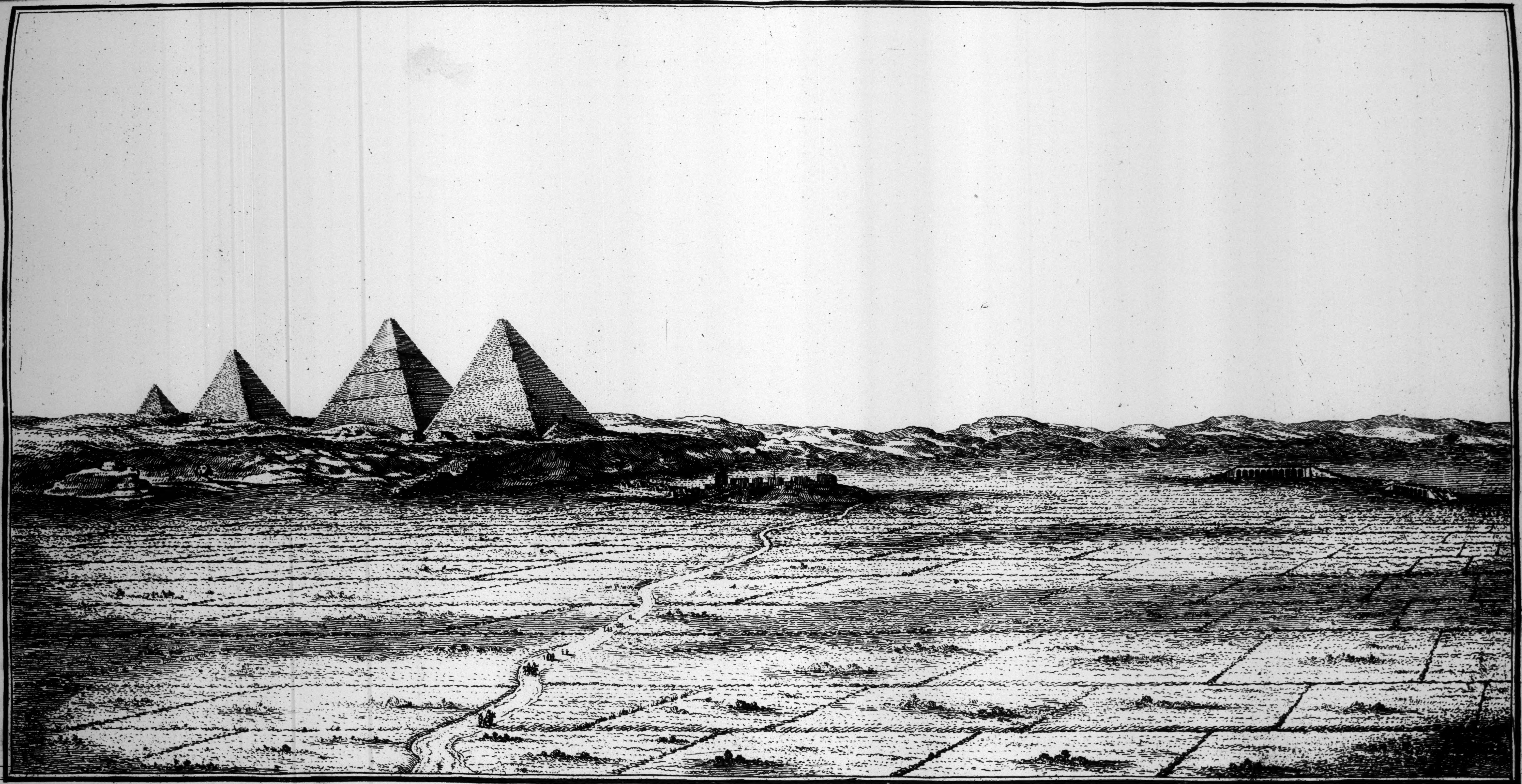
Obélisque de Matareen, anciennement Héliopolis.
Il est de même hauteur, que celui de Cléopatre à Aléxandrie.



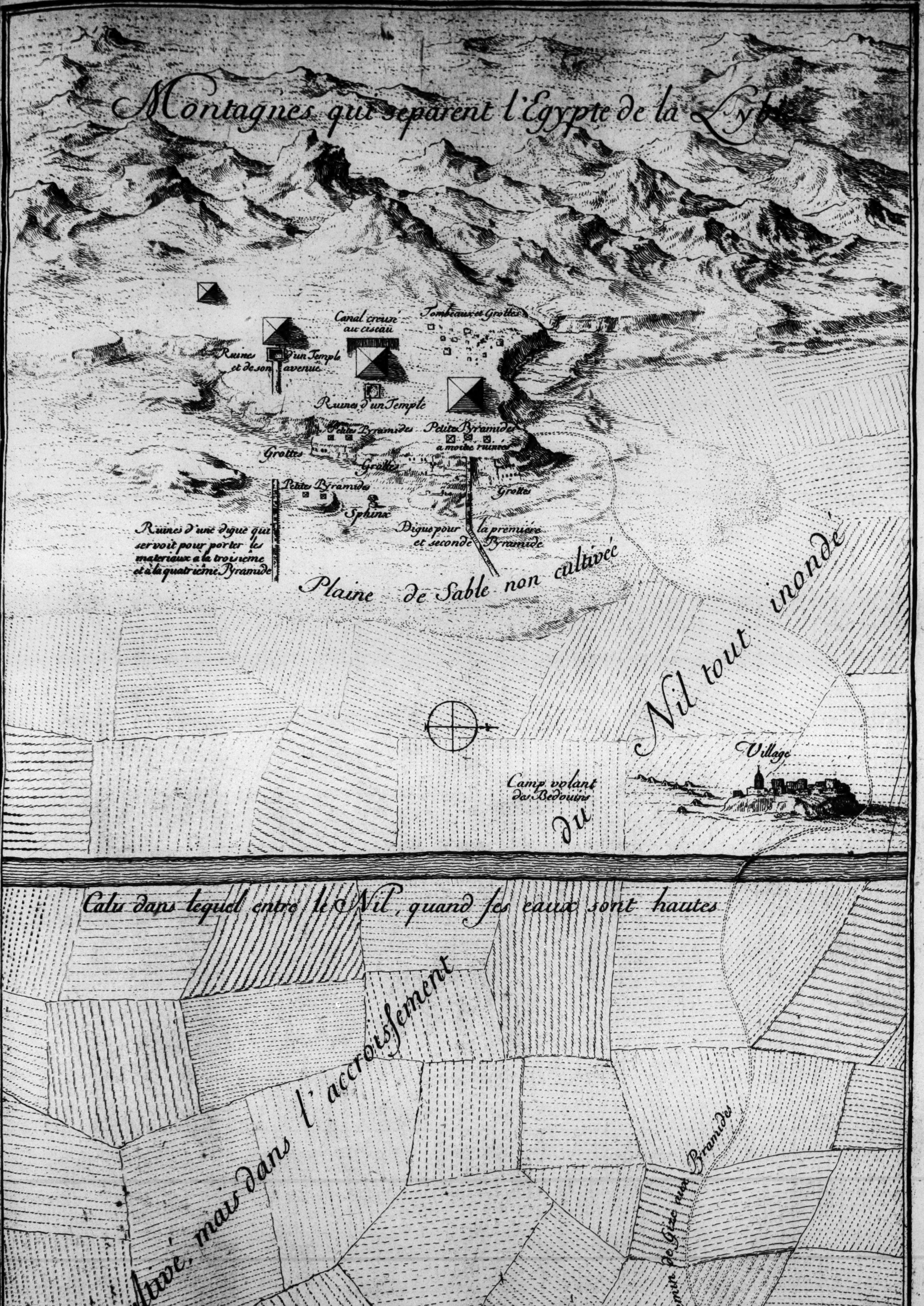
Machine pour tirer l'eau afin d'arroser les terres



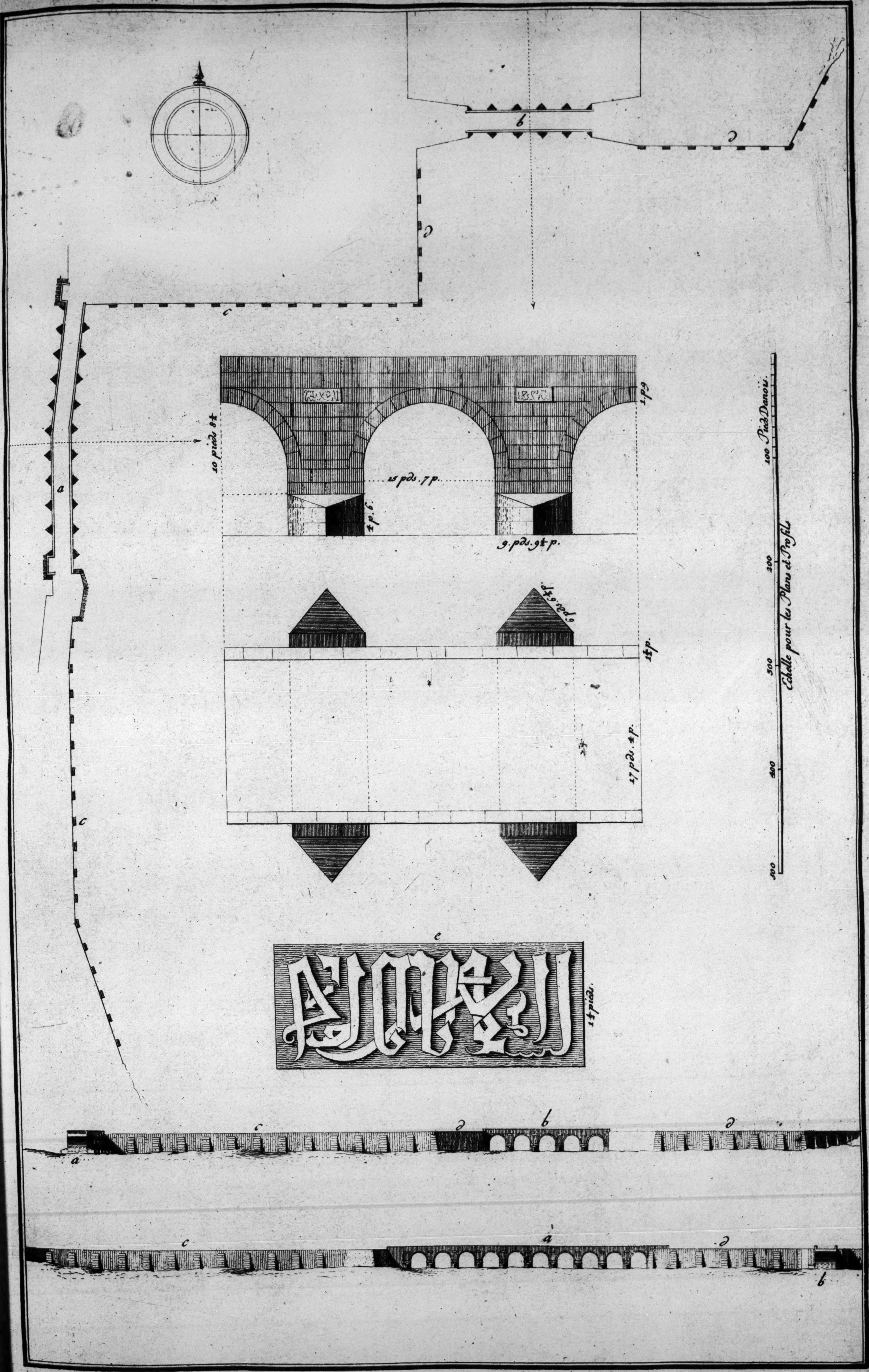
Vuë des Pyramides, proche du Caire, telles qu'elles se présentent à Atter Ennabi,
ou la grande Mosquée de Deiretiin.



Vuë des Pyramides de Memphis,
dessinée de la maison du Kaïmakan, à une lieuë de distance.

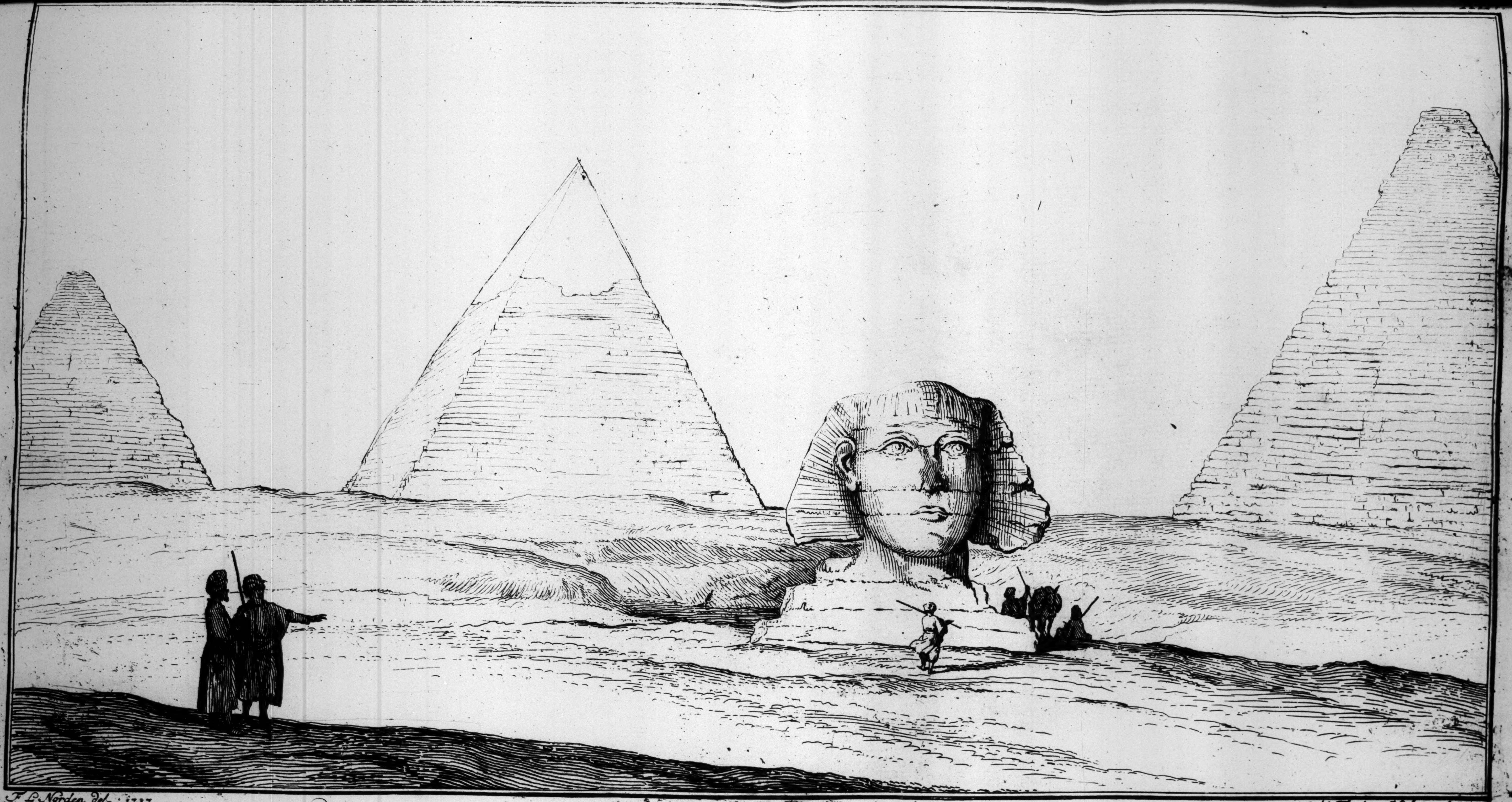

Montagnes qui separent l'Egypte de la Lybie
Canal creusé au ciseau
Tombeaux et Grottes
Ruines d'un Temple et de son avenue
Ruines d'un Temple
Petites Pyramides
Petites Pyramides a moitié ruinées
Grottes
Grottes
Grottes
Petites Pyramides
Sphinx
Ruines d'une digue qui servoit pour porter les materiaux à la troisieme et à la quatrieme Pyramide
Digue pour la premiere et seconde Pyramide
Plaine de Sable non cultivée
Village
Camp volant des Bedouins
Calis dans lequel entre le Nil, quand ſes eaux sont hautes
Terrain cultivé, mais dans l'accroiſsement du Nil tout inondé
Chemin de Gize aux Pyramides
Demeure du Caimakan

Plan et Situation de Pyramides, avec leurs Environs,
près de Gize, anciennement Memphis.


b
d
d
c
a
c
10 pieds 8 p
15 pds. 7 p.
4 p. 6.
9. pds. 9½ p.
1. p9
4½ p.
27 pds. 4 p.
100 Pieds Danois.
200
300
400
500
Echelle pour les Plans et Profils
e
1½ pieds
c
d
b
d
a
c
a
d
b

Plans, Coupes et Profils des Ponts près des Pyramides de Memphis; Ouvrages Sarasins.

a, Pont du Nord. b, Pont de l'Oüest. c, Digues du prémier Pont. d, Digues du second Pont. e, Inscription Sarasine.

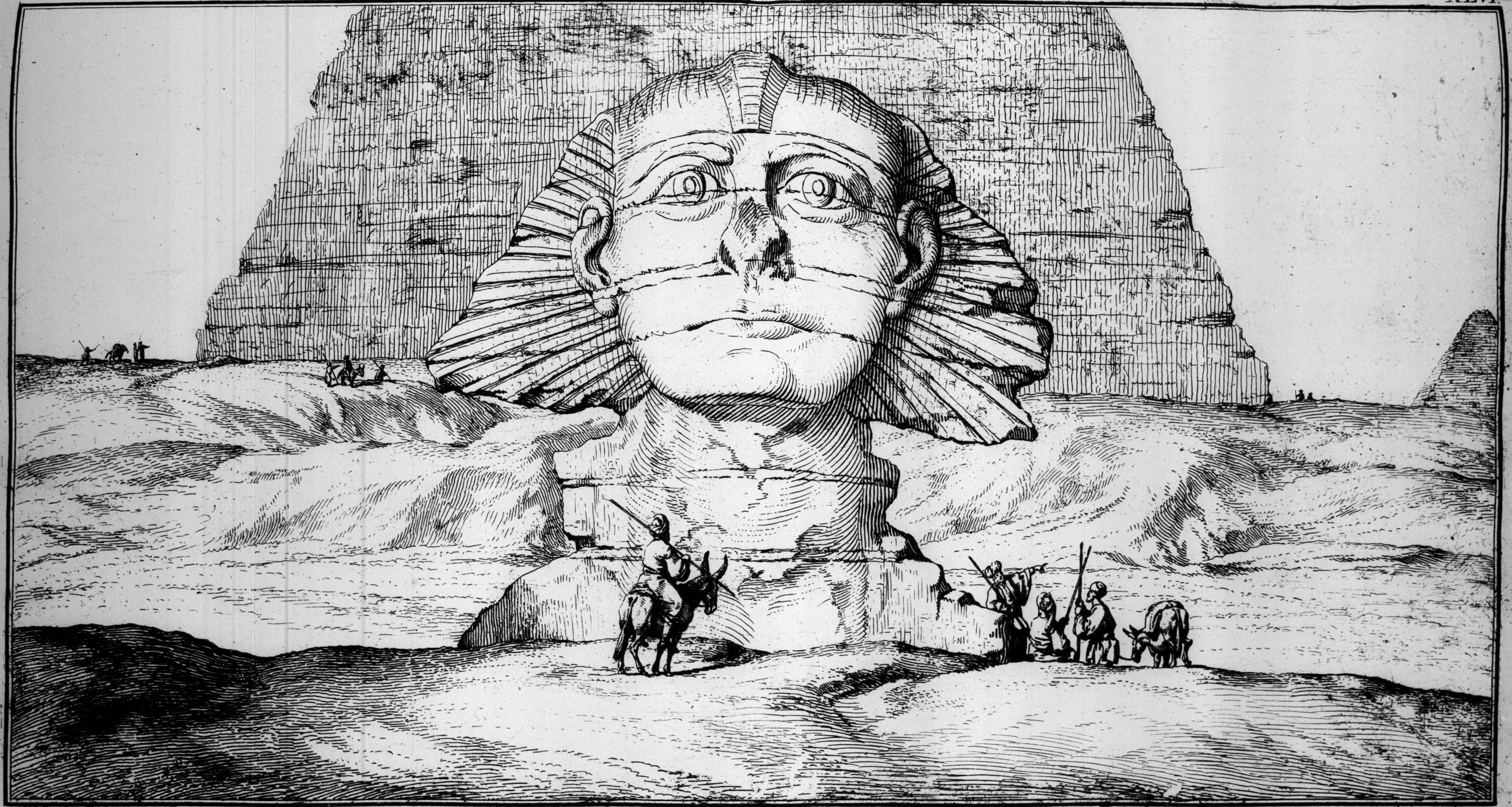


F. L. Norden del.: 1737

M. Tuscher Hafniae fec 1743

Tête colossale du Sphynx, avec les trois Pyramides.

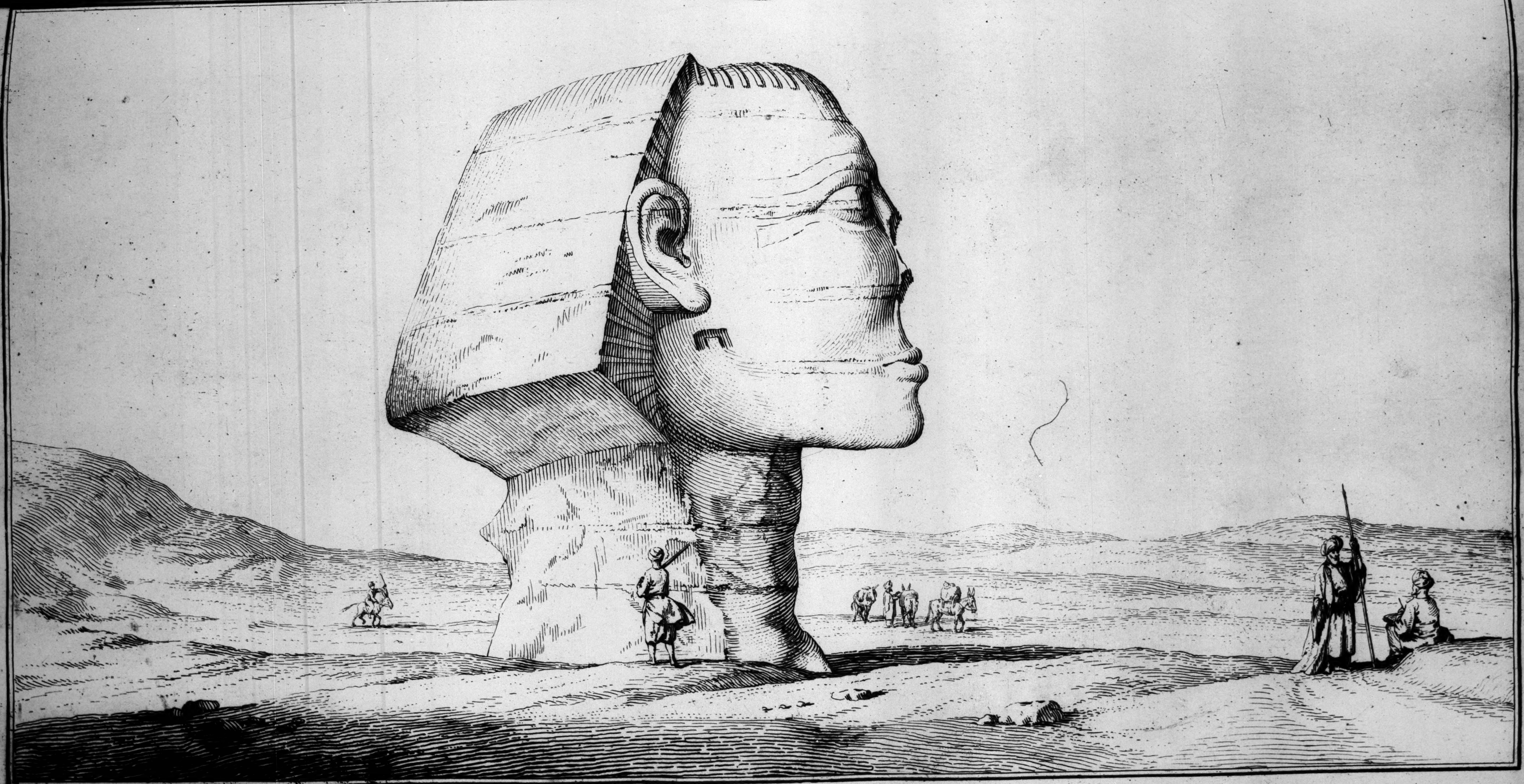
XLVI.



F. L. Norden del.

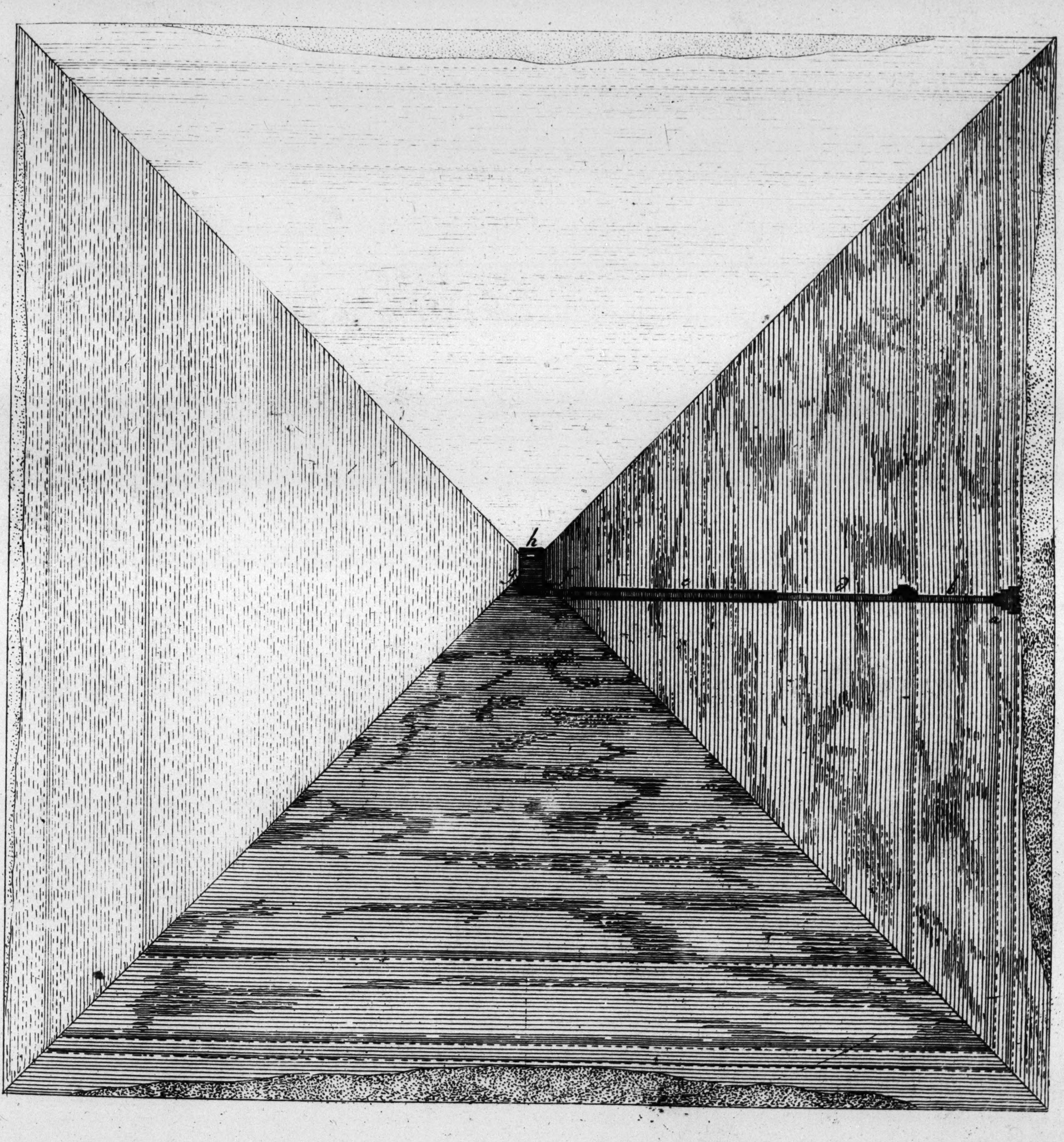
M. Tuscher Sculp. 1744.

Tête colossale du Sphynx, vuë en face. Elle est au devant de la seconde Pyramide de Memphis.



Norden & Tuscher

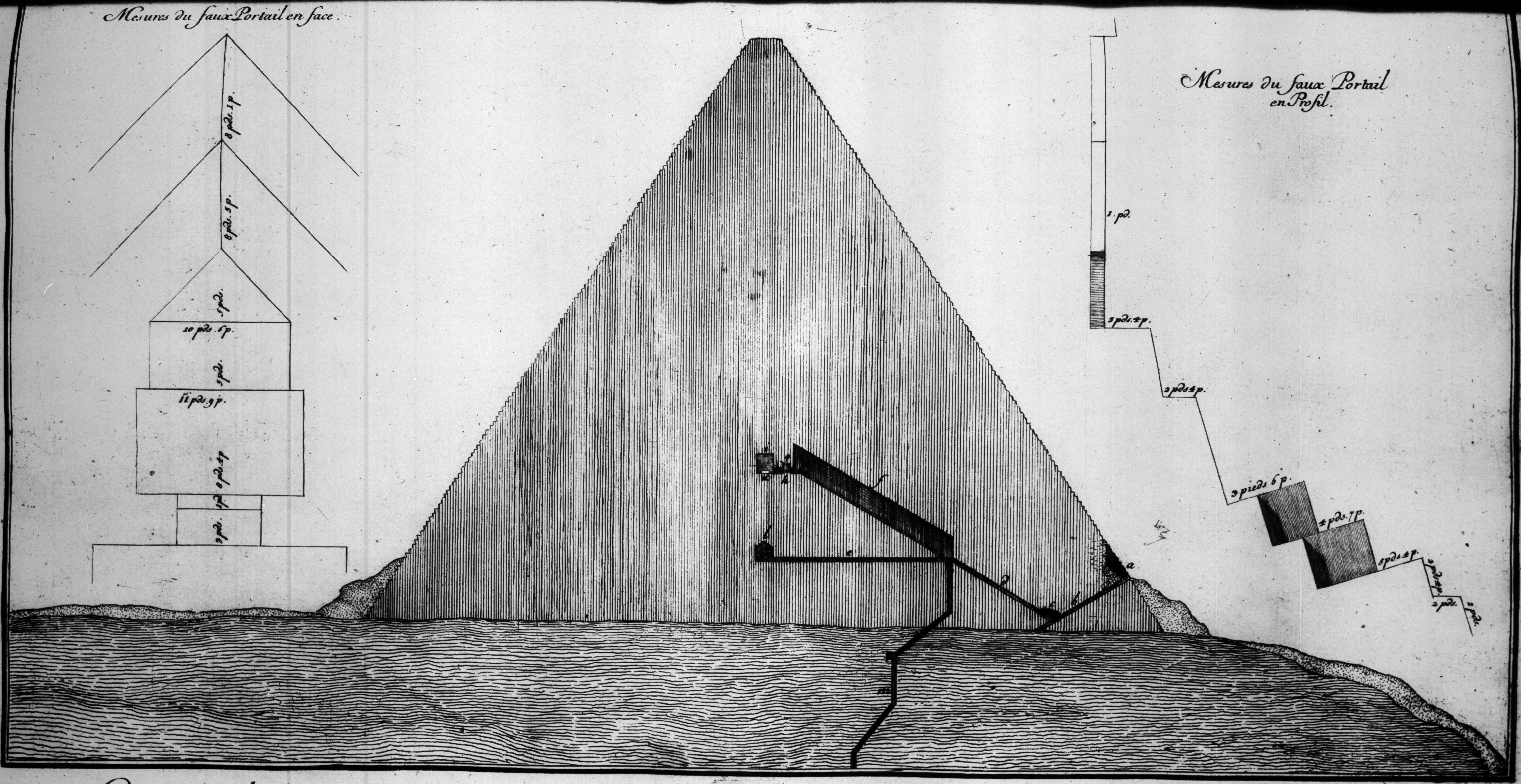
Profil de la tête colossale du Sphinx.



F.L. Norden del:

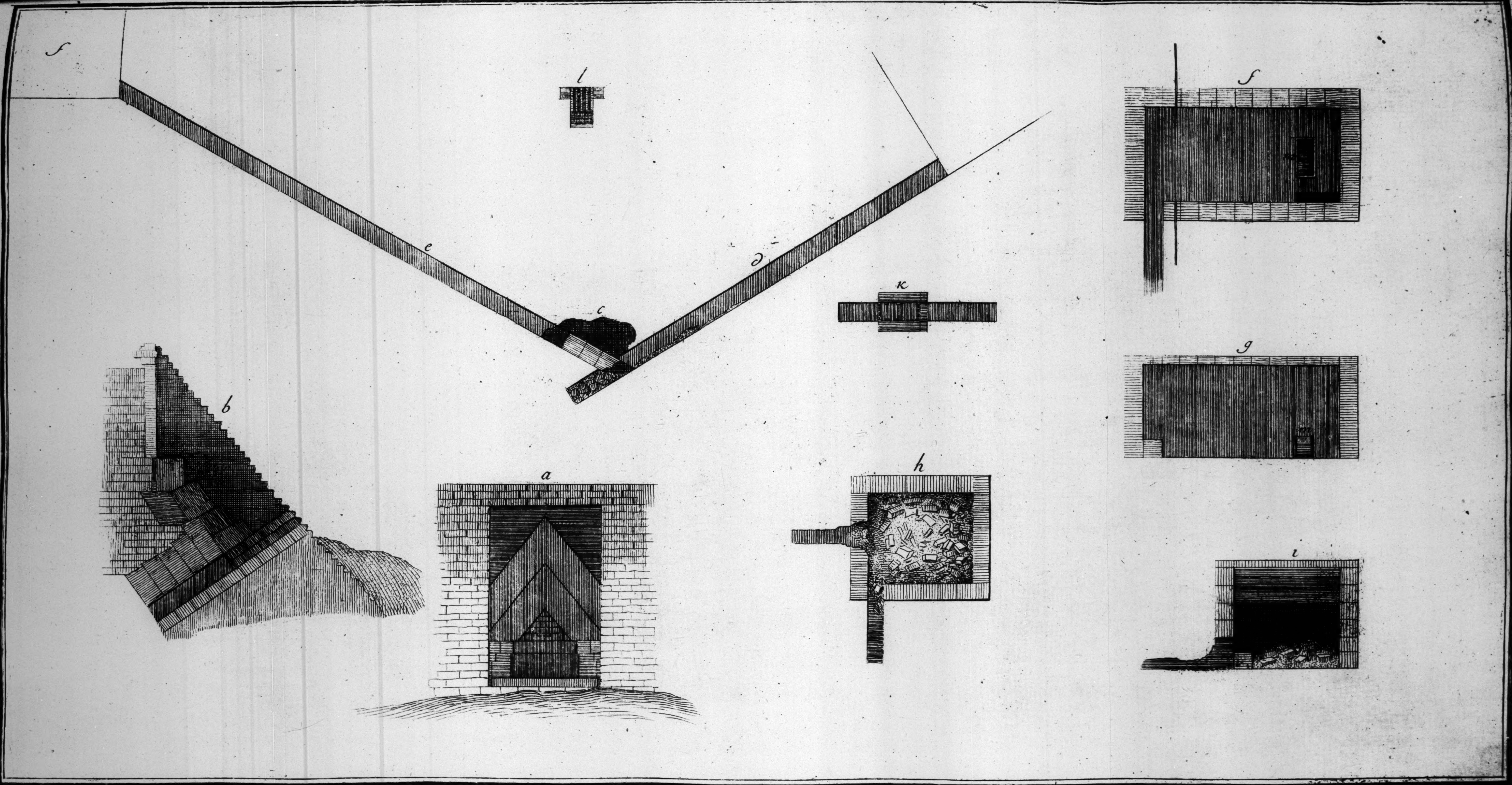
Seconde Pyramide de Memphis, en vuë d'oiseau.

a, Entrée et faux Portail. b, Premier Canal. c, Entrée forcée. d, Second Canal. e Quatriéme Canal.
f, Cinquiéme Canal. g, Chambre sepulcrale Royale. h, Sarcophage.


Mesures du faux Portail en face.
8 pds. 1 p.
8 pds. 5 p.
5 pds.
10 pds. 6 p.
5 pds.
11 pds. 9 p.
8 pds. 4 p.
1 pd.
3 pds.
Mesures du faux Portail en Profil.
1. pd.
3 pds. 4 p.
2 pds. 4 p.
3 pieds 6 p.
4 pds. 7 p.
5 pds. 4 p.
2 pds. 4 p.
2 pds.
2 pds.
a
b
c
d
e
f
h
i
l
m

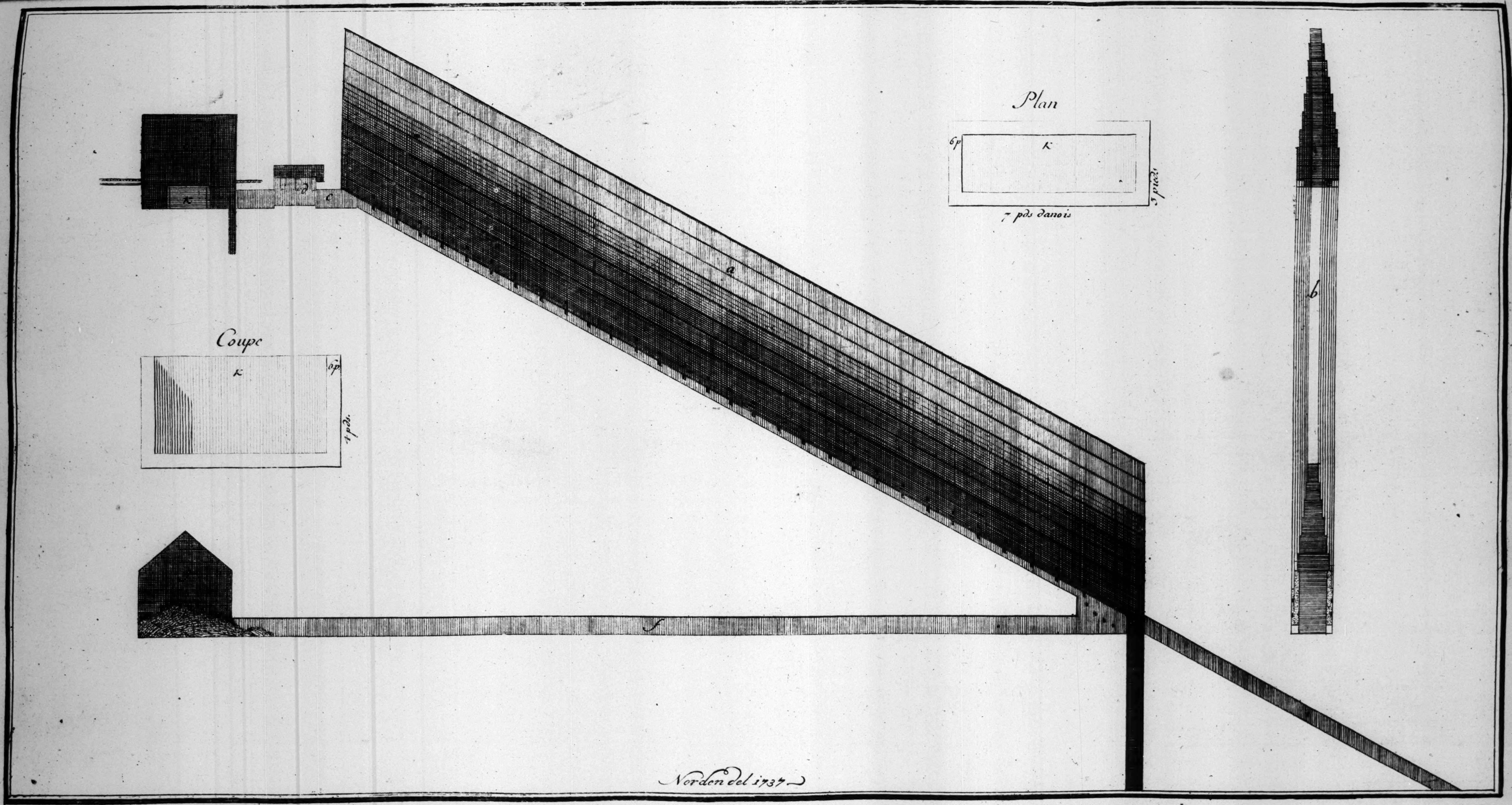
Coupe de la Seconde Pyramide de Memphis, avec les Canaux et Chambres sépulcrales.

a. Faux Portail. b. Premier canal. c. Entrée forcée. d. Second canal. e. Troisième canal. f. Quatrième canal, ou Corridor. g. Entresole. h. Cinquième canal. i. Chambre sépulcrale royale. r. Sarcofage. l. Chambre sépulcrale d'en bas. m. Puits.



Canaux et Chambres sepulcrales de la ~~Seconde~~ Zweit Pyramide de Memphis.

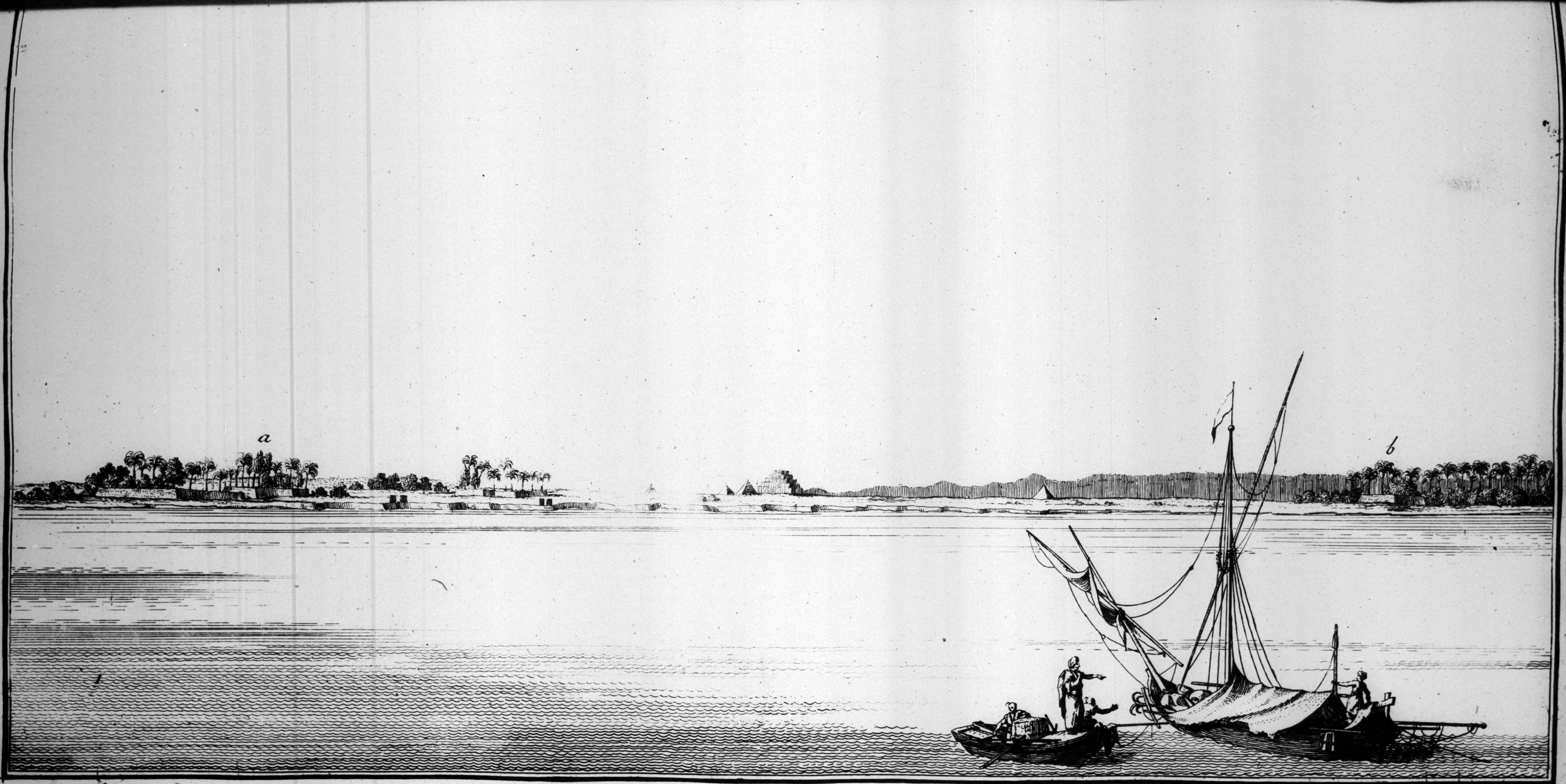
a, Façade du faux Portail de la Pyramide. b, Profil du même Portail et du premier Canal de l'Entrée. c, Endroit où l'on a forcé l'entrée du second Canal. d, Premier Canal. e, Second Canal. f, Plan de la Chambre sepulcrale Royale d'en haut. g, Coupe de cette Chambre. h, Plan de la Chambre sepulcrale d'en bas. i, Coupe de la même Chambre. k, Entresole du cinquième Canal. l, L'Entresole en face. m, Sarcophage de Porphir verd.


Plan
6p
k
3 pieds
7 pds danois
Coupe
k
6p
4 pds.
a
b
c
d
e
f

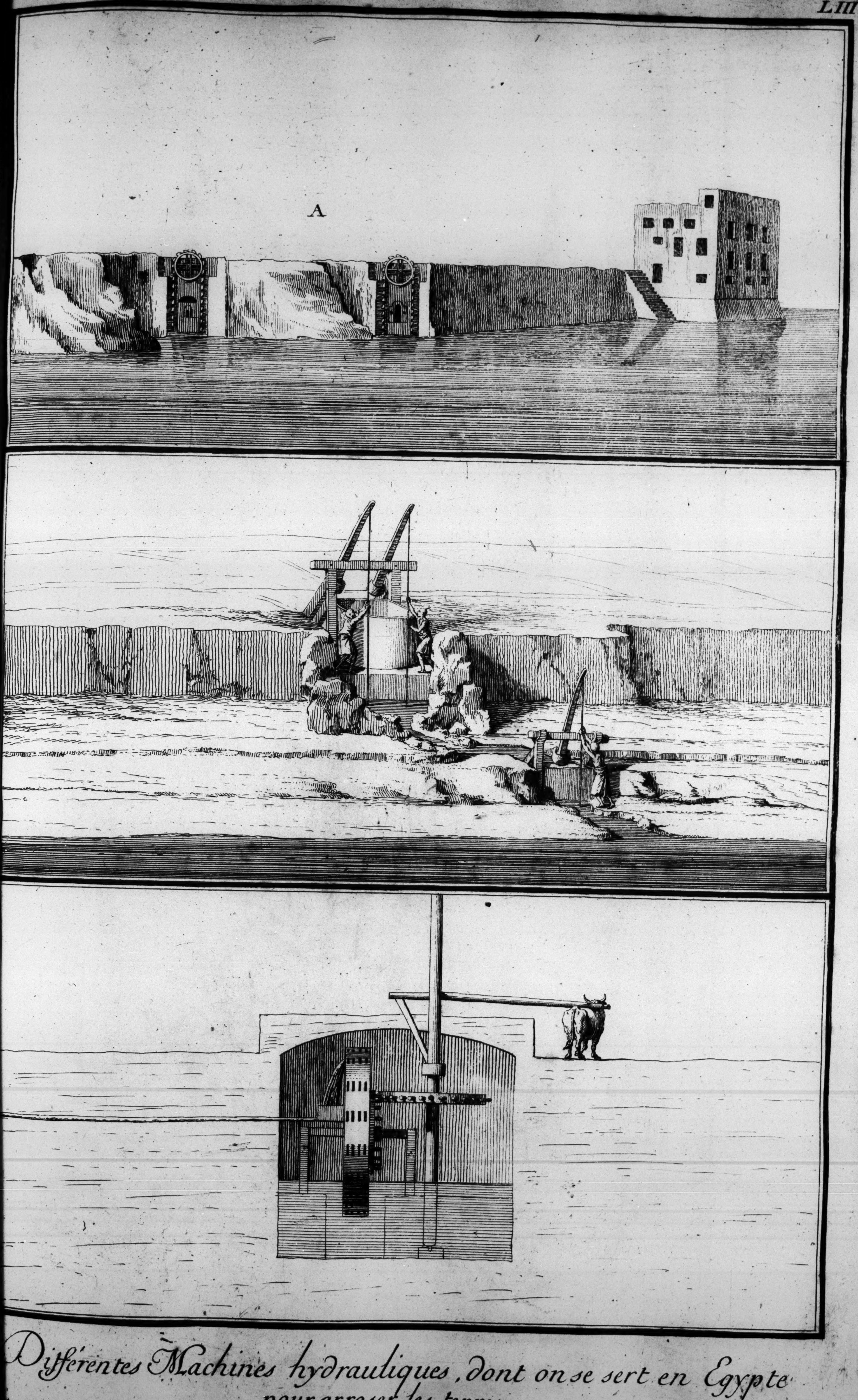
Norden del 1737

Canaux et Chambres sépulcrales de la seconde Pyramide de Memphis.

a, Quatrième Canal qui se termine en dos d'ane de 24 pieds de hauteur. b, Coupe par le travers du même canal. c, Cinquième canal. d, Entresole. e, Chambre sépulcrale d'en haut f, Troisième canal. g, Chambre sépulcrale d'en bas. h, Puits. i, Second canal. k, Sarcofage.

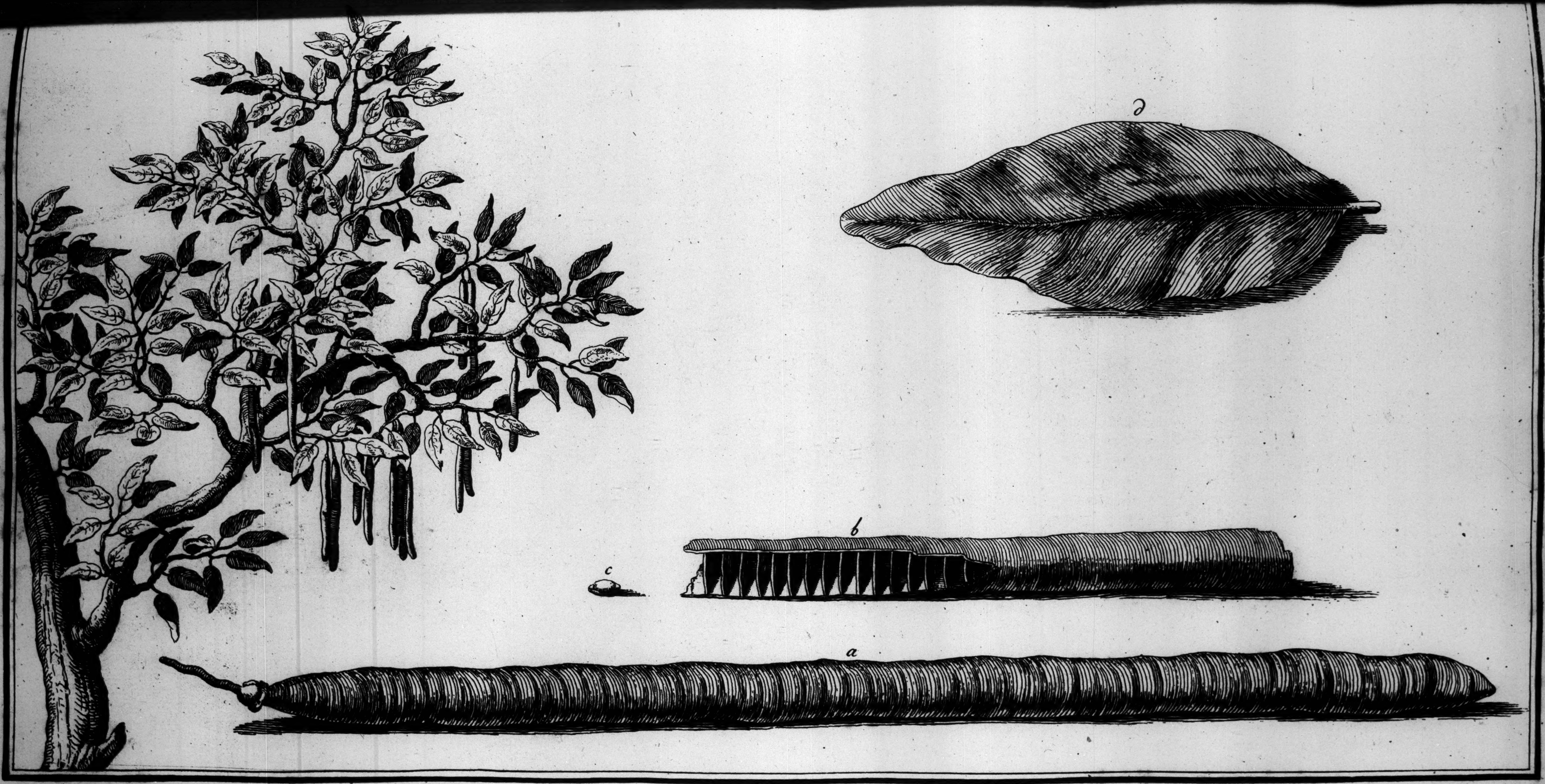


Vüe des Villages de Mennahuad, et de Manjelmusa, avec les secondes Pyramides appellées Dagjour. a. Mennahuad. b. Manjelmusa.



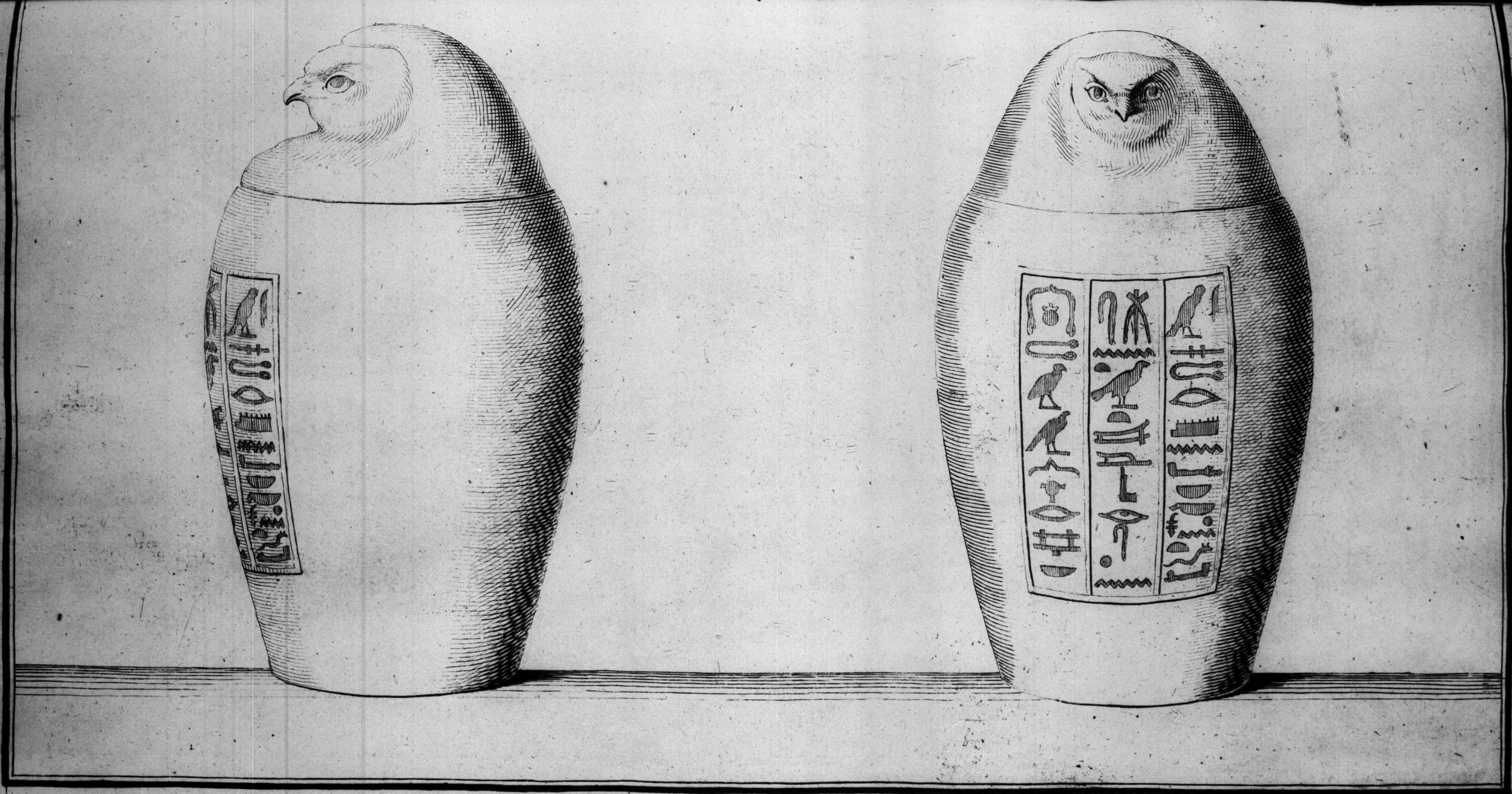
Différentes Machines hydrauliques, dont on se sert en Egypte pour arroser les terres.

a prémiere maniere est par le moyen des Chapelets qui donnent de l'eau a la campagne, quand elle en a besoin.
La partie de la Digue A. est auprés de Deir Ell Lodivie.

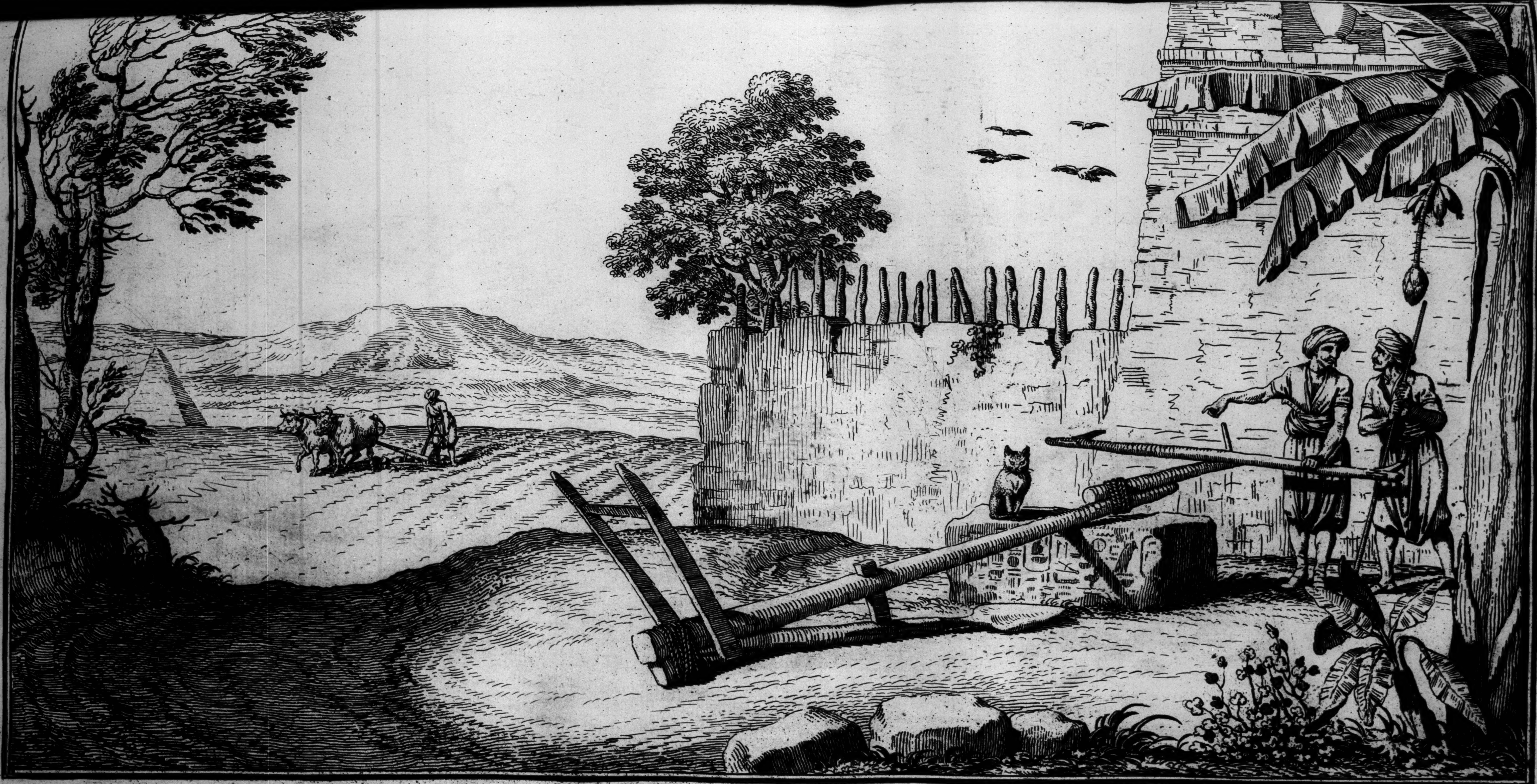


La Caſſe fiſtulée.

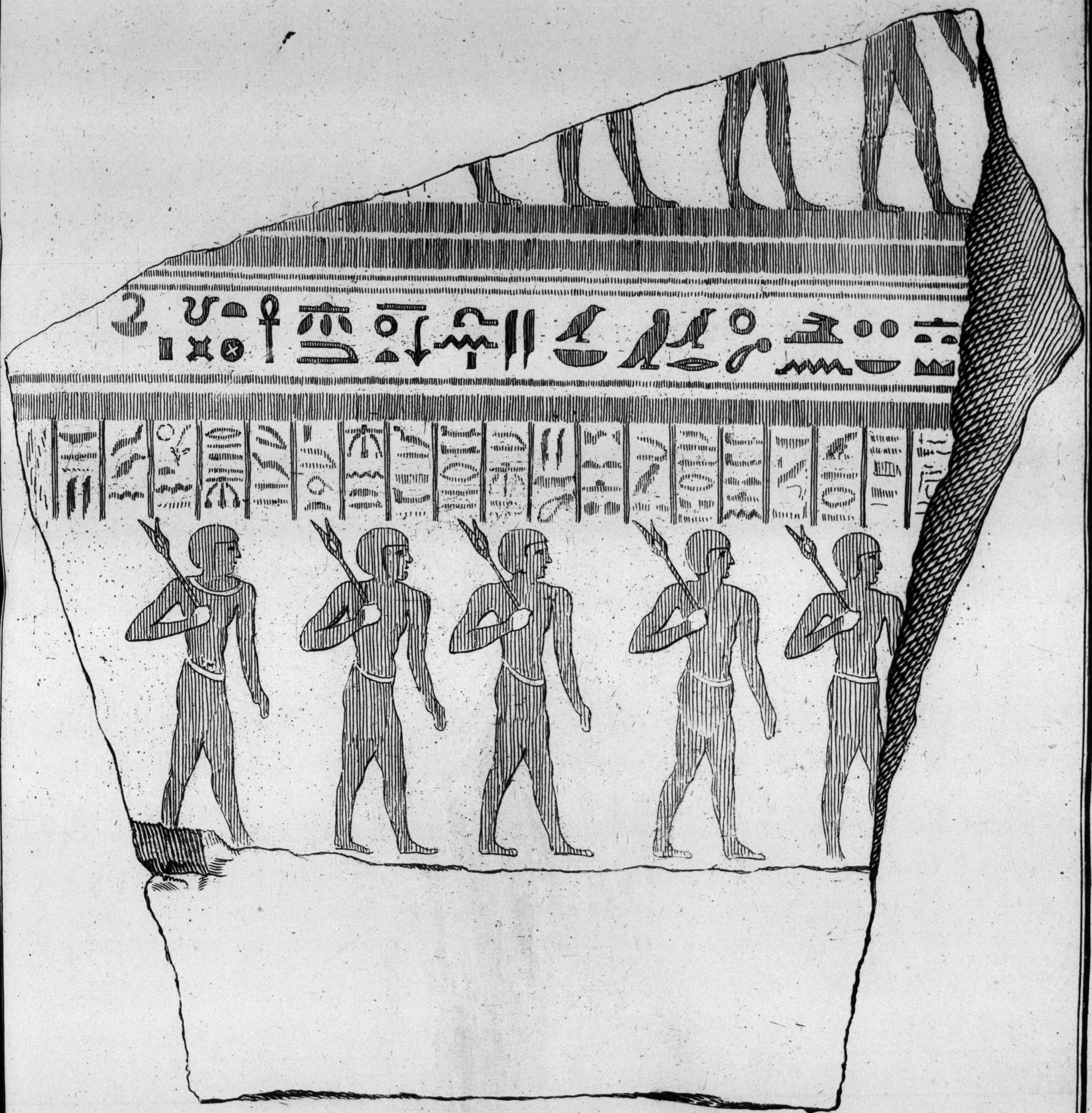
a. Fruit en forme de fiſtule. b, Les cellules. c, La semence. d, La feuille.



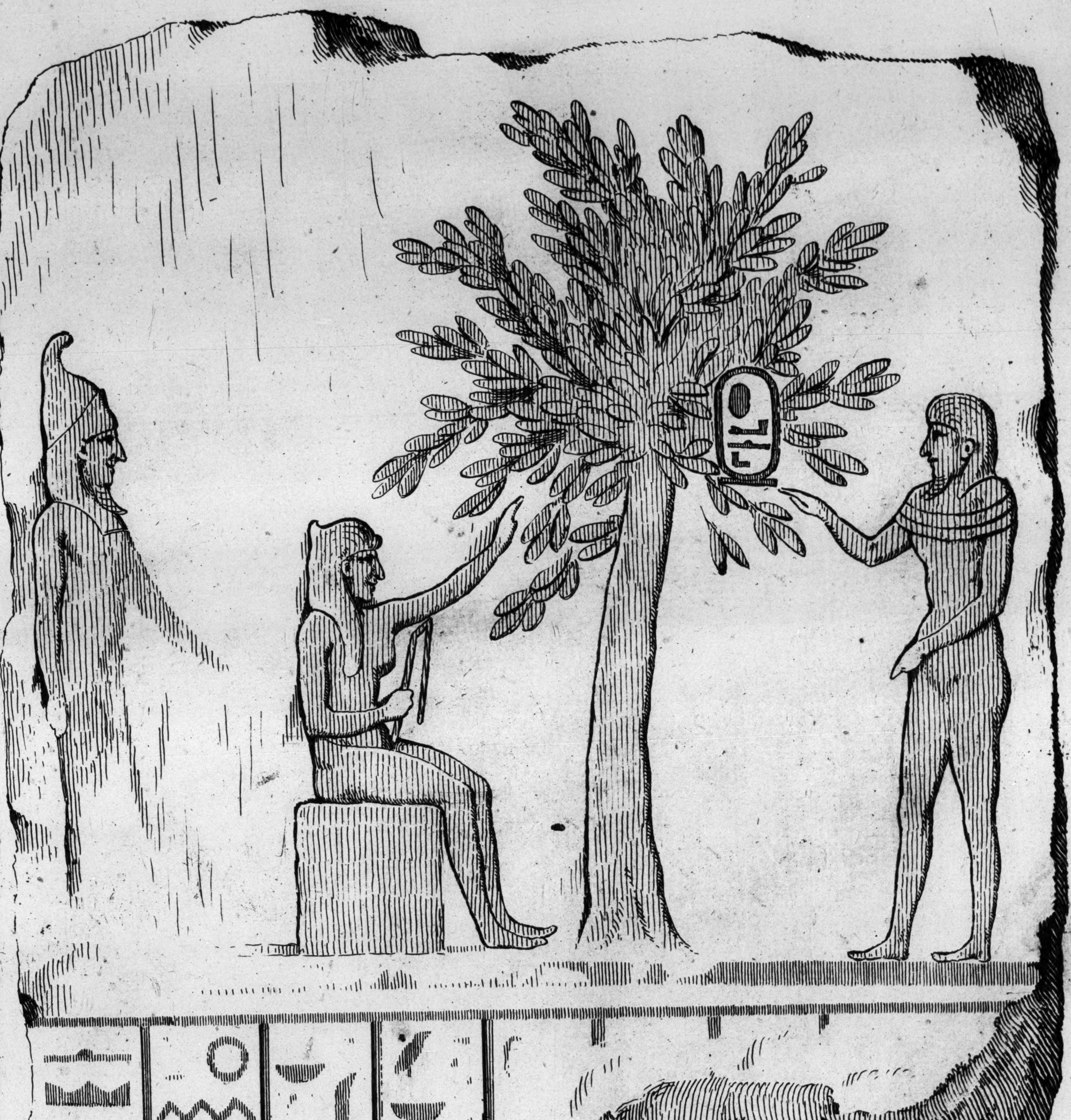
Urne antique, dessinée d'après l'Original, et que l'Auteur a apportée avec lui.



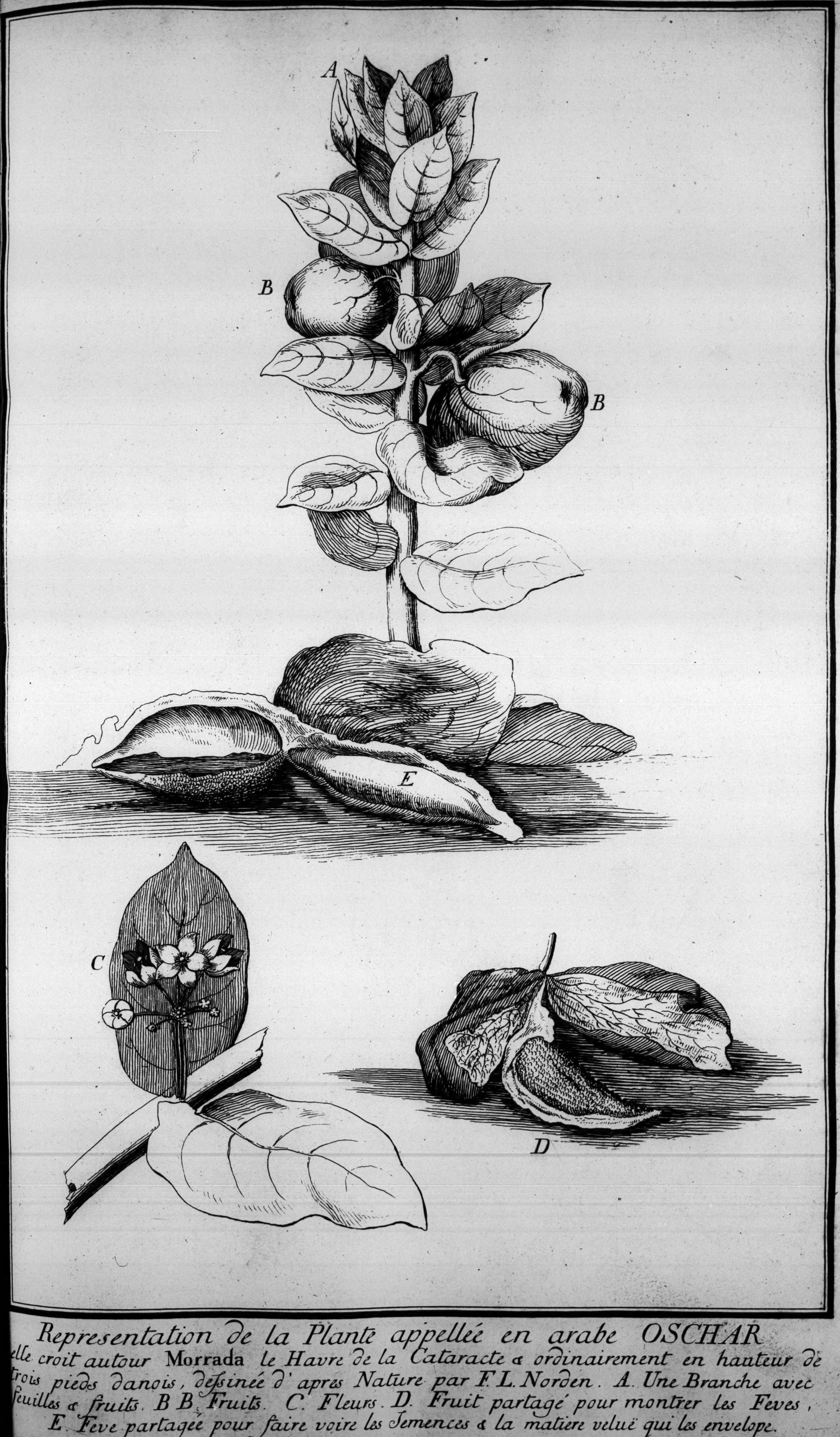
Charruë Egyptienne, deſſinée à Gamaſe, dans l'Egypte ſupérieure.



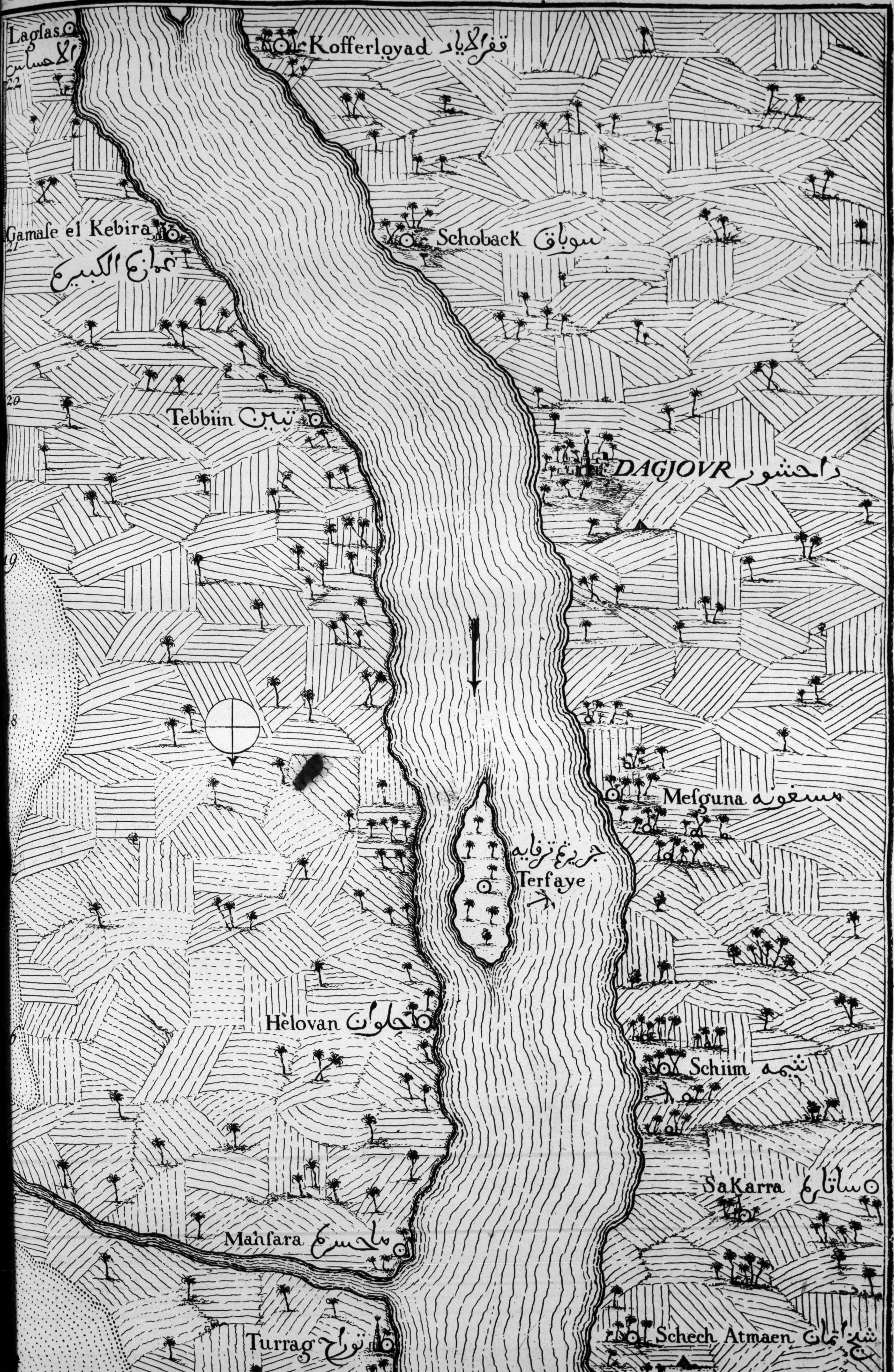
Fragment remarquable.



Fragment d'un Bas-relief tres-ſingulier



Representation de la Plante appellée en arabe OSCHAR
lle croit autour **Morrada** le Havre de la Cataracte & ordinairement en hauteur de trois pieds danois, deſsinée d' apres Nature par F. L. Norden. A. Une Branche avec feuilles & fruits. B B. Fruits. C. Fleurs. D. Fruit partagé pour montrer les Feves, E. Feve partagée pour faire voire les Semences & la matiere veluë qui les envelope.


Laglas الاحساس
22
Kofferloyad قفرالاياد
Gamase el Kebira ثمانع الكبيره
21
Schoback سوباق
20
Tebbiin تبين
DAGJOVR داحشور
19
18
Mesguna مسغونه
جزيرة ترفايه
Terfaye
Helovan حلوان
16
Schiim شيمه
SaKarra ساقاره
Mansara ماحسره
Turrag توراج
Schech Atmaen شيخ اثمان

Seconde Partie de la Carte du cours du Nil, avec ses Environs, depuis Deir Abusaiffeen, jusqu' a Kofferloyad.

Fig. 2.

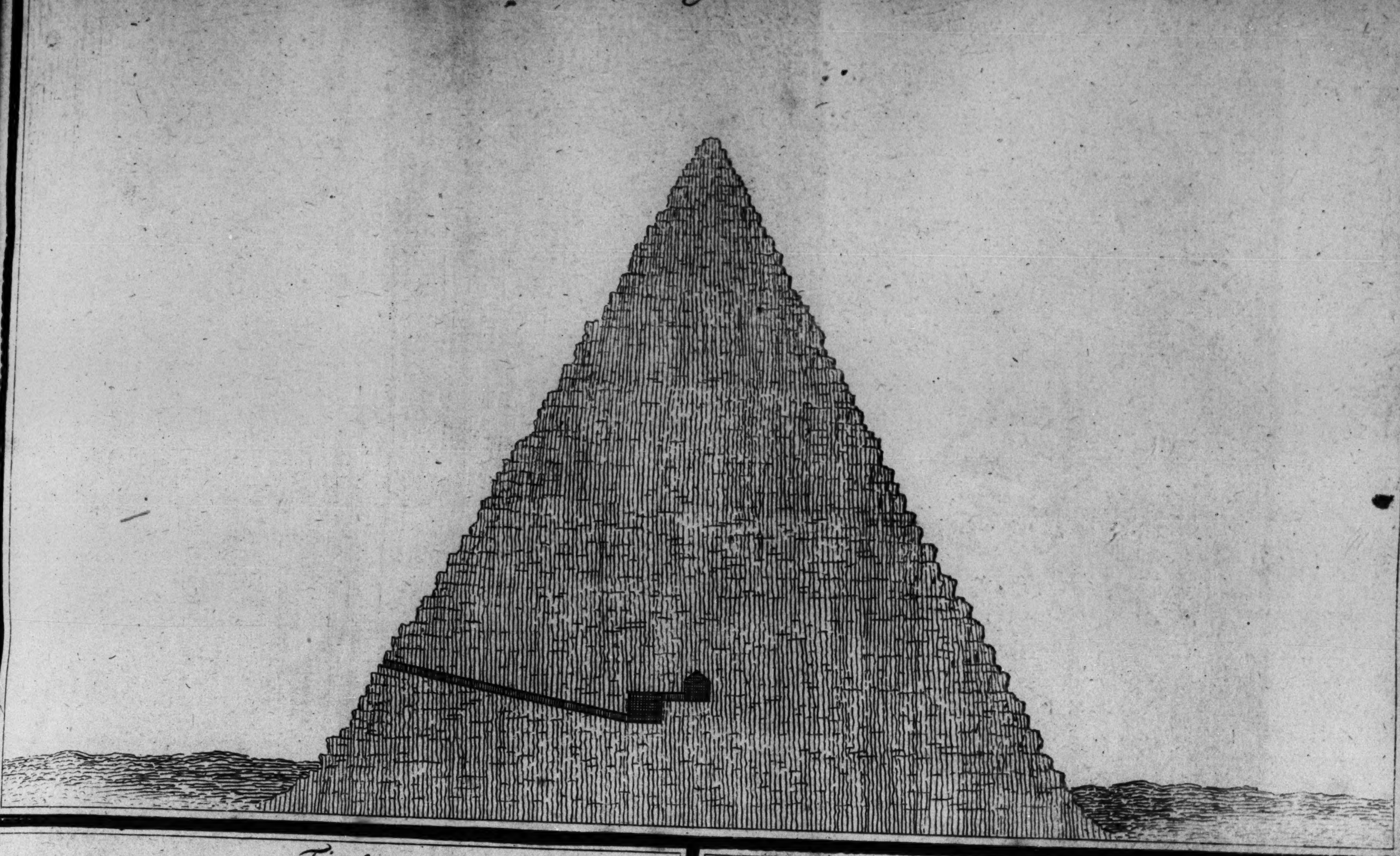


Fig. 4.

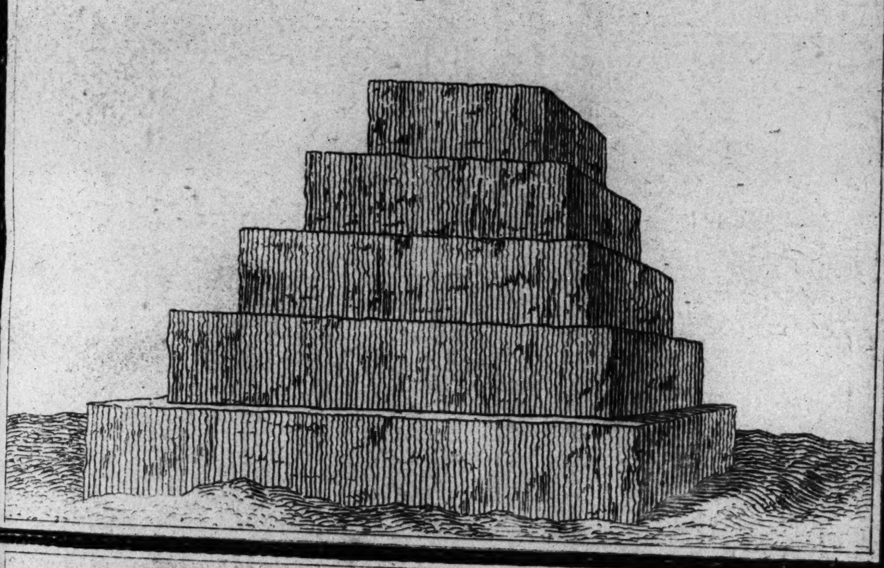


Fig. 1.

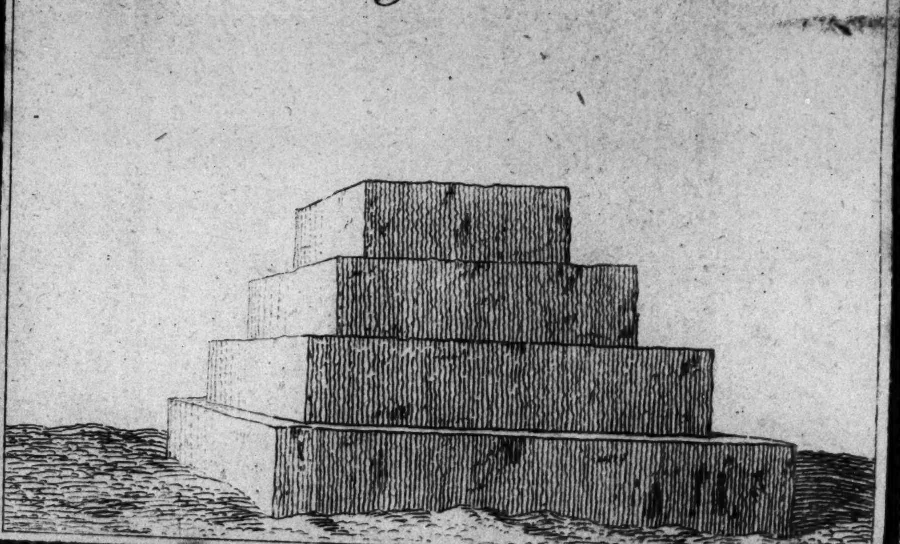
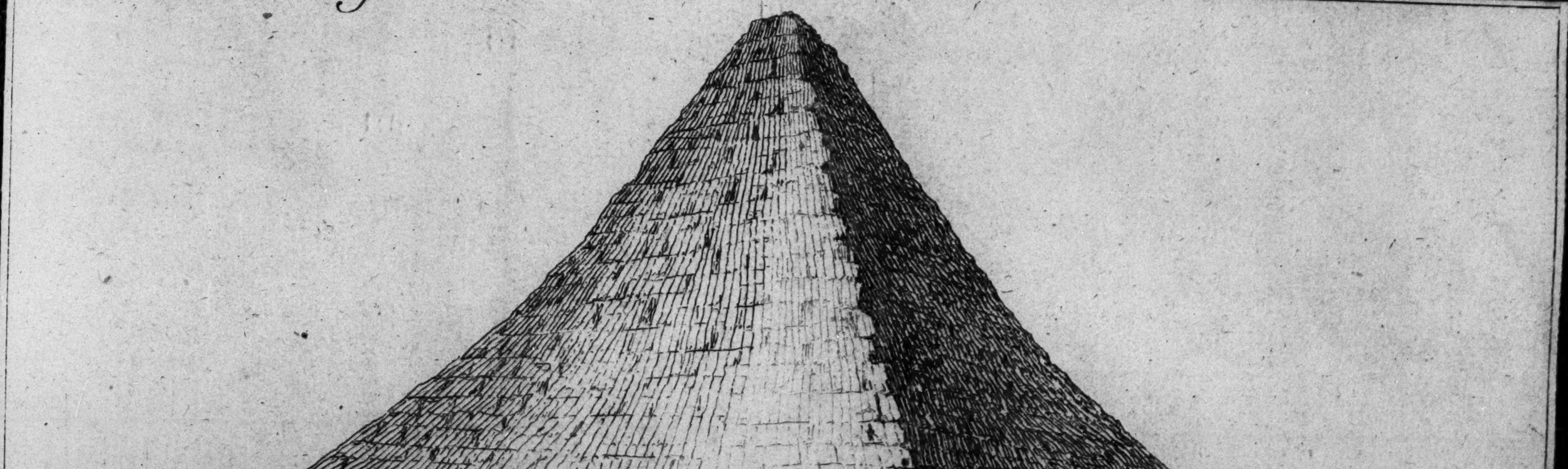


Fig. 3.



Differentes Pyramides, près de Sakkara en Egypte.

Fig. 1. Premiere Pyramide vers le Nord. Fig. 2. Seconde Pyramide, elle est ouverte, et de la même construction et hauteur que celles de Memphis. Fig. 3. Troisieme Pyramide, elle n'est pas ouverte, mais elle est plus haute que la seconde. Fig. 4. Pyramide entre les Villages d'Abounumerus et Manjelmusa.

ig. b.

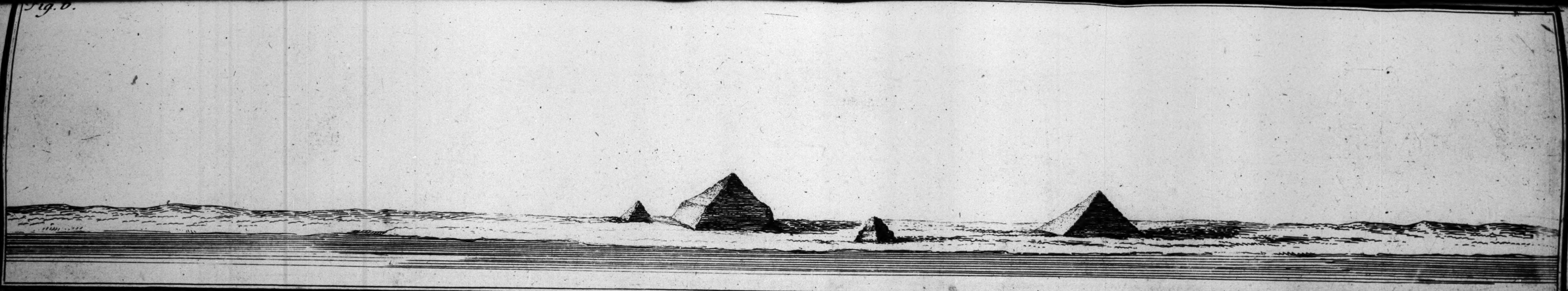


Fig. a.

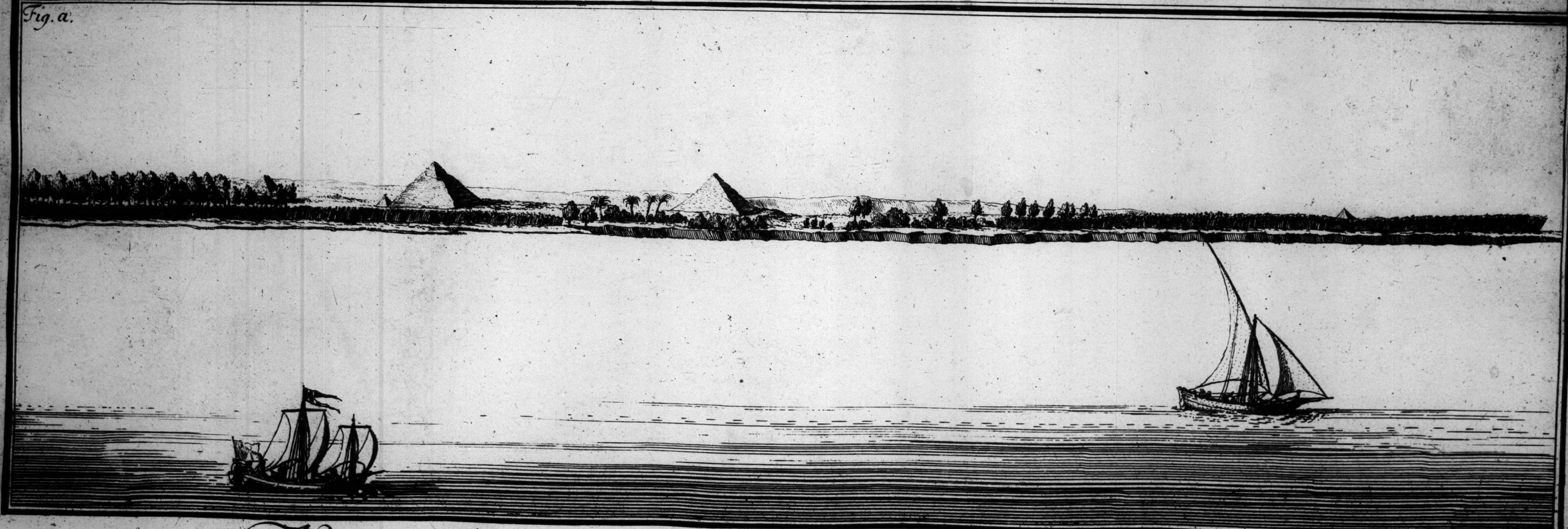
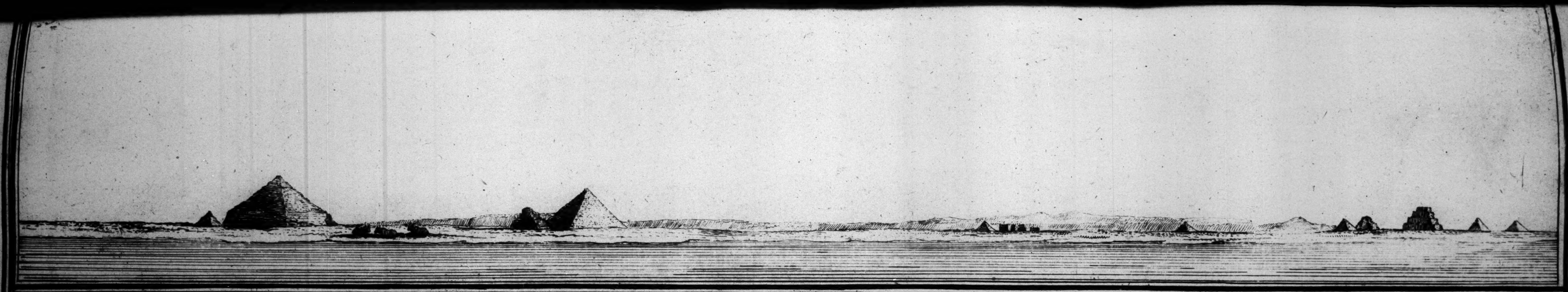
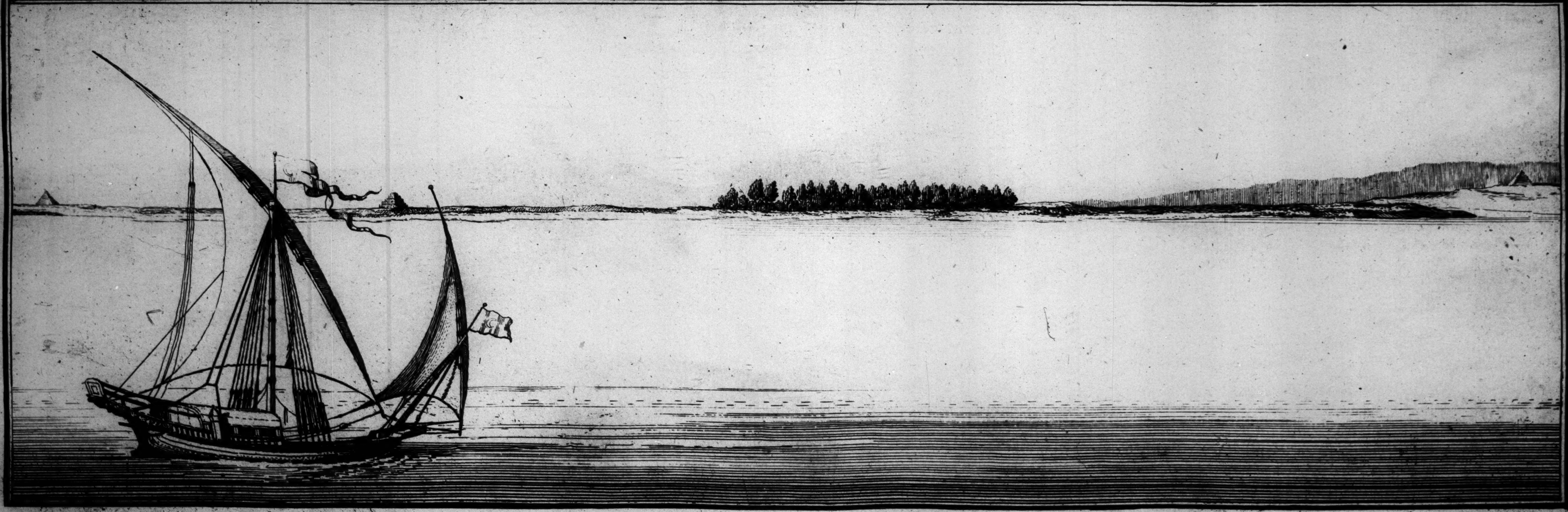
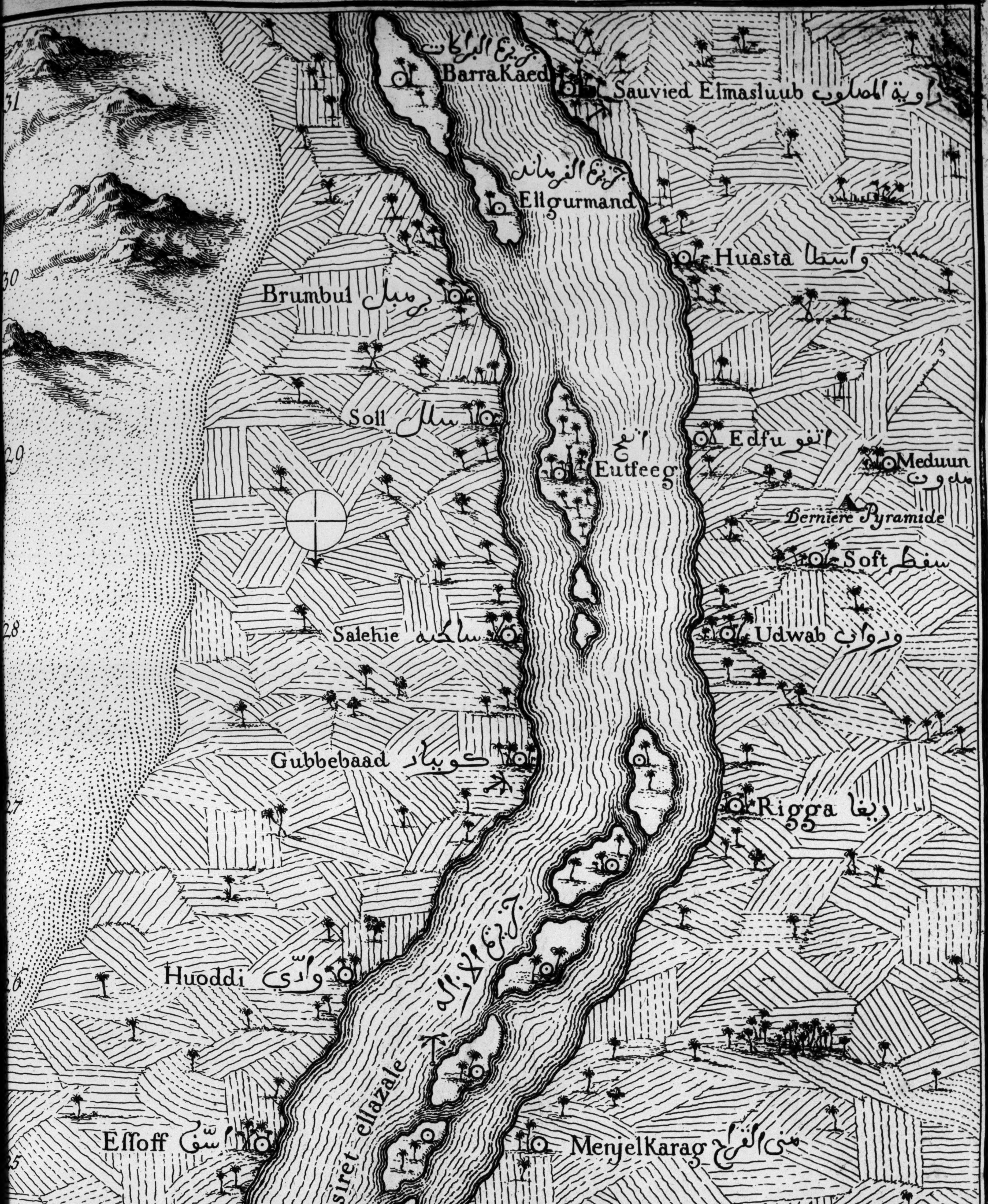


Fig. a. Vüe des Pyramides de Dagjour, qui sont les troisièmes, qu'on trouve, en
Fig. b Pyramides vers de Dagjour.

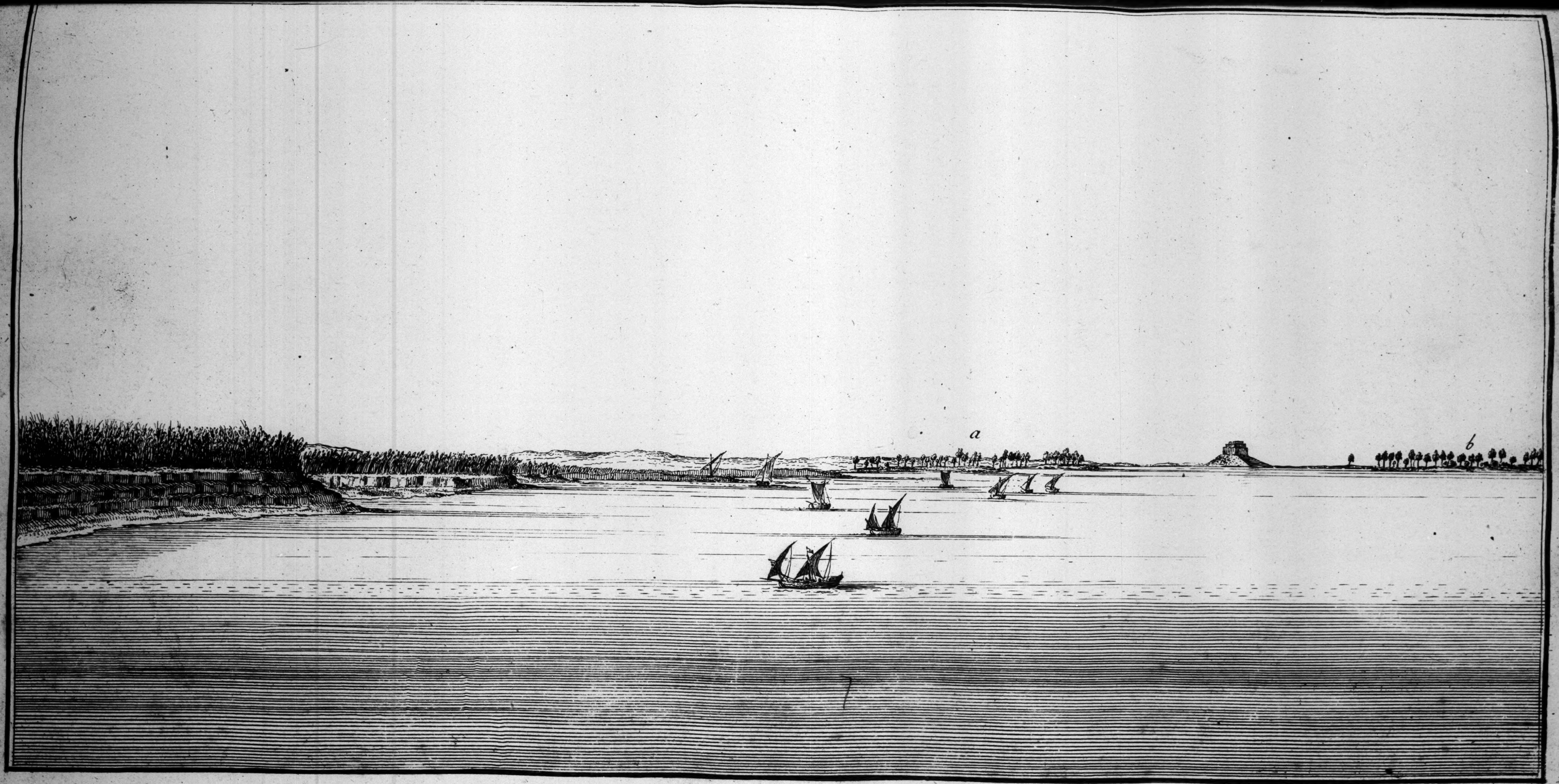




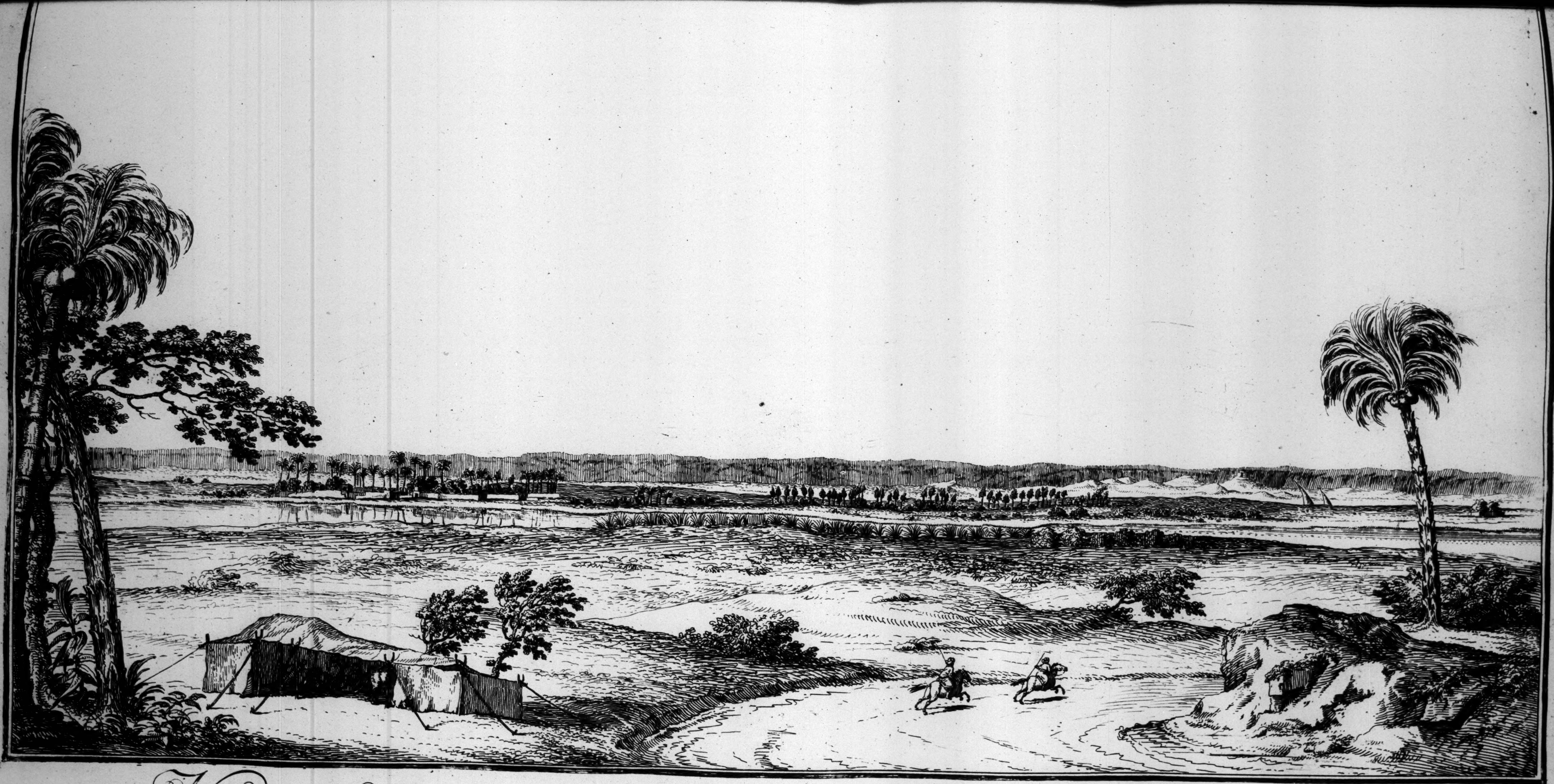
venant du Caire. Elles sont elevées entre Schiim, Mesguna, et Dagjour.
Fig. c. Troisième représentation des mêmes Pyramides.


جزيرة البركات
BarraKaed
Sauvied Elmasluub زاوية المصلوب
جزيرة القرماند
Ellgurmand
Huasta واسطا
Brumbul برمبل
Soll سلل
اتفيج
Eutfeeg
Edfu اتفو
Meduun مدون
Derniere Pyramide
Soft سفط
Salehie ساحيه
Udwab ودواب
Gubbebaad كوباد
Rigga ريغا
Huoddi وادي
جزيرة الأزاله
Giesiret ellazale
Essoff اسّف
MenjelKarag منى القرج
جامع الصغير
Gamase Ellogoira
Missanda ميسانده
31
30
29
28
27
26
25
24
23

Troisiéme Partie de la Carte du cours du Nil, depuis Kofferloyad, jusqu' a Sauvied Elmasluub.

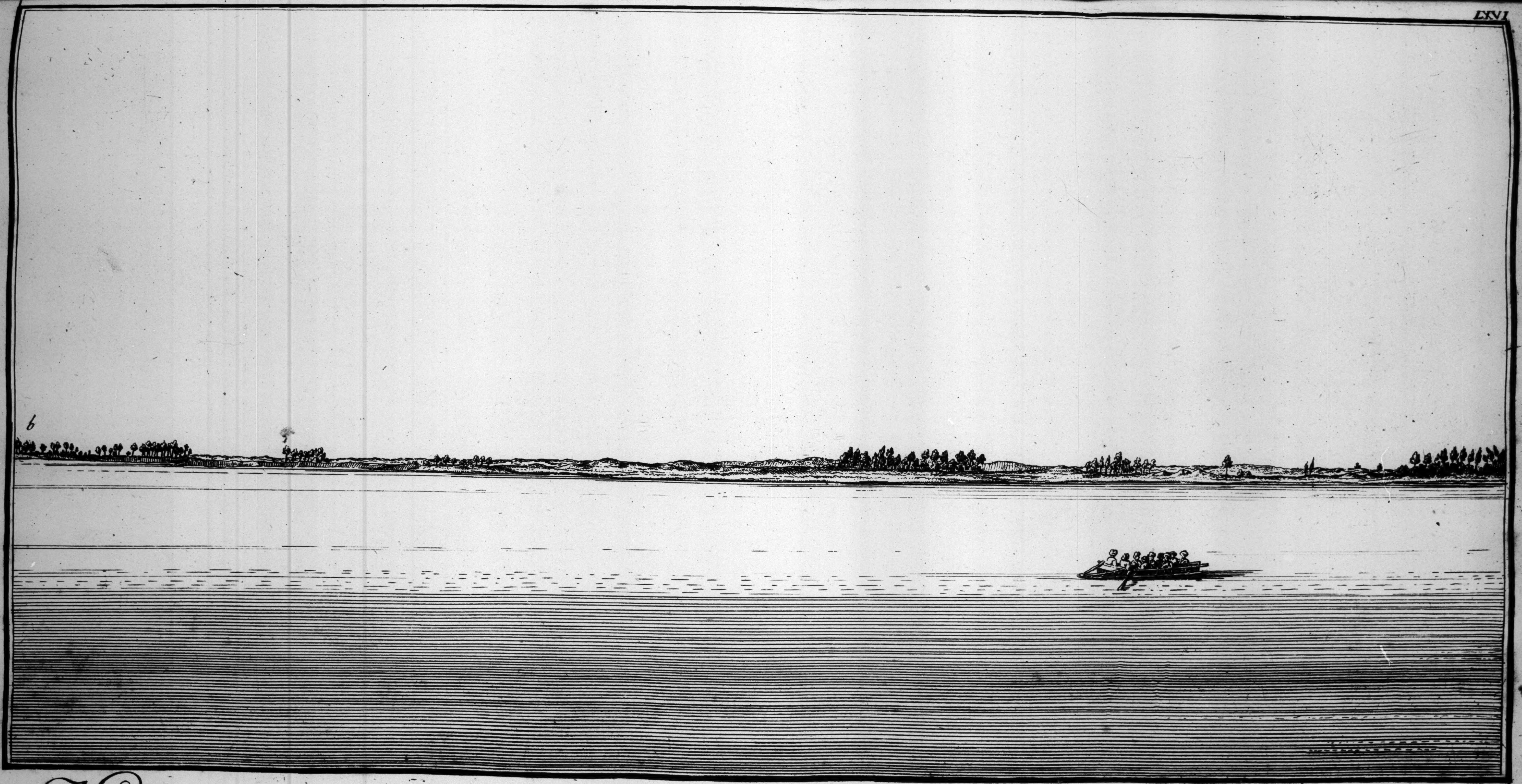


Vuë de la Pyramide de
a, Salhaye . b Soſt et



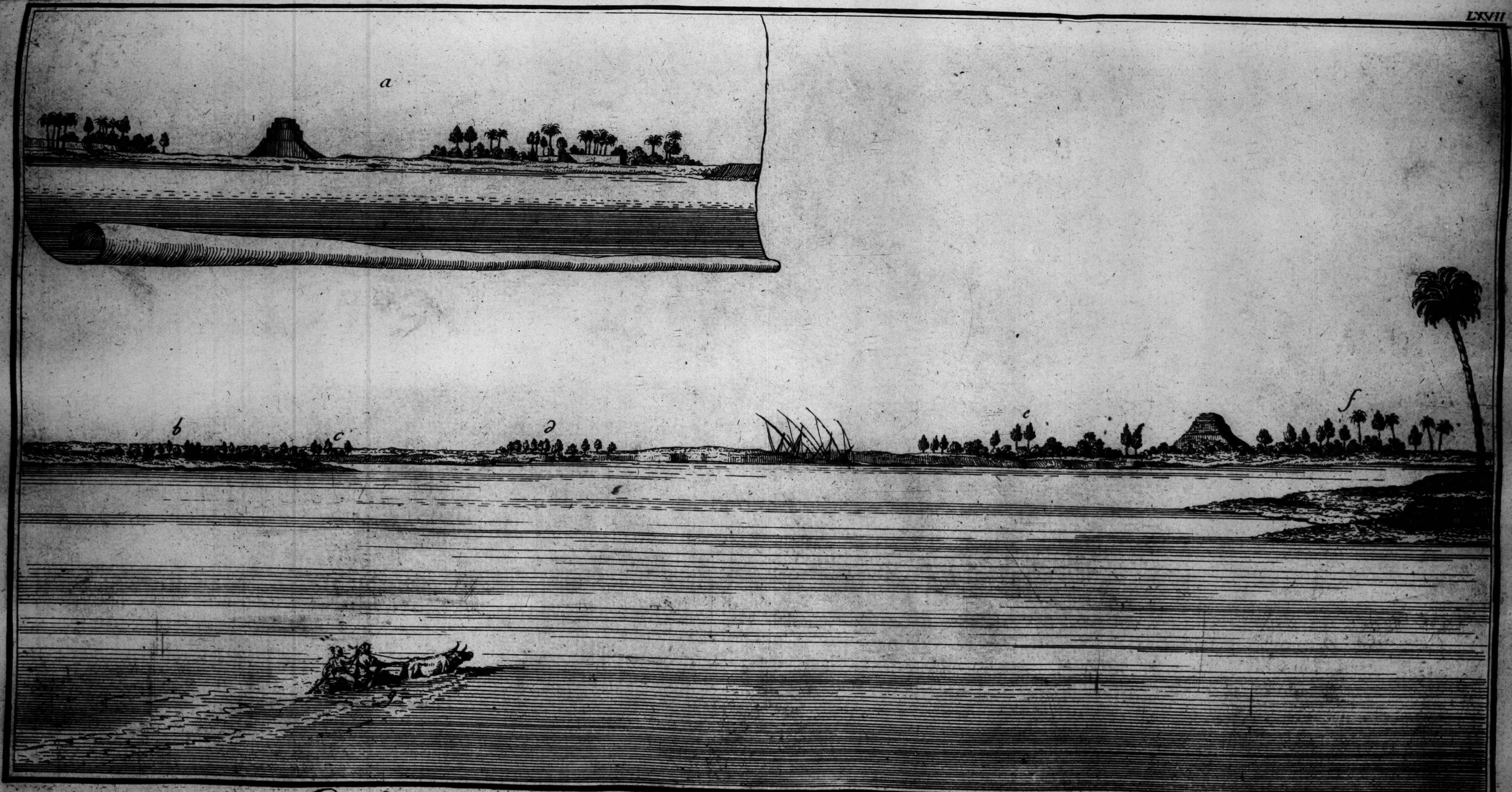
Vuë de l'Isle et du Village d'Eutfeeg, entre Sol et Edfu

Tente des Arabes



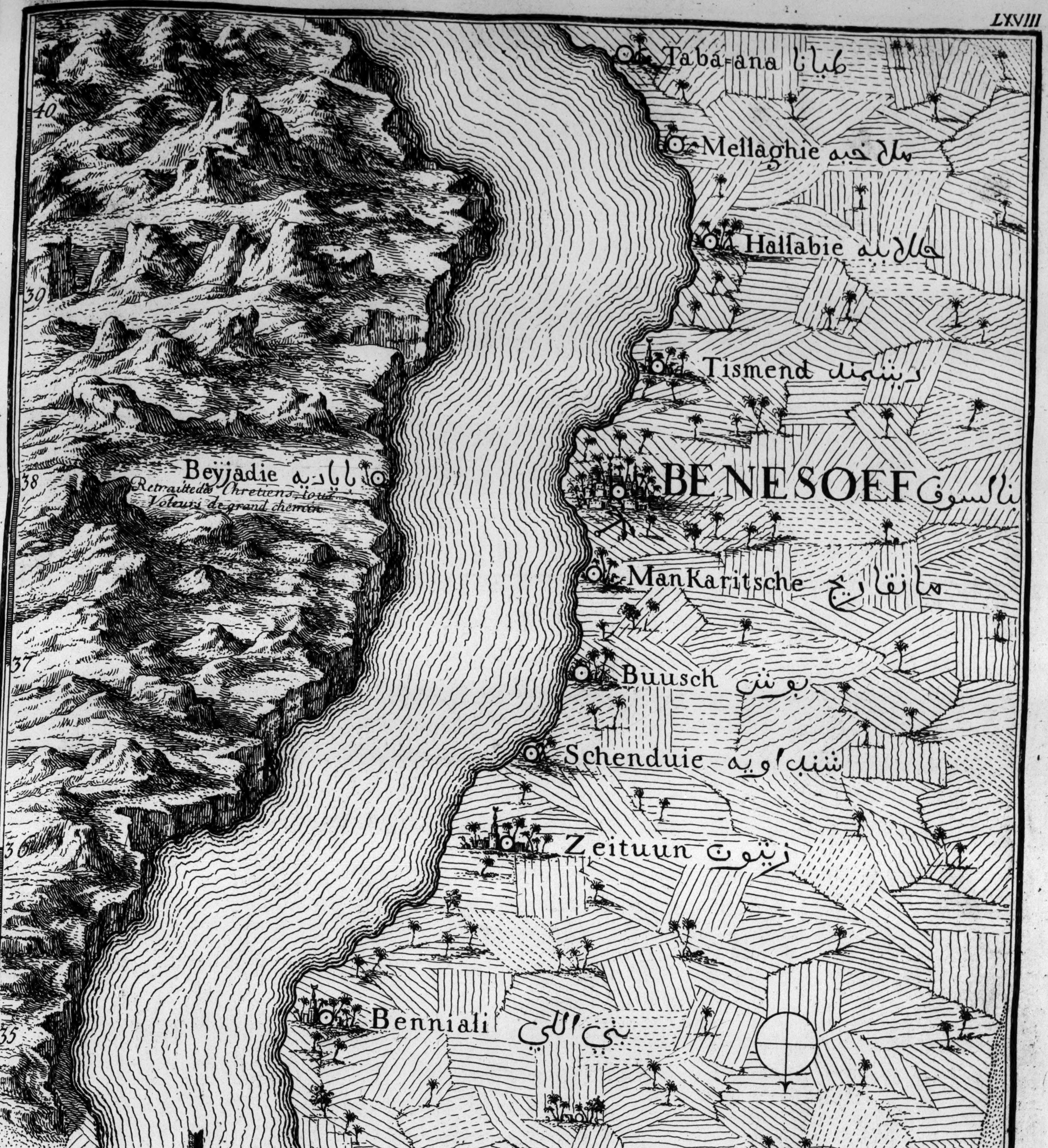
Meduun et de ses Environs.

Meduun.

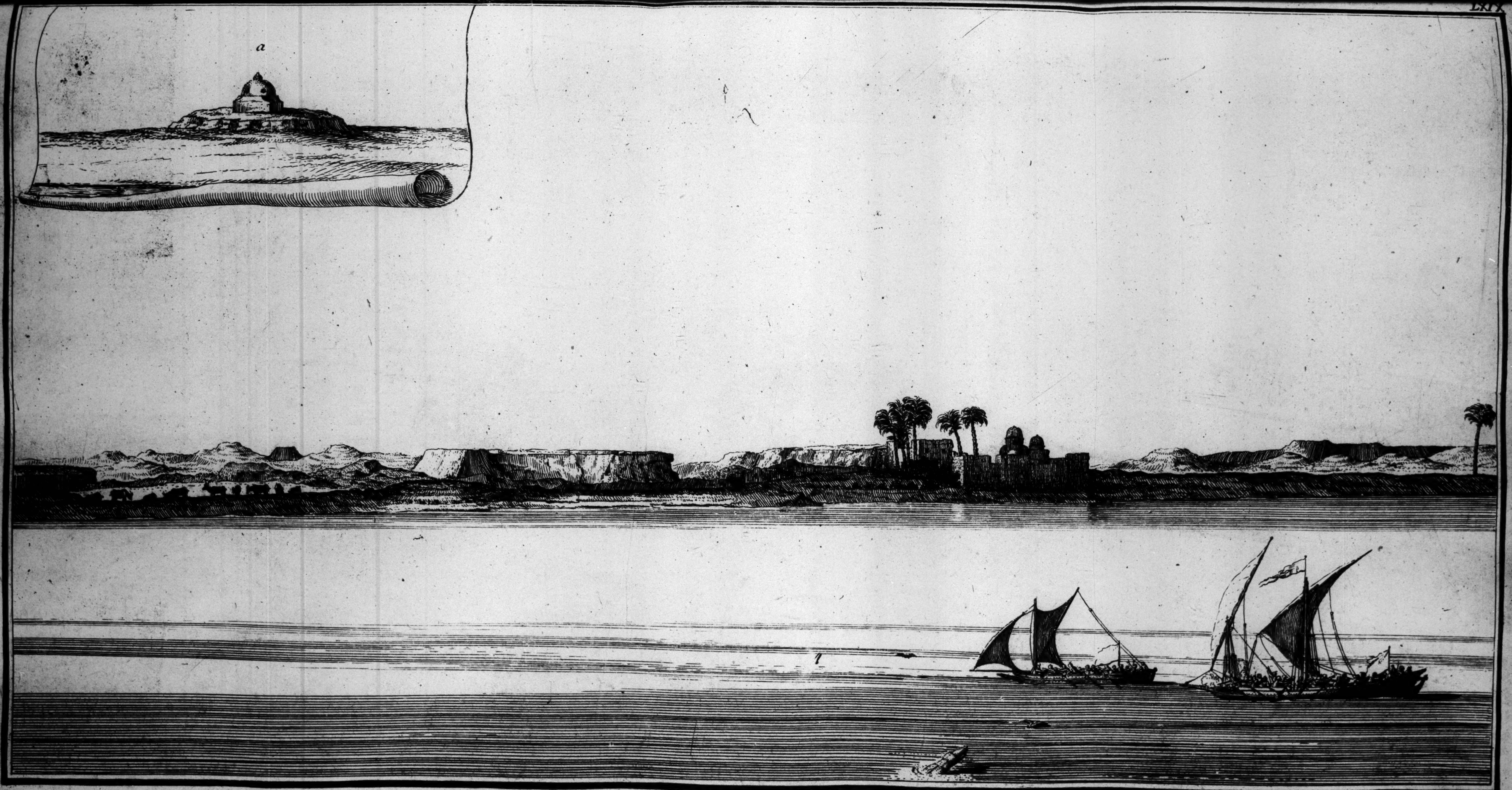


Autre Vüe de la Pyramide de Meduun, et de ses Environs.

a. Deſſein particulier de la Pyramide. b. Salhara. c. Rigga. d. Udwab. e Soſt. f. Meduun. g. Traject du Nil à l'aide d'une vach

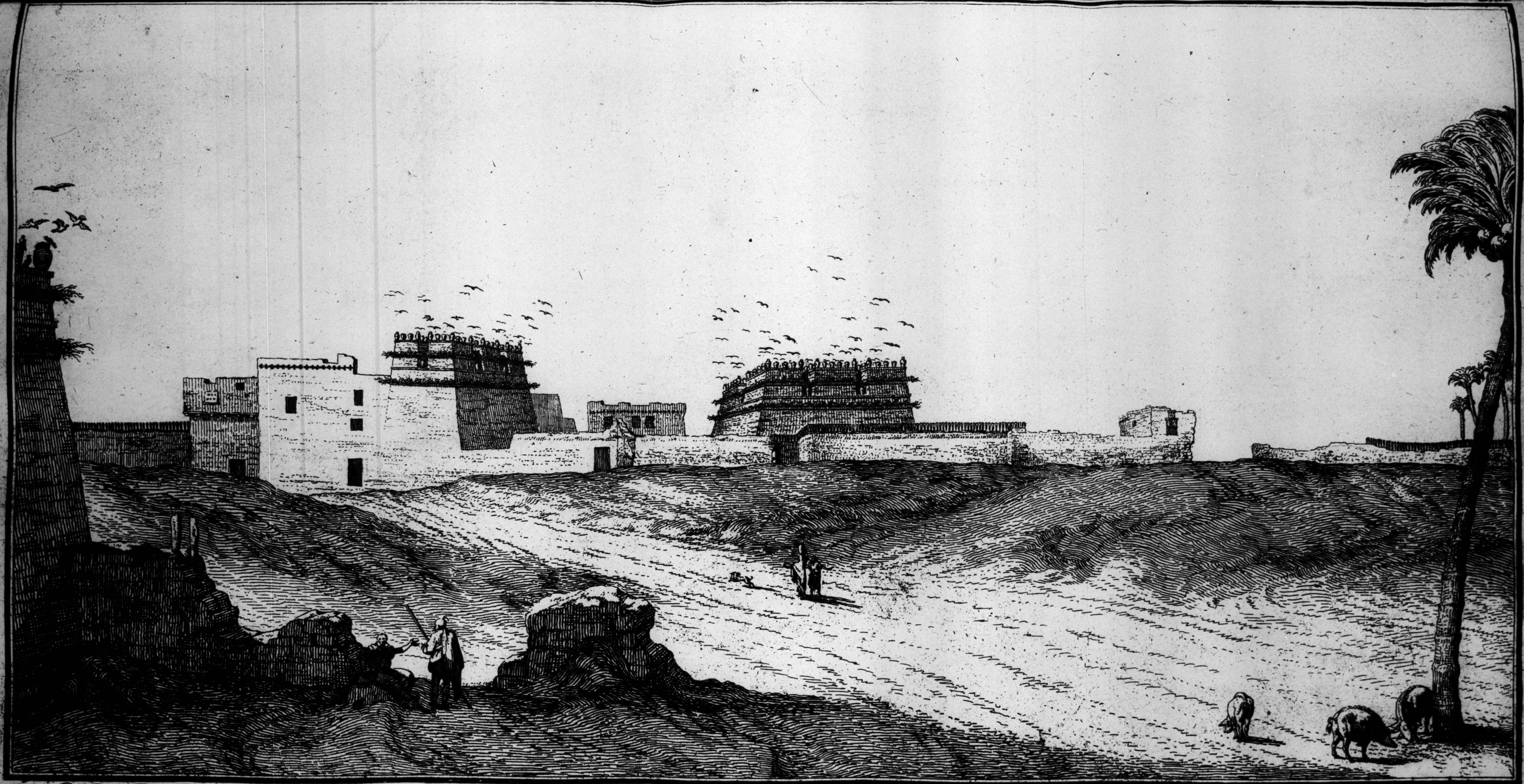

Taba-ana طبانا
Mellaghie ملاخيه
Hallabie حلابيه
Tismend دبشمند
BENESOEF بنالسوف
ManKaritsche مانقاريج
Buusch بوش
Schenduie شنداويه
Zeituun زيتون
Beyjadie بايا ديه
Retraitte des Chretiens, tous Voleurs de grand chemin
Benniali بني الي
Eschmend ell arrab اشمند العرب
Meimund ميموند
Dirmimund دير ميموند
Bennehedder بني حدر
Komgeride قم جريد
40
39
38
37
36
35
34
33
32

Quatriéme Partie, de la Carte du cours du Nil, avec ses bords, depuis Sauried Elmasluub, jusqu'a Taba-ana

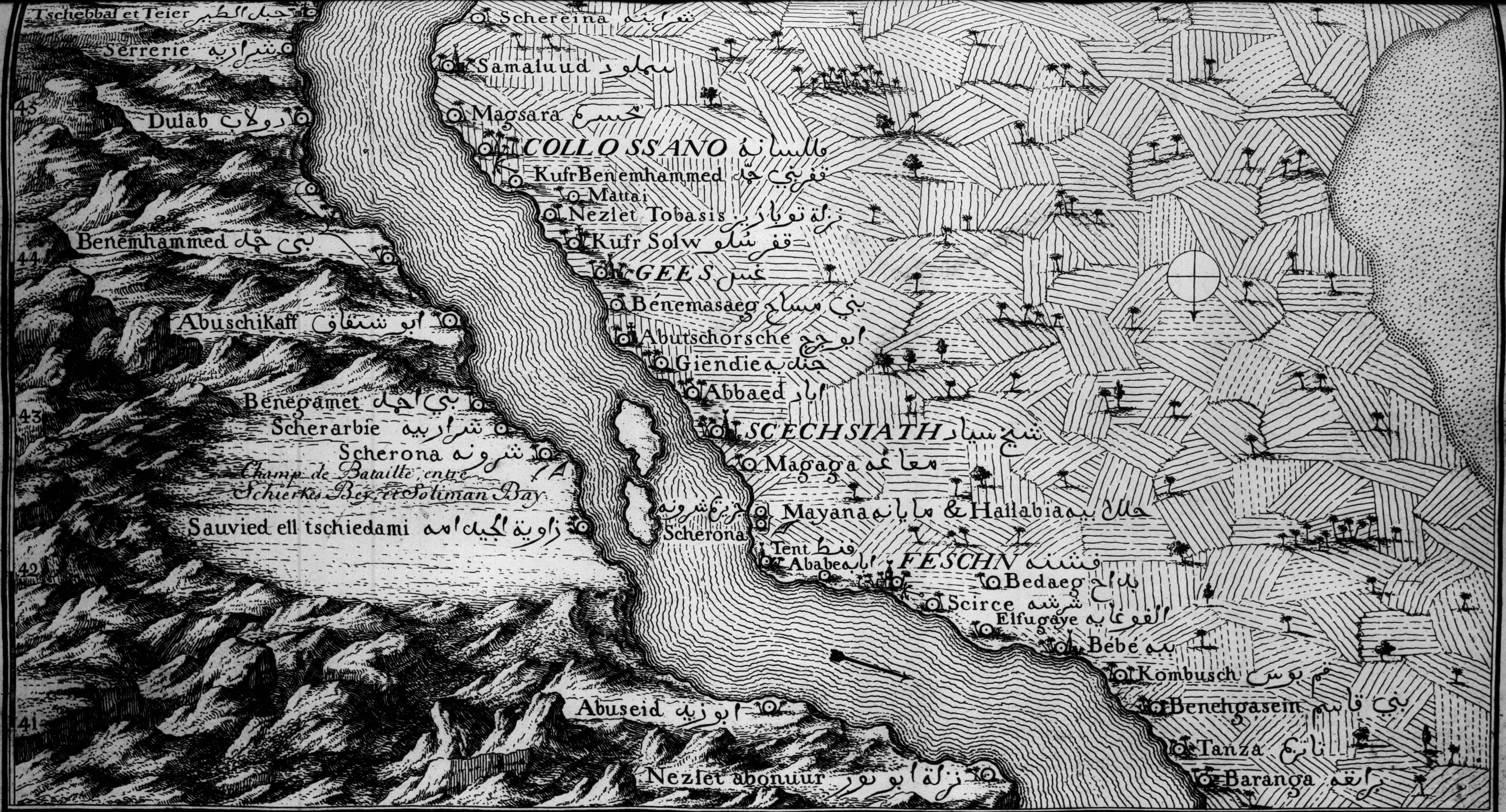


Vüe du Couvent Copte, appellé Deir Meymund.

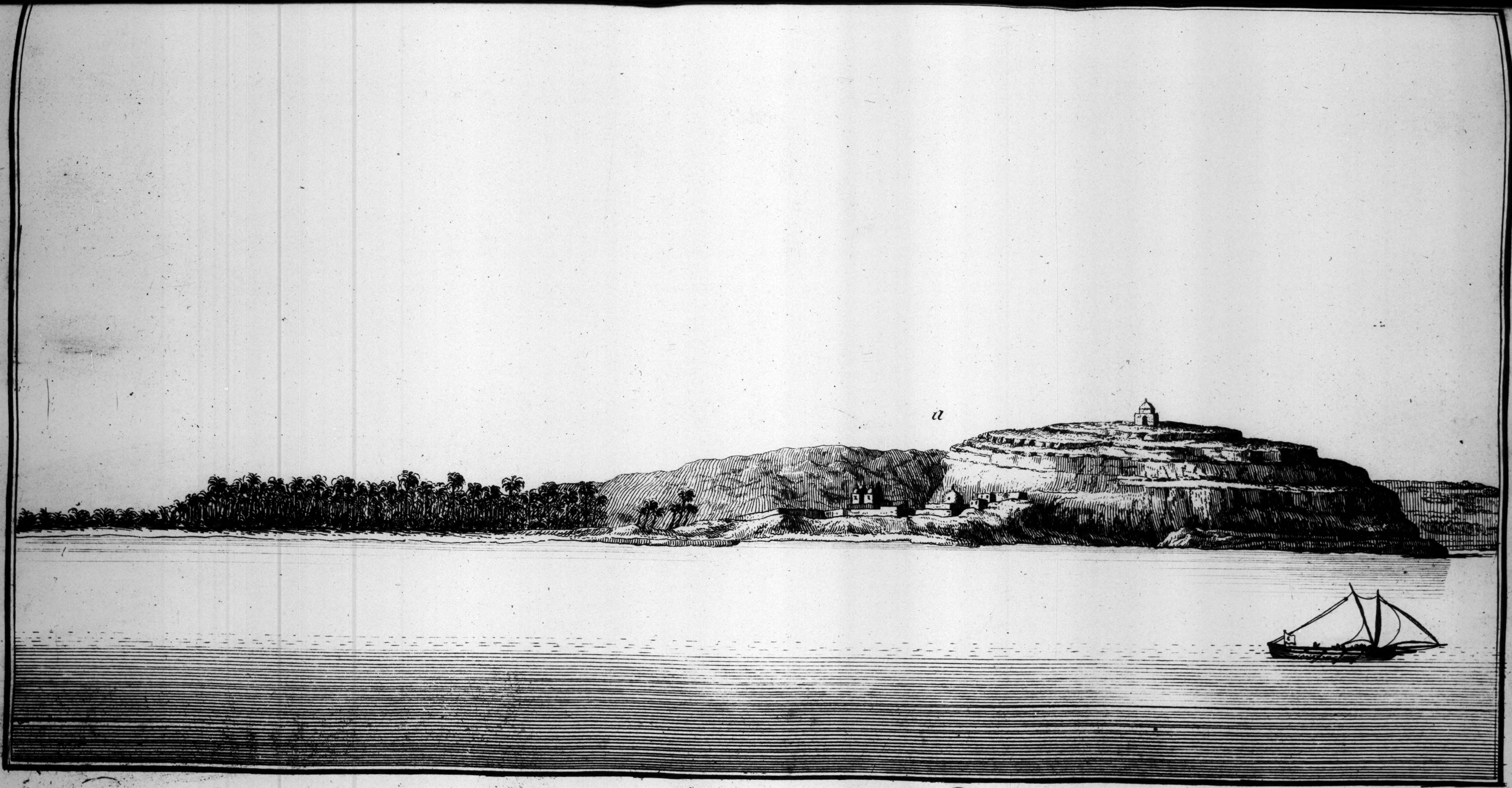
a. Tombeau d'un Saint de la Mecque, proche du Couvent.



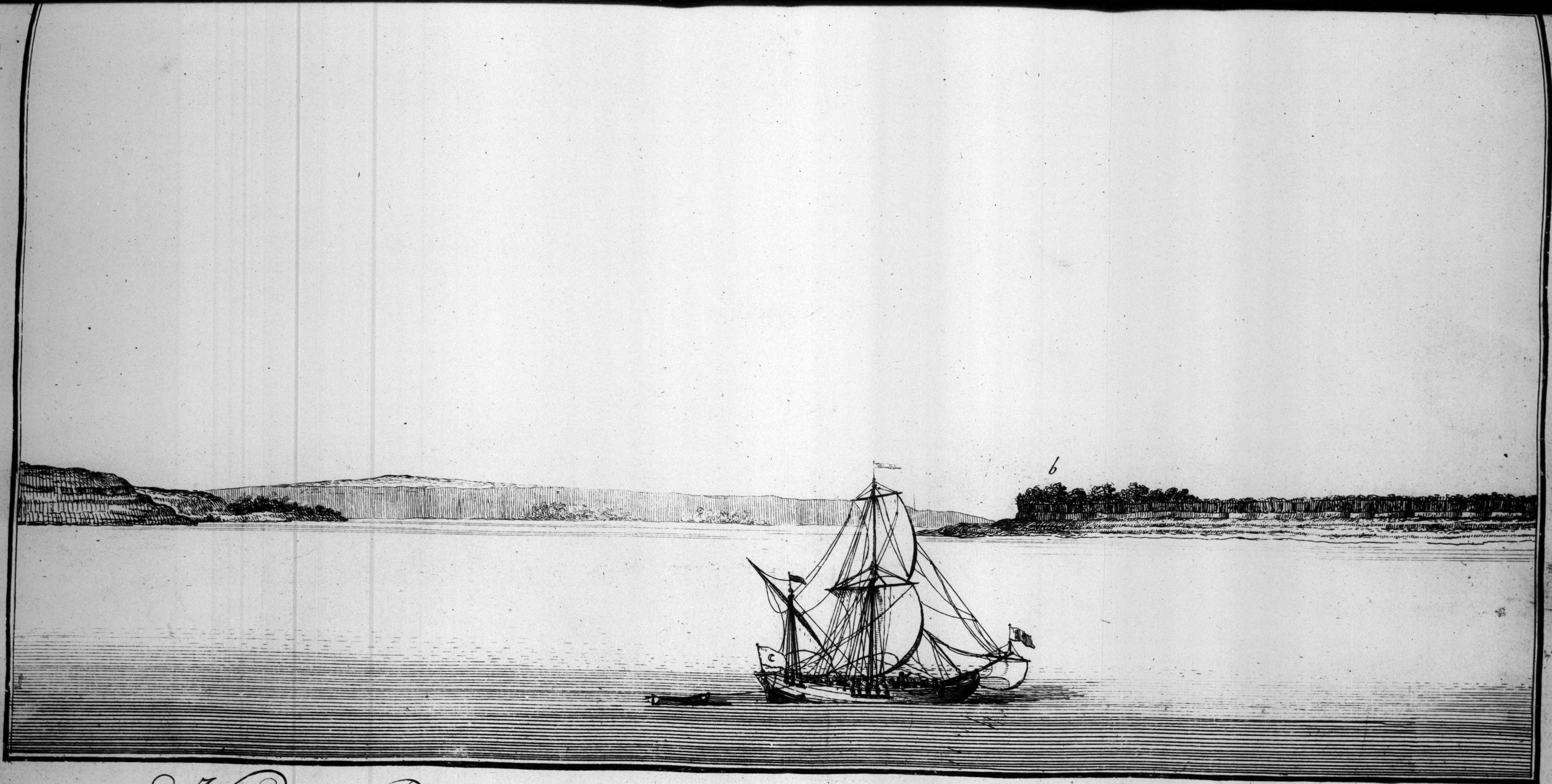
Maisons ordinaires des Arabes, ou plutôt leurs colombiers et qui donnent une Idée genérale
de leur Architecture.


Tschebbal et Teier
Serrerie
45
Dulab
Benemhammed
44
Abuschikaff
Benegamet
43
Scherarbie
Scherona
Champ de Bataille entre Schierkes Bey et Soliman Bay
Sauvied ell tschiedami
42
41
Abuseid
Nezlet abonuur
Schereina
Samaluud
Magsara
COLLOSSANO
Kufr Benemhammed
Mattai
Nezlet Tobasis
Kufr Solw
GEES
Benemasaeg
Abutschorsche
Giendiea
Abbaed
SCECHSIATH
Magaga
Mayana & Hallabia
Scherona
Tent
Ababea
FESCHN
Bedaeg
Scirce
Elfugaye
Bebe
Kombusch
Benehgasem
Tanza
Baranga

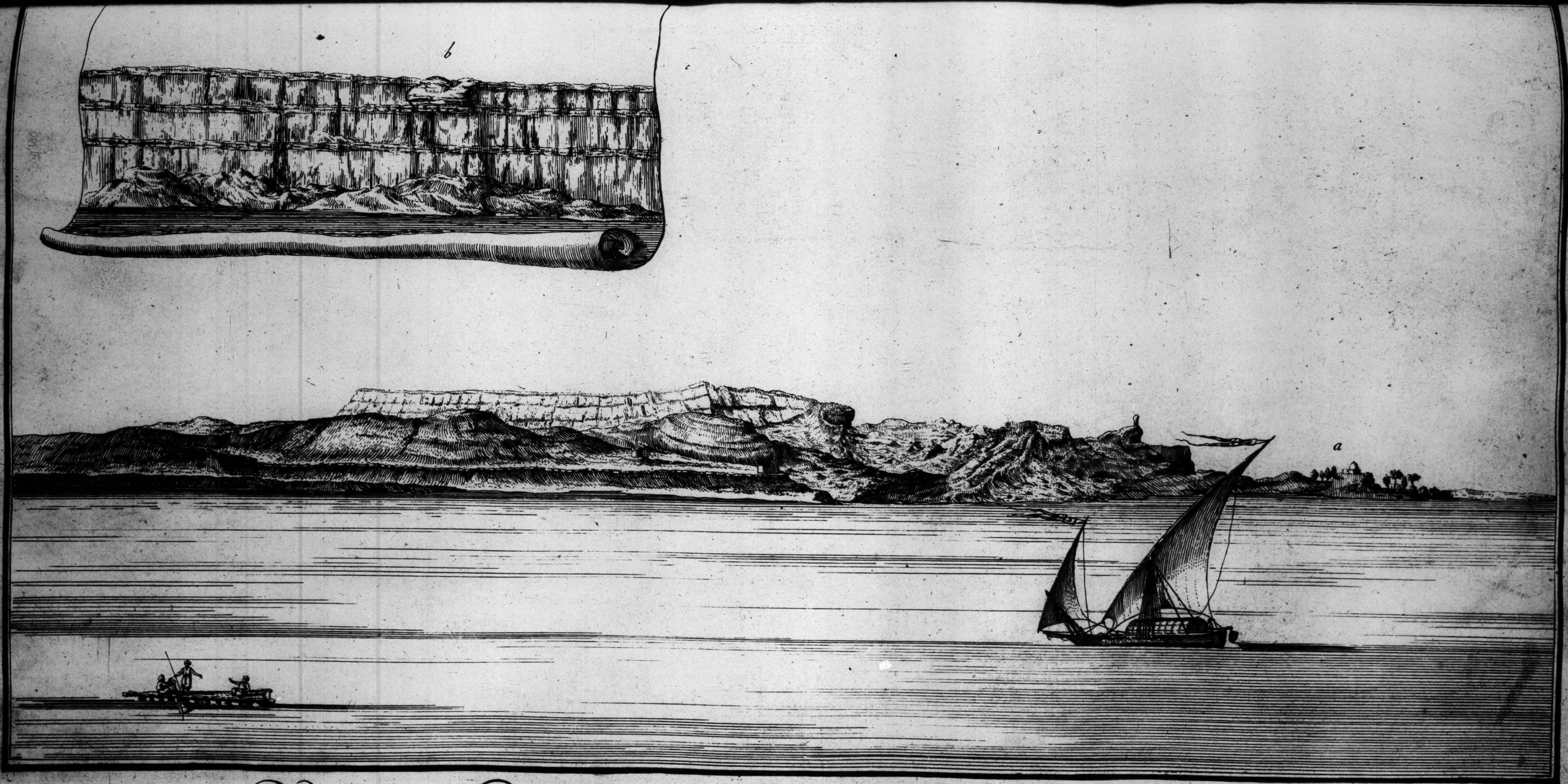
Cinquiéme Partie de la Carte du cours du Nil, depuis Taba-ana jusqu' a Schereina



(a.) Vüe et Perſpective de Nezlet Abonour.

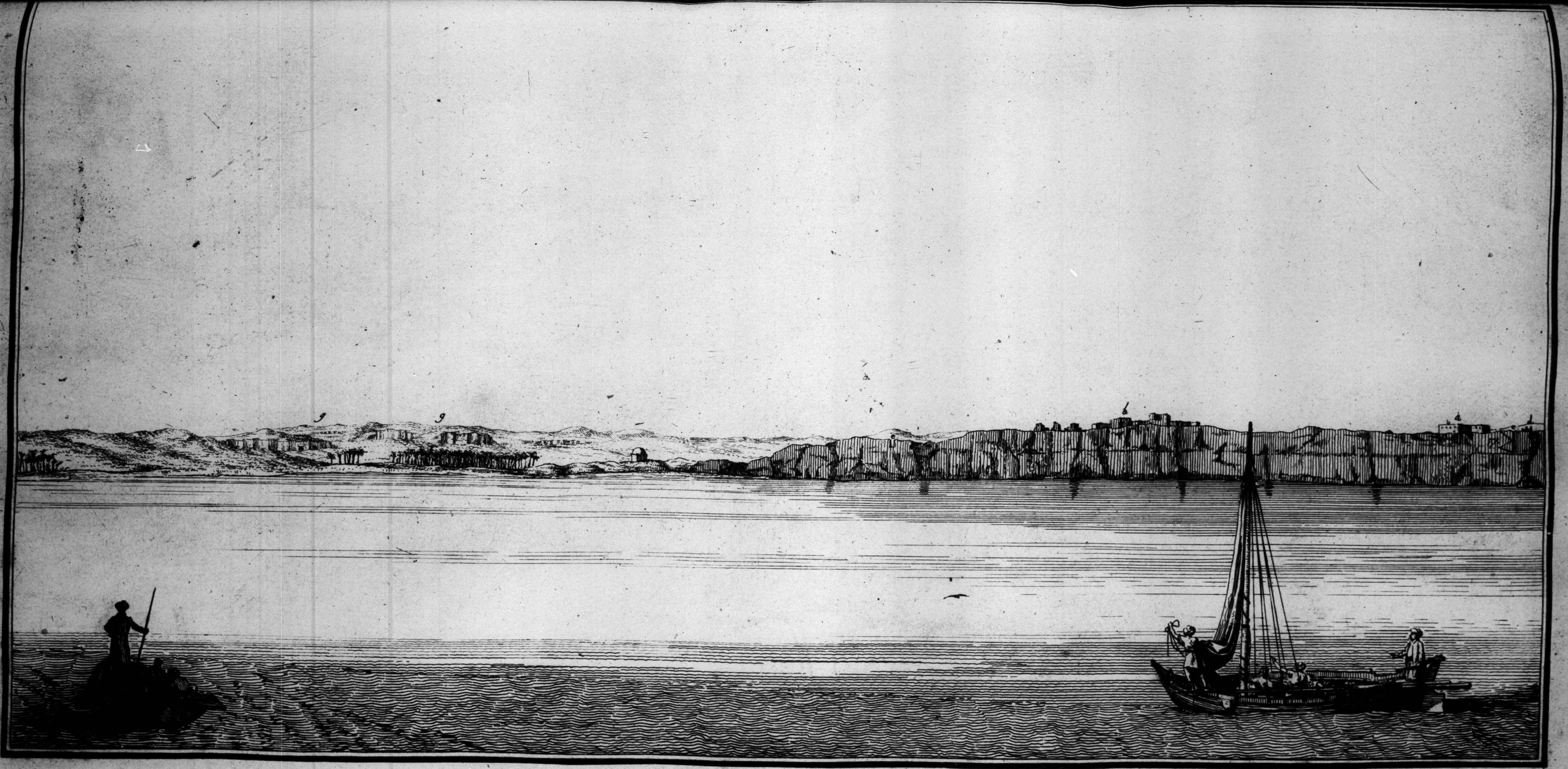


et (b.) du Village de Bebe.



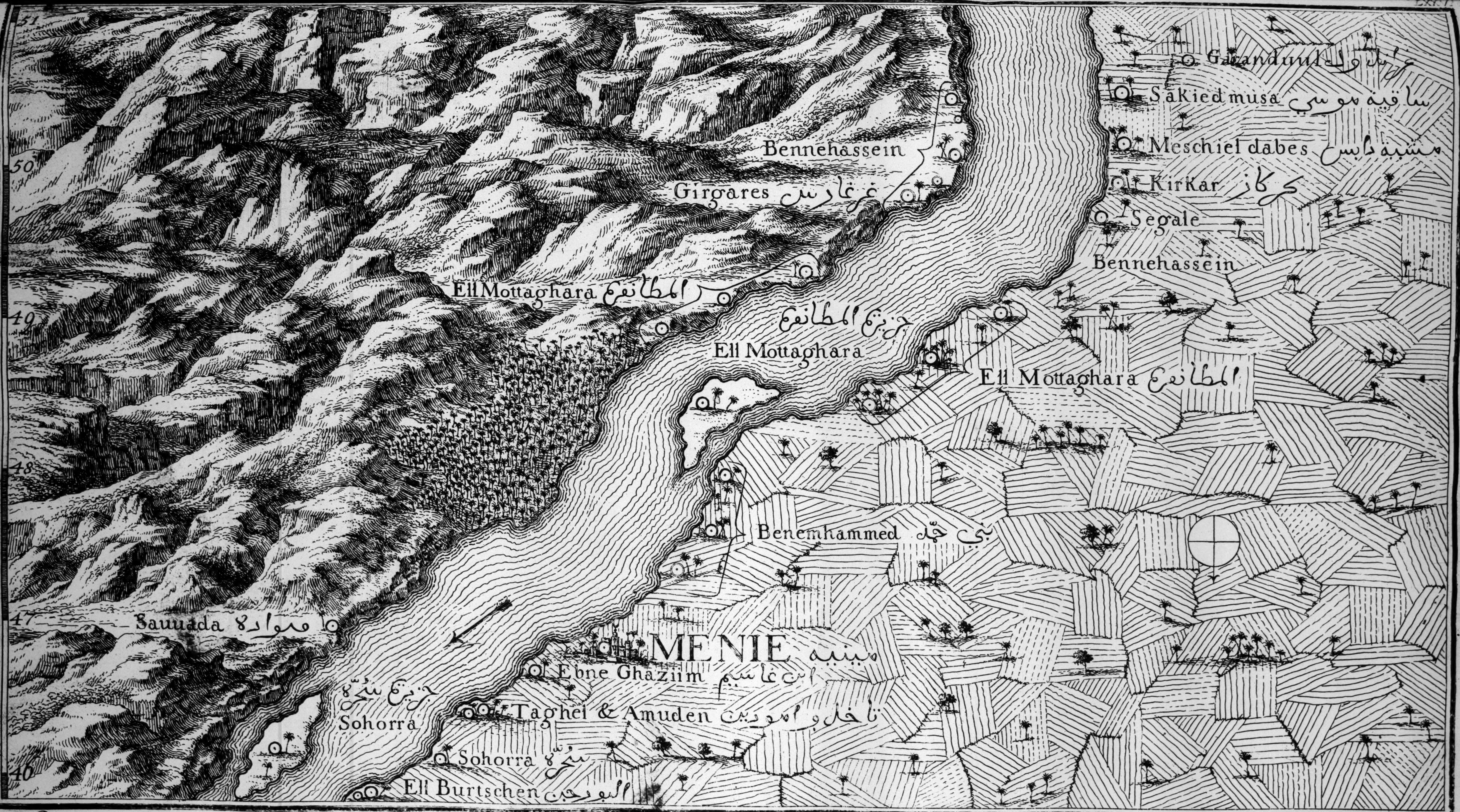
Vuë de Neslet Abanour, avec ses Montagnes remarquables.

a. Neslet Abanour. b. Rocher qu'on appelle le Chameau.

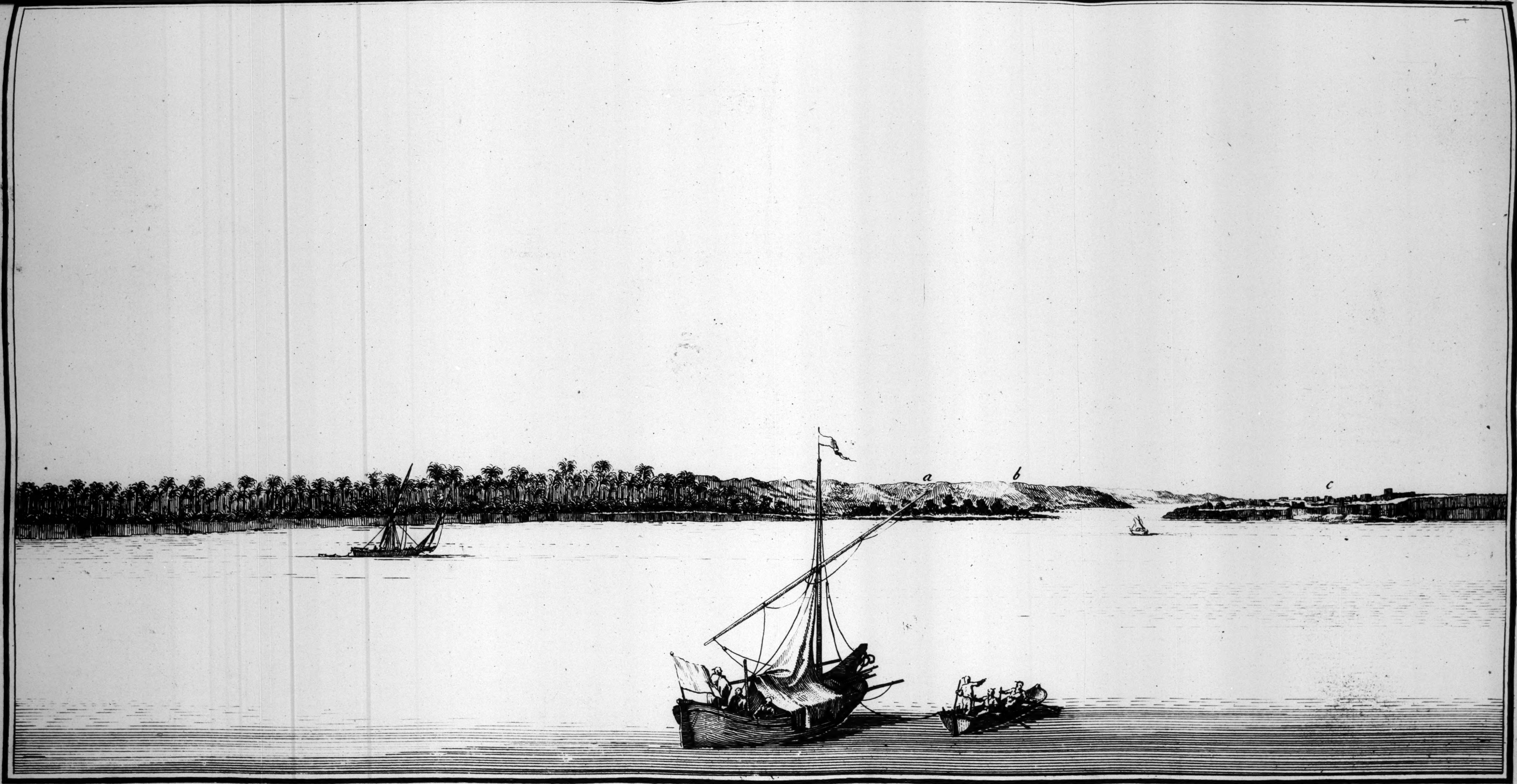


Vüe de Tschibel Ell Deiir.

a. Couvent Cophte de Notre Dame. b. Village ruiné c. Escaliers pratiqués dans le Rocher. d. Espece d'un Aqueduc antique. e. Embouchure d'où on a oté les pierres pour batir. f Sortie des Escaliers. g Carrieres et Grottes.

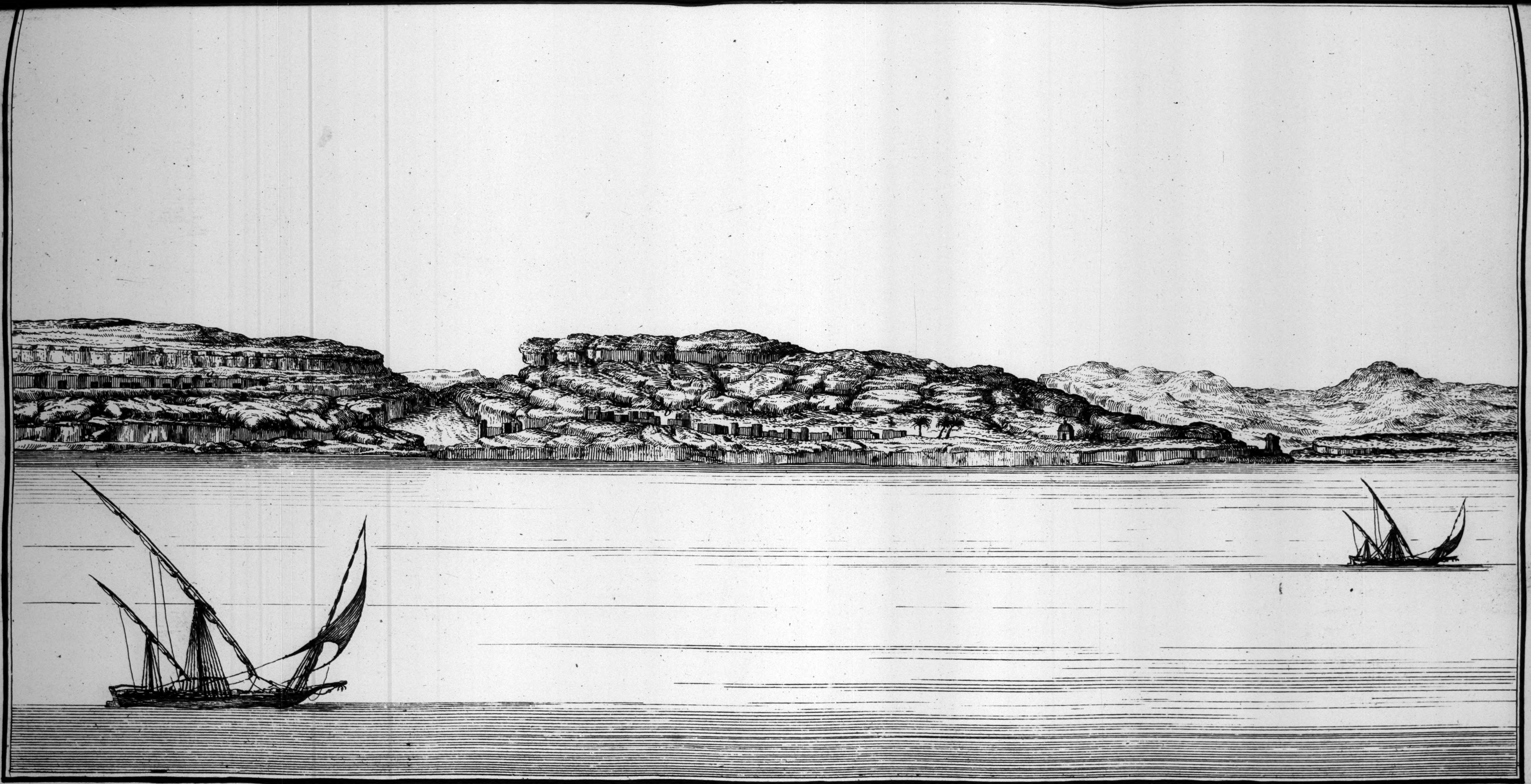

51
50
49
48
47
46
Garanduul غرندول
Sakied musa ساقية موسى
Meschiel dabes مشية دابس
Kirkar كركار
Segale
Bennehassein
Bennehassein
Girgares غرغارس
Ell Mottaghara المطاعنة
جزيرة المطاعنة
Ell Mottaghara
Ell Mottaghara المطاعنة
Benemhammed بني محمد
Sauuada سوادة
MENIE منية
Ebne Ghaziim ابن غازيم
جزيرة سحرة
Sohorra
Taghel & Amuden تاخل و امودين
Sohorra سحرة
Ell Burtschen البورجين

Sixiéme Partie de la Carte du cours du Nil, avec les Environs, depuis Schereina jusqu'a Garanduul.



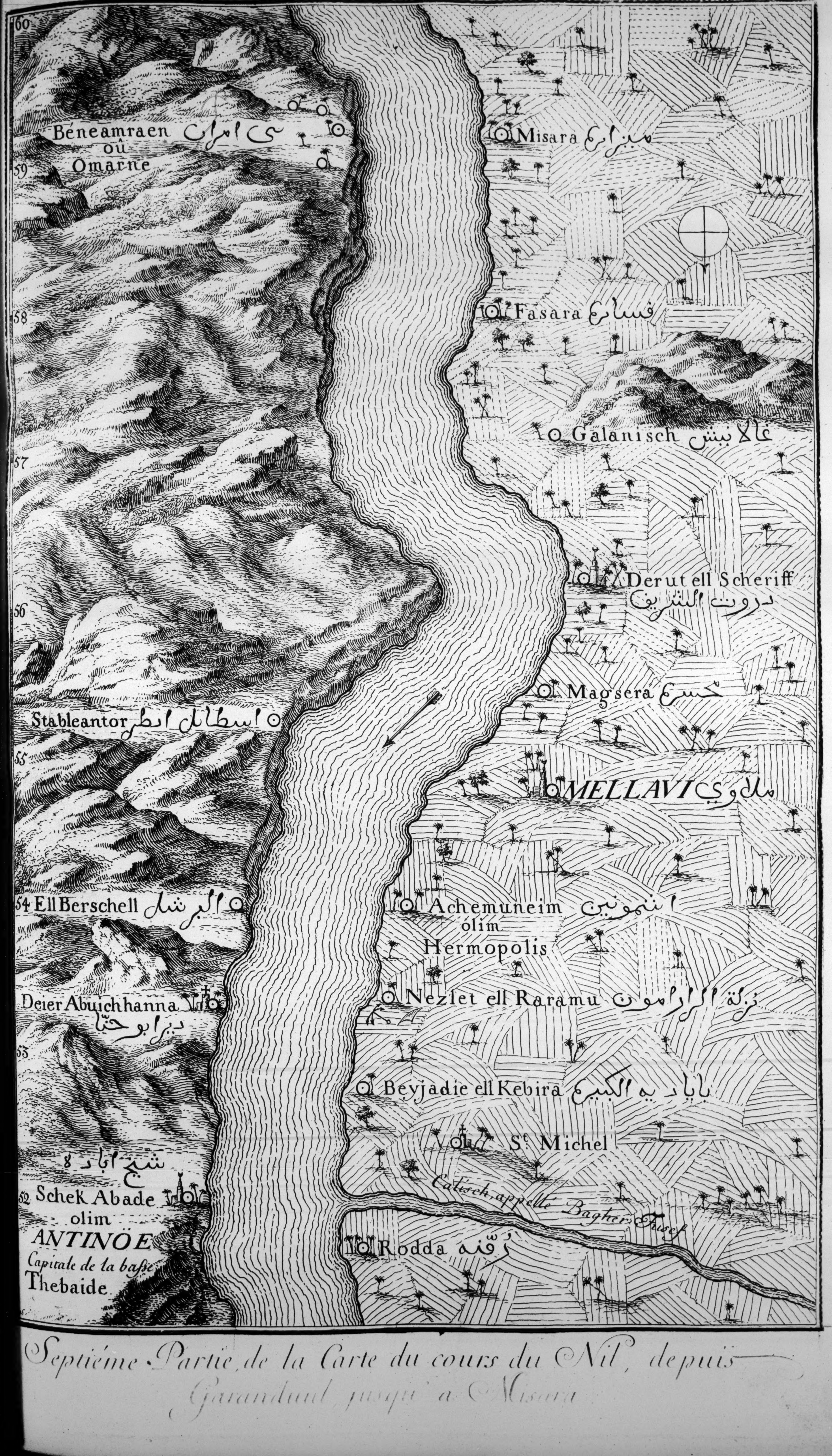
Prospect de l'Iſle de Methaghera, et de la Forêt de Palmiers, de trois Lieuës de Longueur.

a, Methaghara. b, Bennehaſsein. c, Iſle de Methaghera.

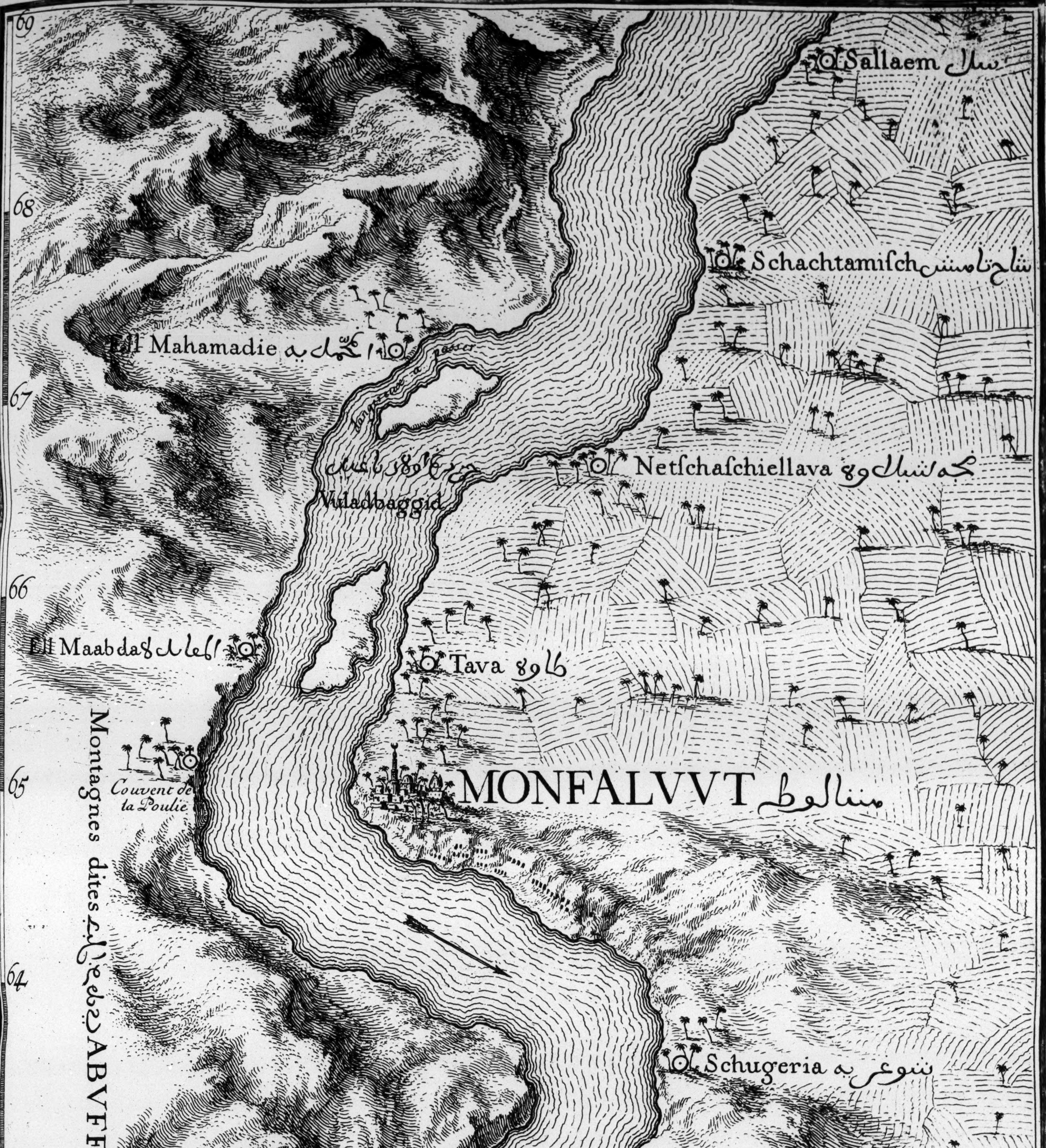


Vüe des Montagnes de Bennehasſein, remarquables par les Grottes des Saints Anachorétes.

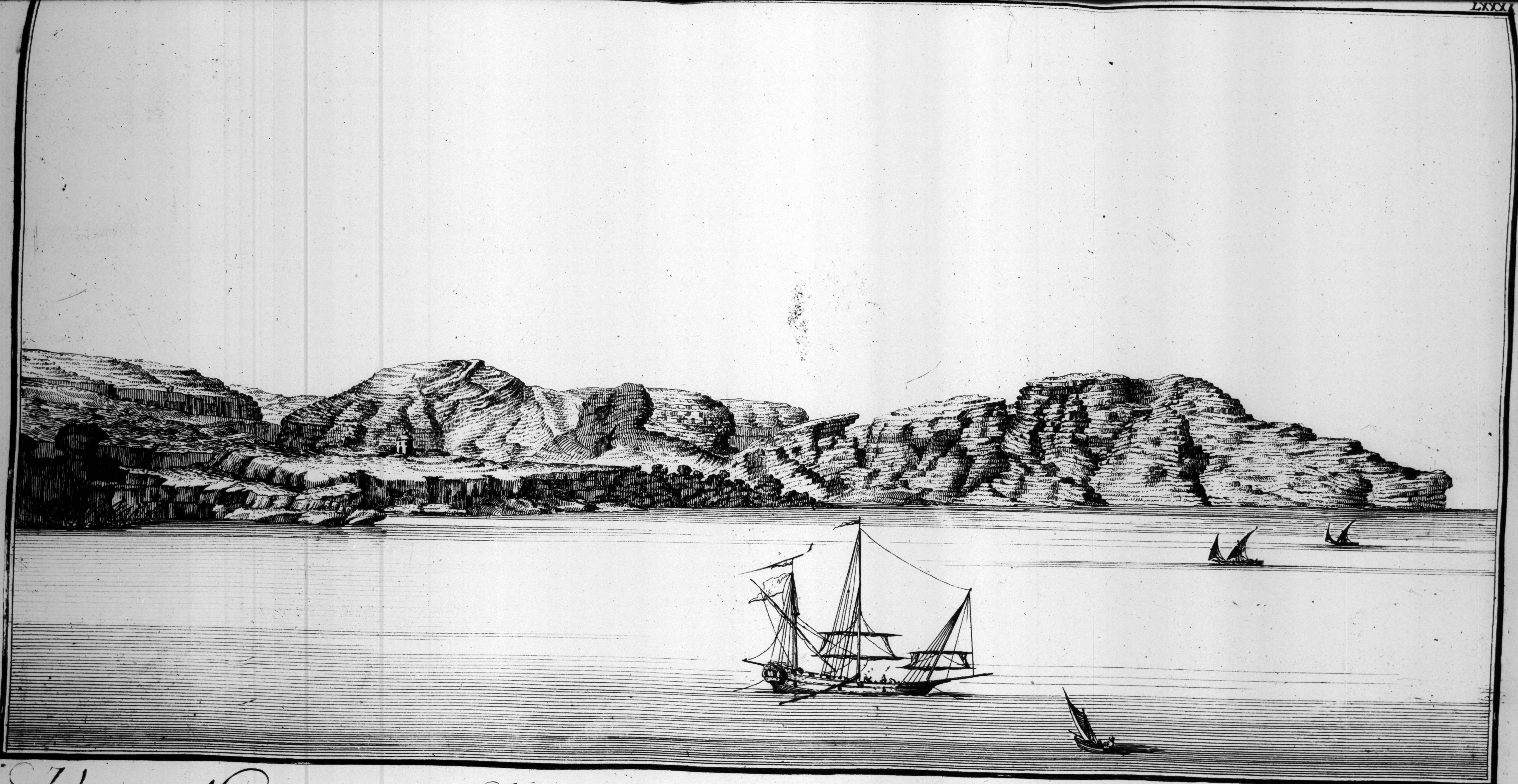
a. les Grottes. b, Bennehasſein, Ville entiérement ruinée.


60
Beneamraen بني امران
où
Omarne
59
58
57
56
Stableantor اسطابل انطر
55
54 Ell Berschell البرشل
Deier Abuichhanna
دير ابو حنّا
53
شيخ اباده
52 Schek Abade
olim
ANTINOË
Capitale de la baſse
Thebaide
Misara ميزارة
Fasara فسارة
Galanisch غالانبش
Derut ell Scheriff
دروت الشريف
Magsera مجسرة
MELLAVI ملاوي
Achemuneim اشمونين
olim
Hermopolis
Nezlet ell Raramu نزلة الرارامون
Beyjadie ell Kebira باياديه الكبيرة
St. Michel
Calisch appellé Bagher Jusef
Rodda روضة

Septiéme Partie, de la Carte du cours du Nil, depuis Garandaul jusqu' a Misara

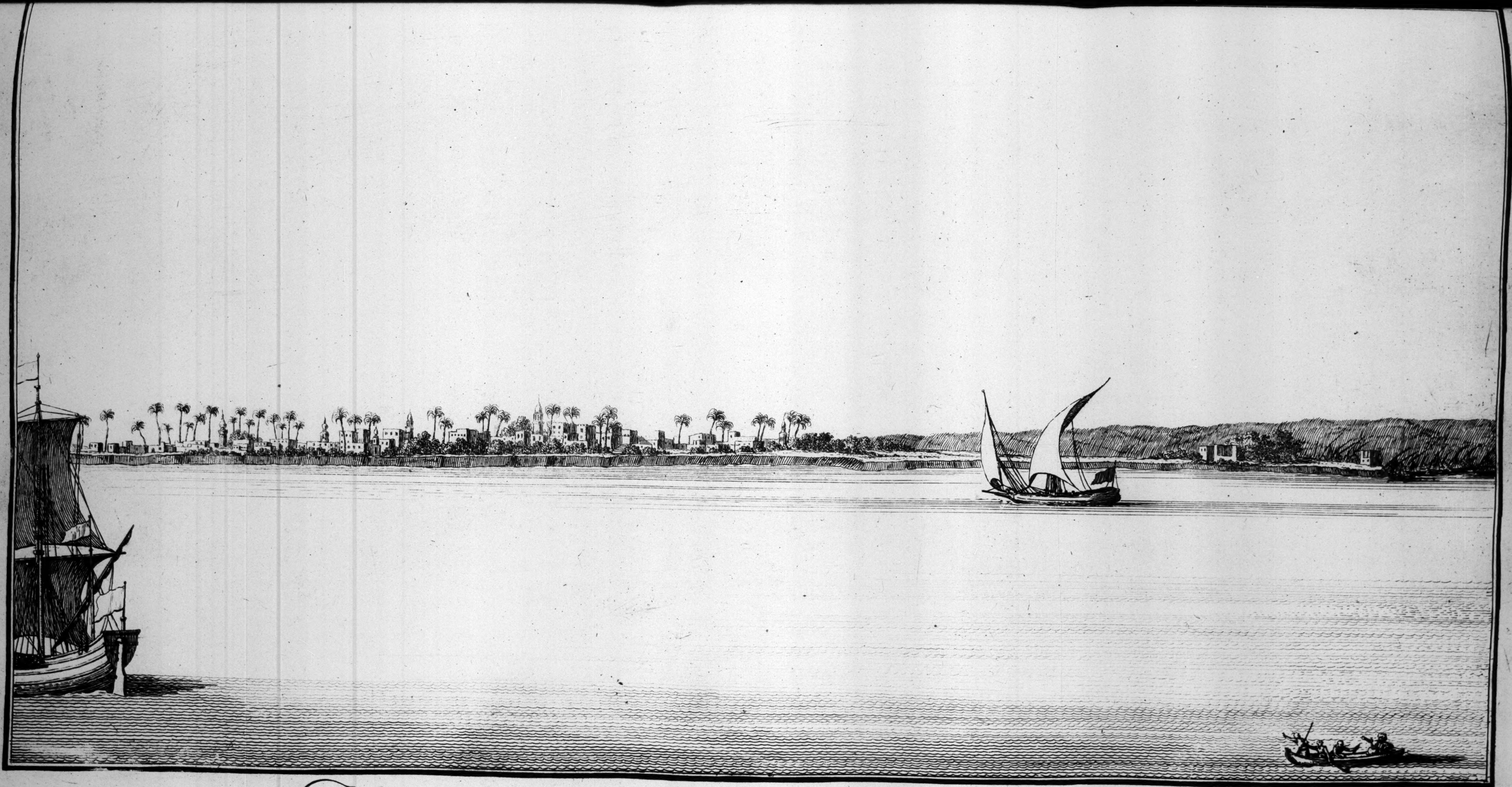

69
68
67
66
65
64
63
62
61
Sallaem سلام
Schachtamiſch شاحتامش
Ell Mahamadie المحمديه
dangereuse a passer
Vuladbaggid
Netſchaſchiellava نجع شبلاوه
Ell Maabda المعابده
Tava طاوه
Couvent de la Poulie
MONFALVVT منفلوط
Montagnes dites ABVFFODE
Schugeria شوغريه
Ell Kguſuer القزر
Um Ell Guſuer ام العرور
Ell Gusia العوزيه
Senabo سنابو

Huitiéme Partie, de la Carte du cours du Nil, avec les Environs et païsages, depuis Misara jusqu'a Sallaem.

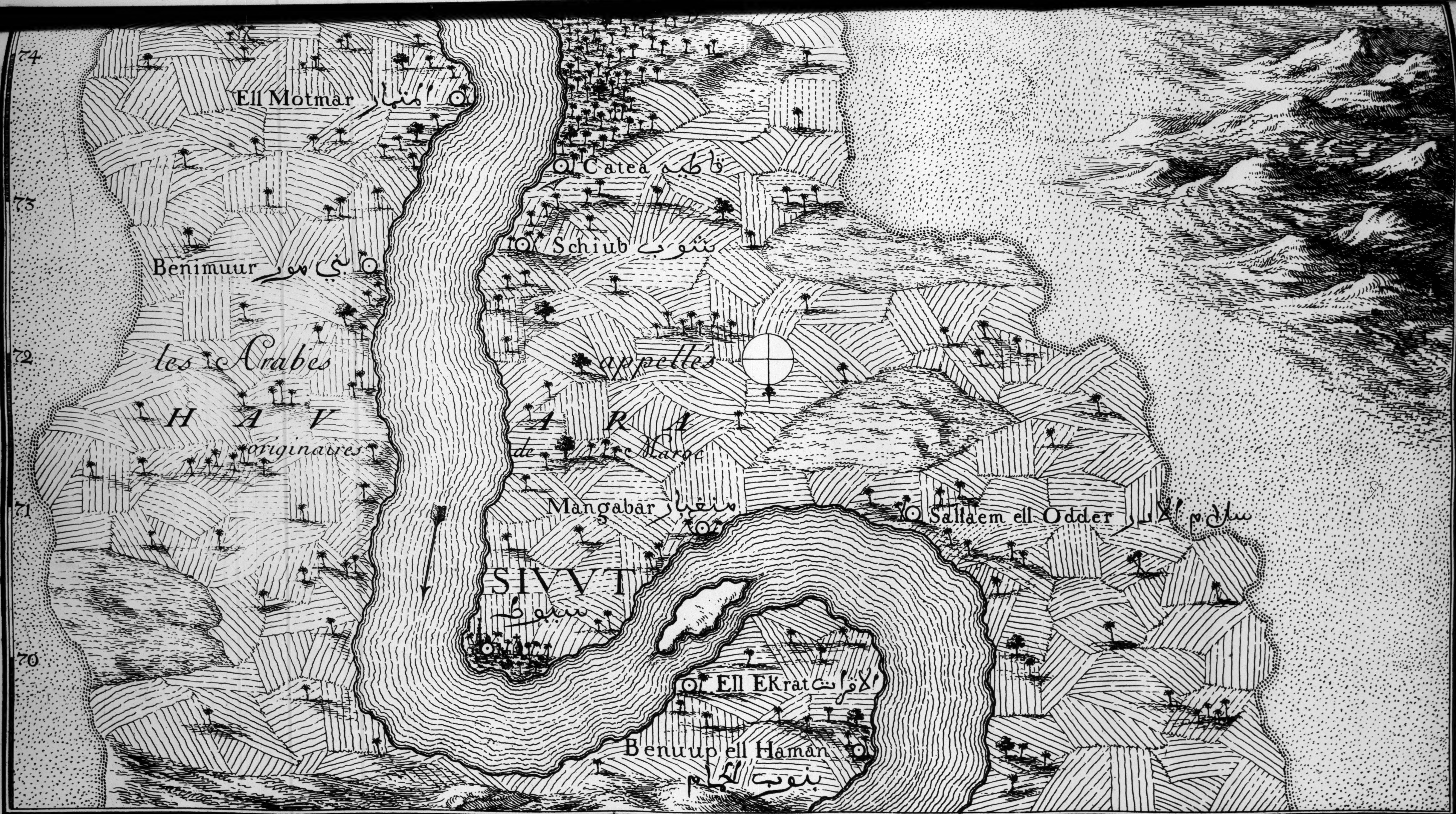


Vuë des Montagnes dites Abuffode, vis-à-vis du Village d'Um Ell Gusuer.

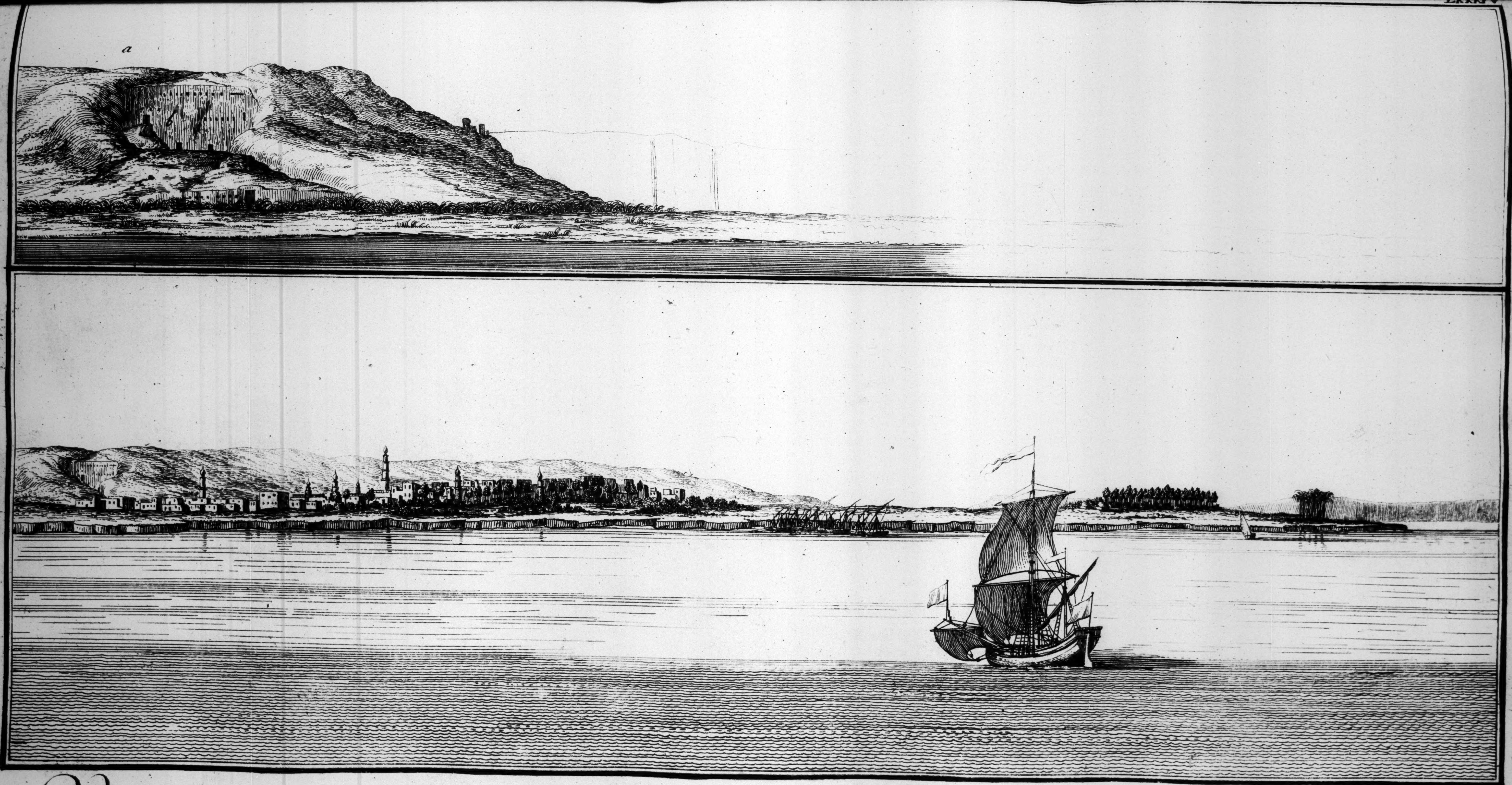
1. 2. Grottes des Saints Anachorétes



Vuë de la Ville de Monfaluuth.

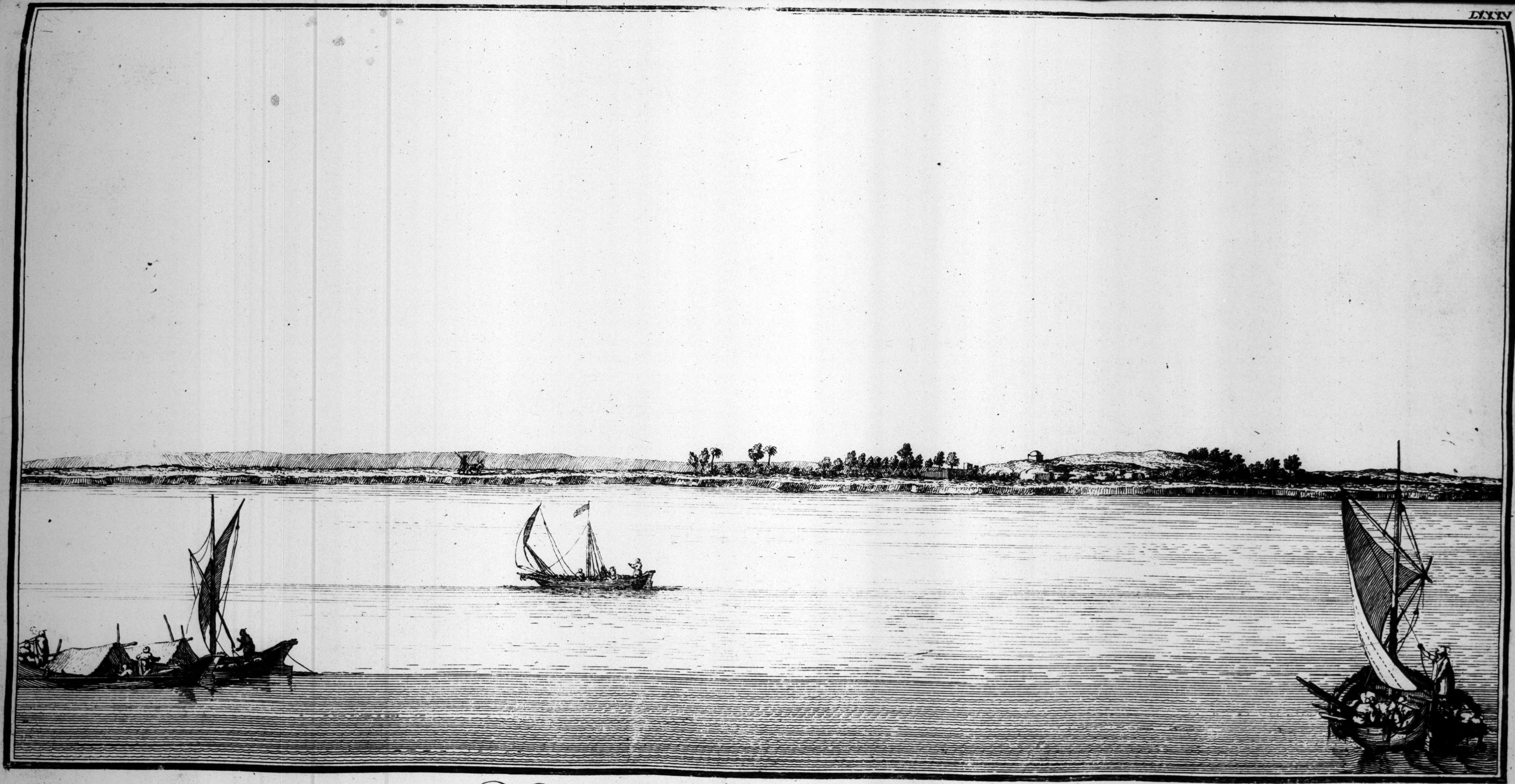

74
73
72
71
70
Ell Motmar المتمار
Catea قاطيه
Schiub شنوب
Benimuur بني مور
les Arabes
H A V
originaires
appellés
A R A
de Maroc
Mangabar منغبار
Sallaem ell Odder سلام الادر
SIVVT
سيوط
Ell EKrat الاقرات
Benuup ell Haman
بنوب الحمام

Neuvième Partie de la Carte du cours du Nil, depuis Sallaem, jusqu'a Ell Motmar.

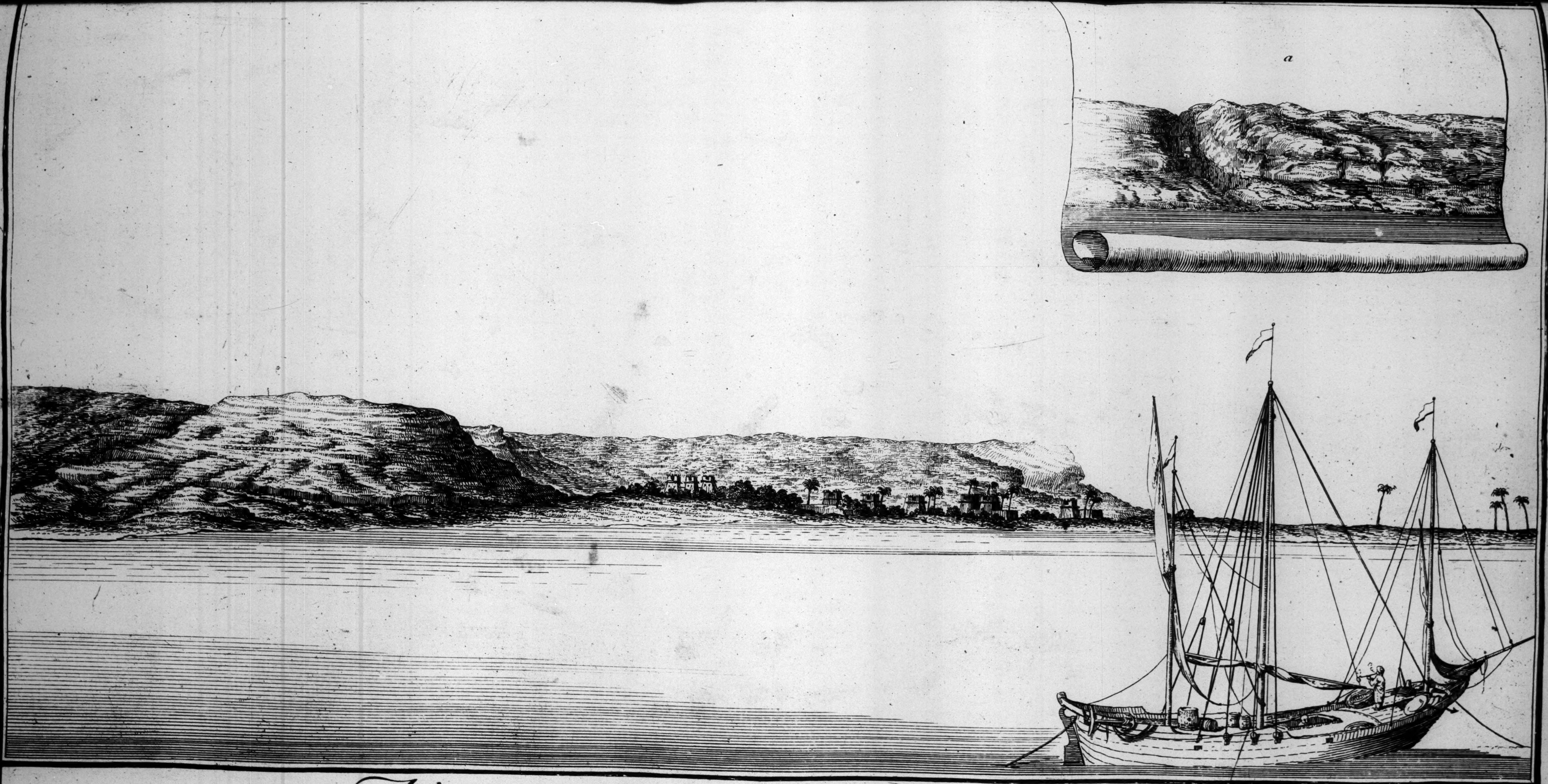


Vuë de la Ville de Siuuth moderne, avec ses Grottes antiques nommées aujourdhui Sababinath.

a, Montagne dite Tschebal ell Kofferi. b, Sababinaeth, ou les sept chambres coupées dans le Roc.

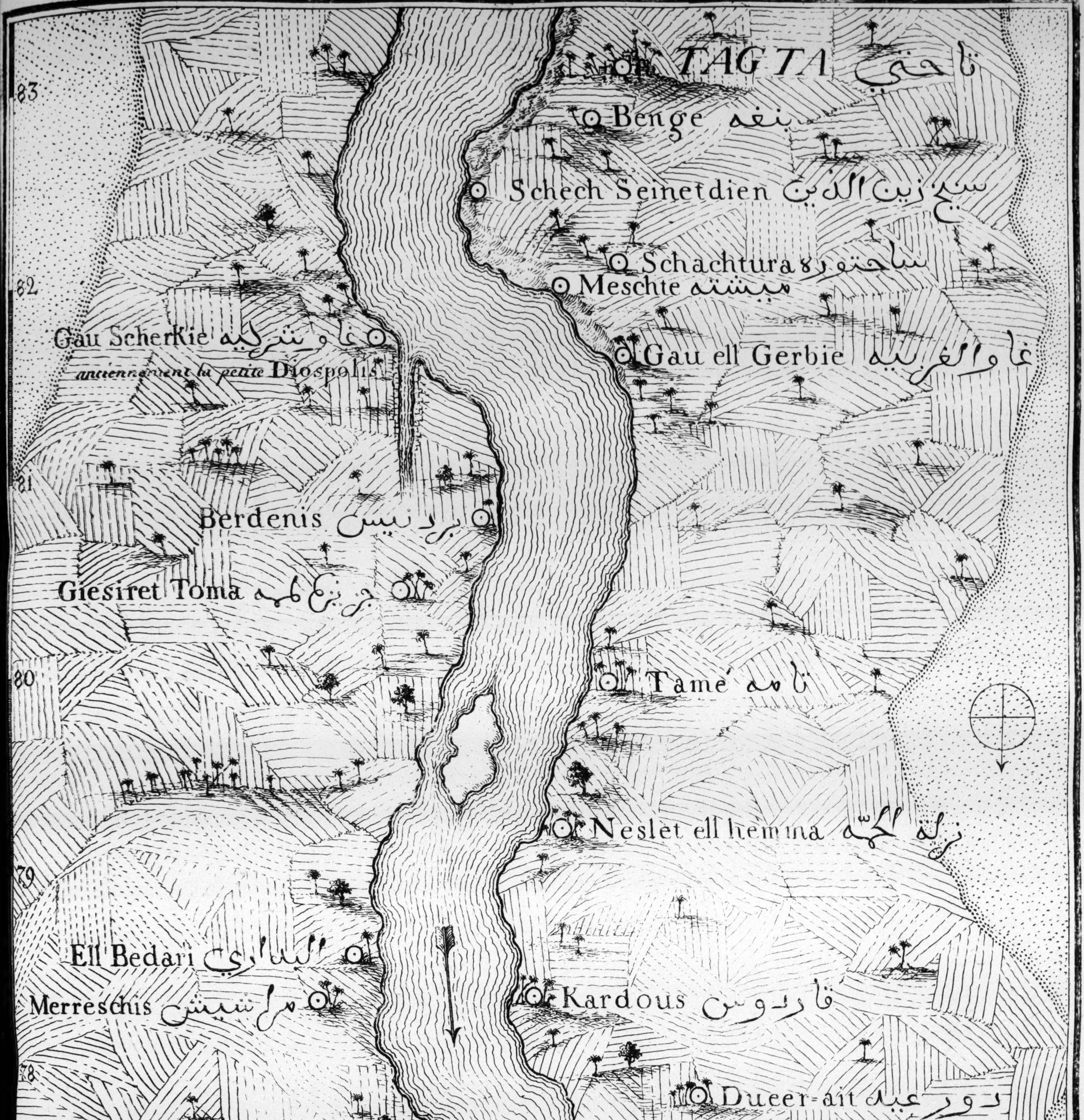


Vüe du Village de Schiub



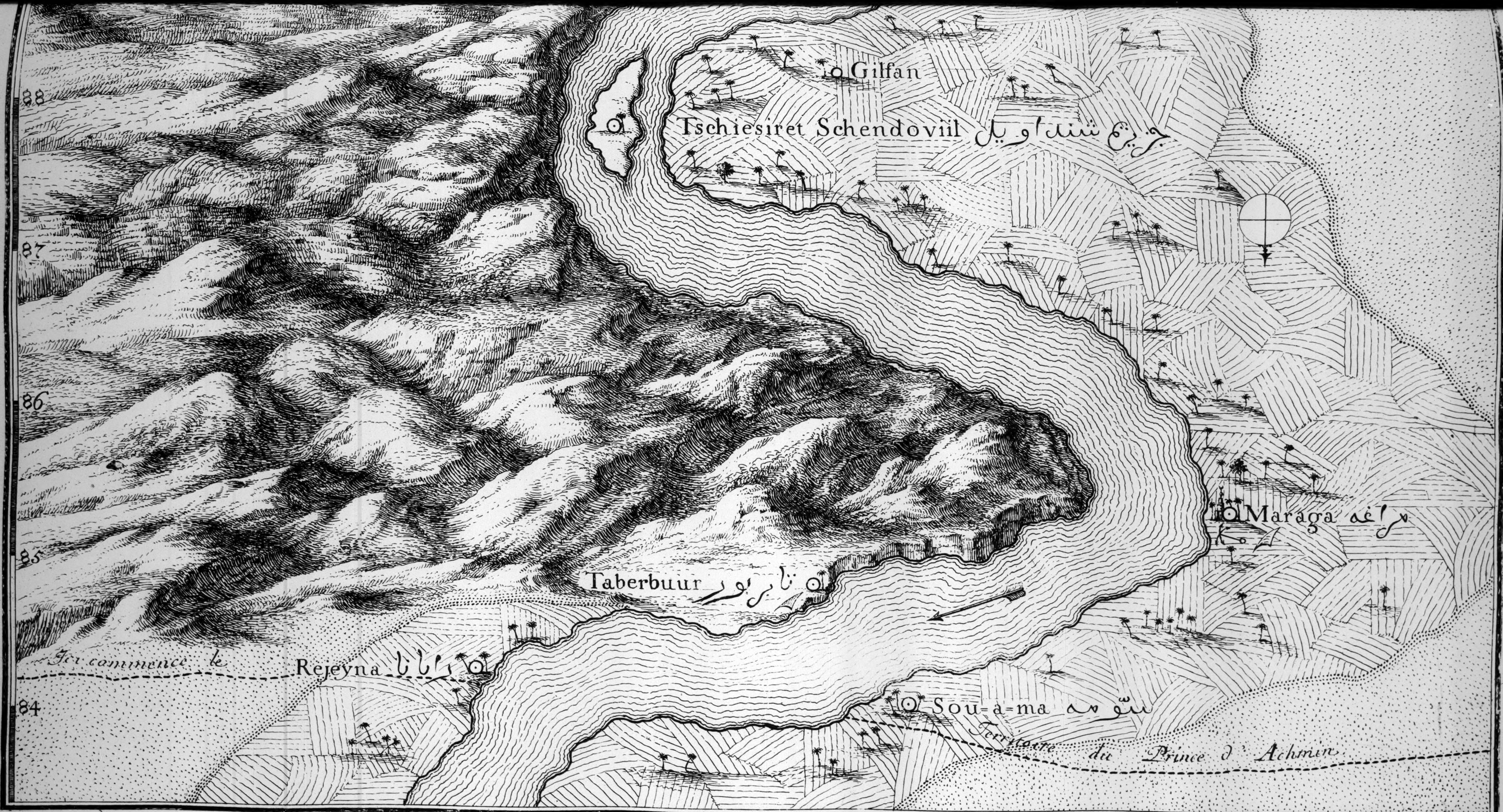
Vuë de Rejeyna et de ſes Environs.

a. Schech Haridi. b. la Chapelle du Serpent.

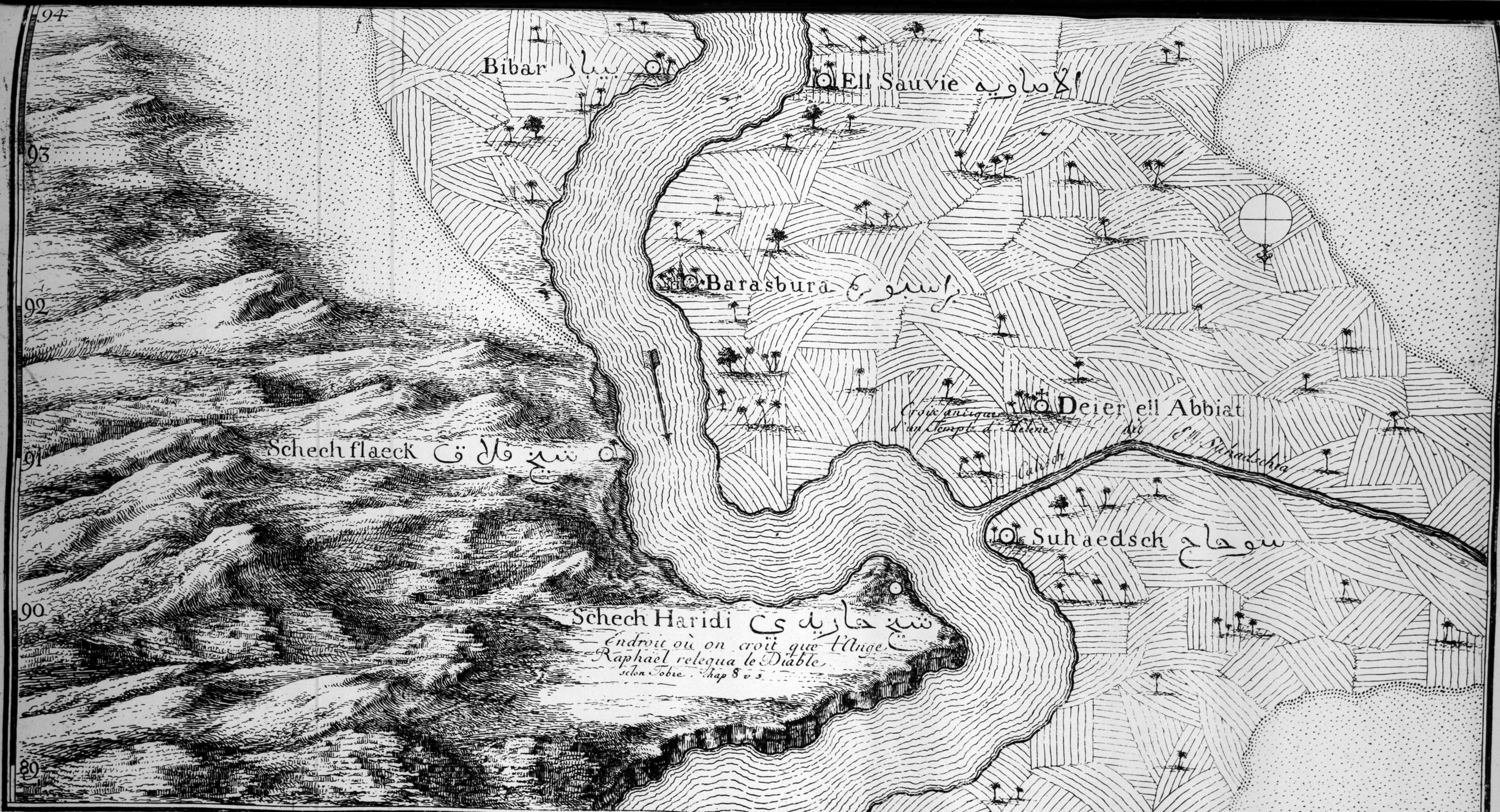

TAGTA تاحتي
Benge بنغه
Schech Seinetdien سيخ زين الدين
Schachtura ساحتوره
Meschte ميشته
Gau ell Gerbie غاو الغربيه
Gau Scherkie غاو شتركيه
anciennement la petite Diospolis
Berdenis بردنيس
Giesiret Toma جزيرع طمه
Tame تامه
Neslet ell hemma نزلة الحمه
Ell Bedari البداري
Merreschis مرشيش
Kardous قاردوس
Dueer-ait دور عيد
Sylfa شلفه
Scherck Seliin شيخ سليم
Bennifees بنبفس
Deir & denesle دير الد نزله
les habitans de cet Endroit, n'ont d'autre métier, que celui de faire des Eunuques.
Buet بوت
ABUTITSCHE ابوطيج
Ell Nechcheele نخله
Sachet ساحت
83
82
81
80
79
78
77
76
75

Dixiéme Partie de la Carte du Cours du Nil, depuis Moimar, jusqu'à Tagta.

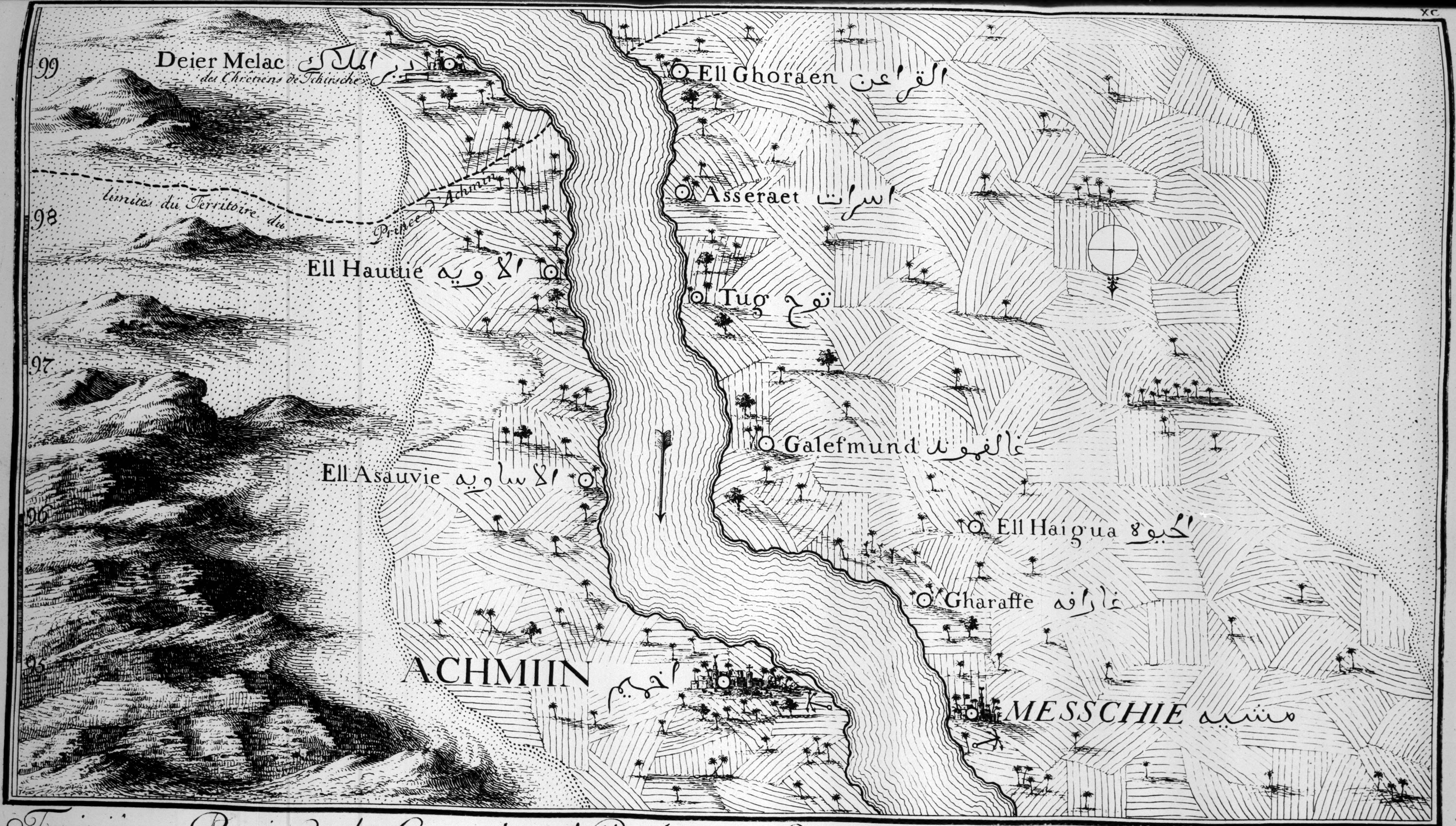
BRITISH
MUSEUM


Gilfan
Tschiesiret Schendoviil جزيرة شنداويل
Maraga مراغه
Taberbuur تابربور
Rejeyna رايانا
Sou-a-ma سوّمه
Ici commence le Territoire du Prince d'Achmin
88
87
86
85
84

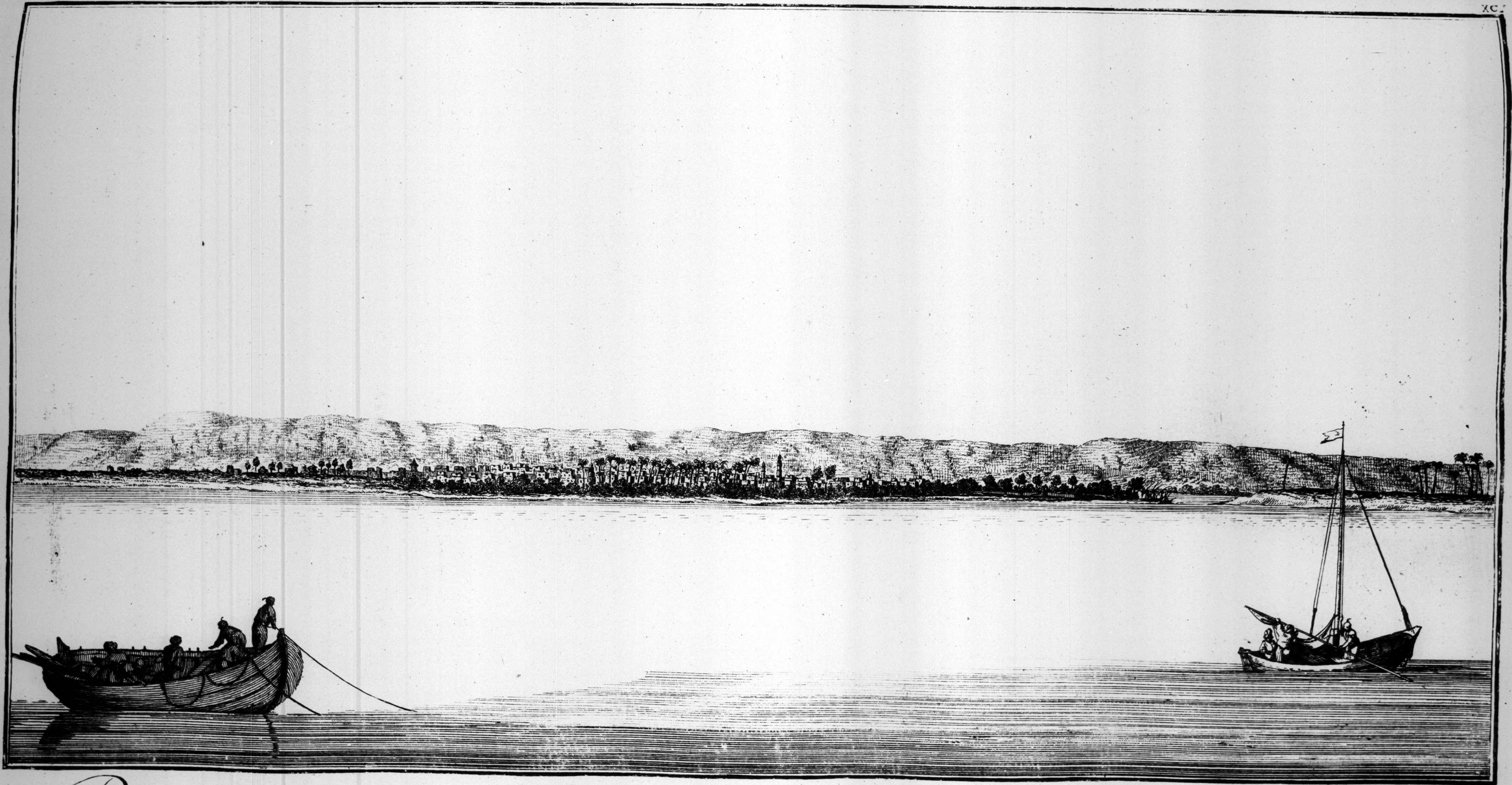
Onzième Partie de la Carte du Nil, avec ses bords, depuis Tagta, jusqu'à Gilfan.


94
93
92
91
90
89
Bibar بيبار
Ell Sauvie الصاويه
Barasbura برسبوره
Deier ell Abbiat
Croix antique d'un Temple d'Helene
dit Ell Suhadschia
Calich
Suhaedsch سوحاج
Schech flaeck شيخ فلاق
Schech Haridi شيخ حاريدي
Endroit où on croït que l'Ange Raphaël relegua le Diable selon Tobie. Chap 8 v 3.

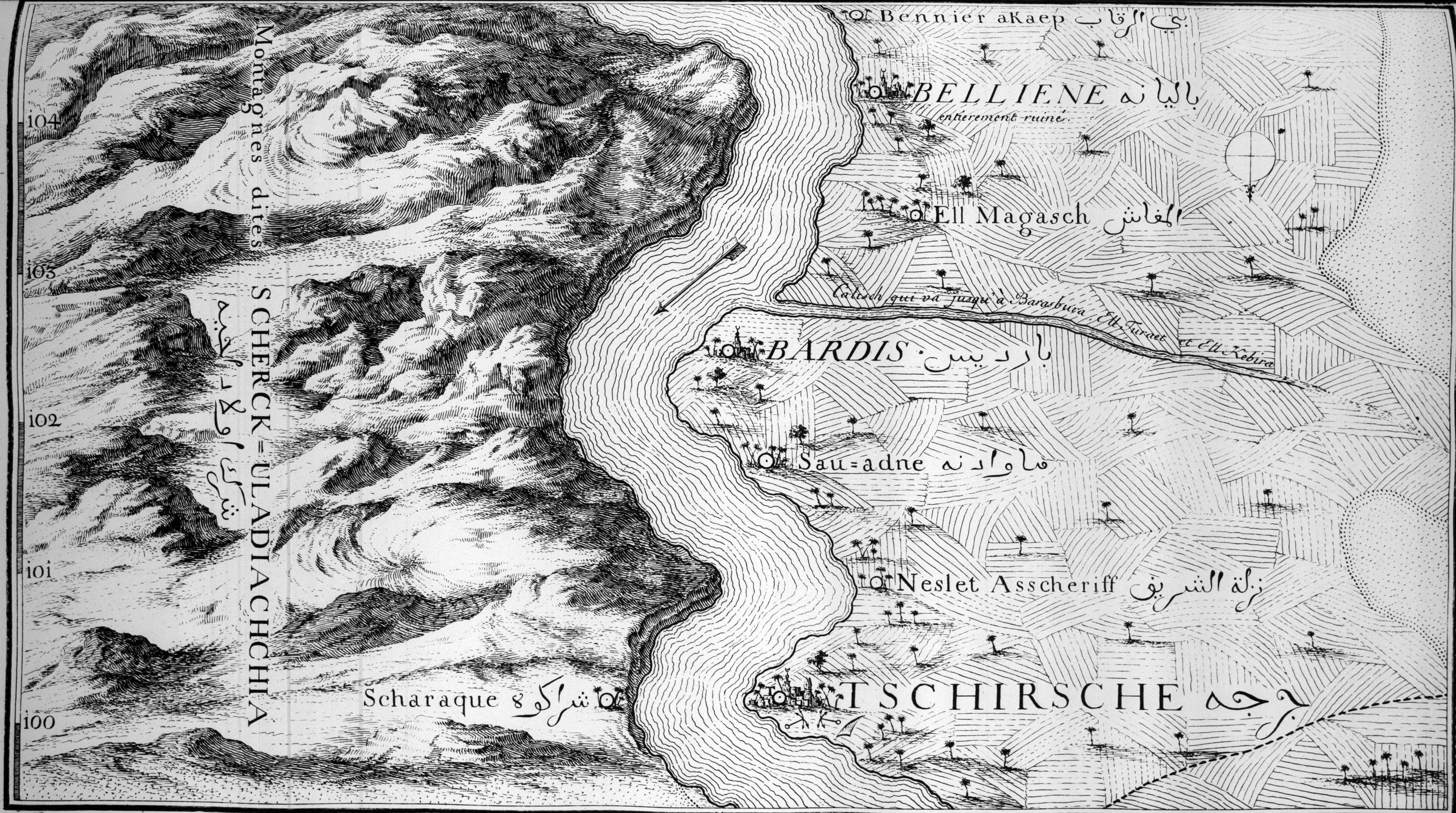
Douzième Partie de la Carte du Nil, depuis Gilfan, jusqu'à Ell Sauvie.


99
98
97
96
95
Deier Melac
des Chretiens de Tchirsche
limites du Territoire du Prince d'Achmin
Ell Ghoraen القراعن
Asseraet اسرات
Ell Hauuie
Tug
Ell Asauvie
Galefmund
Ell Haigua
Gharaffe
ACHMIIN اخميم
MESSCHIE مشيه

Treizième Partie de la Carte du Nil, depuis Ell Sauvie jusqu'à Ell Ghoraen.

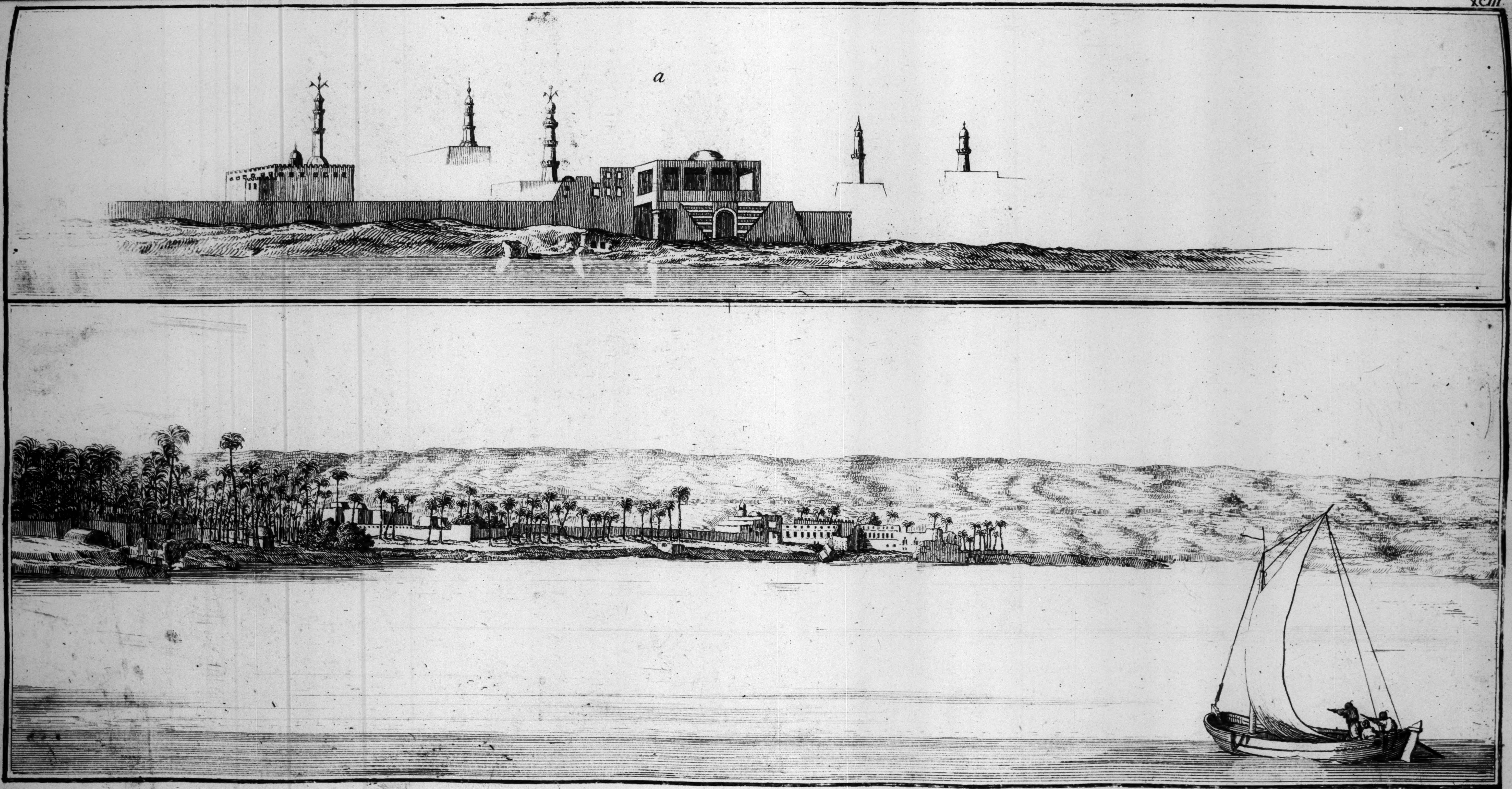


Prospect de la Ville d'Akmin, Résidence du Prince de même Nom.



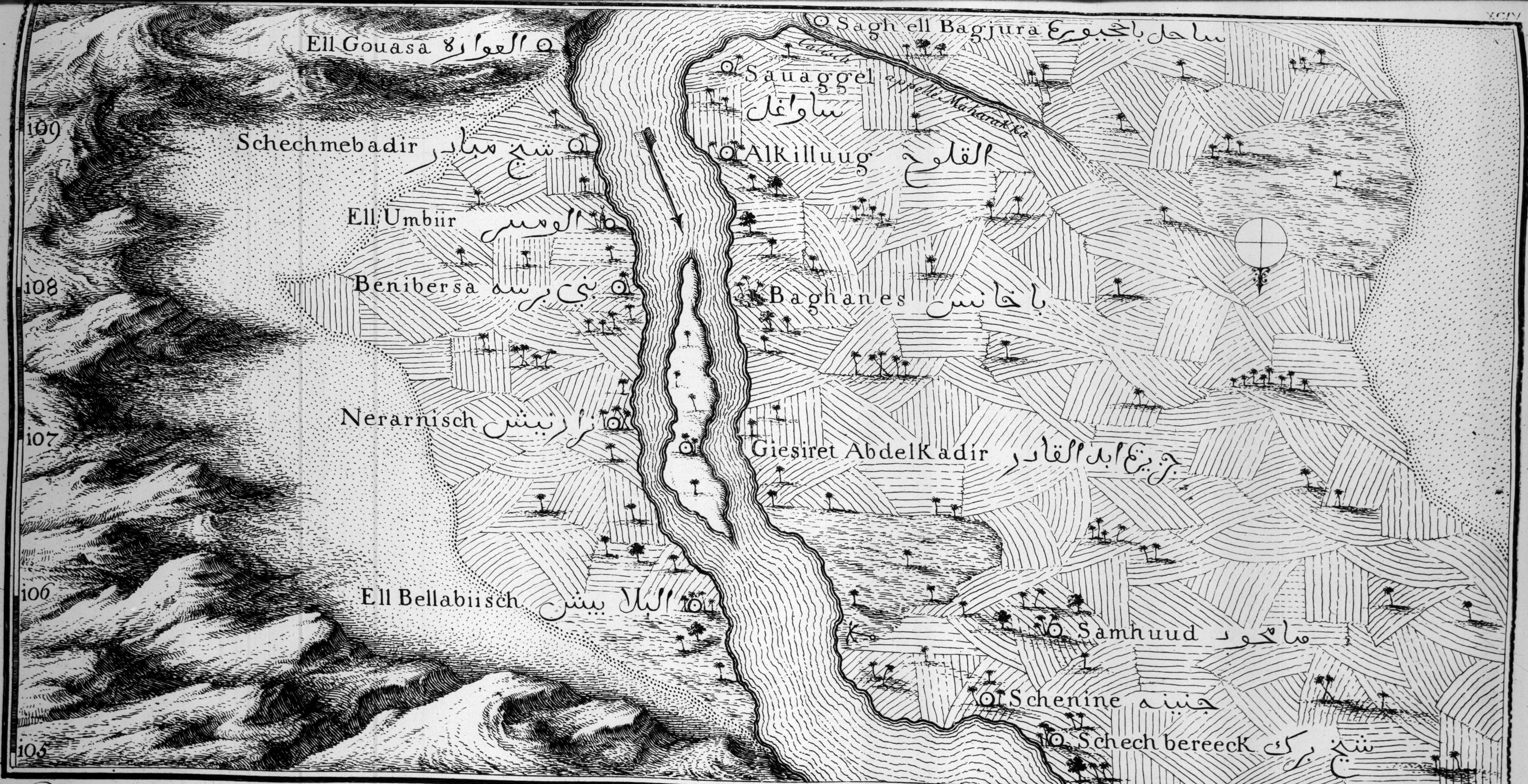
Bennier aKaep بني الرقاب
BELLIENE باليانه
entierement ruiné
Ell Magasch المغاش
Calisch qui va jusqu'à Barasbura, Ell Turaet et Ell Kebira
BARDIS بارديس
Sau=adne ساوادنه
Neslet Asscheriff نزلة الشريف
TSCHIRSCHE جرجه
Scharaque شراكو
Montagnes dites SCHERCK=ULADIACHCHIA
شرك اولاد احيه
104
103
102
101
100

Quatorzième Partie de la Carte du Nil, depuis Ell Ghoraen, jusqu'à Bennier akaep.

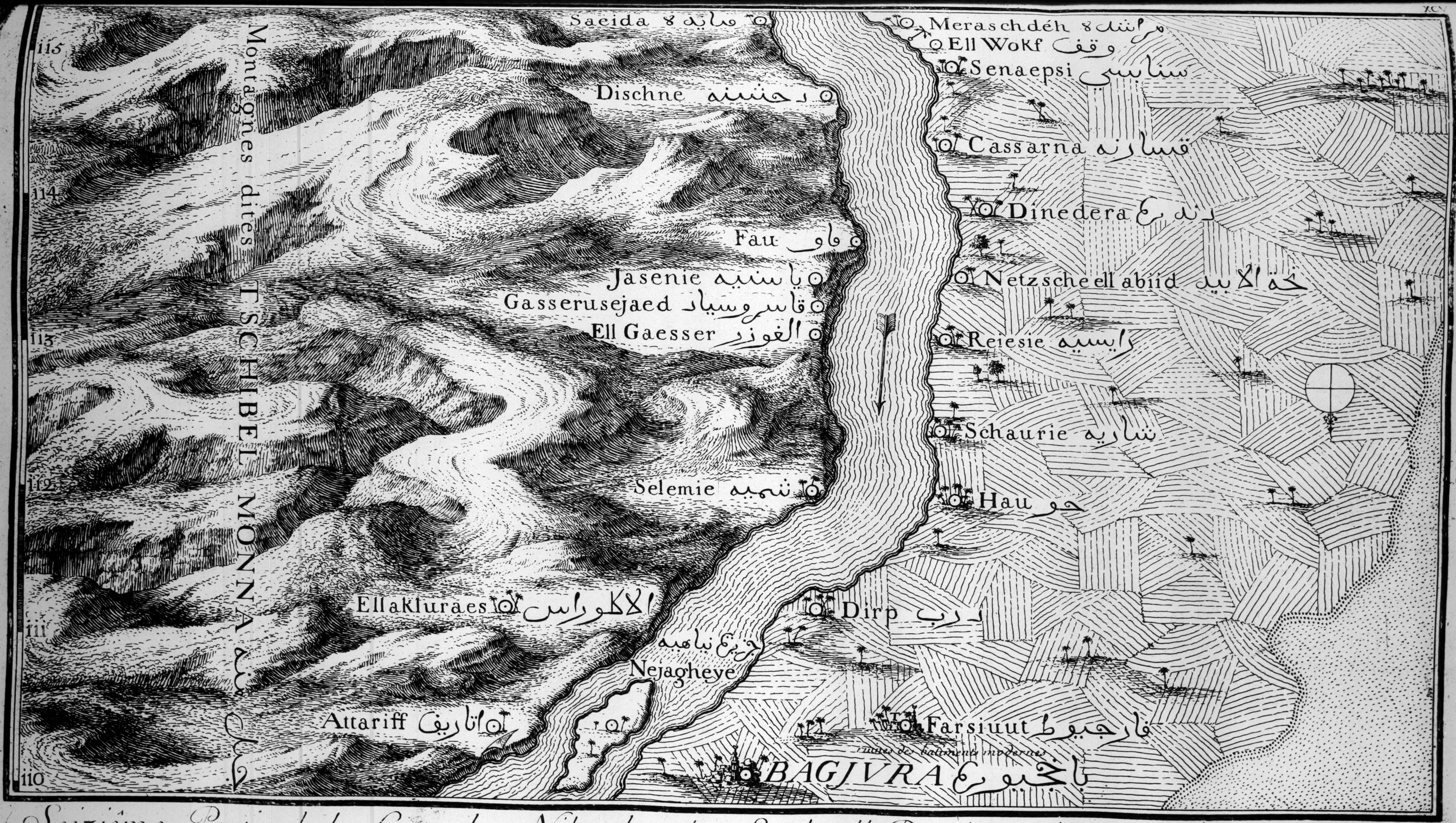


Partie de l'extremité orientale de Tschirsche, Capitale de l'Egypte Supérieure.

a. Fragment dessiné à Tschirsche.

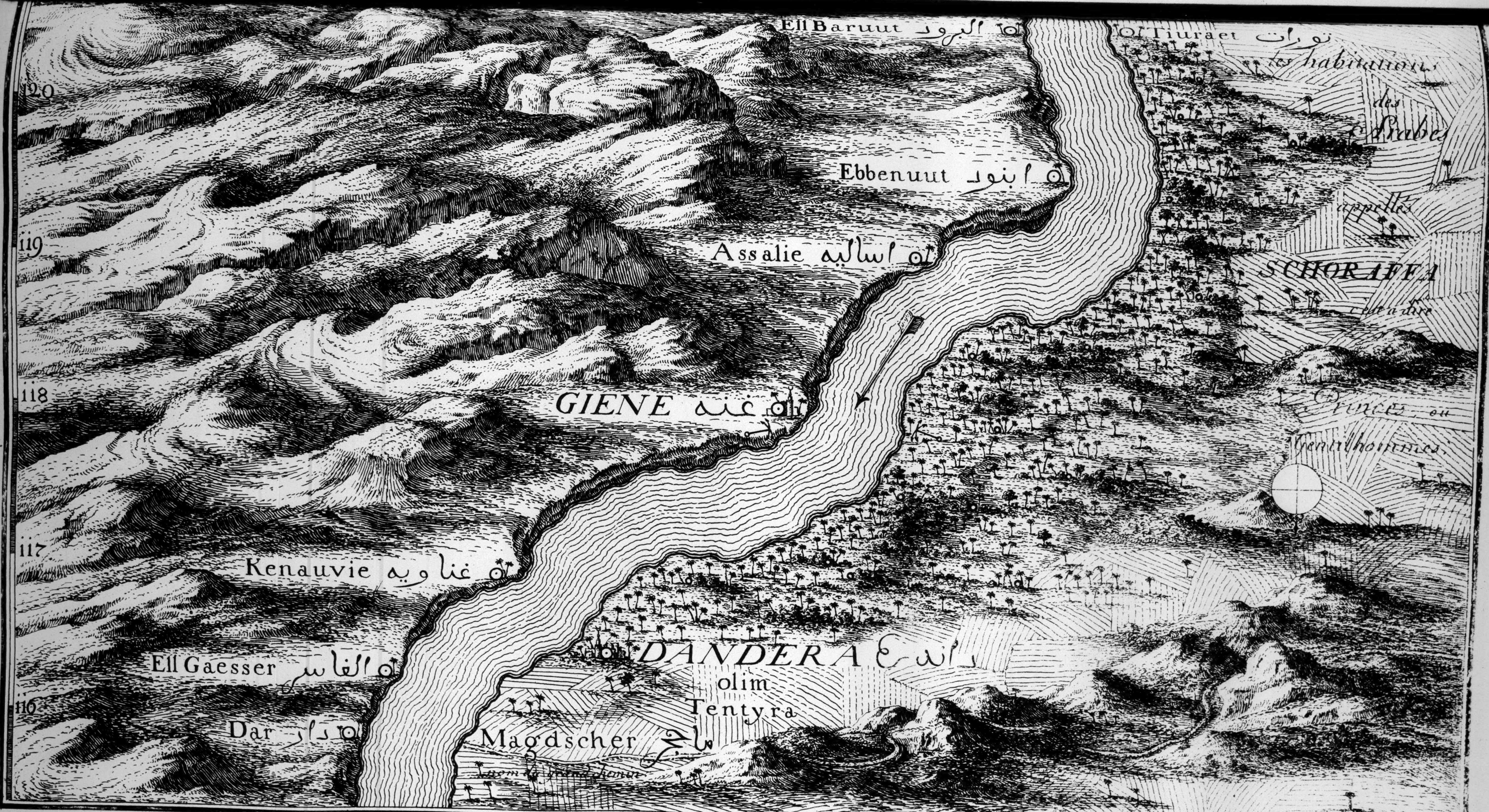

Ell Gouasa العوازه
Sagh ell Bagjura ساحل باجبوره
Sauaggel ساواغل
Caliich appellé Maharakka
109
Schechmebadir شيخ مبادر
Alkilluug القلوج
Ell Umbiir الومبير
108
Benibersa بنى برسه
Baghanes باغانس
Nerarnisch نرارنيش
107
Giesiret AbdelKadir جزيرة ابد القادر
106
Ell Bellabiisch البلابيش
Samhuud سامحود
Schenine جنينه
105
Schech bereeck شيخ برك

Quinzième Partie de la Carte du Nil, avec la situation de ses environs, depuis Bennier aKaew jusqu'à Sagh ell Bagjura.

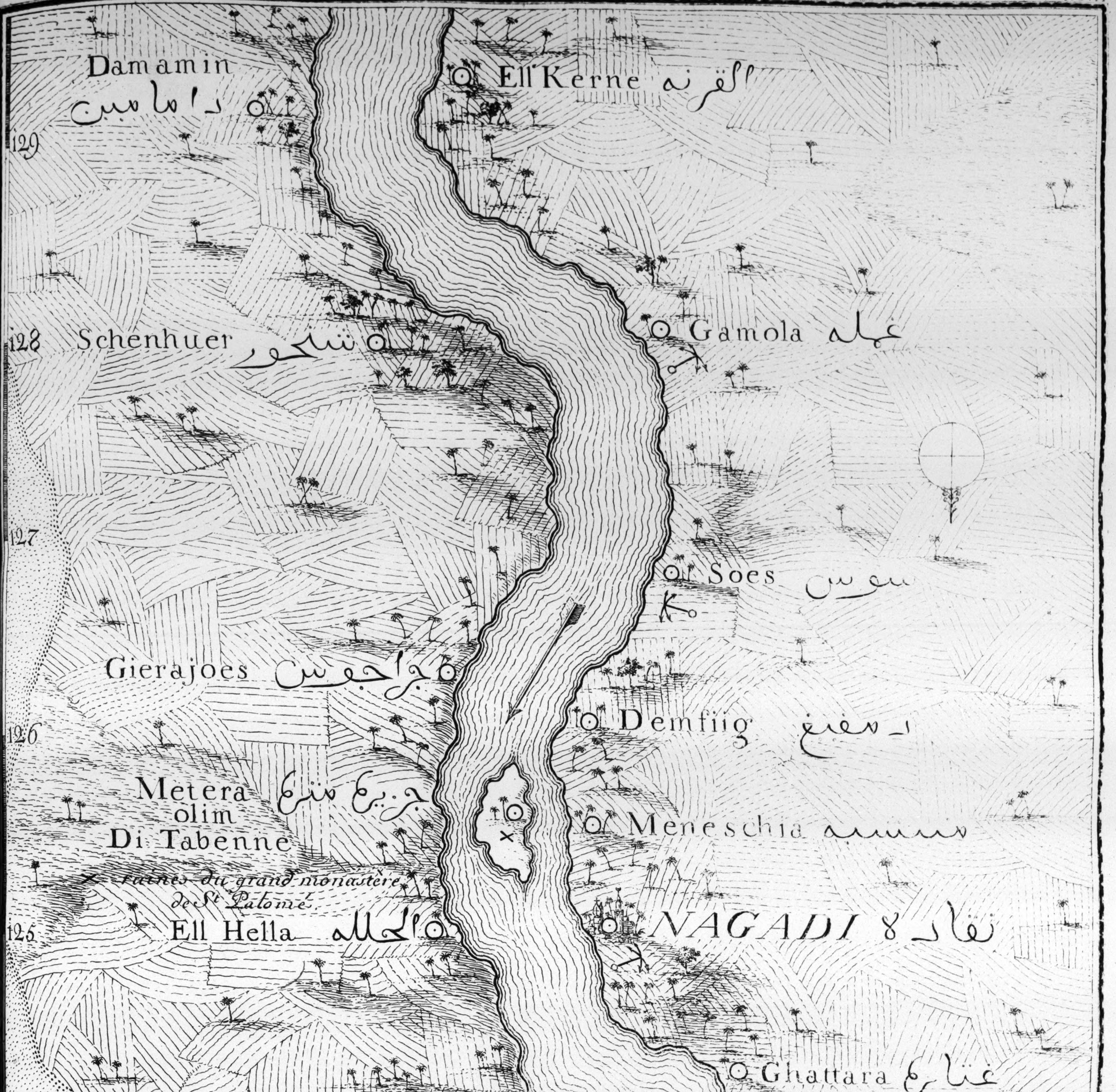


Saeida ساعيده
Dischne دجشنه
Fau فاو
Jasenie ياسنيه
Gasserusejaed قاسروسياد
Ell Gaesser الغوزر
Selemie شميه
Ellakturaes الاكوراس
Nejagheye نجاهيه
Attariff اتاريف
Meraschdeh مراشده
Ell Wokf وقف
Senaepsi سنابسي
Cassarna قسارنه
Dinedera دندره
Netzsche ell abiid حة الابيد
Reiesie رايسيه
Schaurie شاريه
Hau حو
Dirp درب
Farsiuut فارجيوط
ruines des batiments modernes
BAGJURA باجيوره
Montagnes dites TSCHIBEL MONNA جبل منه
115
114
113
112
111
110

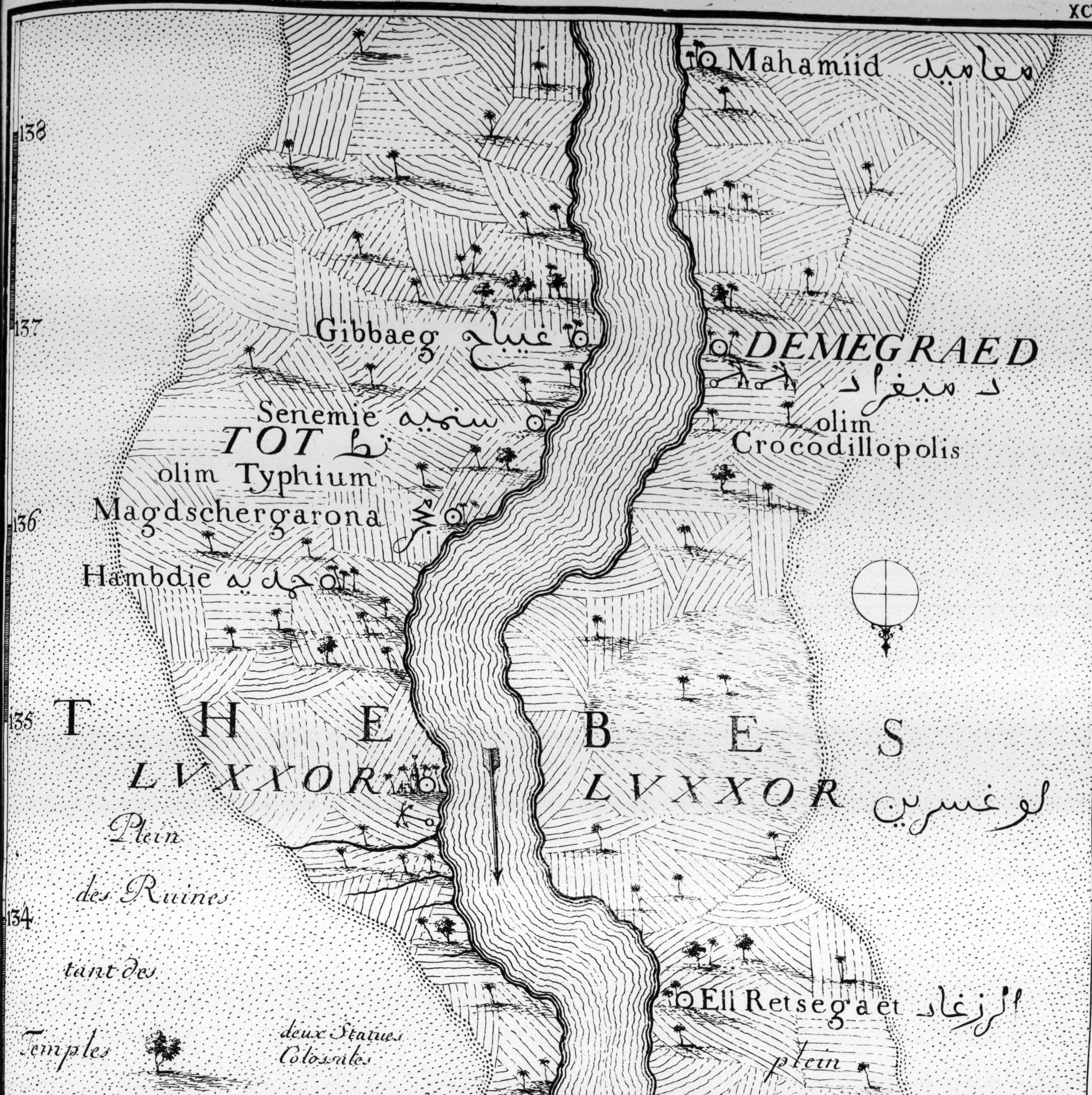
Seizième Partie de la Carte du Nil, depuis Sagh ell Bagjura, jusqu'à Meraschdeh.


120
119
118
117
116
Ell Baruut البرود
Ebbenuut ابنود
Assalie اساليه
GIENE غنه
Kenauvie غناويه
Ell Gaesser القاسر
Dar دار
Tiuraet تورات
les habitations des Arabes appellés SCHORAFFA c'est à dire Princes, ou Gentilshommes.
DANDERA دندرا
olim Tentyra
Magdscher ماجر
nom du grand chemin

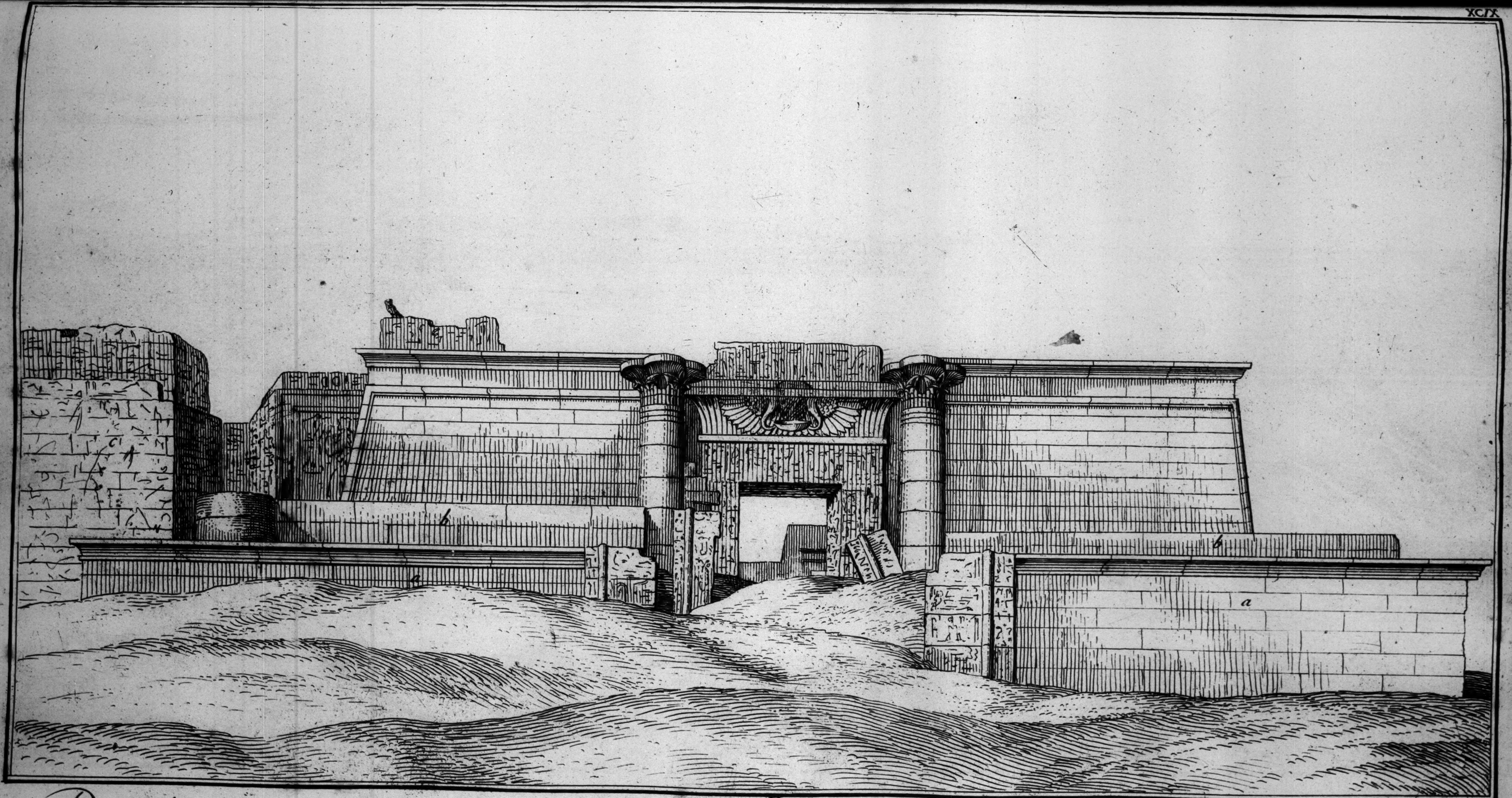
Dixseptième Partie de la Carte du Nil, avec ses bords, depuis Meraschdeh jusqu'à Tiuraet


Damamin دامامين
Ell Kerne القرنه
129
128
Schenhuer شنحور
Gamola غمله
127
Soes سوس
Gierajoes جراجس
126
Demfiig دمفيغ
Metera olim Di Tabenne جزيرة متره
Meneschia منشيه
ruines du grand monastère de St. Palomé
125
Ell Hella الحلله
NAGADI نقاده
Ghattara غطاره
124
Kos قوص
Koft قفط
Tuug توج
Haradschie حاراجيه
123
Schech-hie شيخيه
Ell Ballaes البلاس
122
Deier دير
121

Dixhuitième Partie de la Carte du Nil, avec ses bords, depuis Tiuraet, jusqu'à Ell Kerne.


Mahamiid معاميد
Gibbaeg غيباج
DEMEGRAED دميغراد
olim Crocodillopolis
Senemie سنميه
TOT طط
olim Typhium
Magdschergarona مجر
Hambdie حمديه
T H E B E S
LUXXOR
LUXXOR لوغسرين
Plein des Ruines tant des Temples que des Palais tres considerables
deux Statues Colossales
Ell Retsega et الرزغاد
plein des ruines remarquables
ARMENT ارمند
olim D'Hermonthis
Ell Tschelame الجلامه
Nezletameris نزلة امريس
Ell Akalita الاغالته
Kurnabilal قورنابيلال
Medin et Habu مدينة حابو
CARNAC قرناق
Ghosaem غزام
Magdscher مجر
138
137
136
135
134
133
132
131
130

Dixneuvième Partie de la Carte du Nil, depuis Ell Kerne, jusqu' à Mahamiid.



Portail antique et bien conservé, plein de Hiéroglyphes en couleurs, et dont les Arabes se sont servi pour une Porte de la Ville de Habu, à présent entiérement ruinée.

a, Premiére muraille. b, Seconde muraille. c, Troisiéme muraille chargée de Hiéroglyphes

Fig.1.

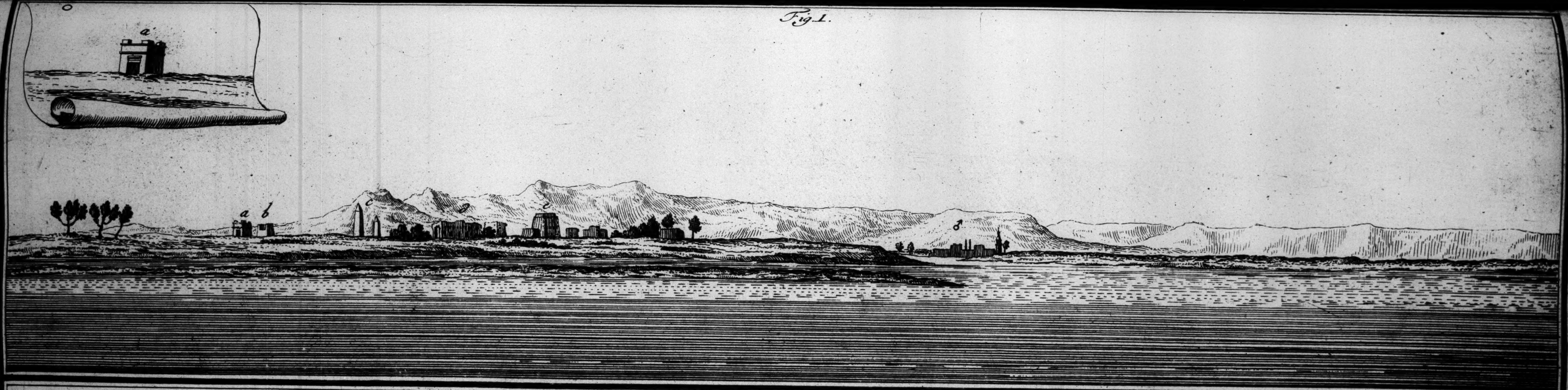


Fig.2.

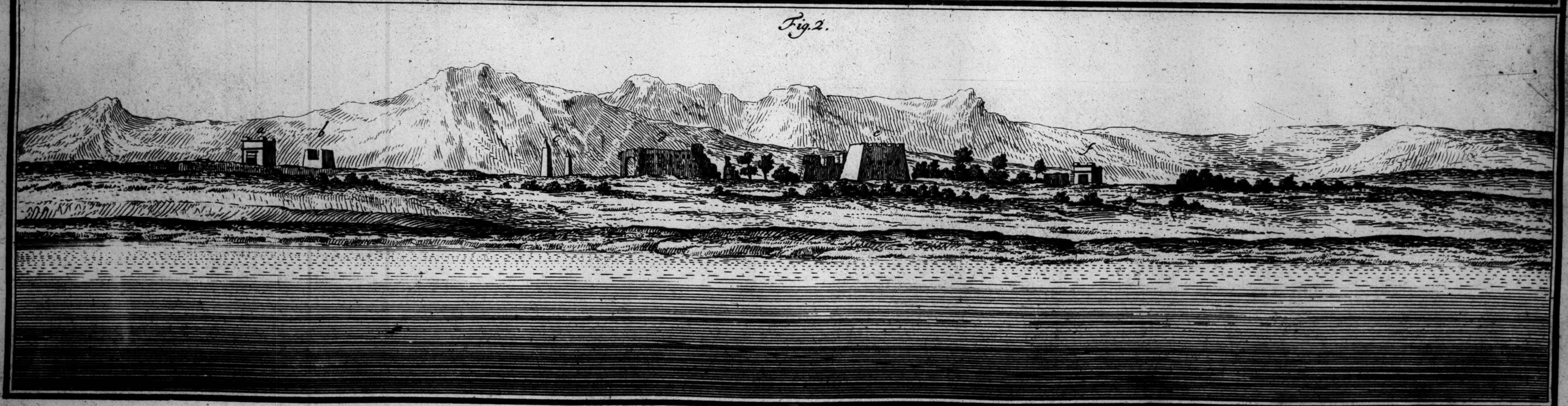


Fig.1. Premiére Vüe des Ruïnes de Carnac. δ Luxxor.
o Desſein particulier de a.
Fig.2 Séconde Vüe des mêmes Ruines.

Fig. 4.

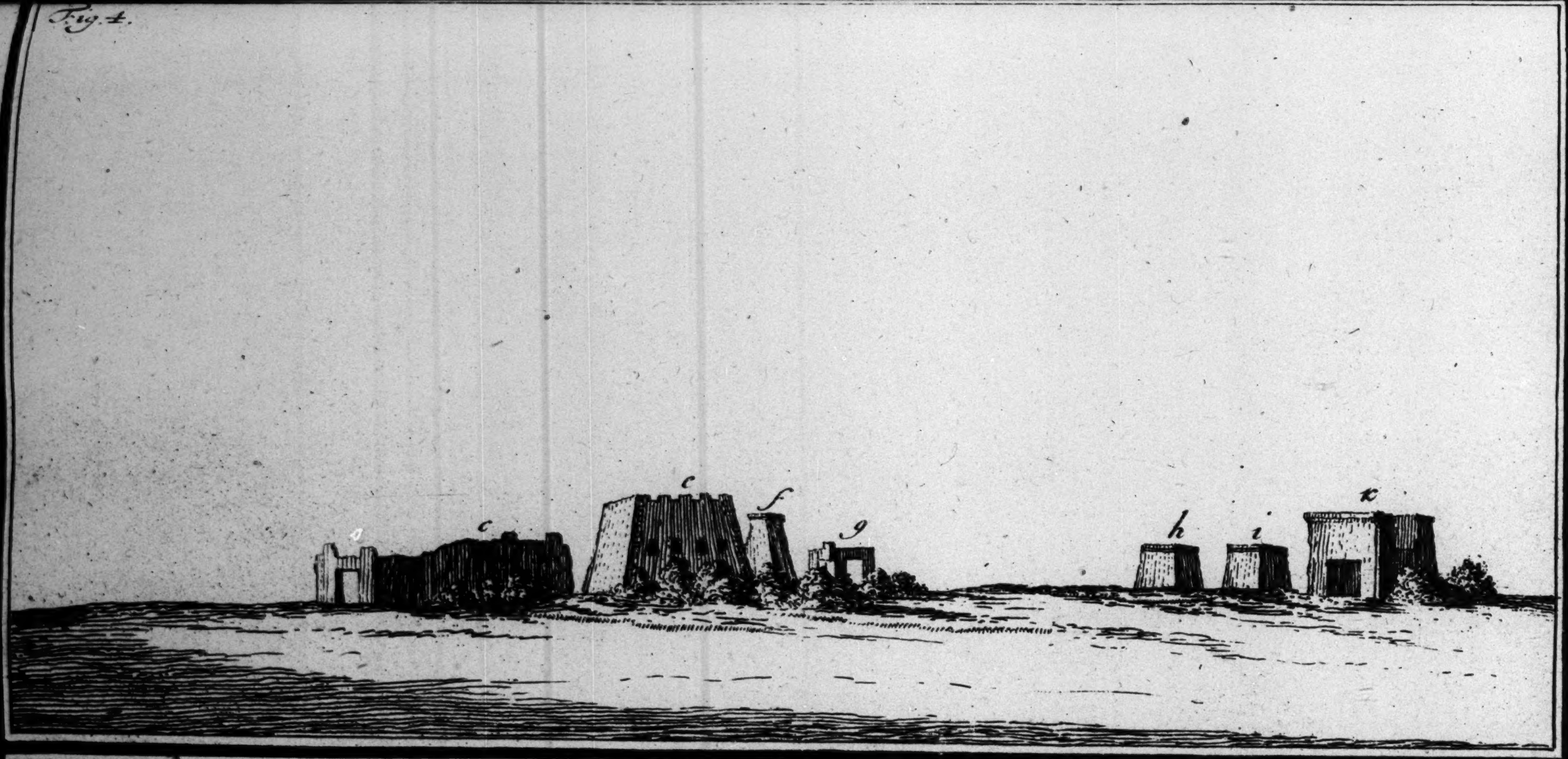


Fig. 5.

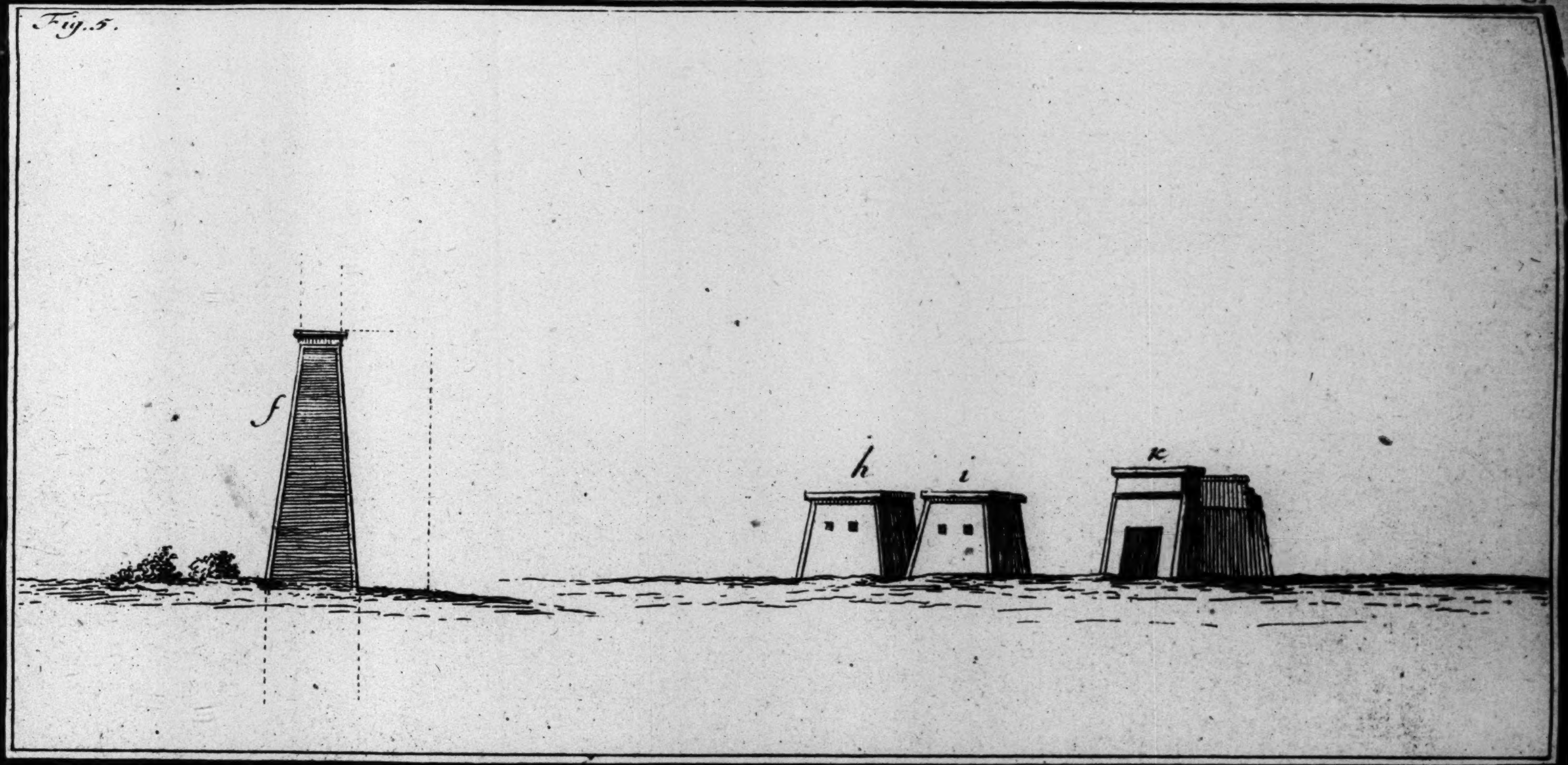


Fig. 3.

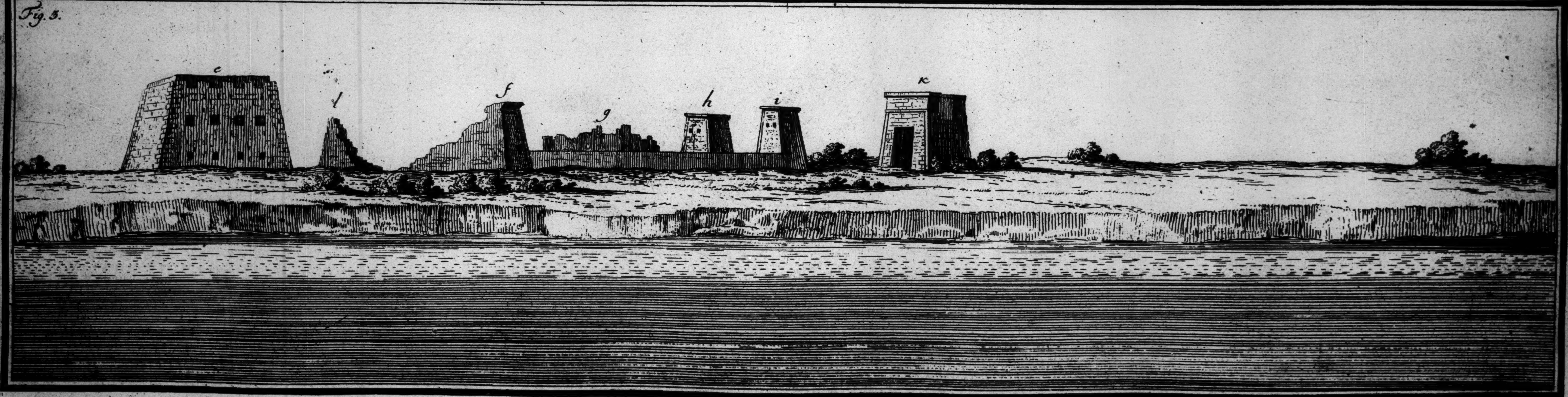
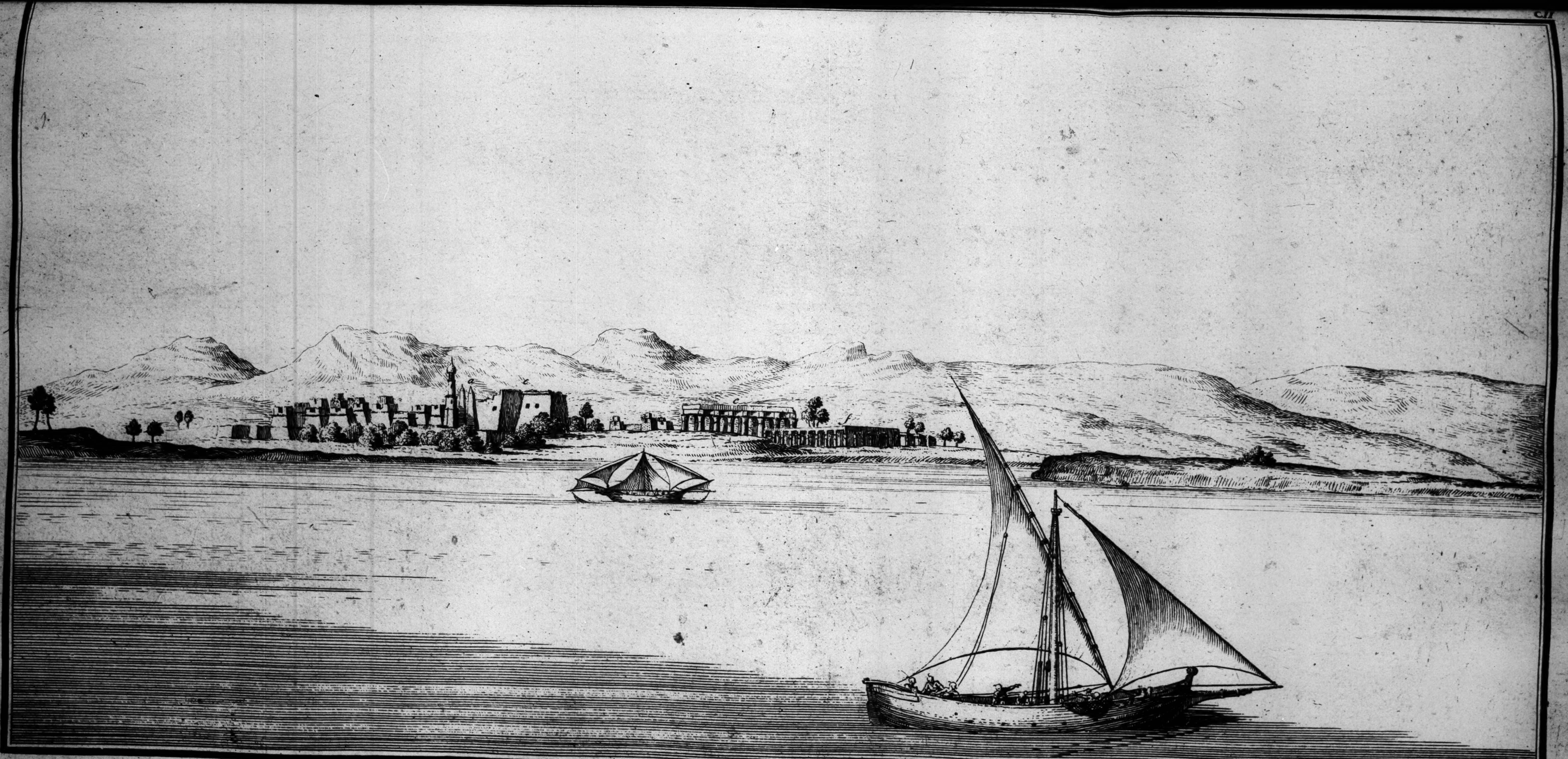


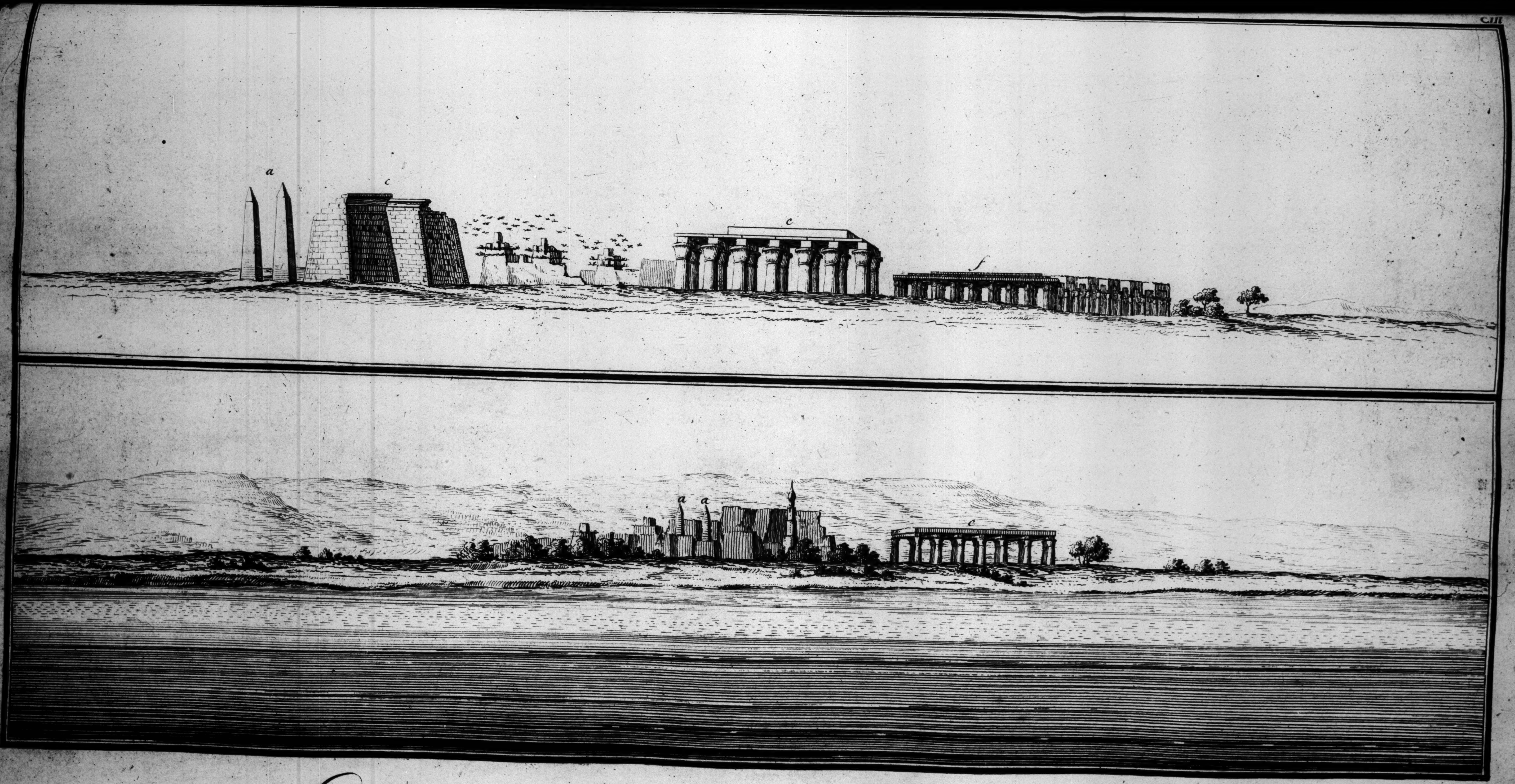
Fig. 3. Troisiéme et plus distincte Vüe des Ruines de Carnac.

Fig. 4. Quatriéme Vüe de mêmes Rüines. Fig. 5. Desſein particulier de f. h. i. k.



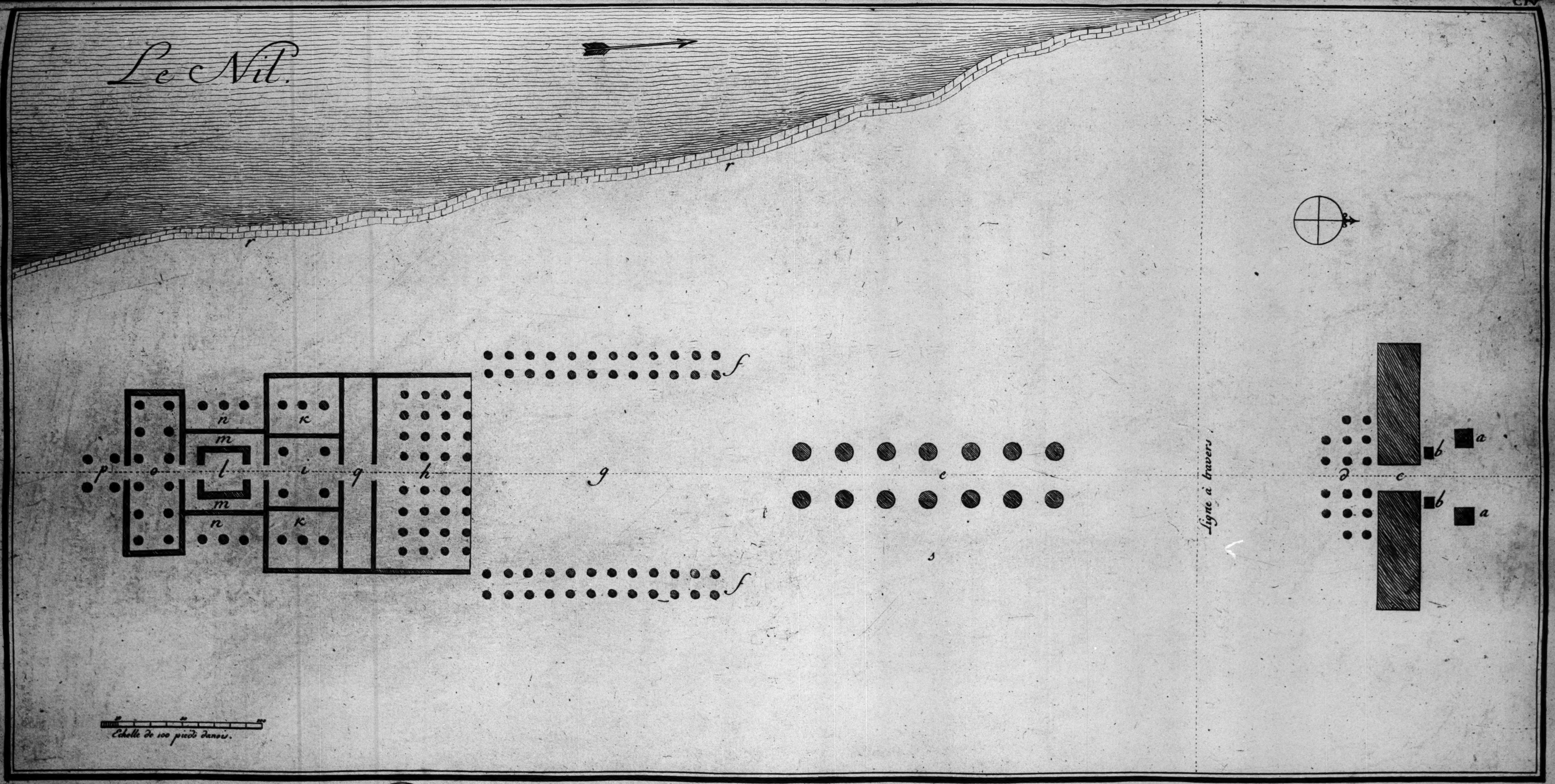
Vüe des Antiquités superbes à Luxxor, vulgairement tenu pour l'ancienne Thebes.

a, Obelisques. c, Portail. e, Grande Colonade. f, Petite Colonade.



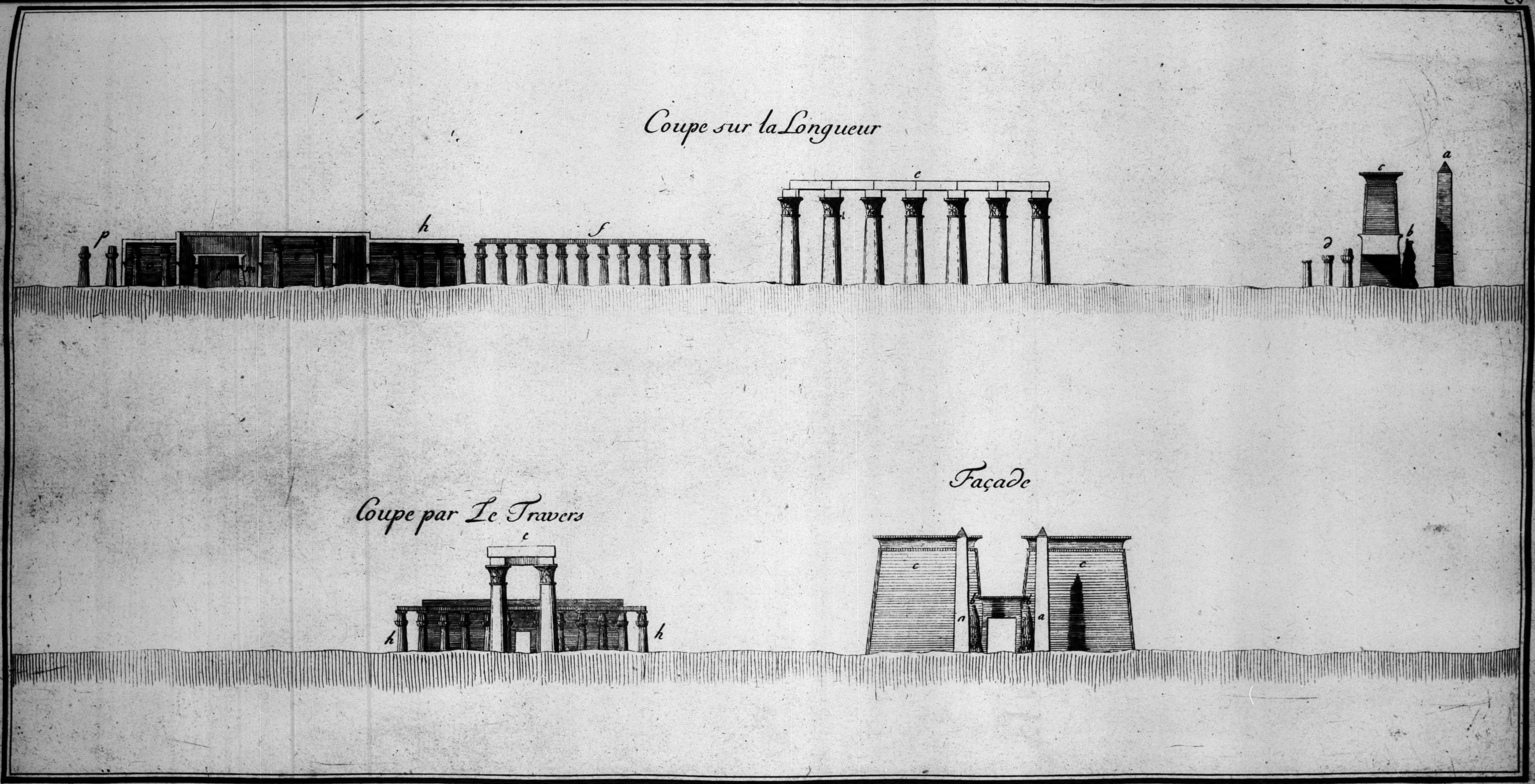
Autres Vuës des superbes Restes des Edifices de Luxxor.

a, Obélisques. c Portail. e, Grande Colonade. f, Petite Colonade.


Le Nil.
r
r
f
f
n
m
l
m
n
k
k
p
o
i
q
h
g
e
s
Ligne à travers
d
c
b
b
a
a
Echelle de 100 pieds danois.

Plan des Ruïnes rémarquables de Luxxor.

a, Deux Obélisques. b, Deux Statuës Colossales. c, Portail. d, Partie d'un Portique. e, La grande Colonade. f, Petite Colonade. g, Avant-cour. h, Portique. i, Salon. k, Chambres. l, Temple couvert. m, Corridor. n, Galeries fermées. o, Vestibule. p, Portique. q, Vestibule. r, Digue des pierres de taille. s, Fondemens des Ruïnes couvertes et incertaines.


Coupe sur la Longueur
p
h
f
e
d
c
b
a
Coupe par Le Travers
e
h
h
Façade
c
b
a
c

Coupe et Profil de magnifiques bâtiments de Luxxor.

a, Obelisque. b, Statuë colosſale. c, Portail. d, Partie d'un Portique. e, La grande Colonade. f, Petite Colonade. h, Portique. i Salon. l, Temple couvert. m, Corridor. o, Vestibule.
p, Portique. q, Vestibule.

Fig.1.

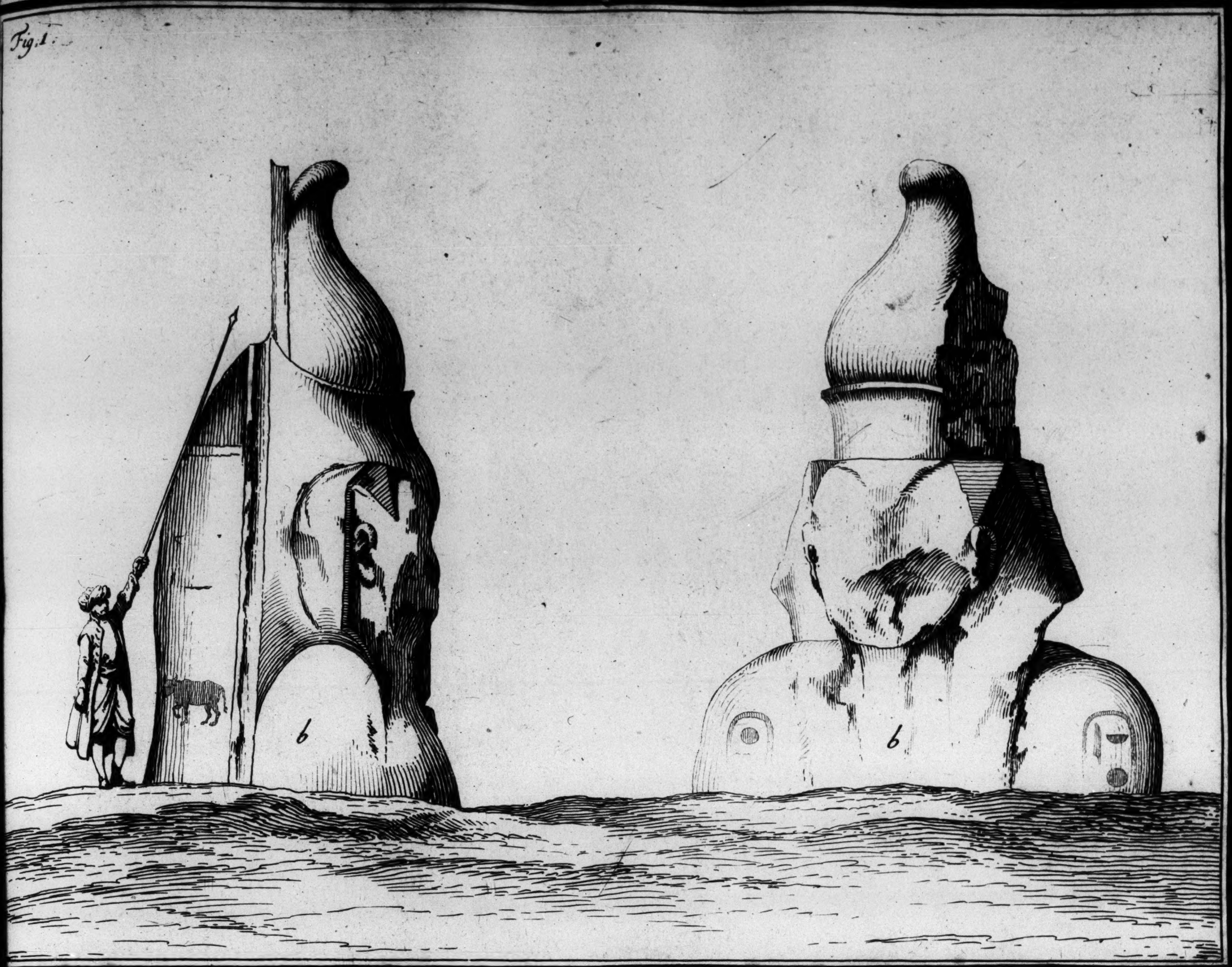


Fig.2

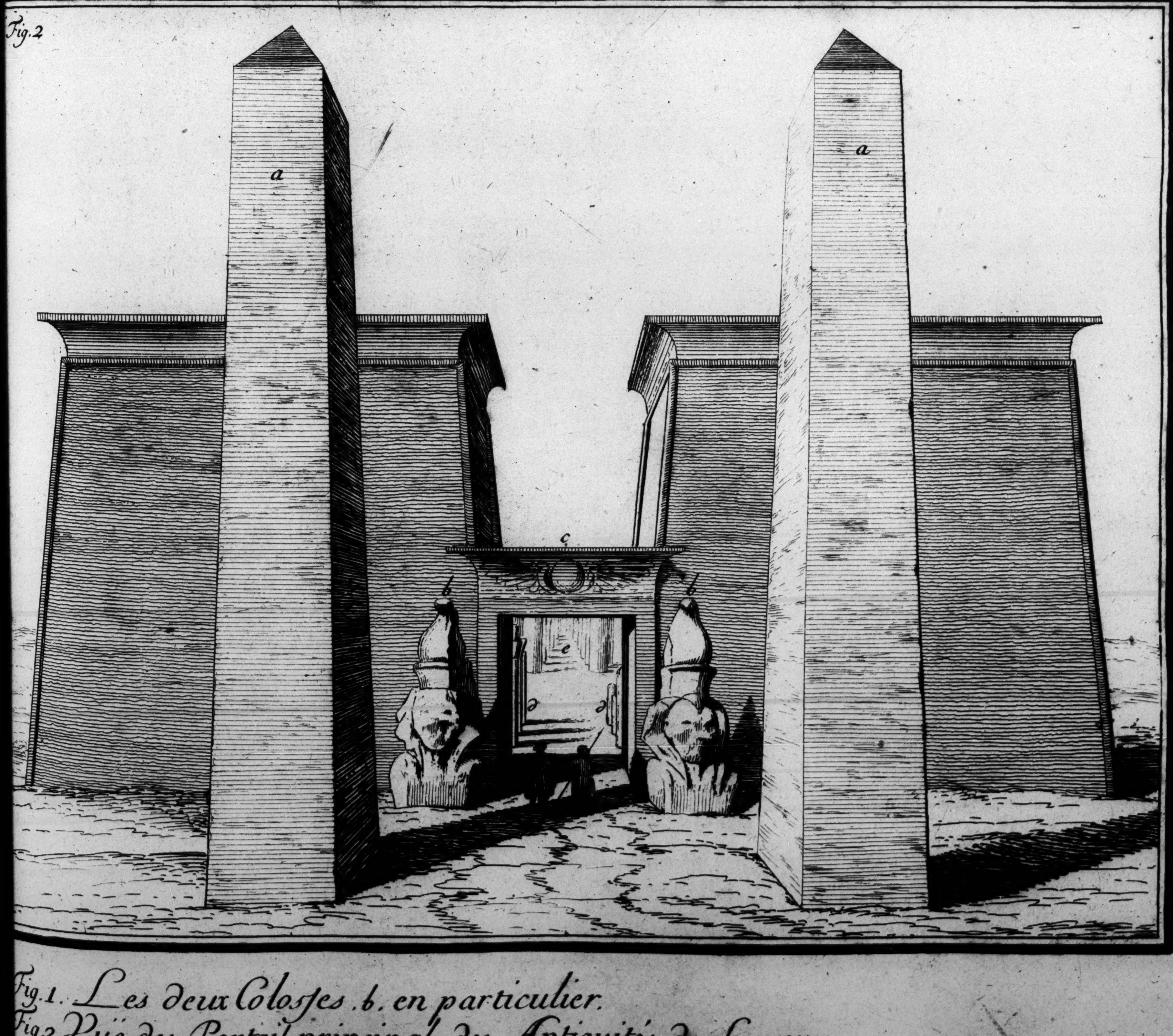
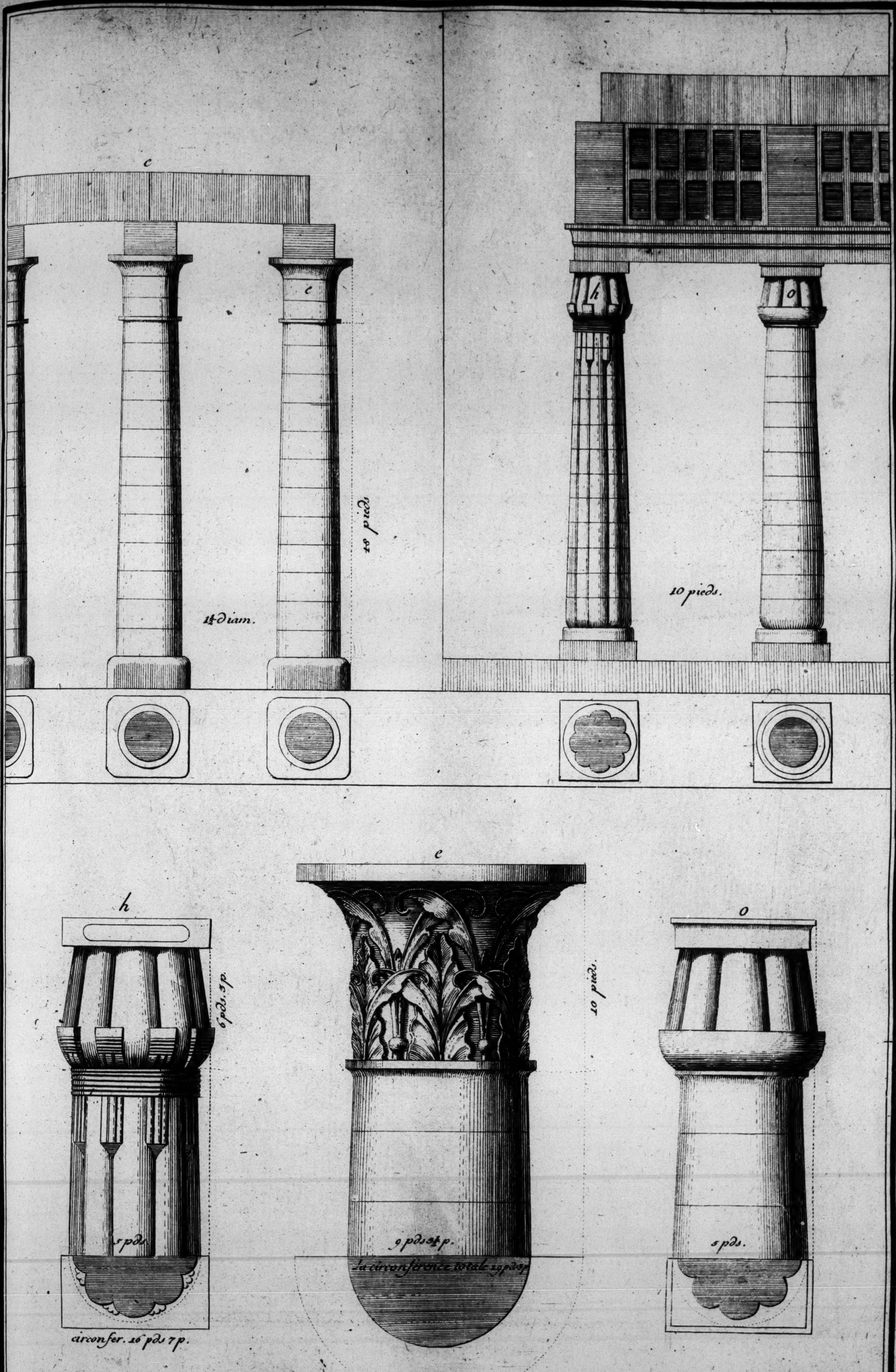
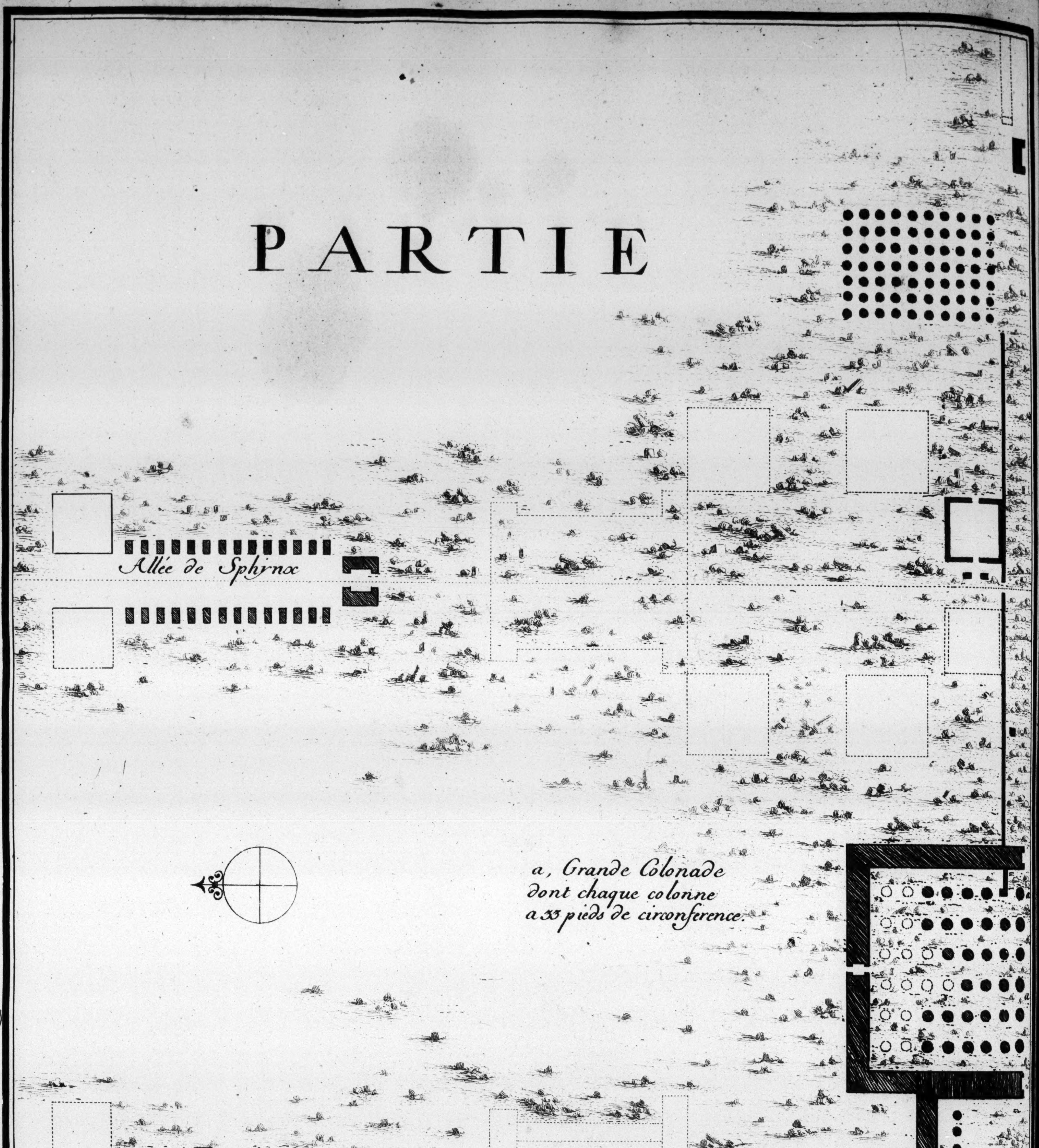


Fig.1. Les deux Coloſſes. b. en particulier.
Fig.2 Vüe du Portail principal des Antiquités de Luxxor.
a, Obélisques. b. Colosses. c, Portail. d, Partie d'un Portique. e. Grande Colonade.

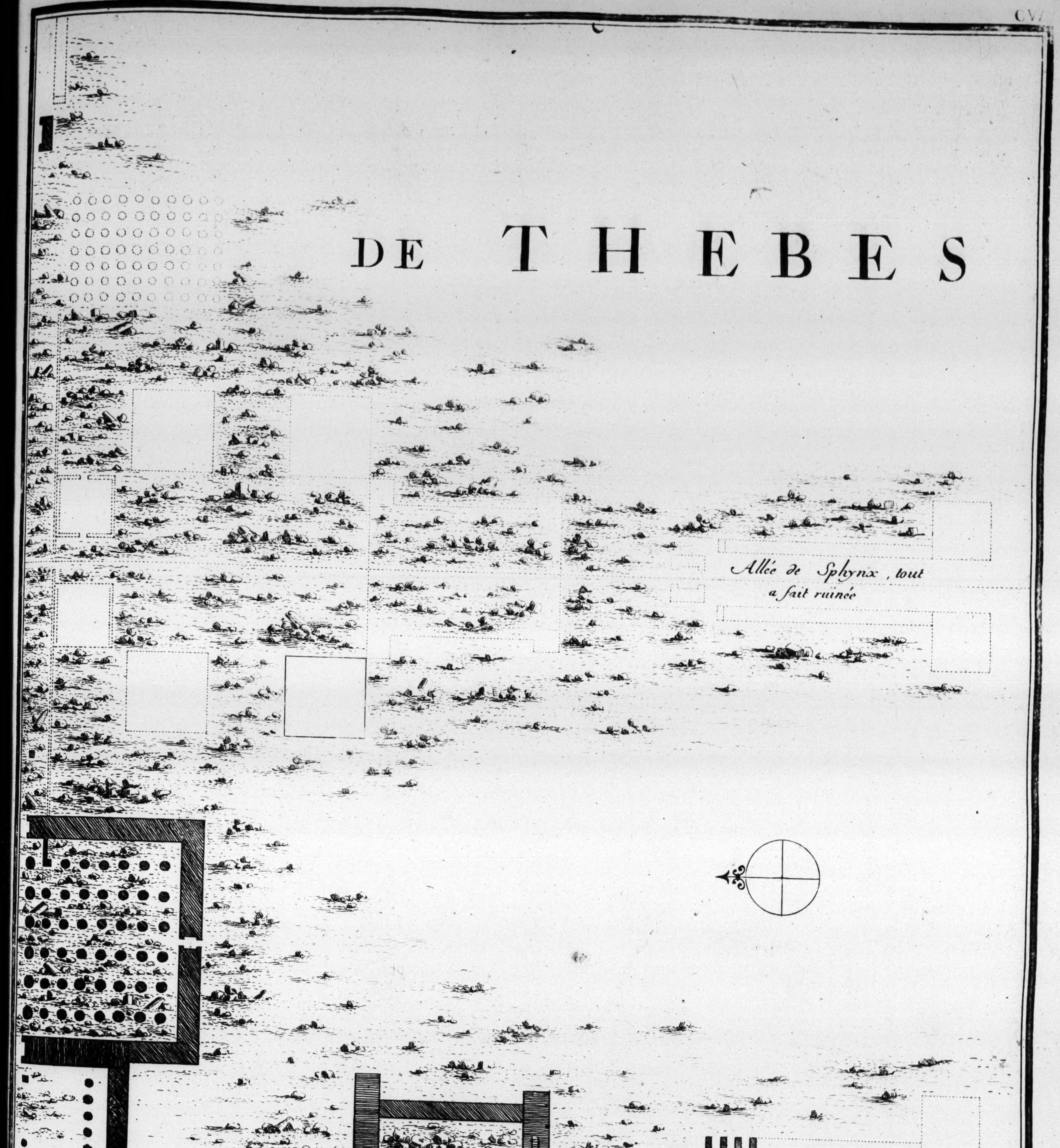

c
c
18 pieds
1½ diam.
h
o
10 pieds.
h
6 pds. 3 p.
5 pds.
circonfer. 16 pds 7 p.
e
10 pieds.
9 pds 3½ p.
La circonference totale 29 pds 9 p
o
5 pds.

Superbes Restes de Luxxor.

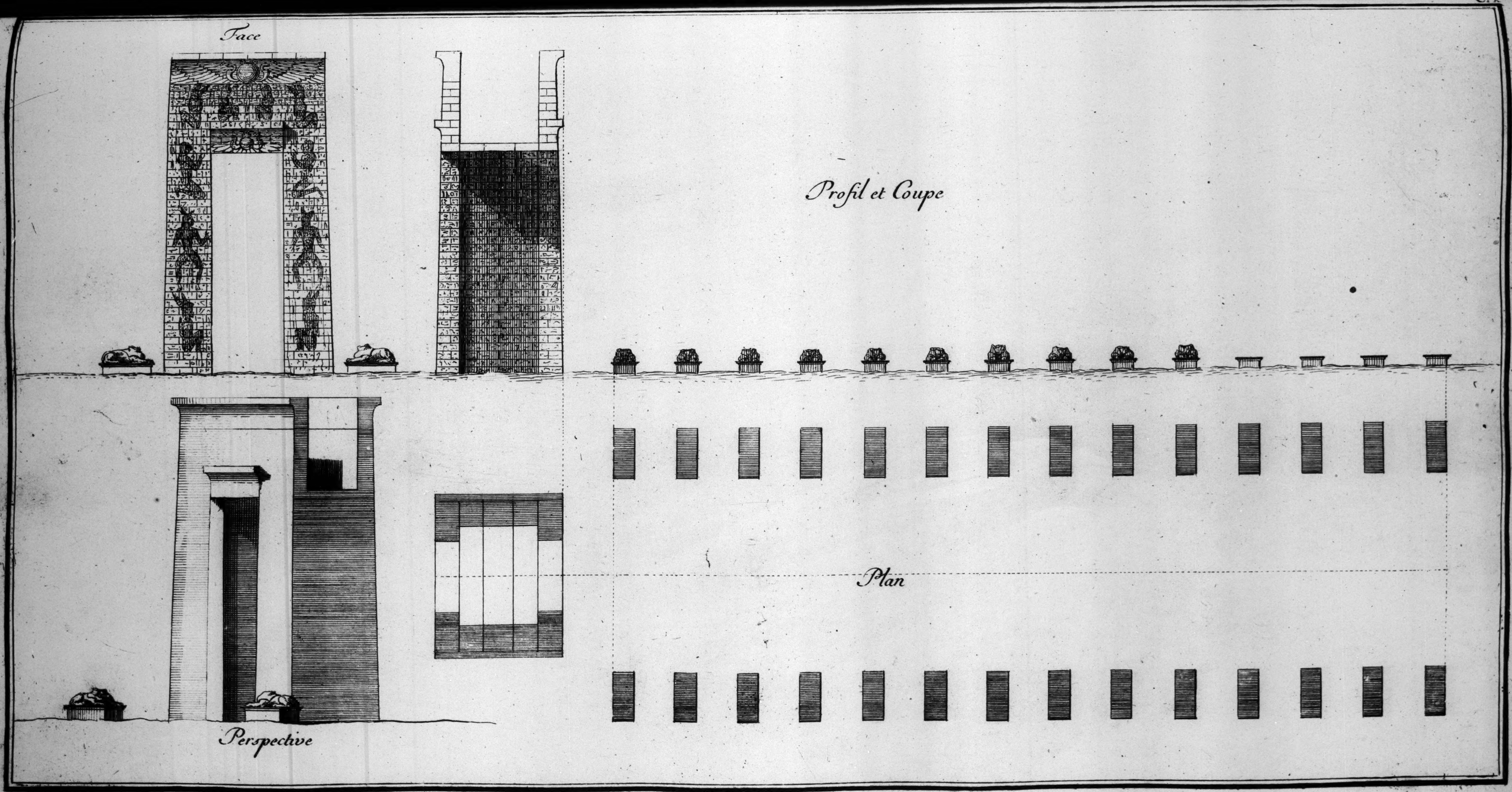
c, Chapiteau d'une des colonnes de la grande Colonnade. h, Chapiteau d'une des colonnes du Portique
o, Chapiteau d'une des colonnes du Vestibule.


PARTIE
Allée de Sphynx
a, Grande Colonade dont chaque colonne a 33 pieds de circonference.
Allée de Sphynx entierement ruinée
Le

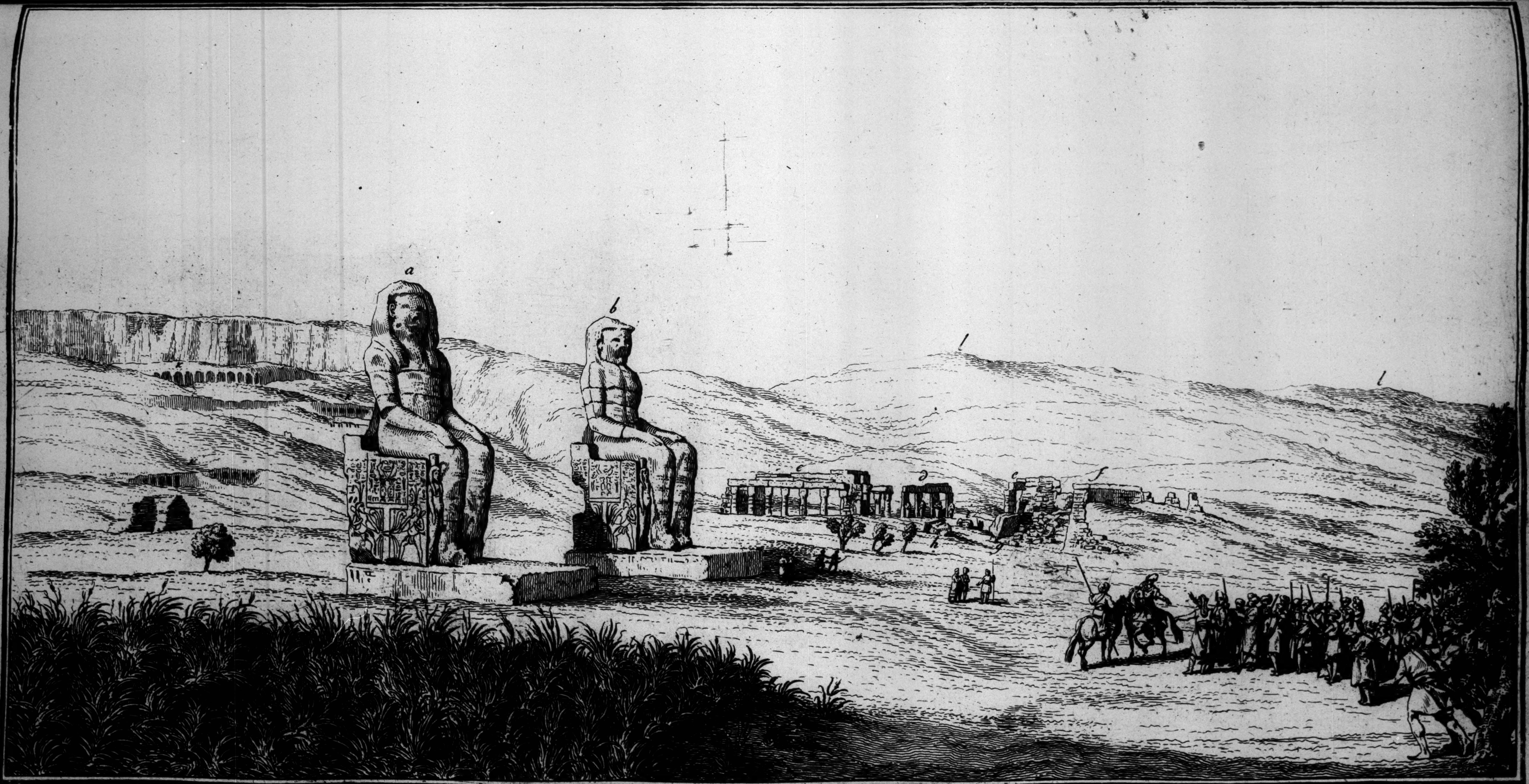
Carte particuliere des Ruines d'


DE THEBES
Allée de Sphynx, tout a fait ruinée
Allée de Sphynx
NIL

d'une Partie de Thebes.

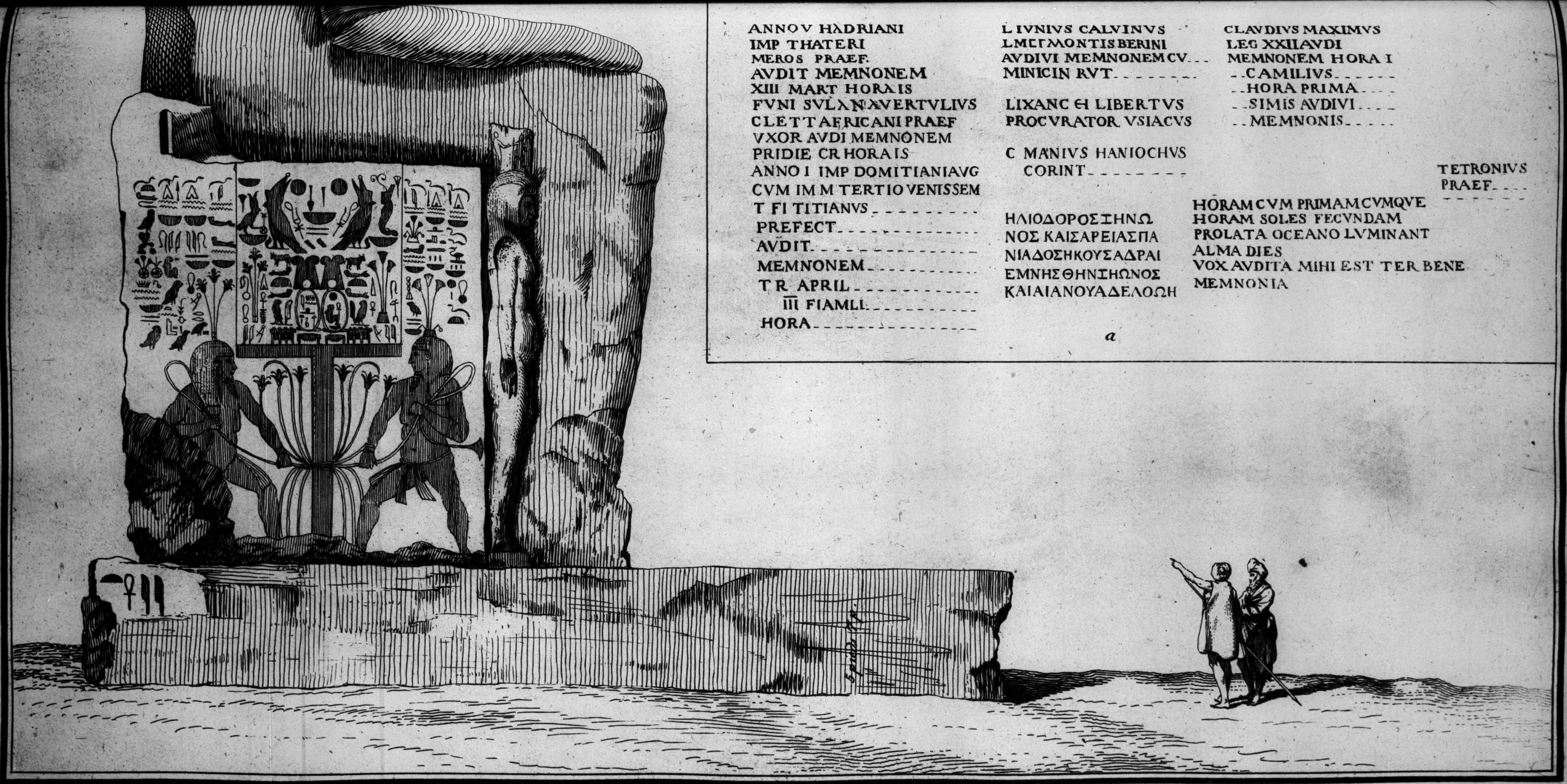

Face
Profil et Coupe
Plan
Perspective

Restes d'un Portique admirable de l'ancienne Thebes



Deux Statuës Coloſſales avec les Ruines du Palais de Memnon, vis-à-vis de Carnac et de Luxxor.

a, Statuë d'un Homme. b, Statuë d'une Femme, toutes deux de 50 pieds Danois de hauteur. c, Ruïnes d'un Temple. d, Pilastres avec des Termes. e, Pilastres opposés de la même façon. f, Muraille derriere la Galerie. h, Coloſſe renversé et entier. g, Coloſſe brisé et renversé, tenu pour la Statuë sonante de Memnon. i, Tete coloſſale. k, Grottes coupées dans les montagnes. l, Montagnes qui separent l'Egypte de la Lybie.



ANNOV HADRIANI
IMP THATERI
MEROS PRAEF.
AVDIT MEMNONEM
XIII MART HORAIS
FVNI SVLANAVERTVLIVS
CLETTAFRICANI PRAEF
VXOR AVDI MEMNONEM
PRIDIE CR HORAIS
ANNO I IMP DOMITIANIAVG
CVM IM M TERTIO VENISSEM
T FI TITIANVS - - - - - - - - - -
PREFECT - - - - - - - - - - - - - -
AVDIT - - - - - - - - - - - - - - -
MEMNONEM - - - - - - - - - - -
T R APRIL - - - - - - - - - - - -
III FIAMLI - - - - - - - - - - -
HORA - - - - - - - - - - - - - - -

L IVNIVS CALVINVS
LMCΓMONTIS BERINI
AVDIVI MEMNONEM CV - - -
MINICIN RVT - - - - - - - -

LIXANC ЄI LIBERTVS
PROCVRATOR VSIACVS

C MANIVS HANIOCHVS
CORINT - - - - - - - - -

ΗΛΙΟΔΟΡΟΣΞΗΝΩ
ΝΟΣ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣΠΑ
ΝΙΑΔΟΣΗΚΟΥΣΑΔΡΑΙ
ΕΜΝΗΣΘΗΝΞΗΩΝΟΣ
ΚΑΙΑΙΑΝΟΥΑΔΕΛΟΩΗ

CLAVDIVS MAXIMVS
LEG XXIIAVDI
MEMNONEM HORA I
- - CAMILIVS - - - - - -
- - HORA PRIMA - - - -
- - SIMIS AVDIVI - - - -
- - MEMNONIS - - - - -

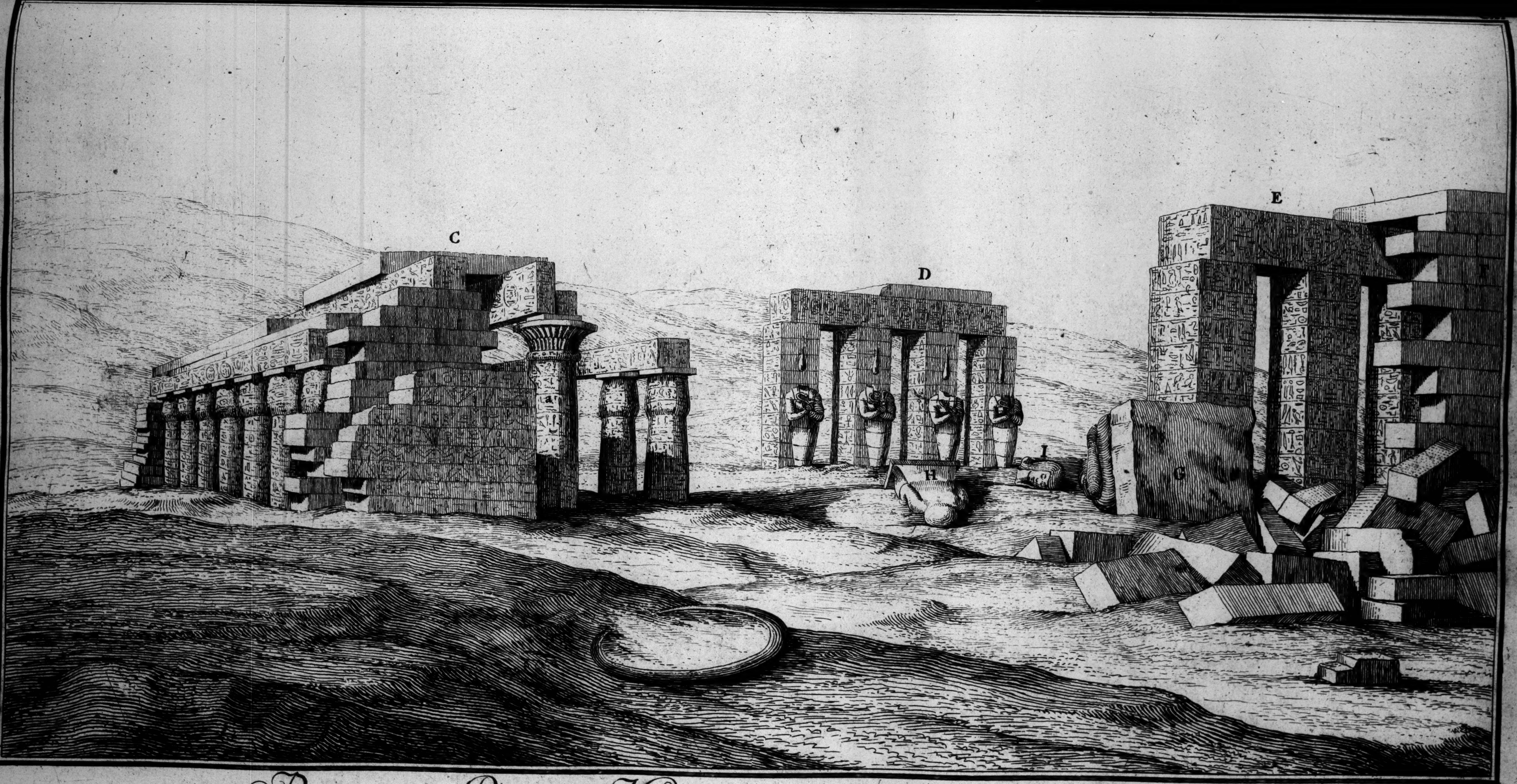
HORAM CVM PRIMAM CVMQVE
HORAM SOLES FECVNDAM
PROLATA OCEANO LVMINANT
ALMA DIES
VOX AVDITA MIHI EST TER BENE
MEMNONIA

TETRONIVS
PRAEF - - -
- - - - - - -

a

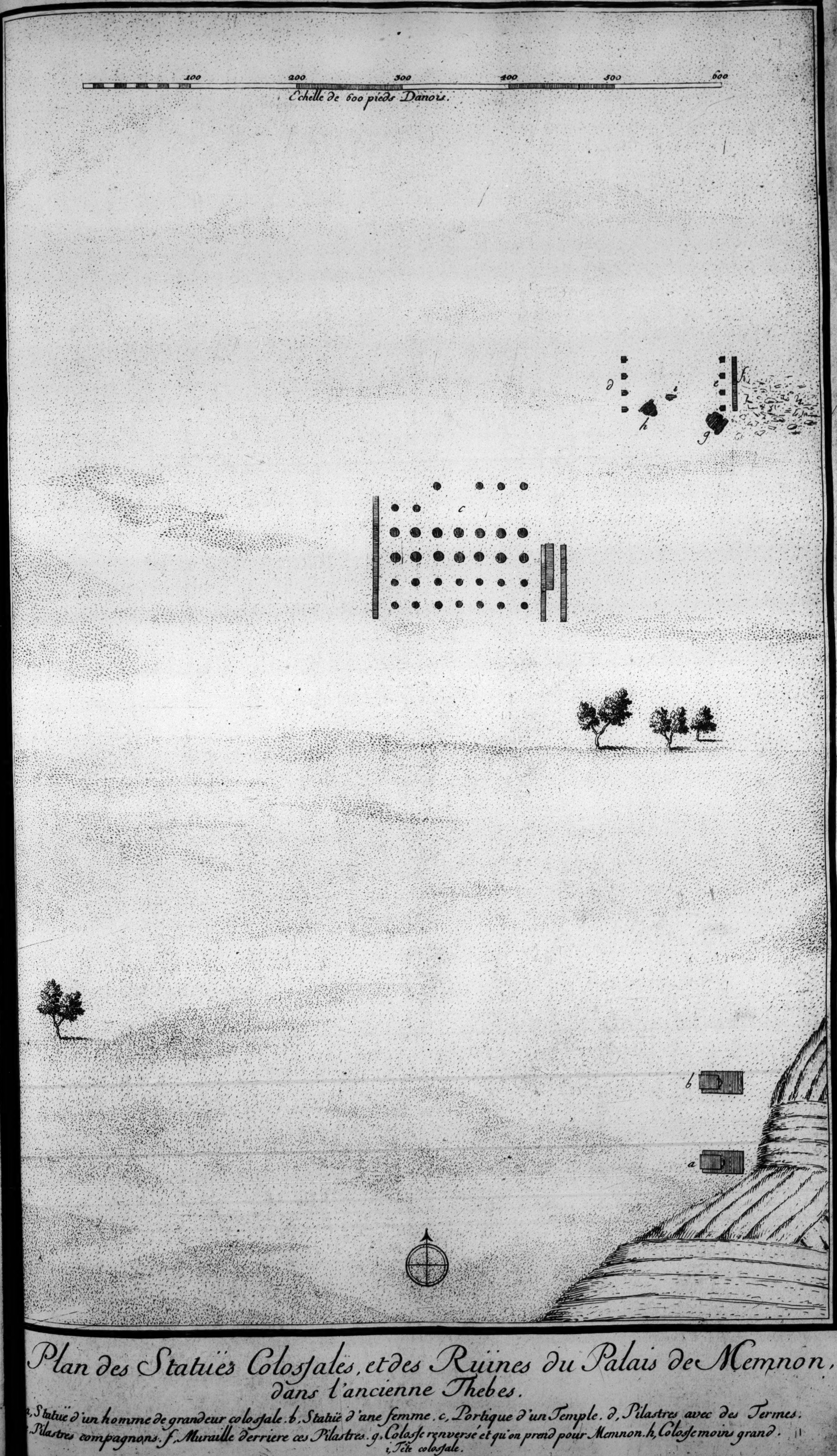
Deſſein particulier des Hiéroglyphes remarquables, gravés sur les chaises des Statües Coloſſales, proche de Luxxor et Carnac.

a. Neuf Inscriptions greques et latines, tirées des jambes des dites Coloſſes ; et qui y ont été gravées anciennement pour temoiner, qu'on avoit entendu la voix de Memnon.



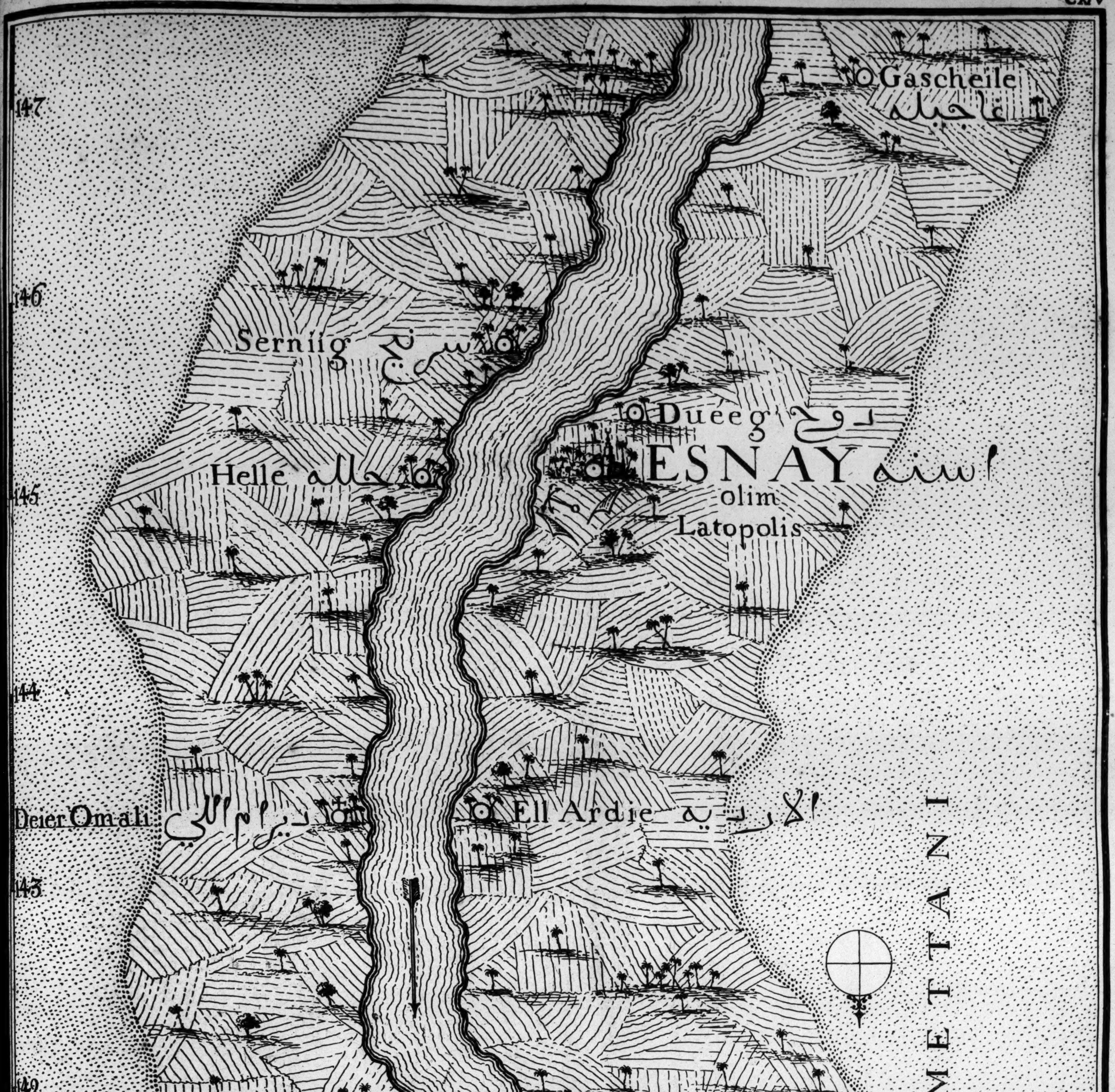
Ruines du Palais de Memnon, toutes chargées d'hieroglyphes.

C. Portique d'un Temple, dont la colomne a. est de 24 pieds Danois de circonference. D. et E. apparement la Gallerie, autour de la Cour, en quelle anciennement étoit plaçée la Statue Coloſsale du Memnon, qui rendoit le ſon, au lever du Soleil. F Muraille derriere la Gallerie. G. Fragment de la dite Statue, faite du Granit noir, dans la même actitude, que les precedentes A et B. H Vn Coloſse entier, d'une seule pieçe de Granit, de la même actitude, renversé. I. Tête coloſsale coëffée a l'Egyptienne.

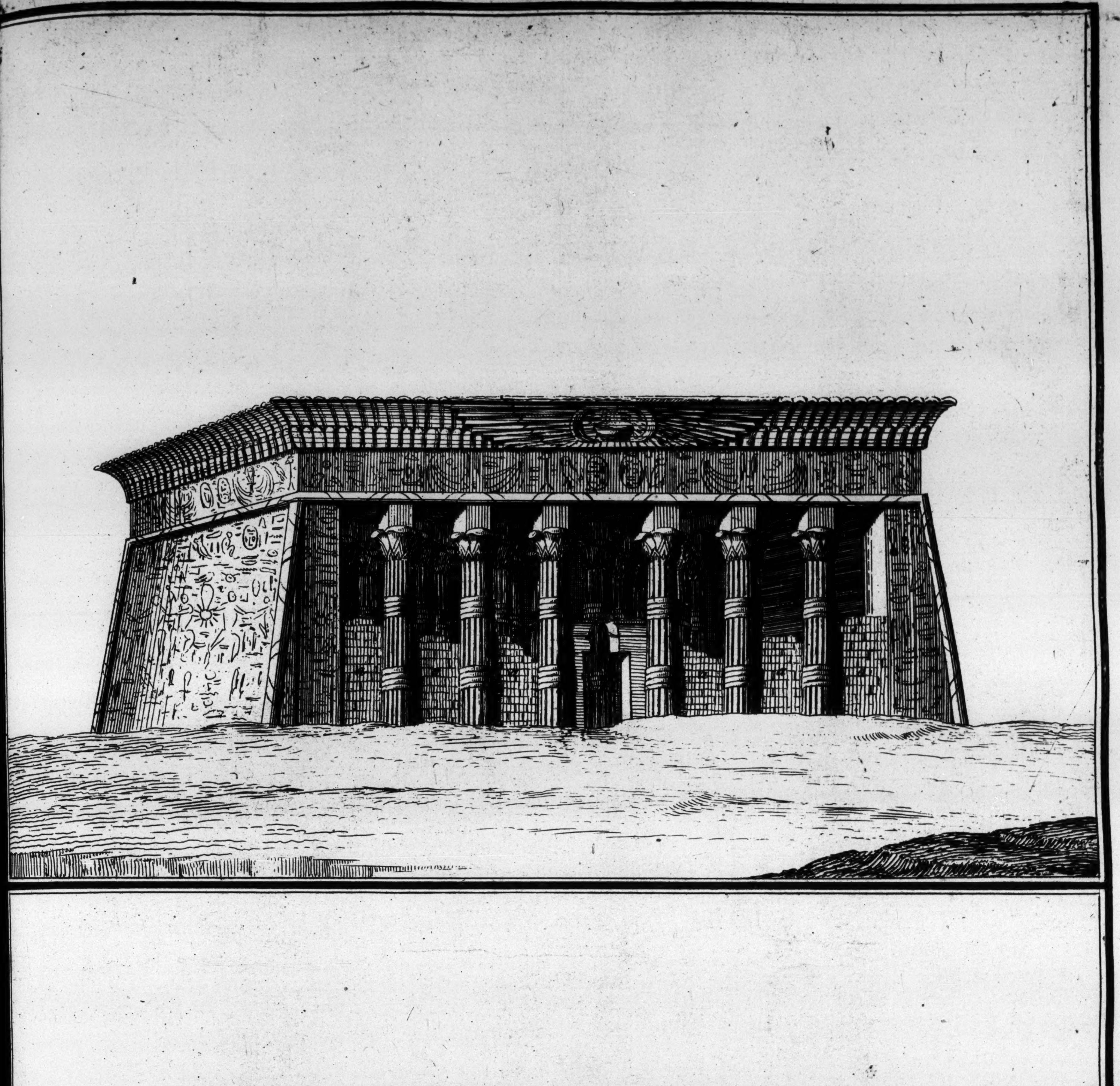

100
200
300
400
500
600
Echelle de 600 pieds Danois
a
b
c
d
e
f
g
h
i

Plan des Statuës Coloſsales, et des Ruïnes du Palais de Memnon, dans l'ancienne Thebes.

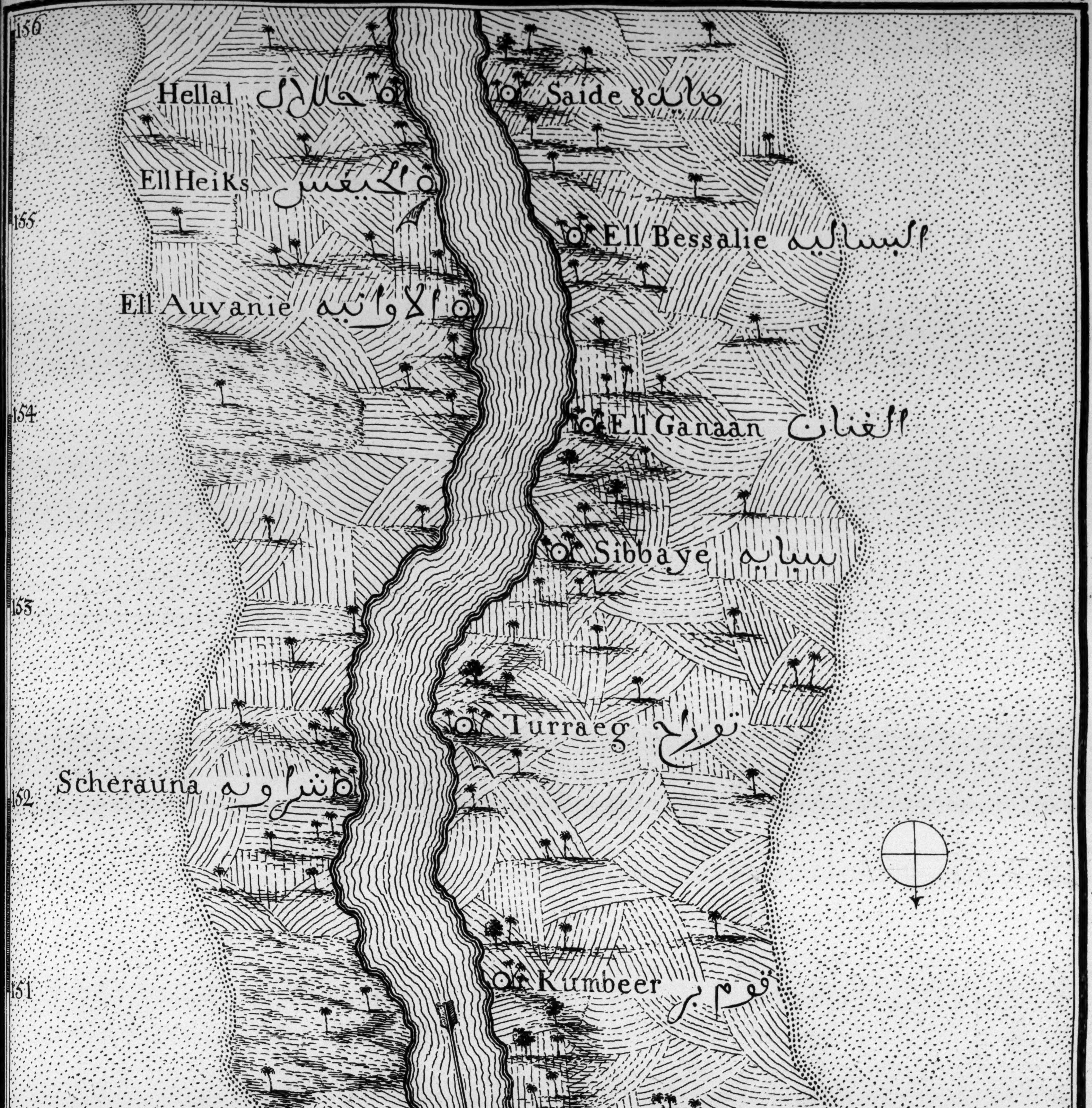
a, Statuë d'un homme de grandeur coloſsale. b, Statuë d'une femme. c, Portique d'un Temple. d, Pilastres avec des Termes. Pilastres compagnons. f, Muraille derriere ces Pilastres. g, Coloſse renversé et qu'on prend pour Memnon. h, Coloſse moins grand. i, Tête coloſsale.


Gascheile غاجيله
147
146
Serniig
Dueeg
ESNAY اسنه
olim
Latopolis
Helle
145
144
Deier Omali
Ell Ardie الارديه
143
142
Magdscheradome
ASSFVUN
Capitale de la Vallée
de Mettani
Vallée de METTANI
141
Ell Kiman القيمان
140
Ell Tschibbelleen
Schagab
Gerera
139

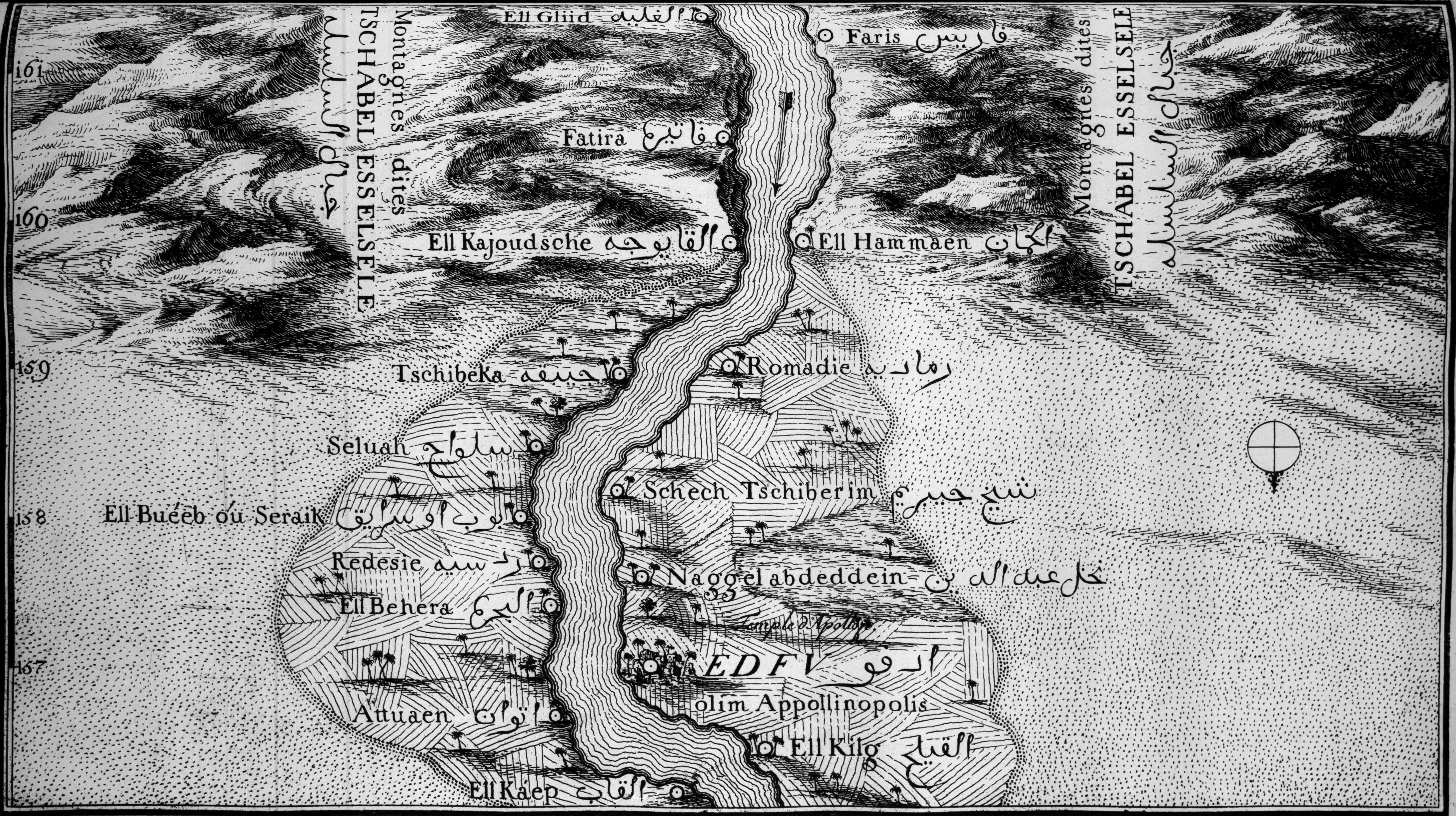
Vintième Partie de la Carte du Nil, avec ses bords depuis Mahamiid, jusqu'a Gascheile.



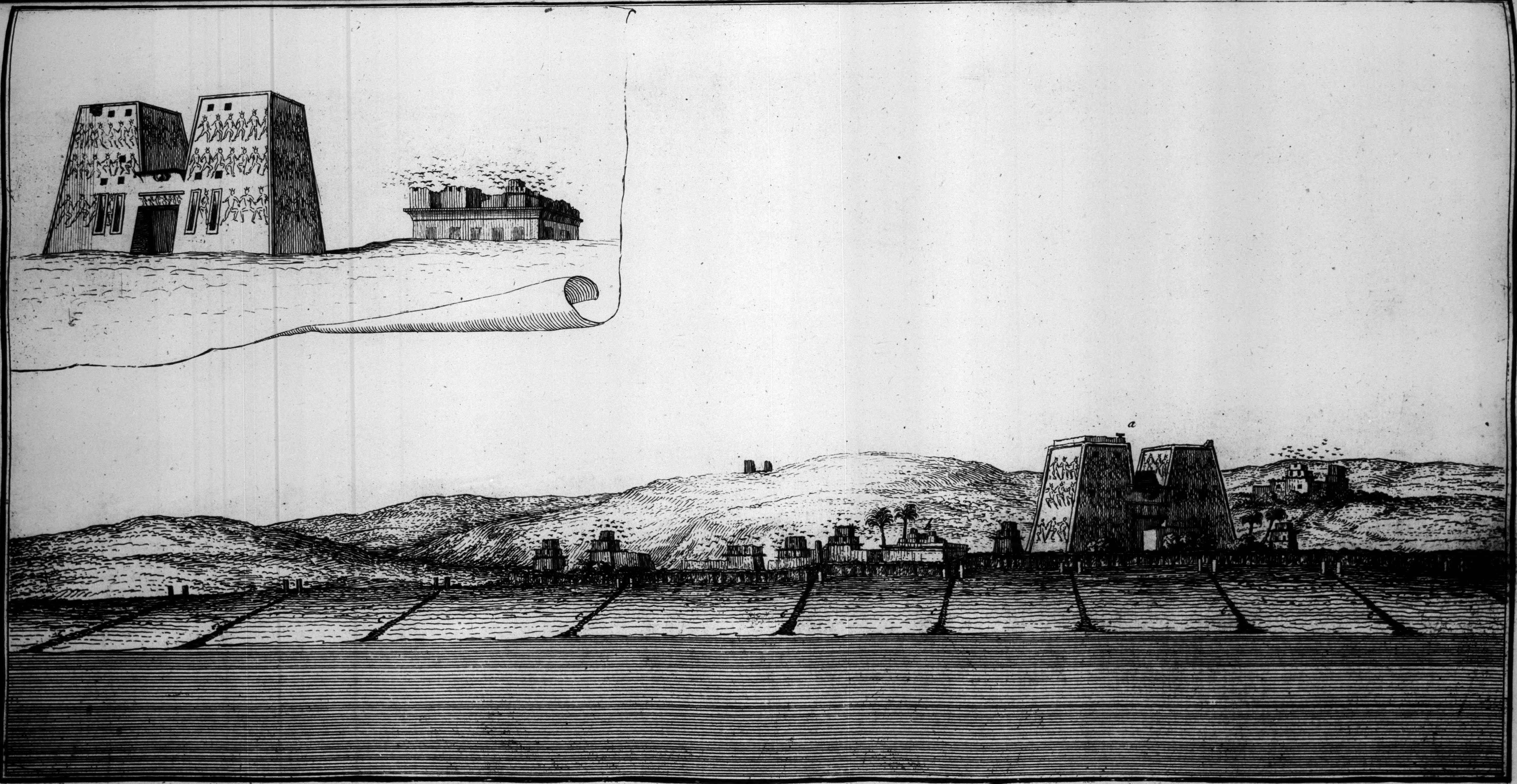
Ancien Temple, au milieu de la ville d'Esseñay, et bien conservé, dans toutes ses parties, a l'exception du Portail. L'entre deux des colonnes a. a été rempli, par les Arabes, d'une muraille, afin de pouvoir y enfermer leur betail.


156
Hellal حلال
Saide صايده
Ell Heiks الحيغس
155
Ell Bessalie البساليه
Ell Auvanie الاوانيه
154
Ell Ganaan الغنان
Sibbaye سبايه
153
Turraeg تورج
Scherauna شراونه
152
151
Kumbeer قومبر
150
Ell Adeime الادىمه
Kellabie كلابيه
149
Messauvie مساويه
148

Vingt-unieme Partie de la Carte du Nil, avec ses bords depuis Gascheile, jusqu' à Saide.

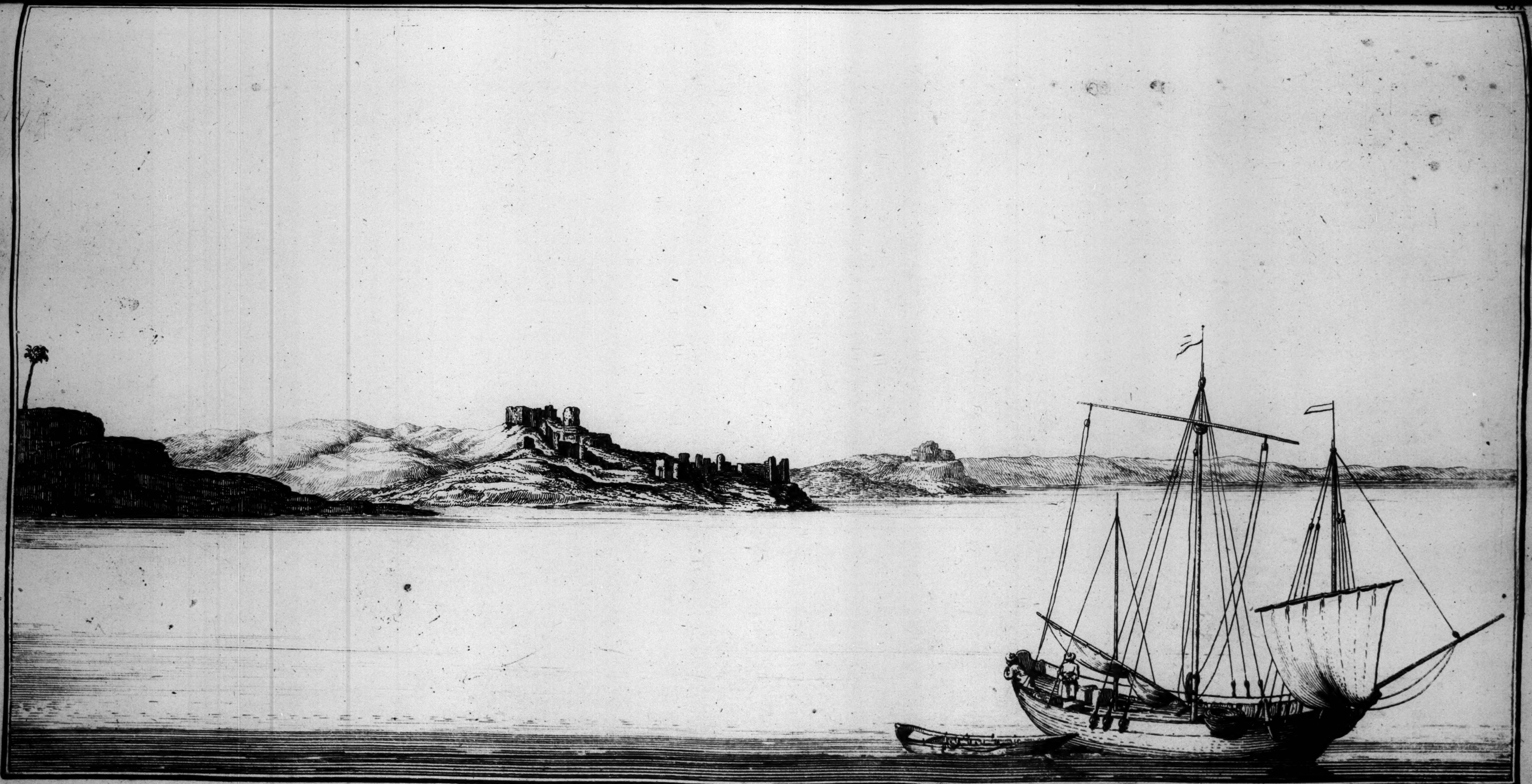

Ell Gliid الغليد
Faris فاريس
Montagnes dites TSCHABEL ESSELSELE جبال السلسله
Fatira فاتيرا
Ell Kajoudsche القايوجه
Ell Hammaen الحمان
Montagnes dites TSCHABEL ESSELSELE جبال السلسله
Tschibeka جبيقه
Romadie رماديه
Seluah سلواح
Schech Tschiberim شيخ جبيرم
Ell Buéeb ou Seraik ابوب او سرايق
Redesie ردسيه
Naggel abdeddein نخل عبد الدين
Ell Behera البحره
Temple d'Apollon
EDFU ادفو
olim Appollinopolis
Attuaen اتوان
Ell Kilg القيلج
Ell Kaep القاب
161
160
159
158
157

Vingtdeuxième Partie de la Carte du Nil, avec ses bords, depuis Saide, jusqu'à Ell Glid.

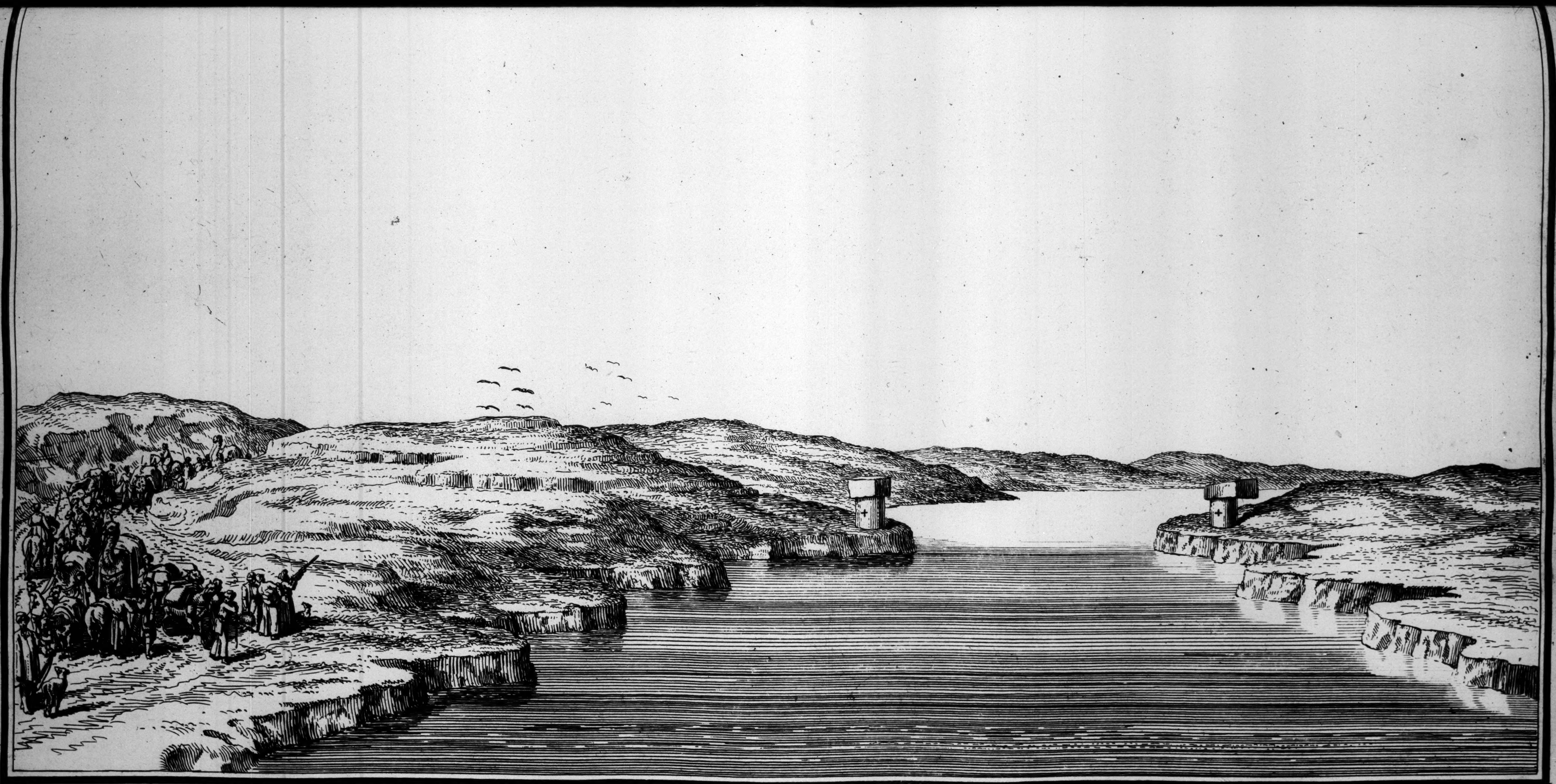


Vüe de la Ville d'Edfu, avec ses Antiquités magnifiques, que les Arabes d'à présent ont converties en colombiers.

a, Entrée principale du Temple d'Apollon. b, Ruines du Temple, c, Petits canaux. d, Desſein particulier du Temple et de son Portail



Vuë de la ville de Bucéb, autrement Seraix, présentement toute ruinée.



Vuë de Tschibal Esselsele, ou de la montagne de la chaîne; appellée de la sorte, parcequ'anciennement on fermoit ici, l'entrée du Nil, par une chaine, qui étoit attachée à chaque bout, aux deux colonnes, + qu'on voit ci-dessus.

Fig. 1.

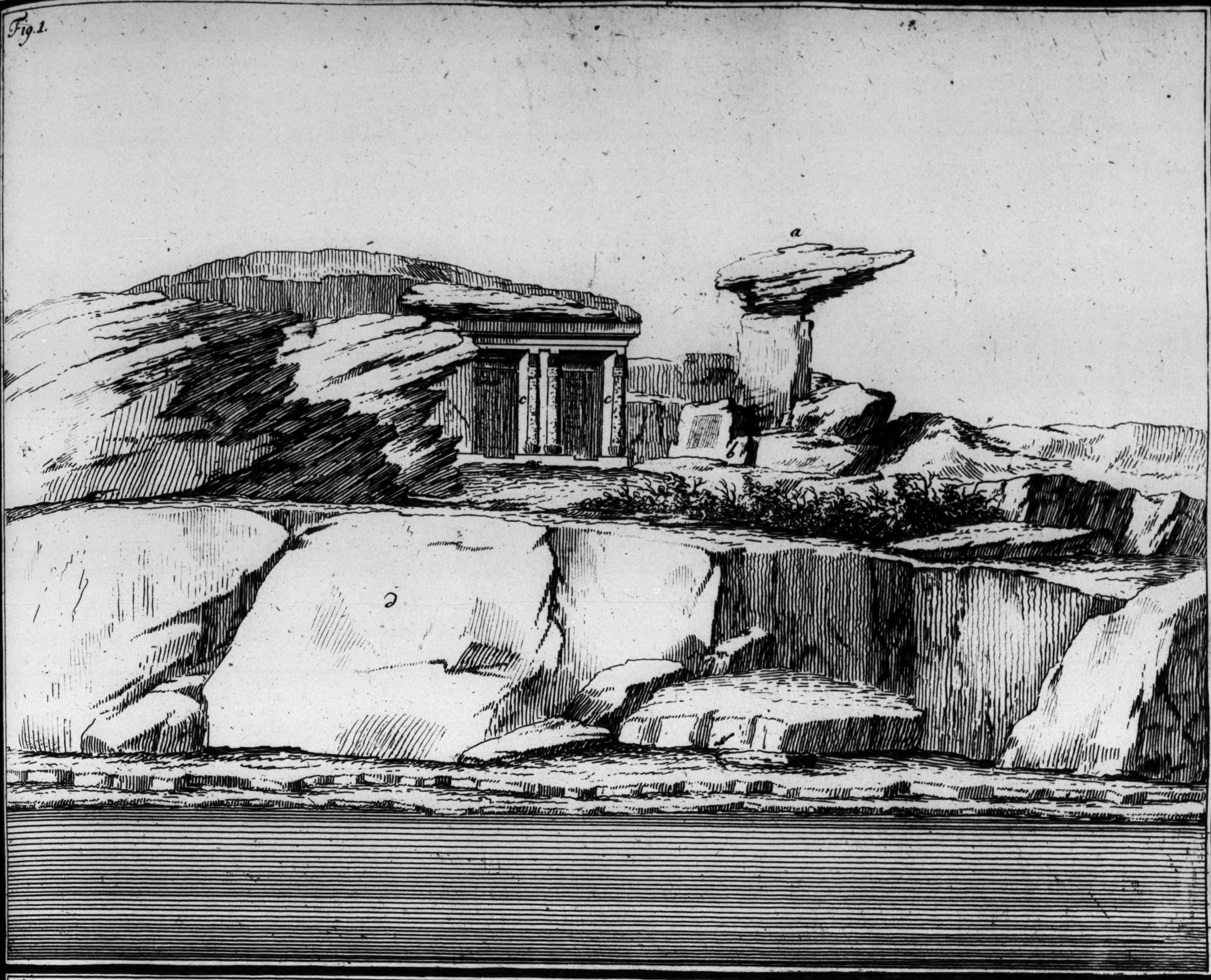


Fig. 2.

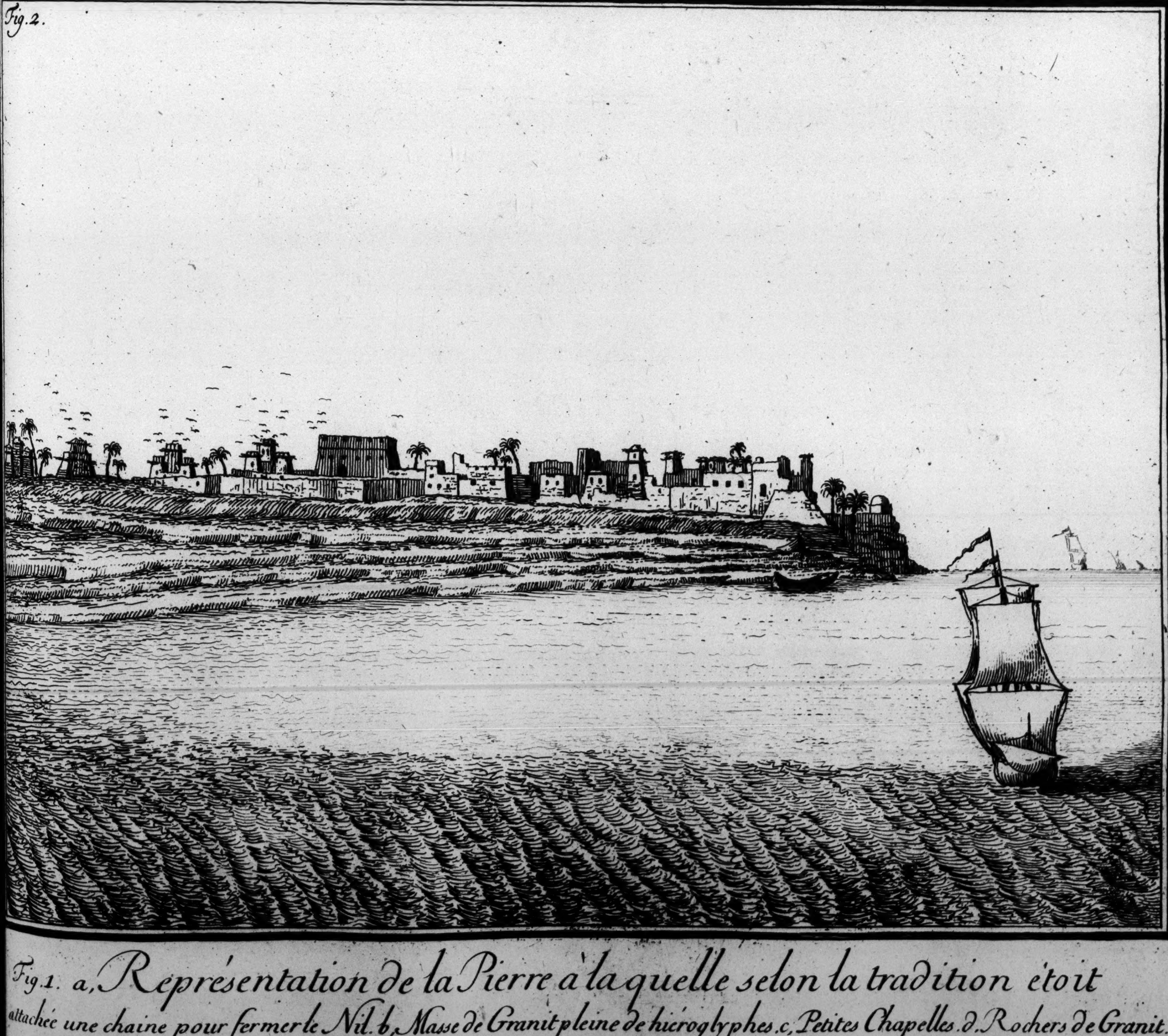


Fig. 1. a, Représentation de la Pierre à la quelle selon la tradition étoit attachée une chaine pour fermer le Nil. b, Masse de Granit pleine de hieroglyphes. c, Petites Chapelles. d. Rochers de Granit.

Fig. 2. Vuë de la Ville d'Esnay, dans l'Egypte Supérieure.

Fig. 1

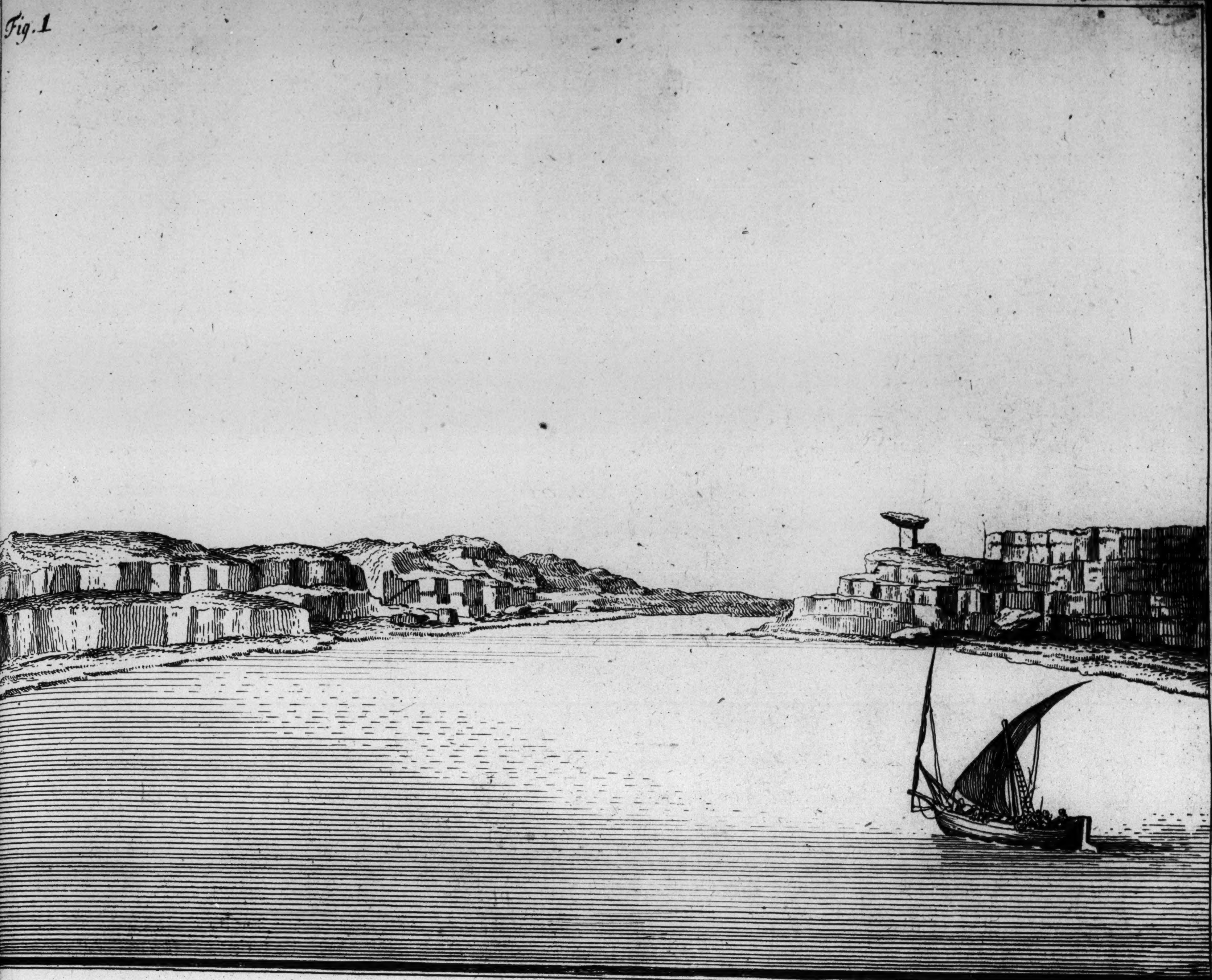


Fig. 2

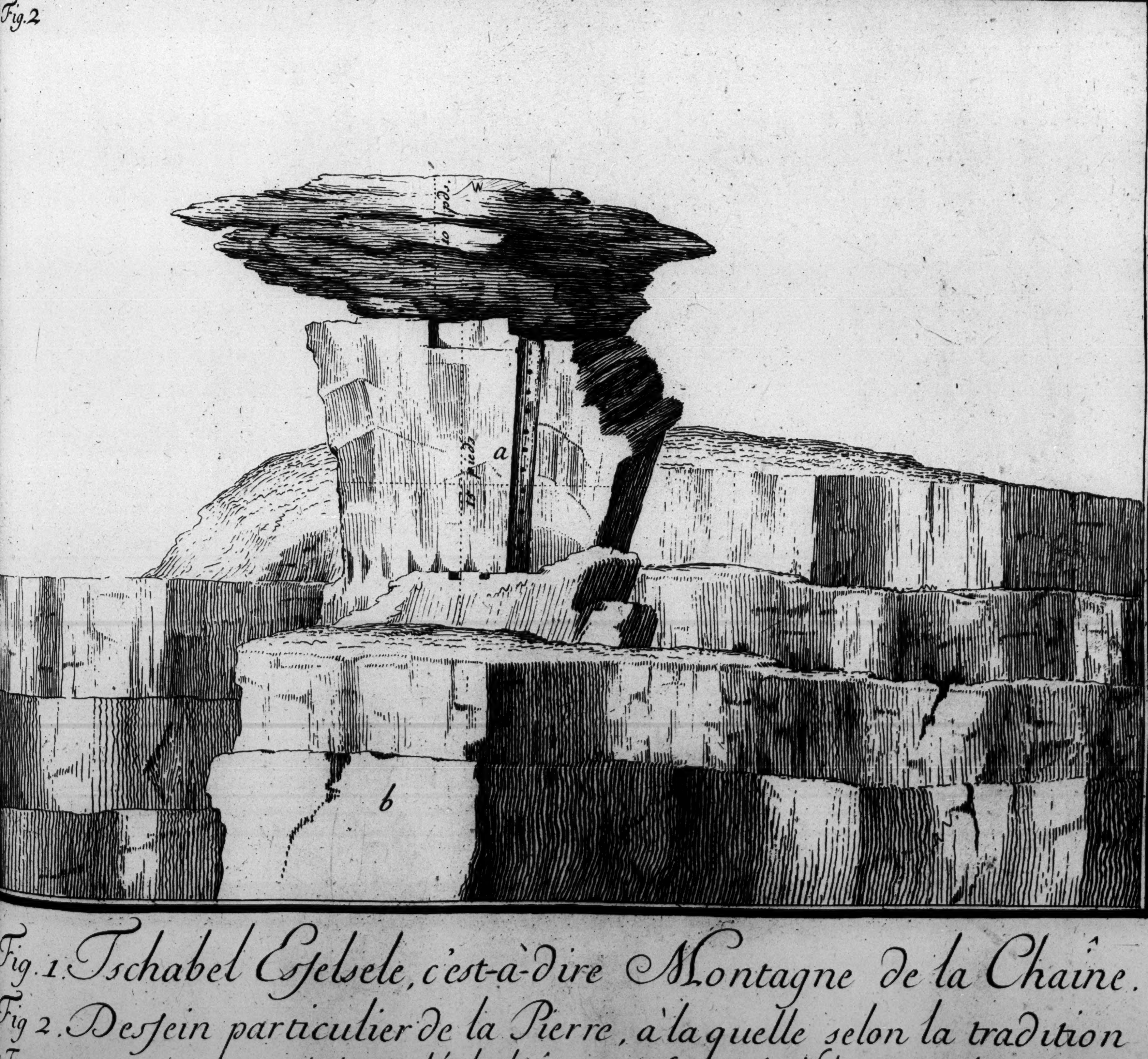
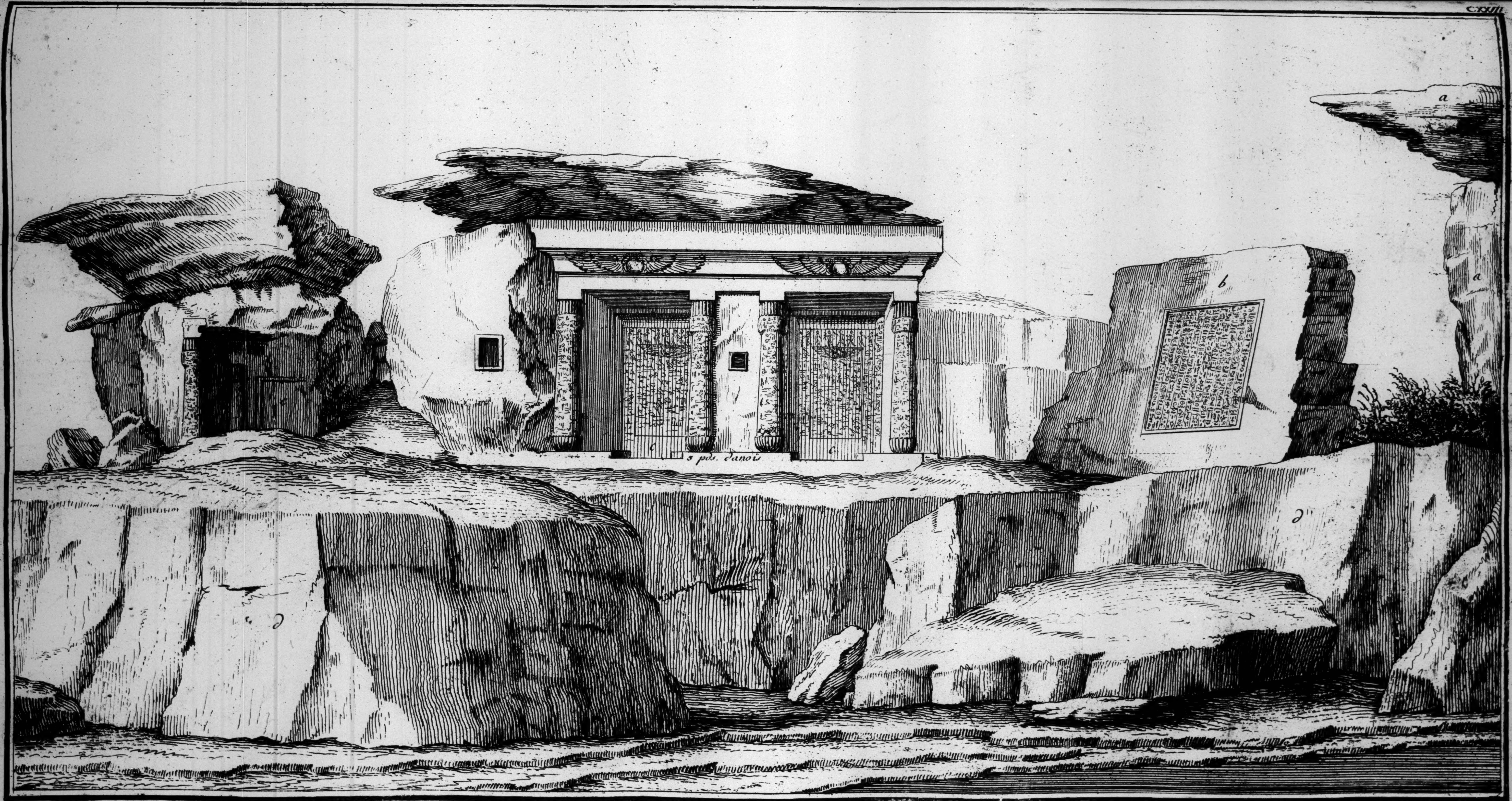


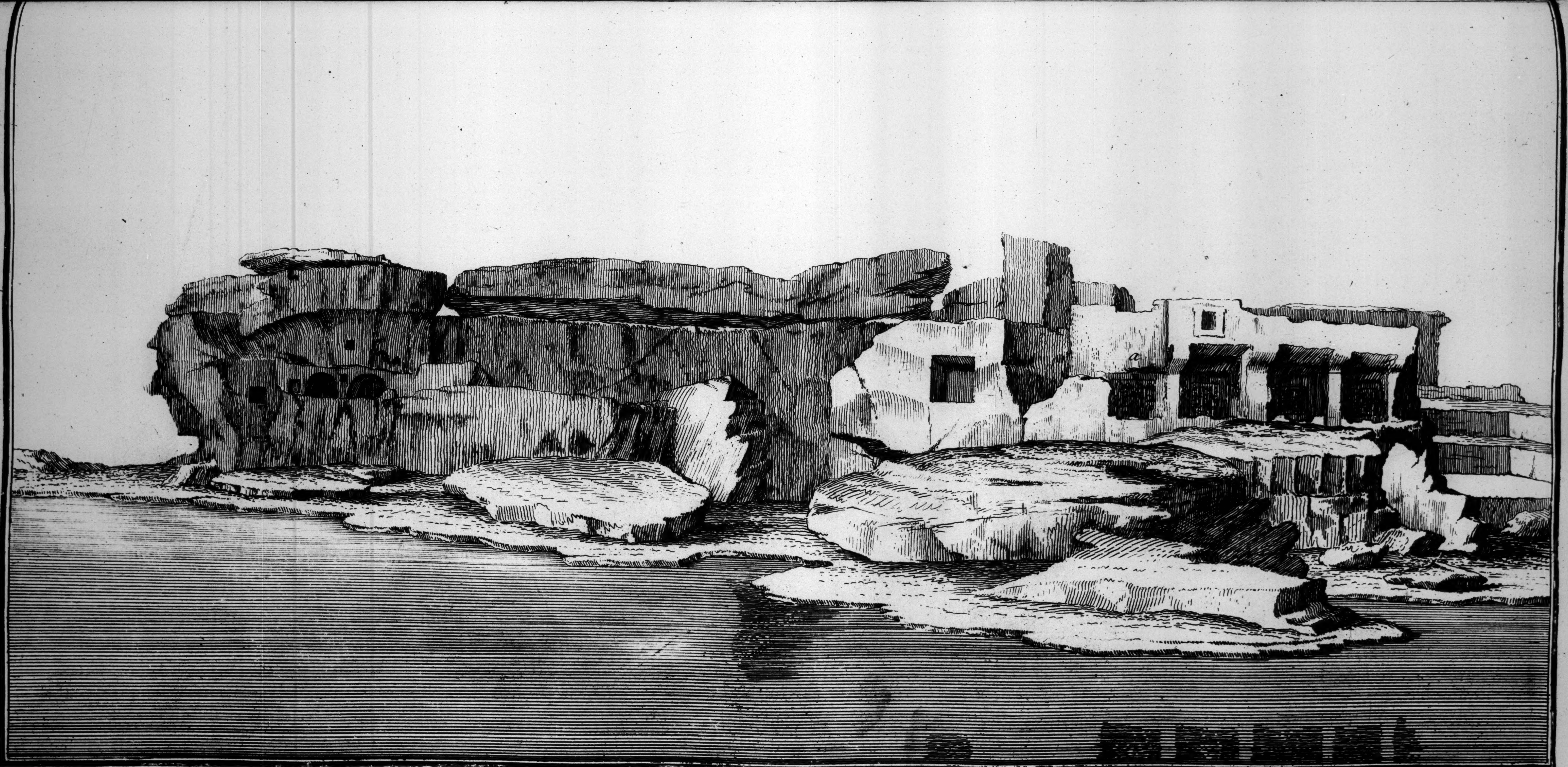
Fig. 1. Tschabel Eſſelsele, c'est-à-dire Montagne de la Chaîne.
Fig 2. Desſein particulier de la Pierre, à la quelle selon la tradition
a. Trous pour pouvoir monter. étoit attachée la chaîne, pour fermer le Nil. b. Rochers de Granit

BRITISH
MUSEUM



Vüe des Chapelles taillées dans le roc, près de la Pierre de la Chaîne à Tshibel Esjelsele.

a. La dite Pierre. b. Bloc de Granit, avec une inscription en Hiéroglyphes. c. Chapelles pleines de Hiéroglyphes. d. Rochers de Granit.



Vuë genérale des Grottes, qui se trouvent à Tschibel Eſelsele, vis-à-vis la Pierre à laquelle on attachoit autrefois une chaîne, pour fermer le Nil.

a Grotte ou il y a quatre Statués aſsises.

Fig. 1

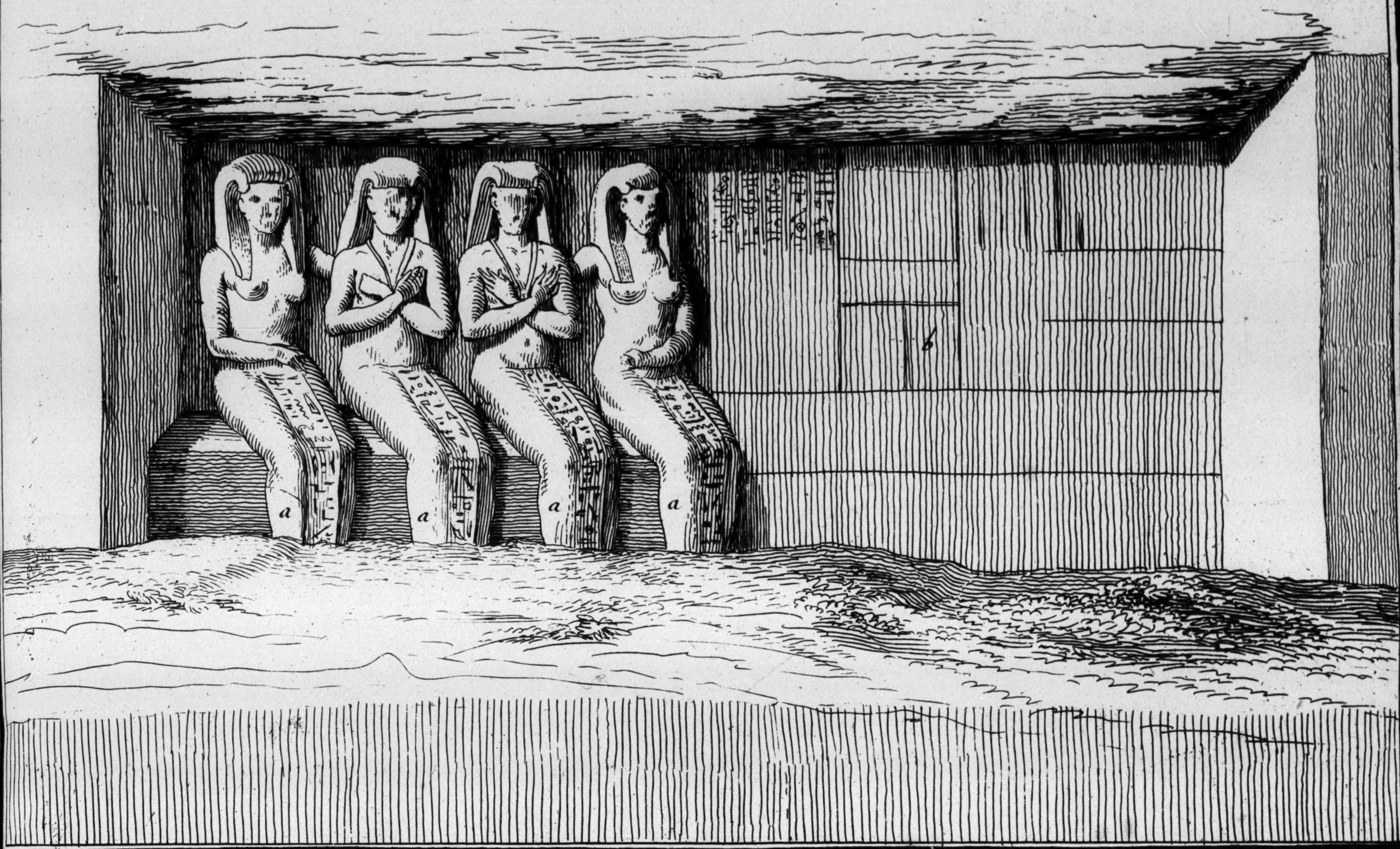


Fig. 2

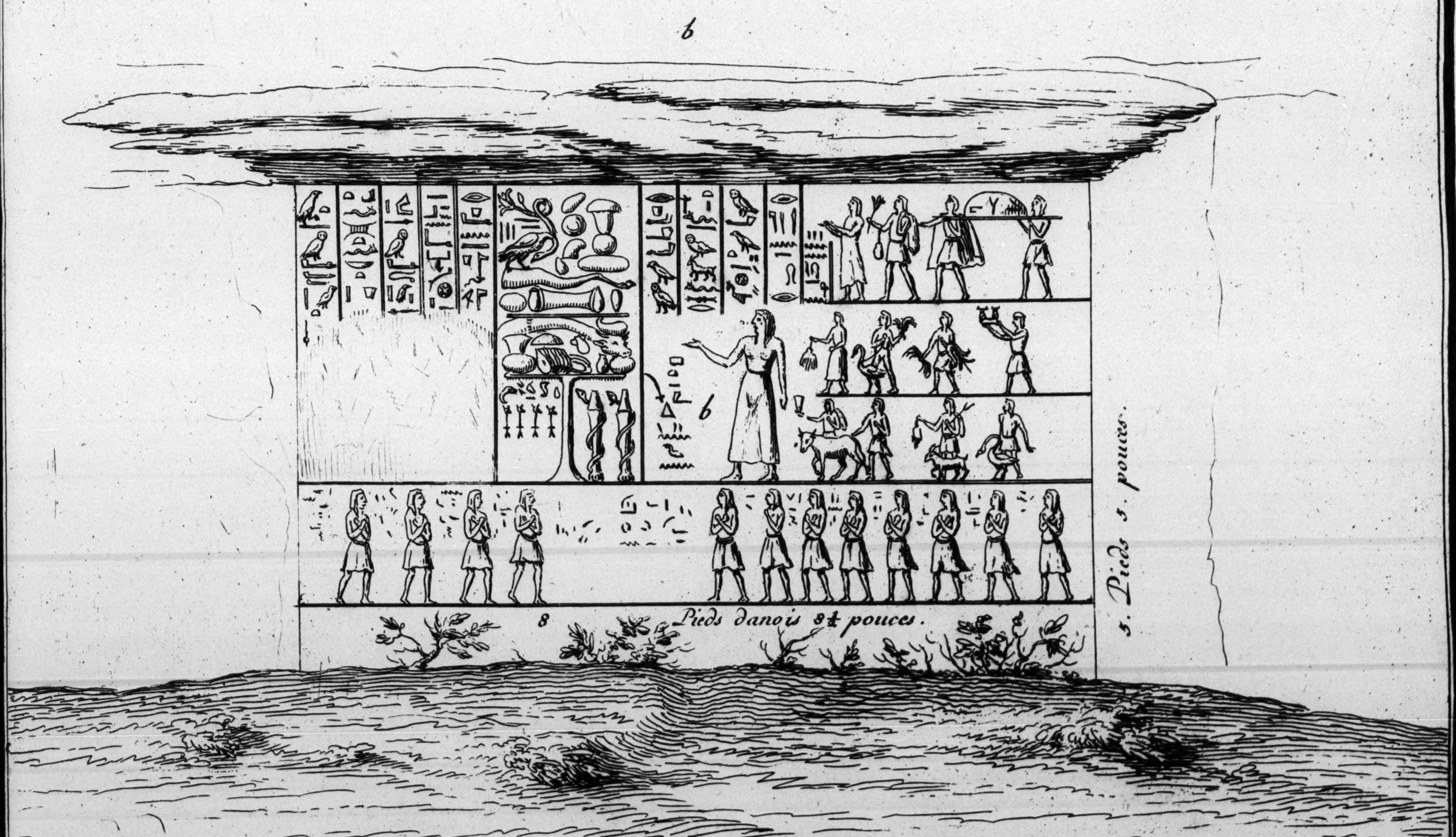
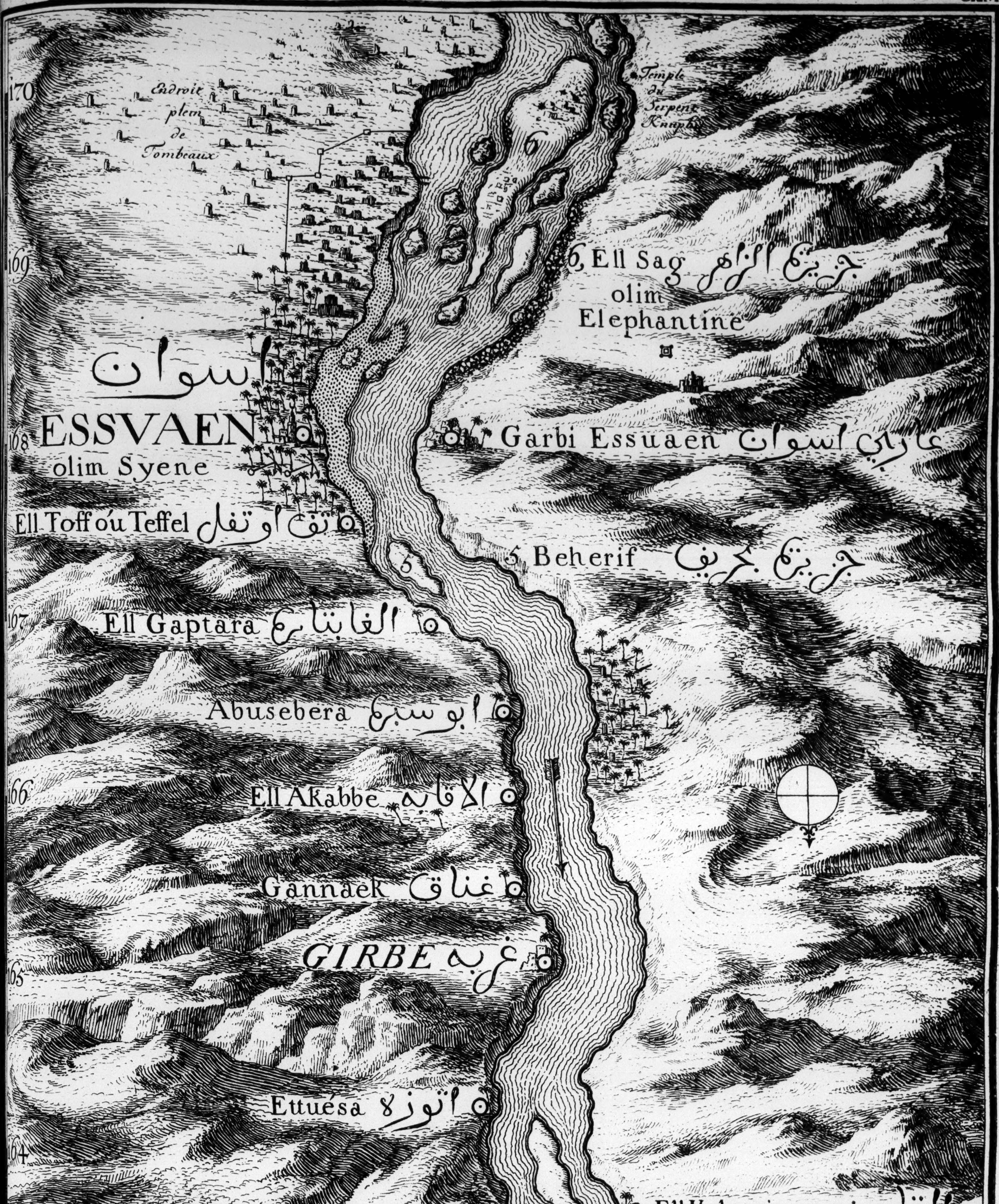

b
b
8 Pieds danois 8¼ pouces.
5. Pieds 5. pouces

Fig. 1. Le dedans d'une Grotte à Tschibel Eſſelsele

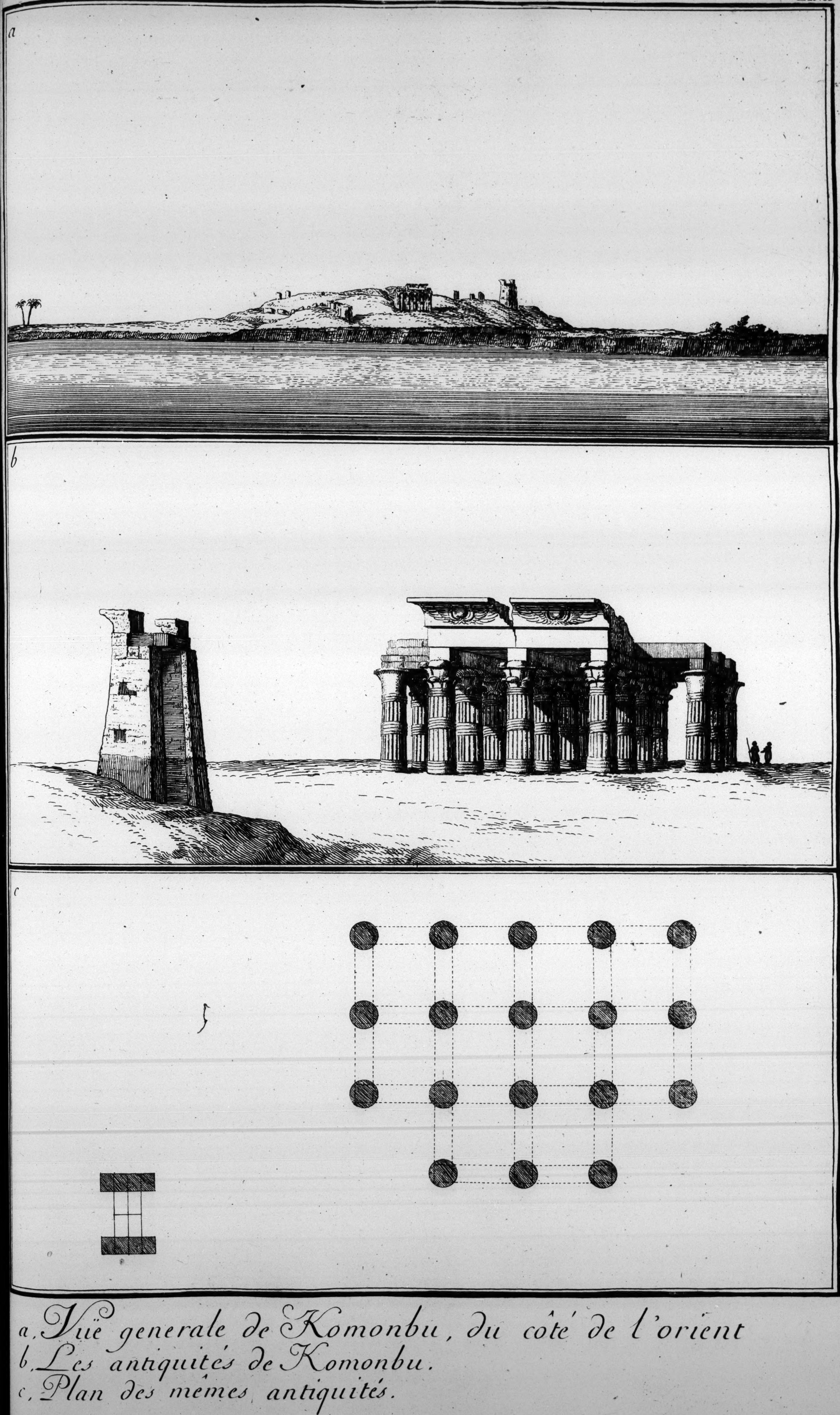
a. Statues de grandeur naturelle.

Fig. 2. Epitaphes de ceux qui étoient enfermés dans cette grotte.

BRITISH
MUSEUM


170
Endroit plein de Tombeaux
Temple du Serpent Knuphis
6
169
6, Ell Sag جزيرة الزاهر
olim Elephantine
اسوان
ESSVAEN
olim Syene
168
Garbi Essuaen غاربي اسوان
Ell Toff ou Teffel اتف او تفل
5
5, Beherif جزيرة بحريف
167
Ell Gaptara الغابتارة
Abusebera ابو سبرة
166
Ell Akabbe الاقابه
Gannaek غناق
GIRBE غربه
165
Ettuesa اتوزة
164
Ell Kabunia القابونيه
4
4, Gallagis
Ell Schech amer شيخ امر
Rakkaba رقبه
Derrau دراو
3, Ommelut
3
163
Komombu قنبو
Bamban بامنان
2
2, Mansoria منسوريه
Melia 1
1
Amungaer امونغار
162

Vingttroisième Partie de la Carte du Nil, avec ses environs, depuis Ell Glid, jusqu'à Ell Sag.



a, Vüe generale de Komonbu, du côté de l'orient
b, Les antiquités de Komonbu.
c, Plan des mêmes antiquités.

Fig. 1.

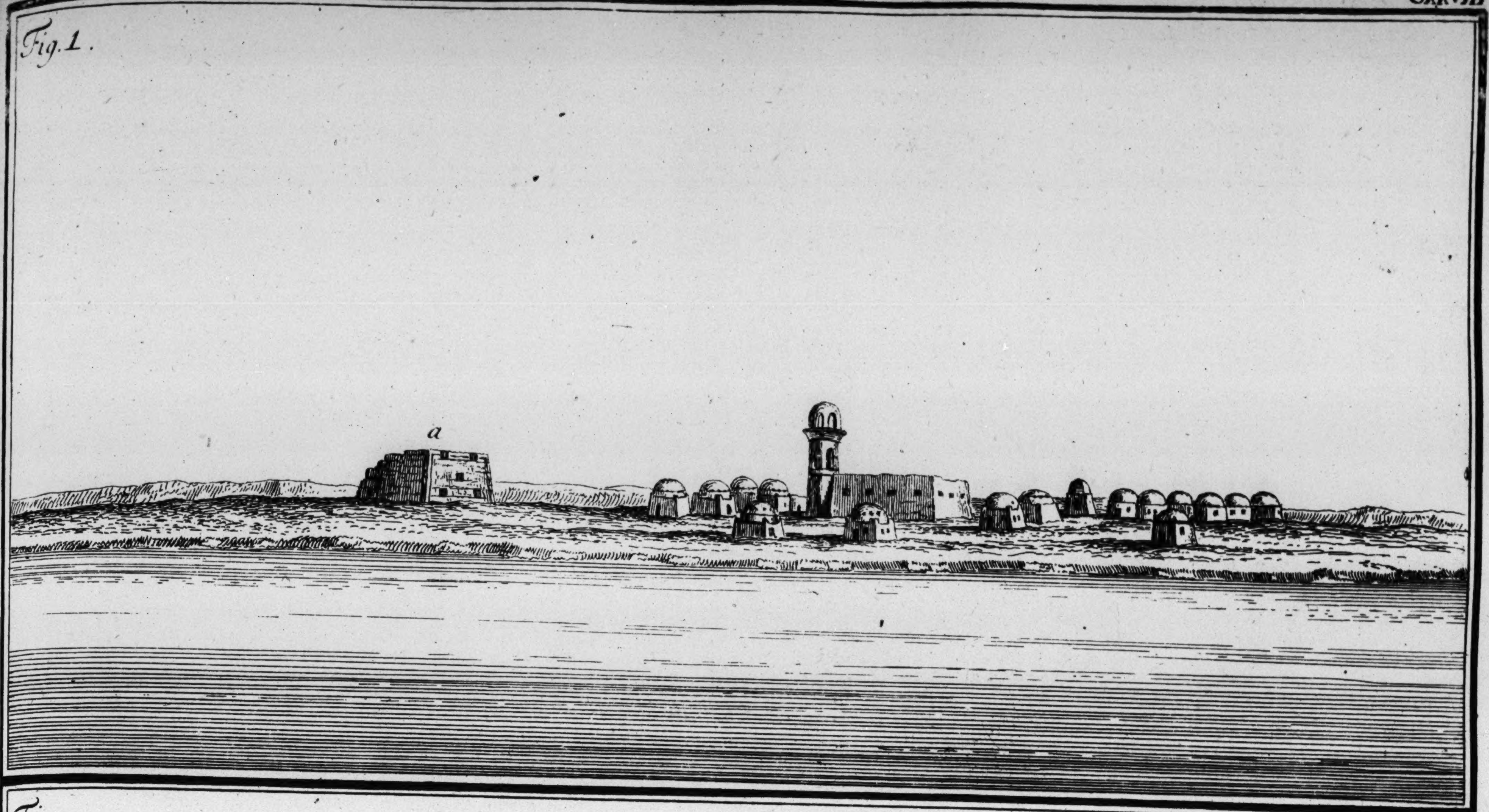


Fig. 2.

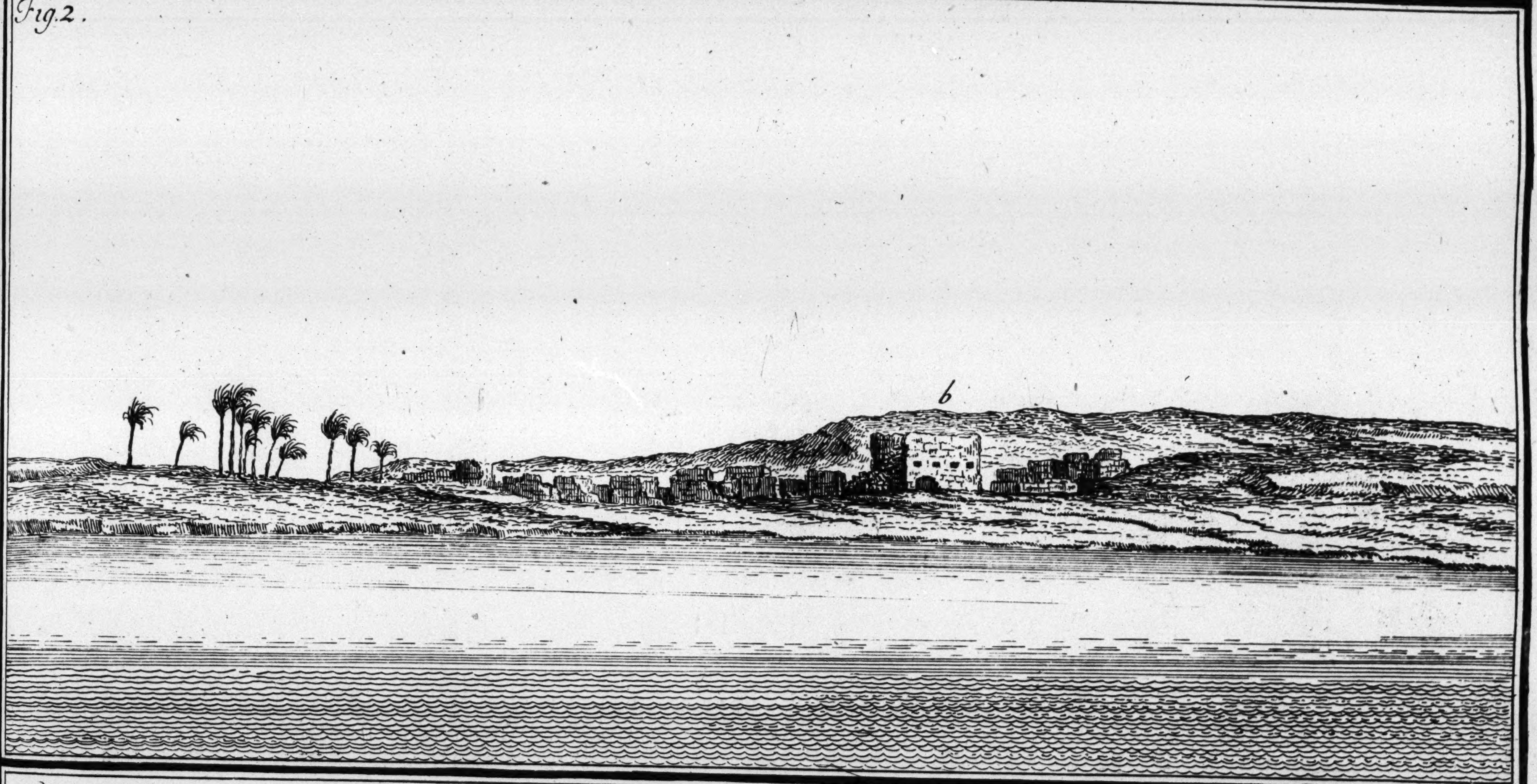


Fig. 3

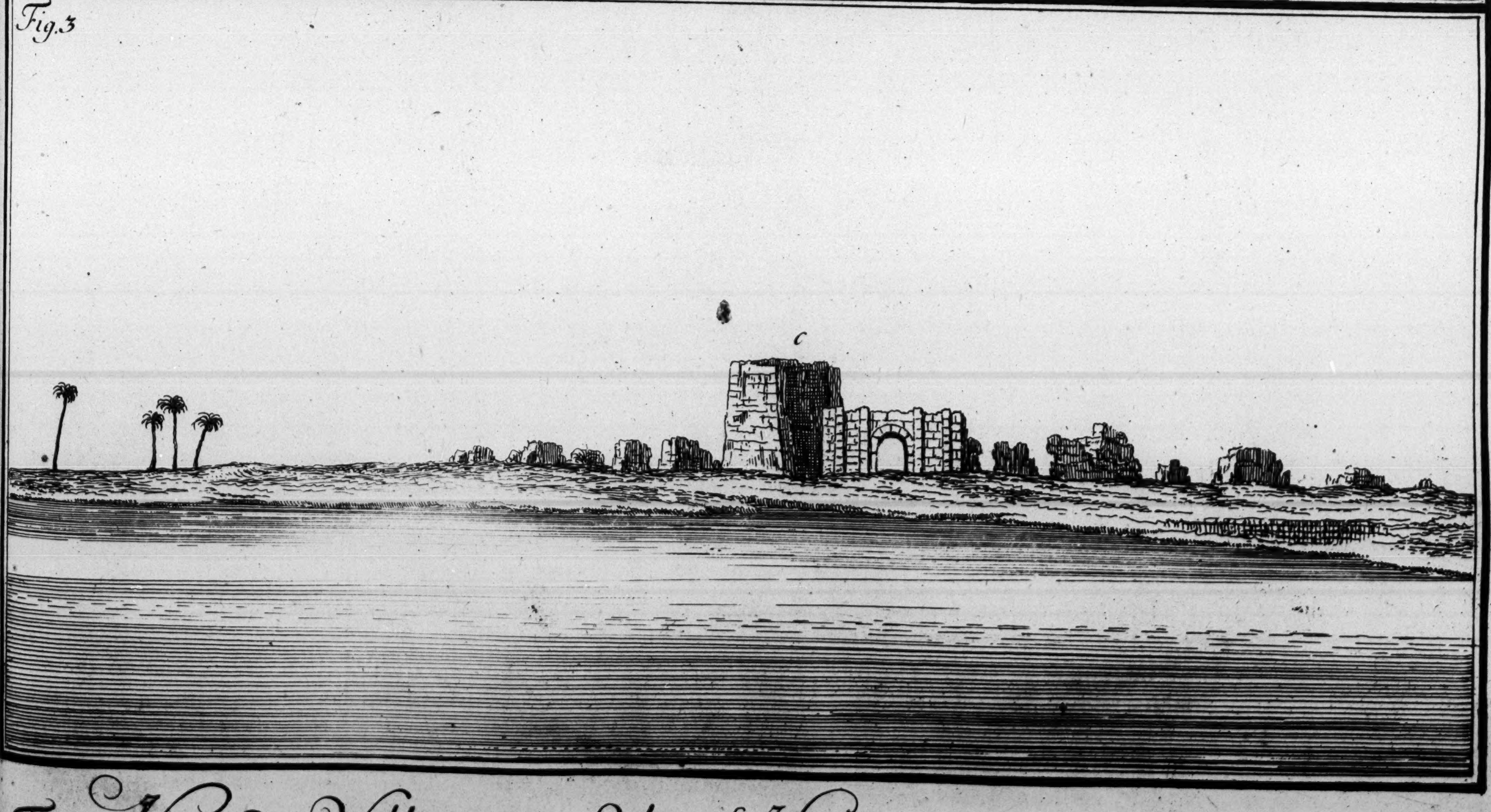
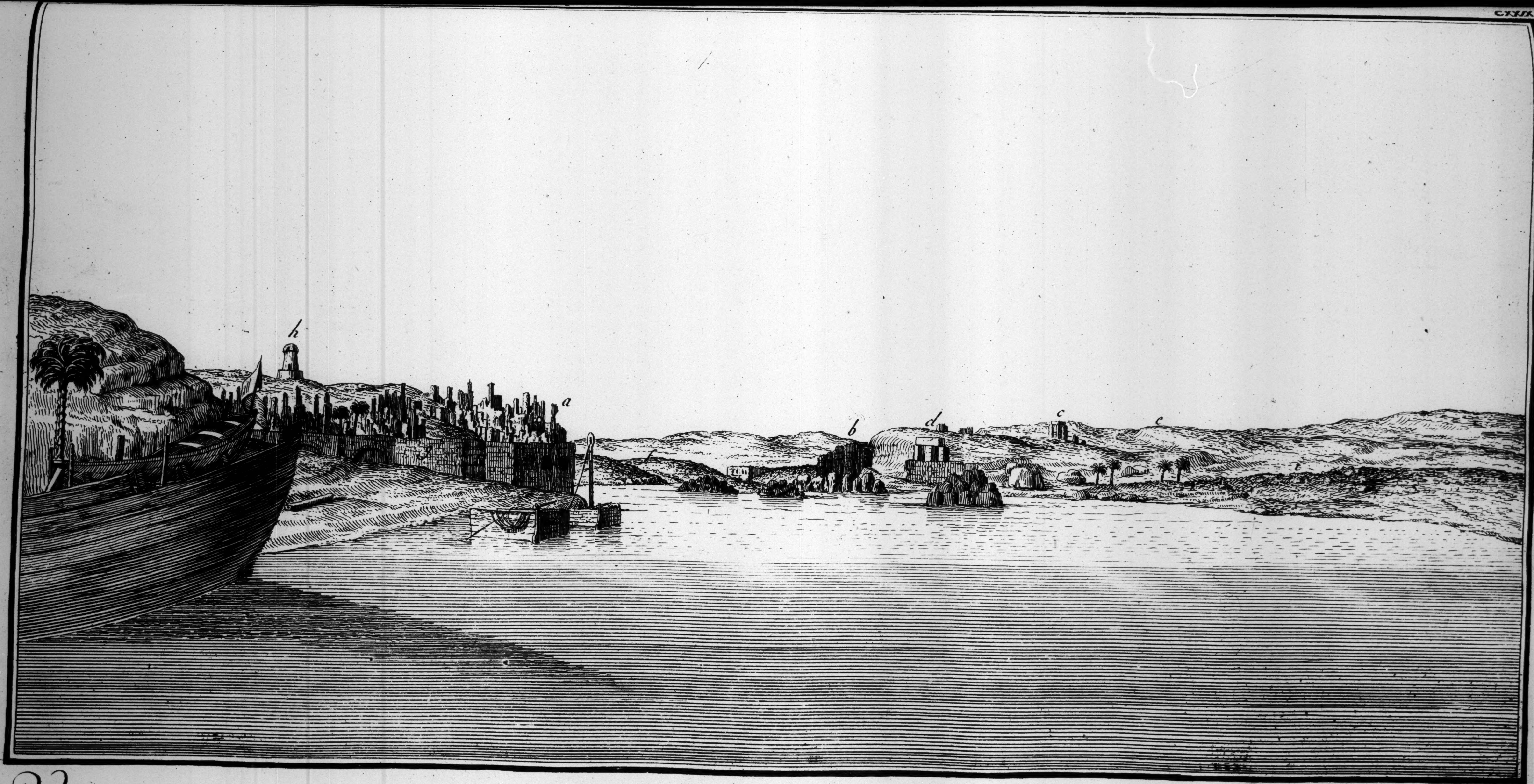
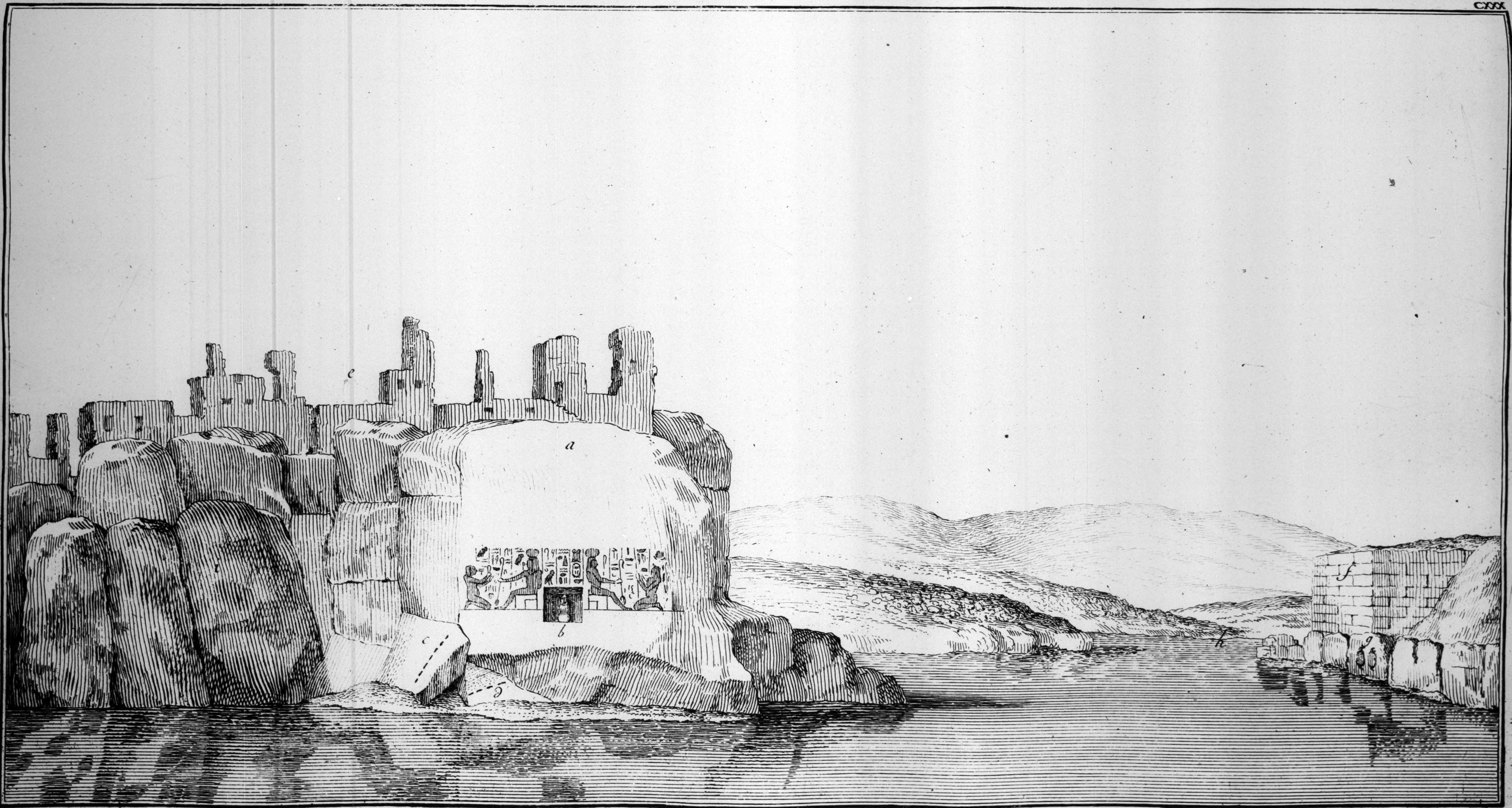


Fig. 1. Vüe du Village de Scheck Hamer. a, Ruines d'un batiment moderne.
Fig. 2. Vüe du Village de Girbe, avec ses antiquités. b.
Fig. 3. Girbe, vu d'un autre côté. c, Ruines antiques.



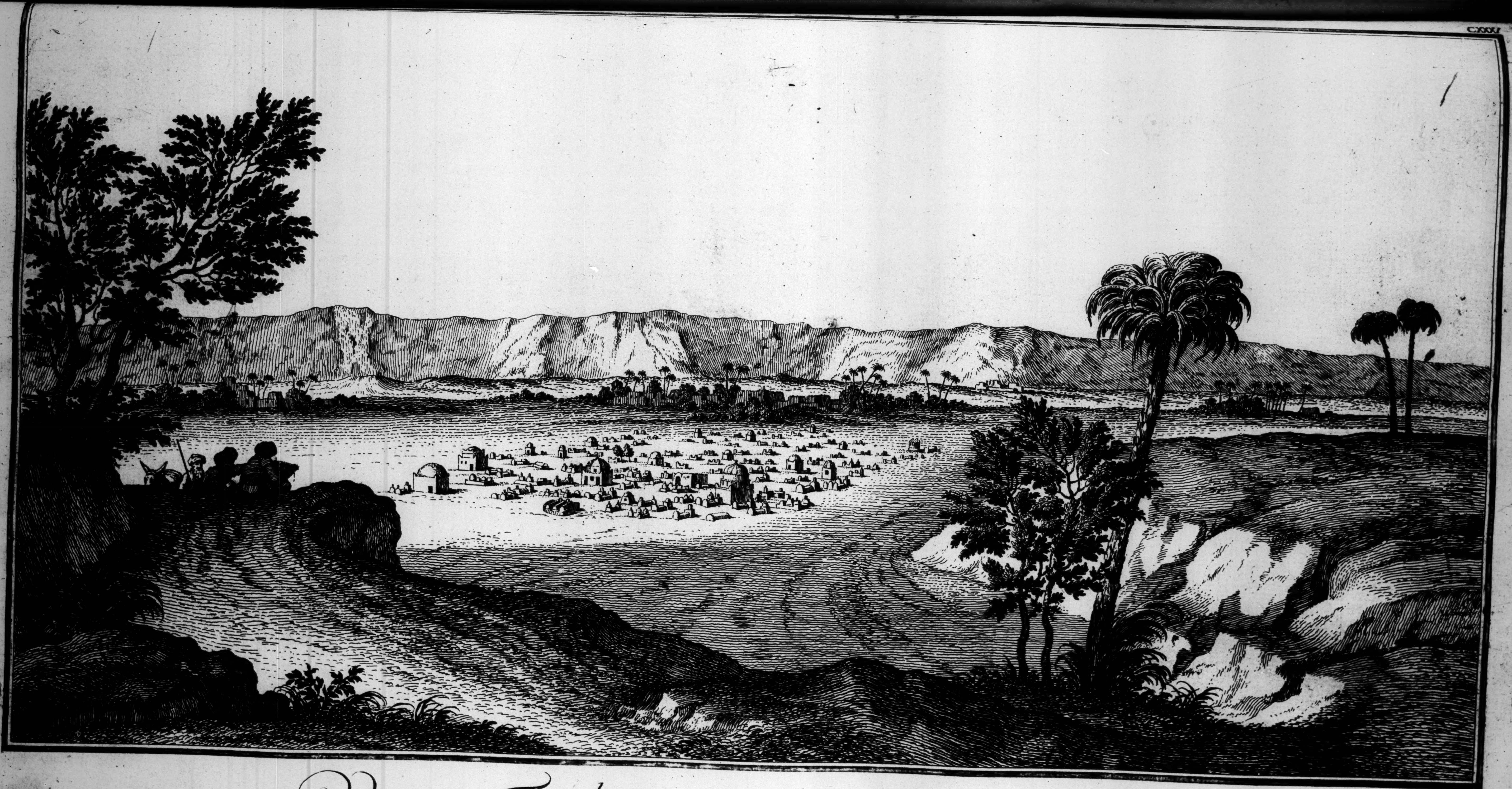
Vuë de l'ancienne Siene aujourd'huy Esuaen, et de l'Isle Elephantine, à l'entrée de la premiére Cataracte.

a, Ruïnes de la ville moderne d'Esuaen. b, Muraille antique, ou Rampart de l'isle. i. c, d, e, Vestiges d'une Ville. f, Route pour aller par eau à la Cataracte. g, Ruïnes d'une Citadelle. h, Mosquée à moitié ruinée.



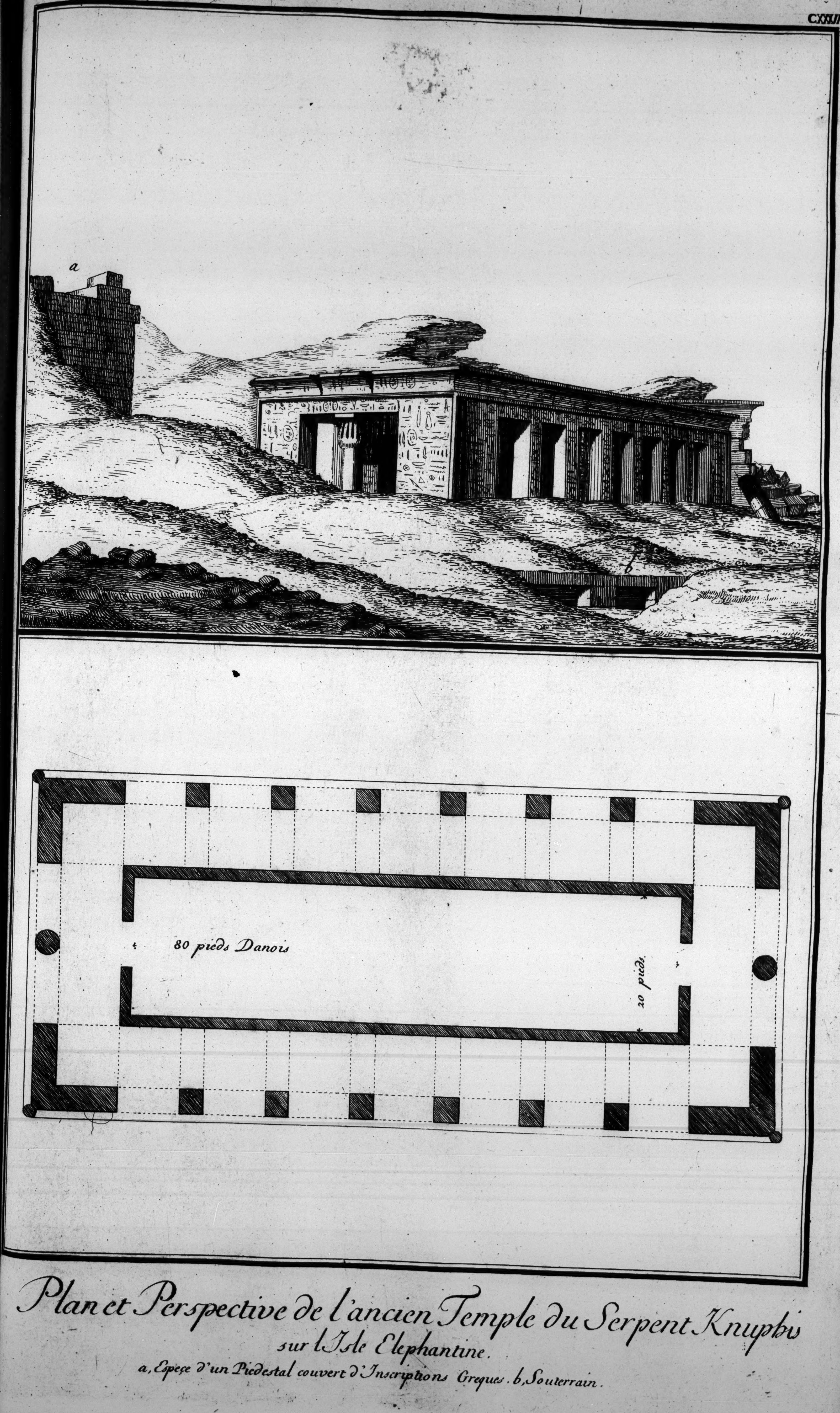
Vuë des Rochers de Granit, au bord du Nil, et qui servoient de fondement à l'ancienne Siene, aujourdhuy Esſuaen.

a, Rocher de Granit chargé de Hiéroglyphes. b, Niche avec une espéce de colonne au milieu, qui anciennement aura rendu le même service que le Mikkias du Vieux Caire. c, Ruines d'edifices modernes. d. et e, Mesures gravées sur le Granit. f. Muraille antique faite de groſses maſses de pierres. g, Hiéroglyphes sur un Granit aux fondemens de la même muraille. h, Chemin qui conduit à la premiére Cataracte. i, Autres Granits pleins de Hiéroglyphes.

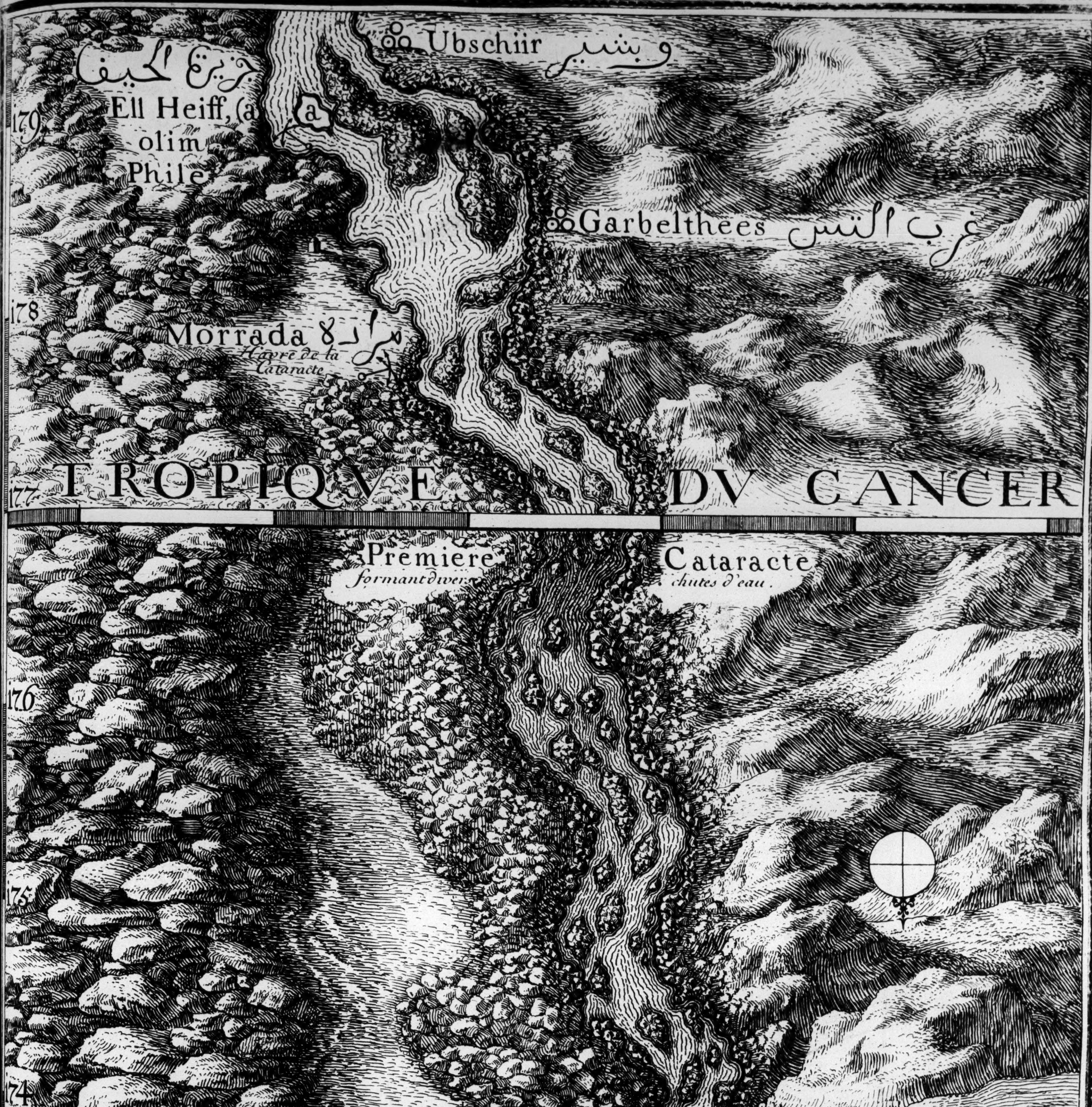


Vuë des Tombeaux près de la Ville d'Esſuaen.

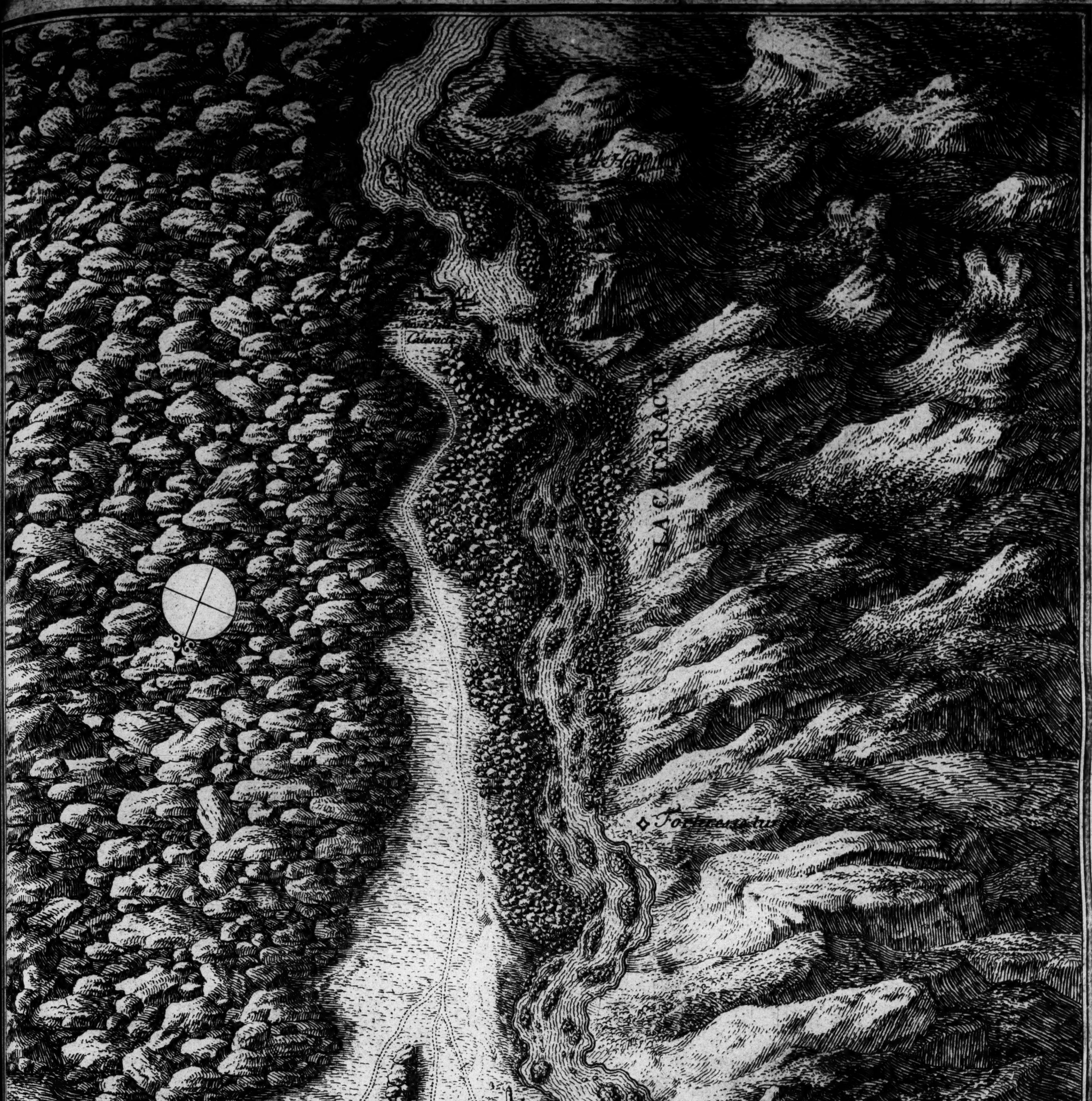
a. La ville d'Esſuaen.


a
b
80 pieds Danois
20 pieds.

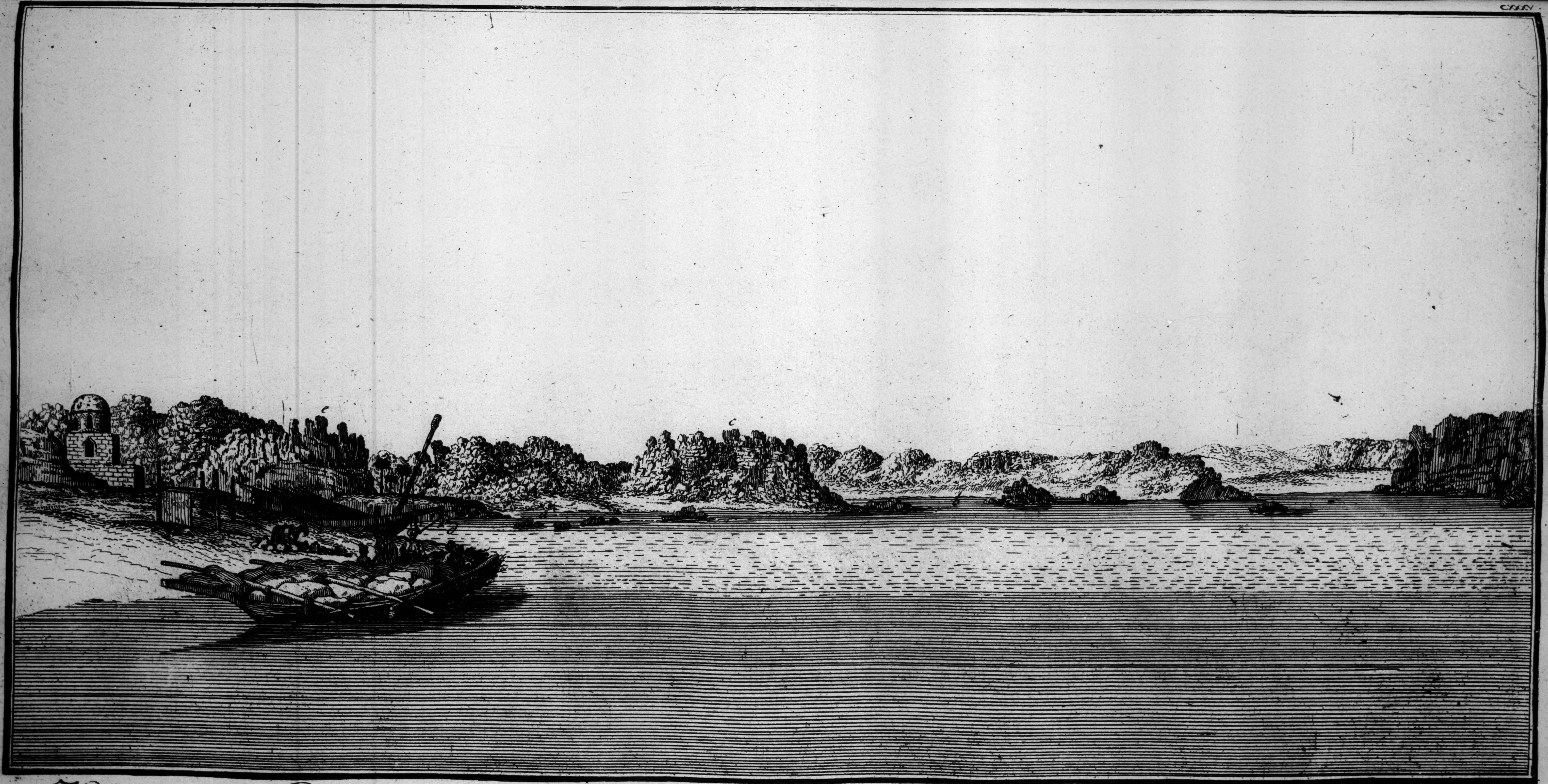
Plan et Perspective de l'ancien Temple du Serpent Knuphis
sur l'Isle Elephantine.
a, Espeçe d'un Piedestal couvert d'Inscriptions Greques. b, Souterrain.


Ubschiir وبشير
جزيرة الحيف
Ell Heiff, (a olim Phile
a
179
Garbelthees غرب التس
178
Morrada مراده
Havre de la Cataracte
177
TROPIQUE DU CANCER
Premiere Cataracte
formant divers chutes d'eau
176
175
174
Forteresse Turque
173
172
171

Vintquatrième Partie de la Carte du Nil, avec ses bords, depuis Gascherle, jusqu'à Ubschiir

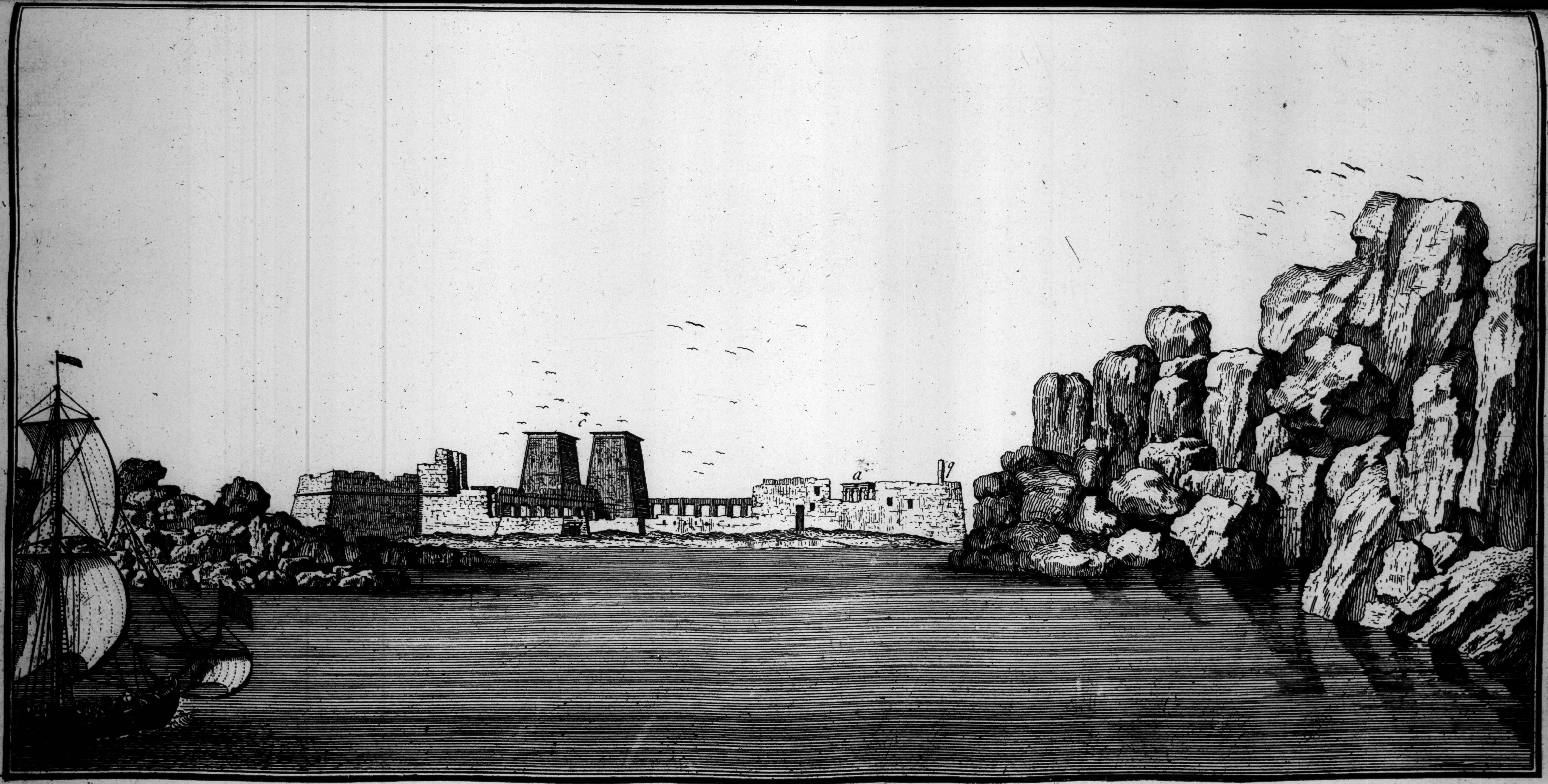

LA CATARACT
Cataracte
Forteresse
Tombeaux
ESSVAEN

Carte et Plan de la premiére Cataracte du Nil.



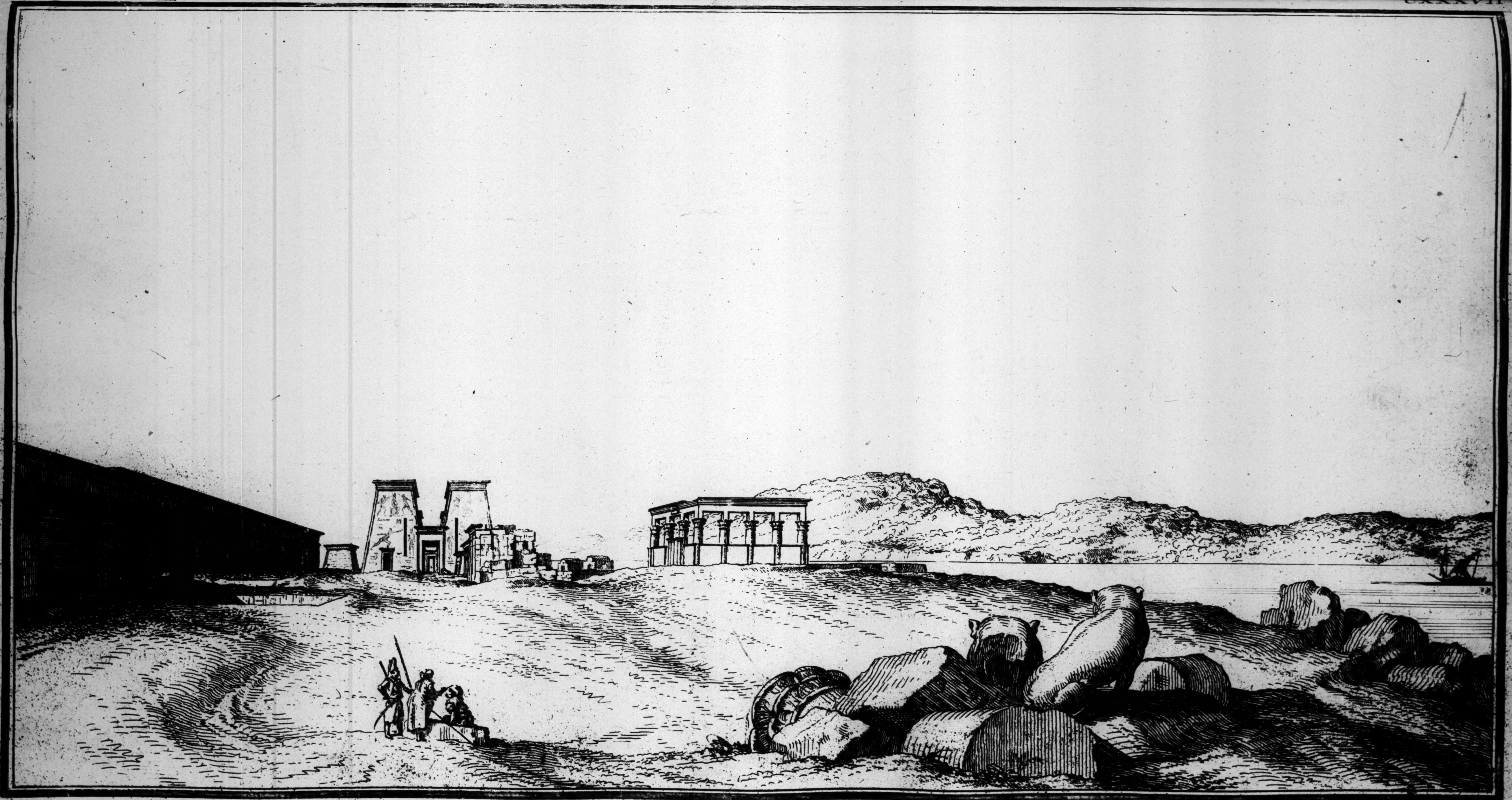
Vüe de Morrada, ou du Port, au dessus de la premiere cataracte du Nil.

a. et b. Deux passages du port. c. L'isle, entre les deux passages. d. Ancrages. e. Pointe de l'isle Ell Haiff, remarquable par ses antiquités.

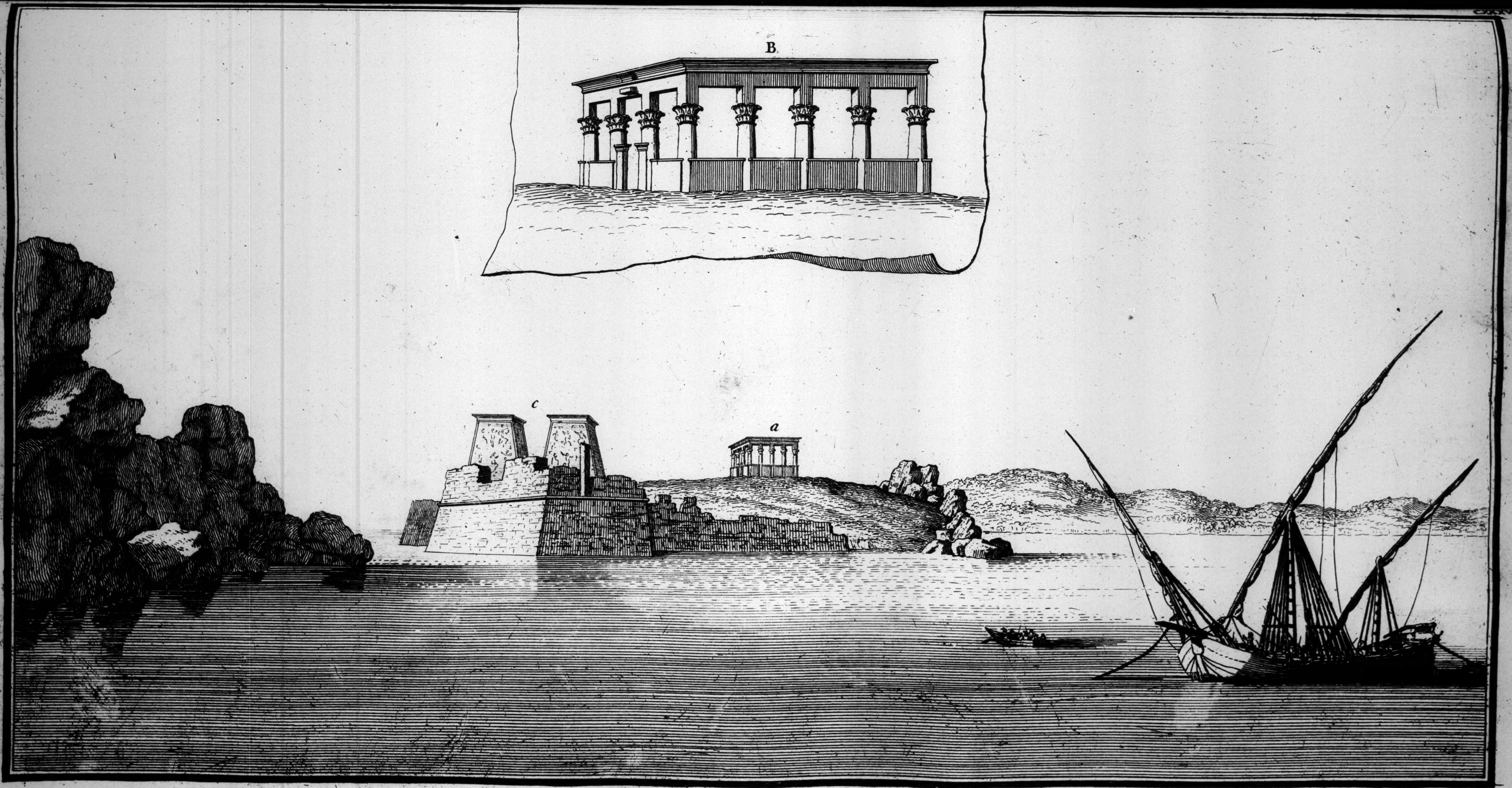


Vuë de l'Isle Ell Heiff, telle quèlle se présente, quand on sort du Port de la prémiére Cataracte.

a. Temple de l'Epervier. c, Entrée principale du Temple d'Isis. q. Fanal.

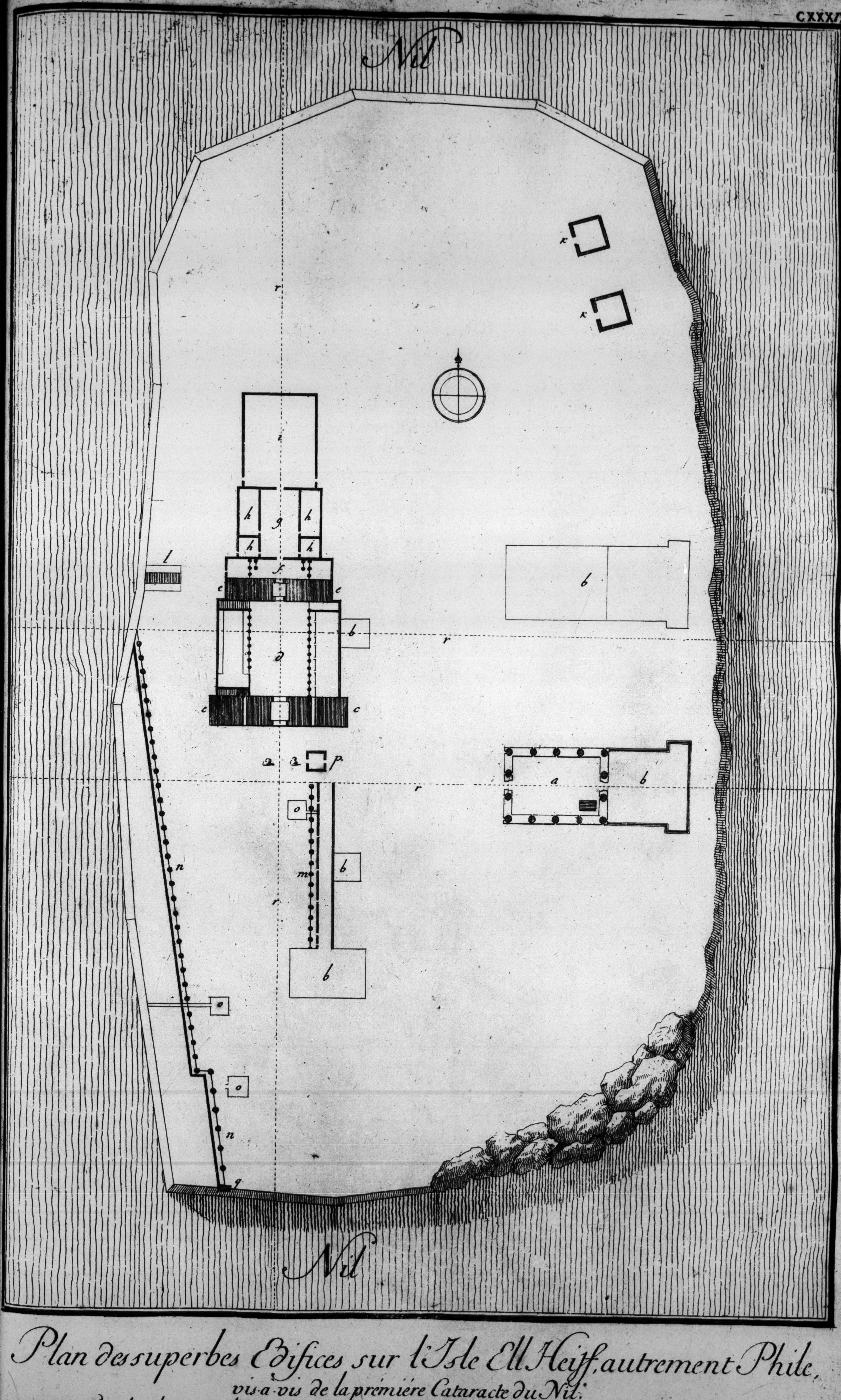


Vuë et Perspective ſur l'Isle Ell Heiſſ anciennement Phile.



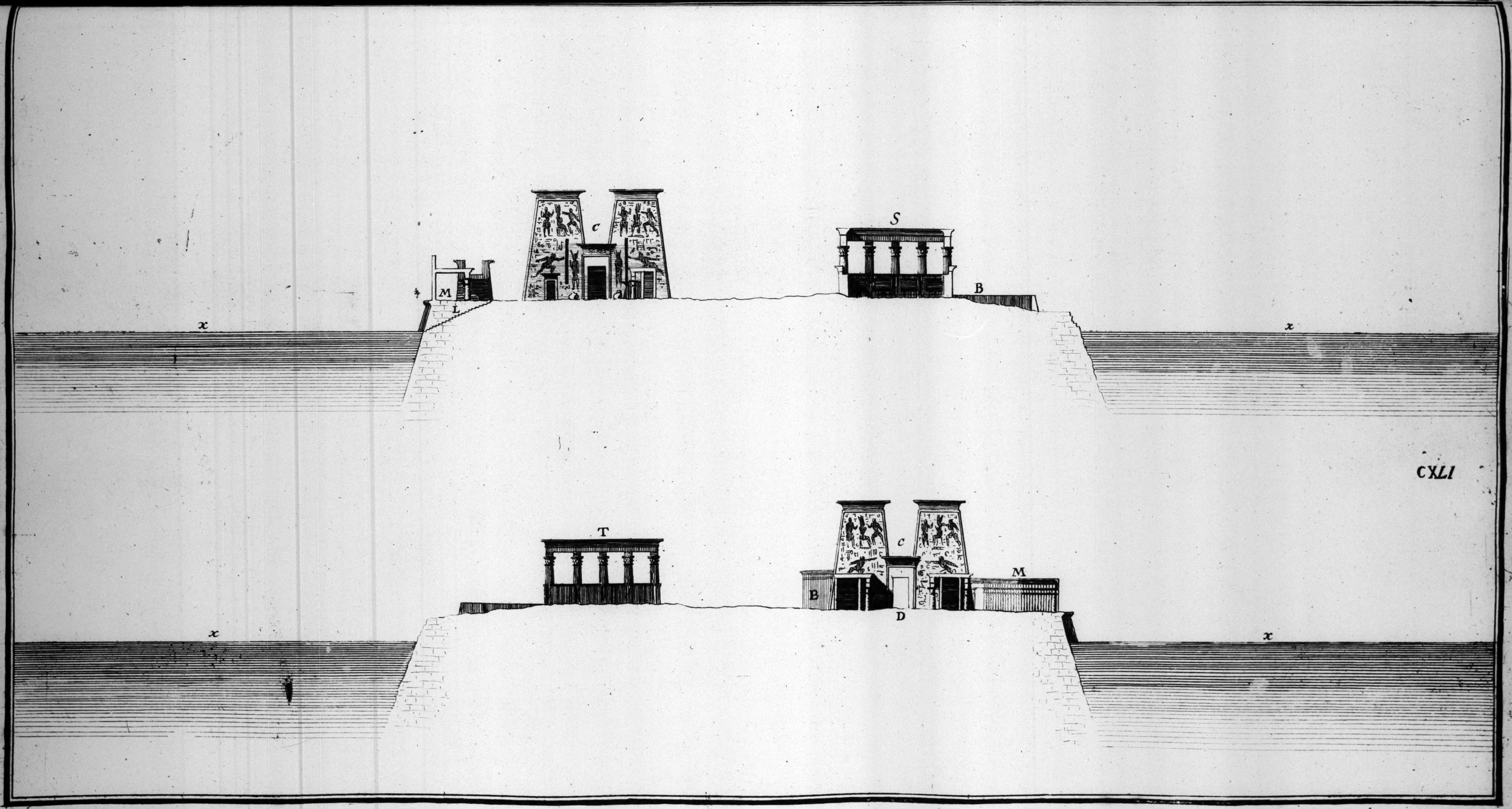
L'Isle Ell Heiff, anciennement Phile, vüe du côté du midi, avec ses admirables antiquités.

a, Temple de l'Epervier. B, Deſsein particulier du même Temple. c, Entrée principale du Temple d'Isis.


Nil
r
k
k
i
h
g
h
h
h
l
f
e
e
b
b
d
r
c
c
a
p
a
b
r
o
b
m
n
r
b
o
o
n
q
Nil

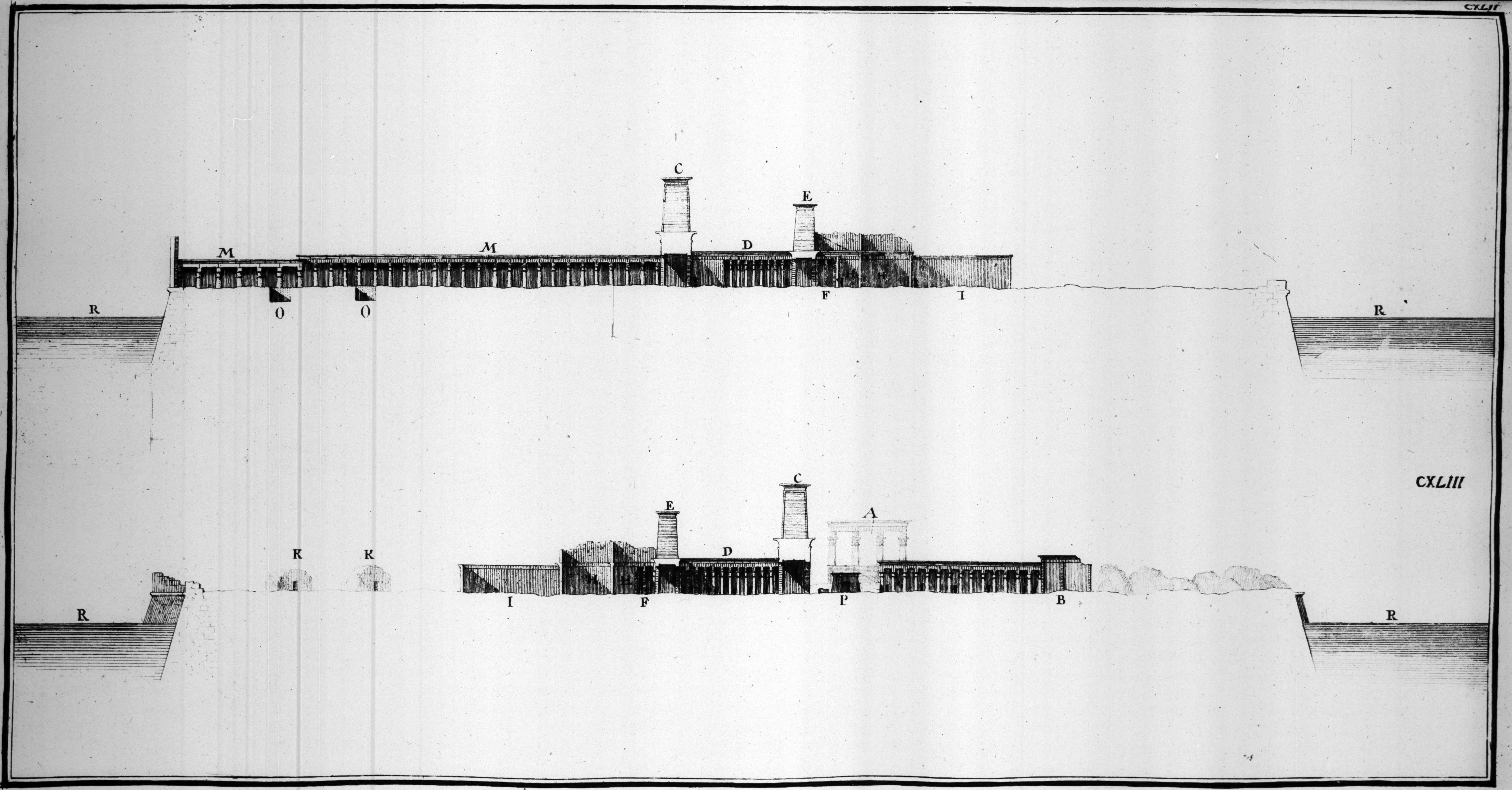
Plan des superbes Edifices sur l'Isle Ell Heiff, autrement Phile, vis-a-vis de la prémiere Cataracte du Nil.

a, Plan du Temple de l'Epervier. b, Ruines incertaines. c, Entrée principale du Temple d'Isis. d, Cour intérieure. e, Seconde Entrée. f, Vestibule. g, Bassecour. h, Chambres. i, Cour exterieure. k, Temples. l, Escalier. m, Portique de l'Avant cour. n, Portique. o, Souterrains. p, Petit Temple. q, Fanal. r, Lignes d'Intersection pour les Coupes.



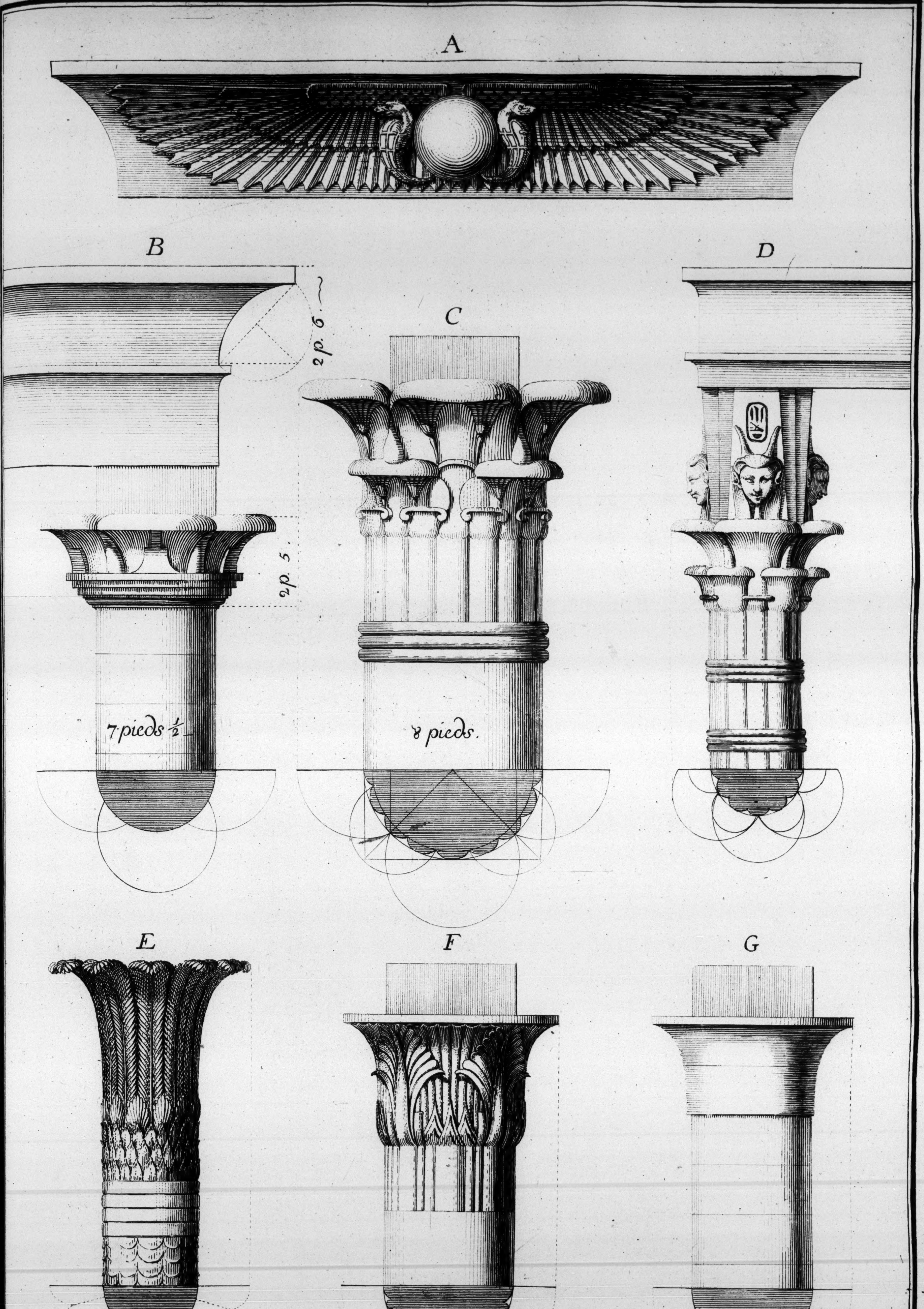
Deux coupes, au travers des Ruïnes admirables du Temple d'Isis, sur l'Isle Ell Heiff.

c, Entrée principale du Temple. B, Ruïnes incertaines. S, Coupe du Temple de l'Epervier. T, Profil du même Temple. M, Portique. L, Escalier. D, Cour interieure. x, Surface du Nil.



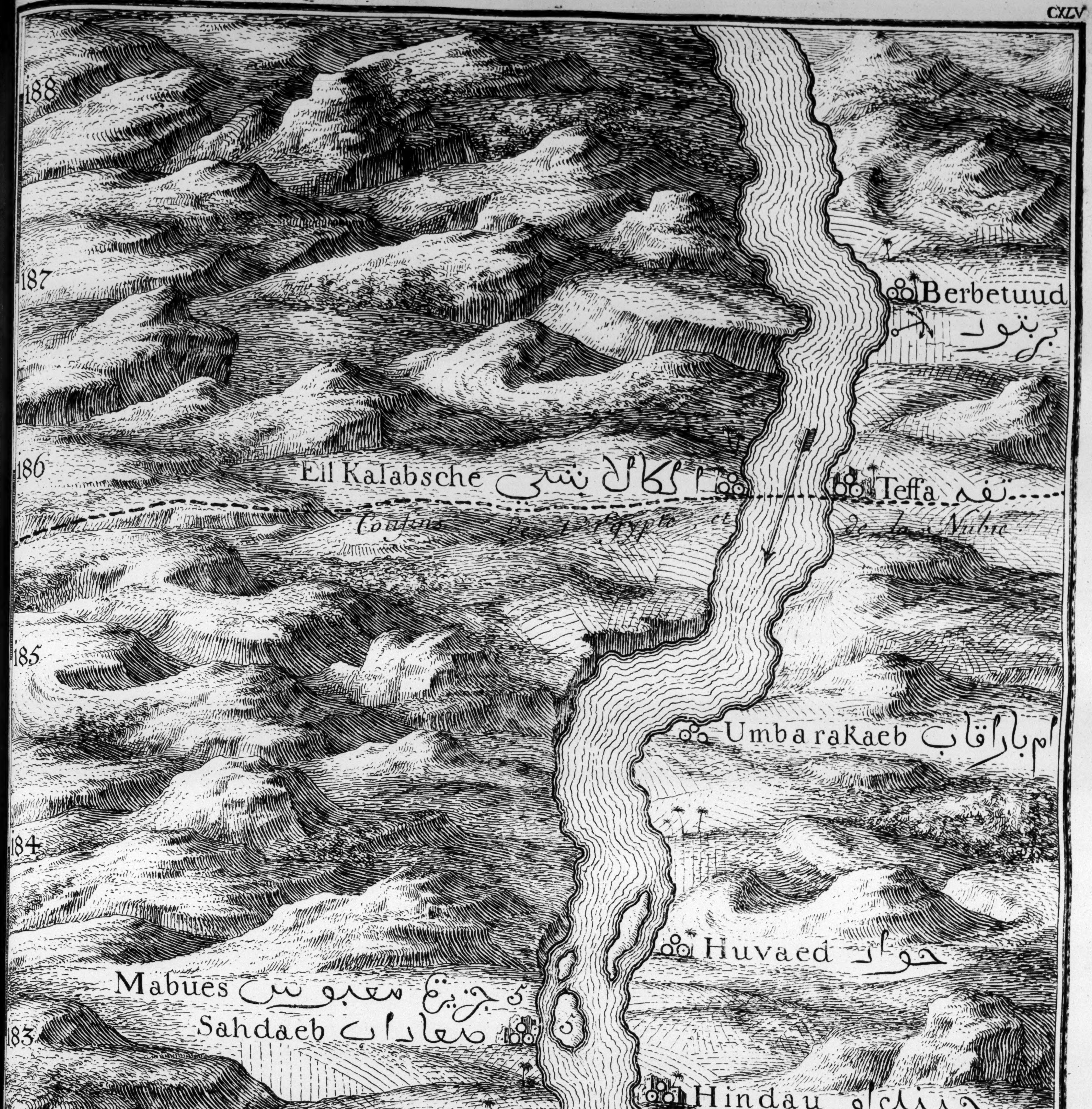
Deux Coupes sur la longueur des superbes Ruïnes du Temple d'Isis, sur l'isle Ell Heiff.

B, *Ruines incertaines*. C *Entree principale du Temple*. D, *Cour intérieure*. E, *Seconde Entrée*. F. *Vestibule*. G. *Basse-cour* H. *Chambres*. I, *Cour exterieure*. K, *Temples*. L. *Escalier*. M, *Portique*. N, *Portique de l'avant-cour*. O. *Souterrains*. P. *Petit Temple*. Q, *Fanal*. R. *Surface du Nil*.

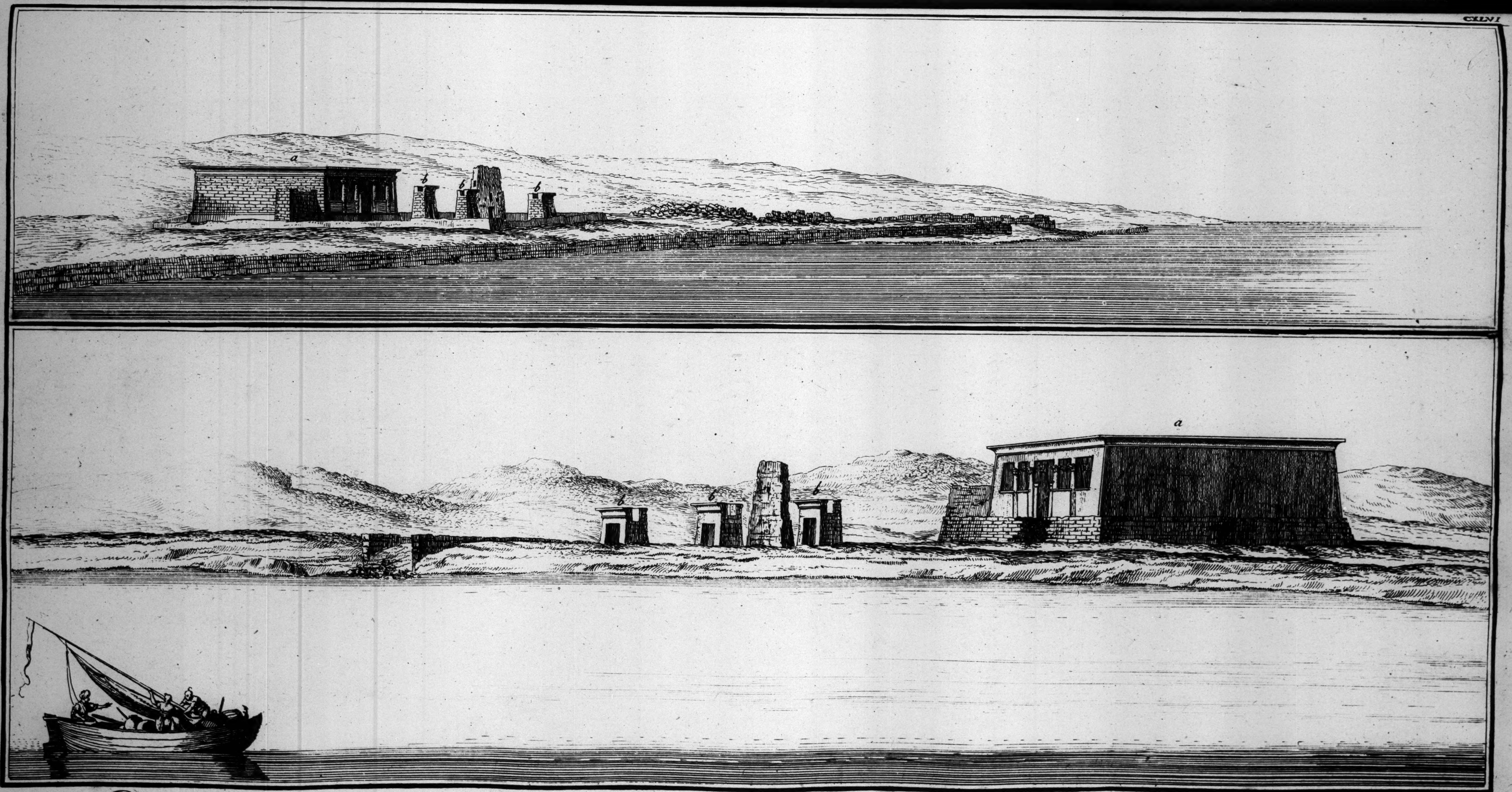


Divers Chapiteaux employés aux Batimens sur l'Isle
Ell Heiff.

A, Ornement sur l'Entrée principale des dits Batimens, et sur presque toutes les Portes Egyptiennes. B, Chapiteau et Entablement du Parche marqué (a). C, Chapiteau des colonnes du Temple d'Isis. c. D, Chapiteau et Entablement du Xyste de la Cour interieure. d. E, Fragment d'une colonne qui se trouve sur la dite Isle. F, Chapiteau de la Galerie de la Cour principale. e. G, Chapiteau du Xyste de l'avant-cour.


188
187
Berbetuud برتود
186
Ell Kalabsche اكلابشي
Teffa تفه
Confins de l'Egypte, et de la Nubie.
185
Umbarakaeb ام باراقاب
184
Huvaed حواد
Mabues جزيرة معبوس
Sahdaeb معاداب
183
Hindau حيندأو
182
Demhiid دمحيد
Dimmel ديمل
181
شرج الفرس
Sardsch Ell farras
Schemt Ell uah
شمت الواح
Deboude دبود
180
Endroit tres dangereux à paſſer à cauſe des pierres

Vingt cinquième Partie de la Carte du Nil, avec ses bords, depuis Ubschiir, jusqu'à Berbetuud.



Antiquités de Deboude, à dix lieuës au delá de la prémiére cataracte du Nil.
a, Le Temple. b, Trois portails, au devant du Temple.

Fig. 1.

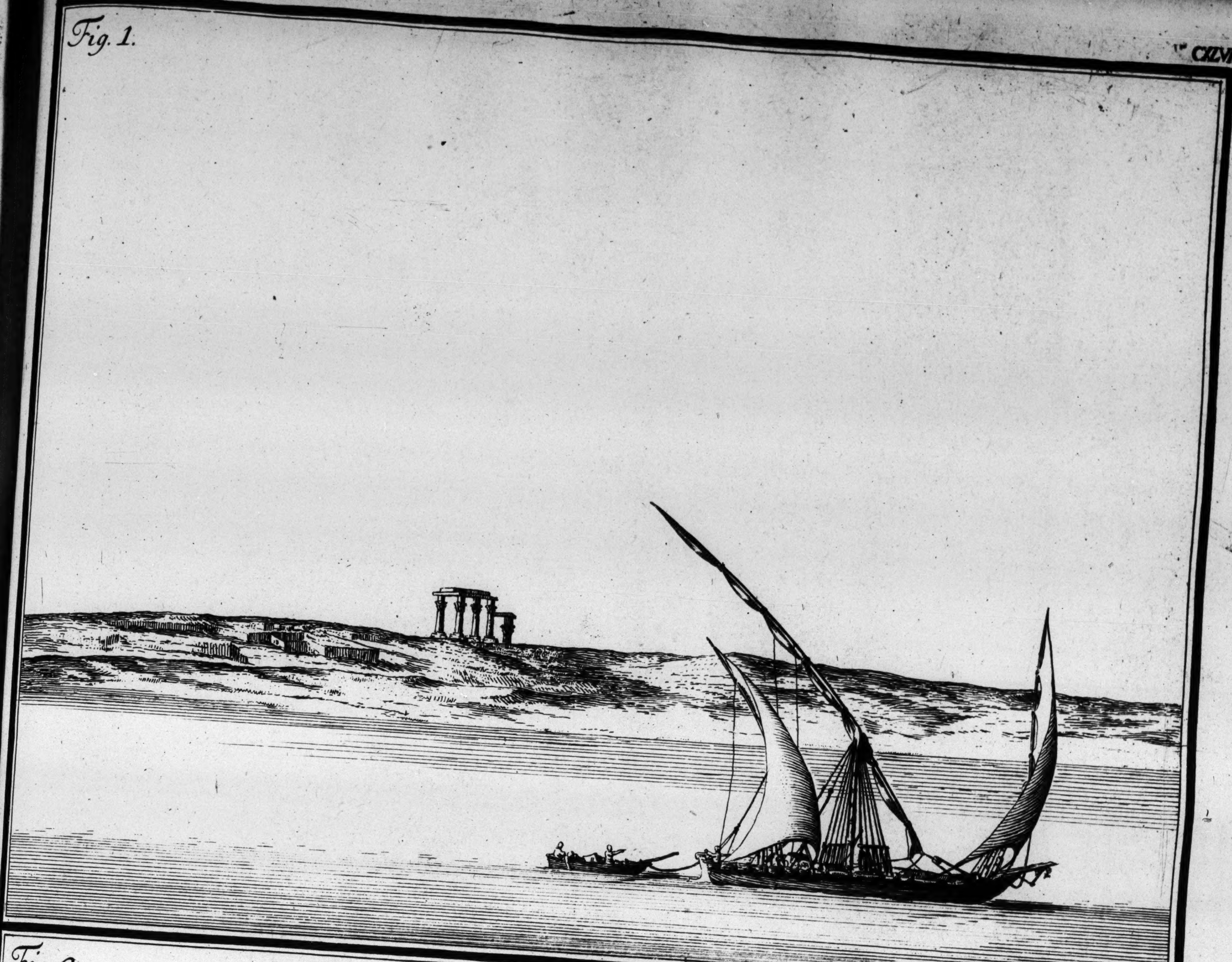


Fig. 2.

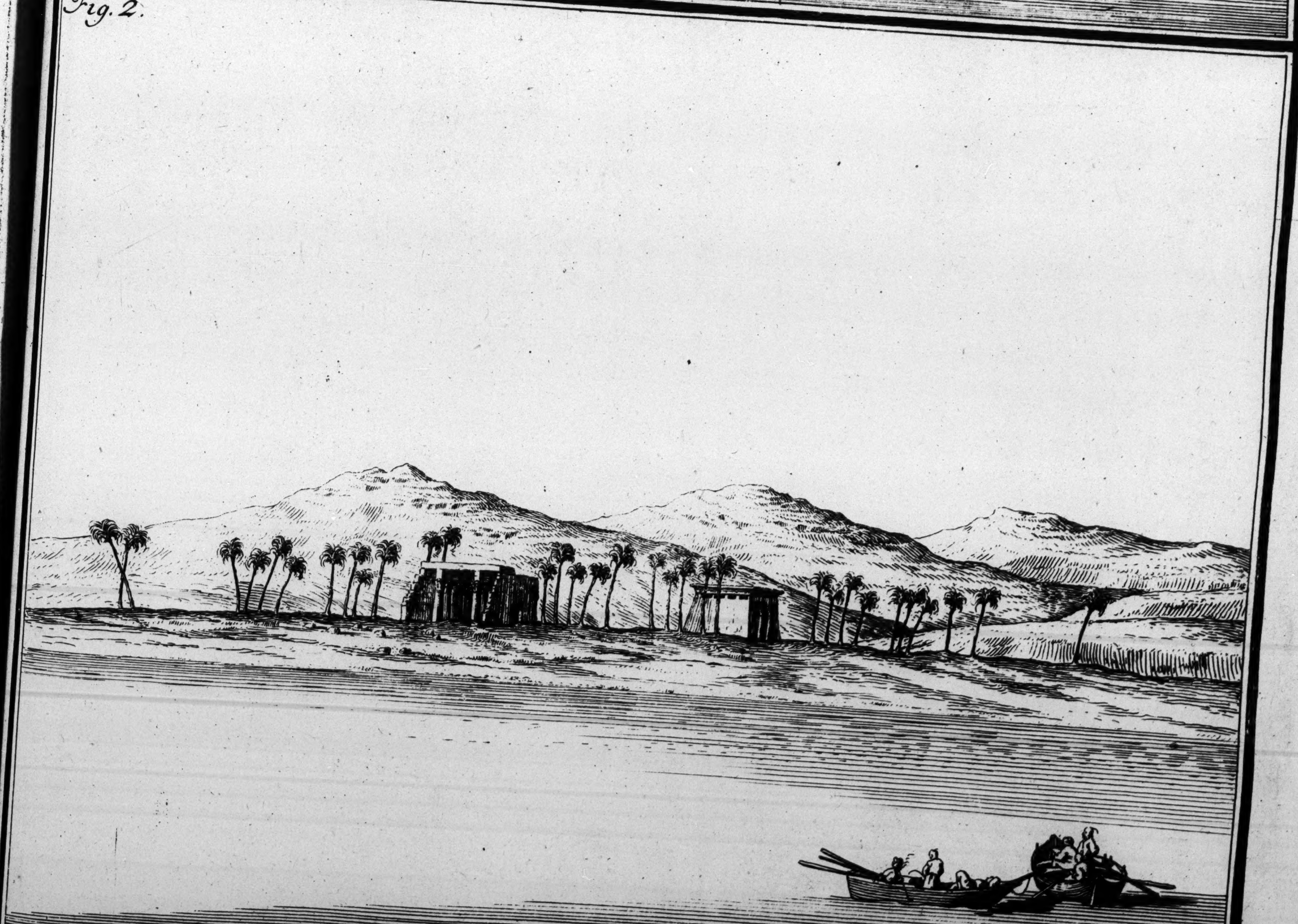
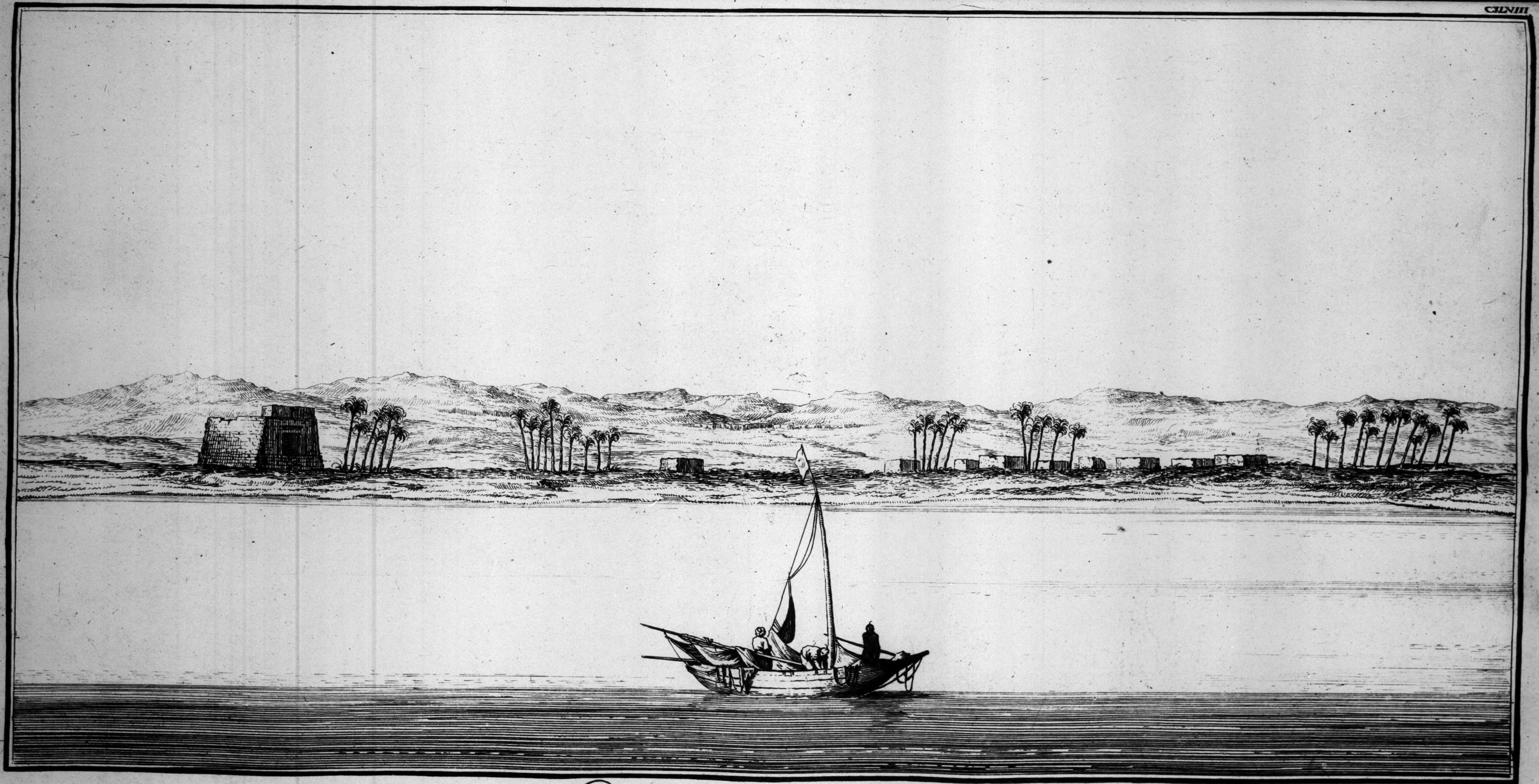
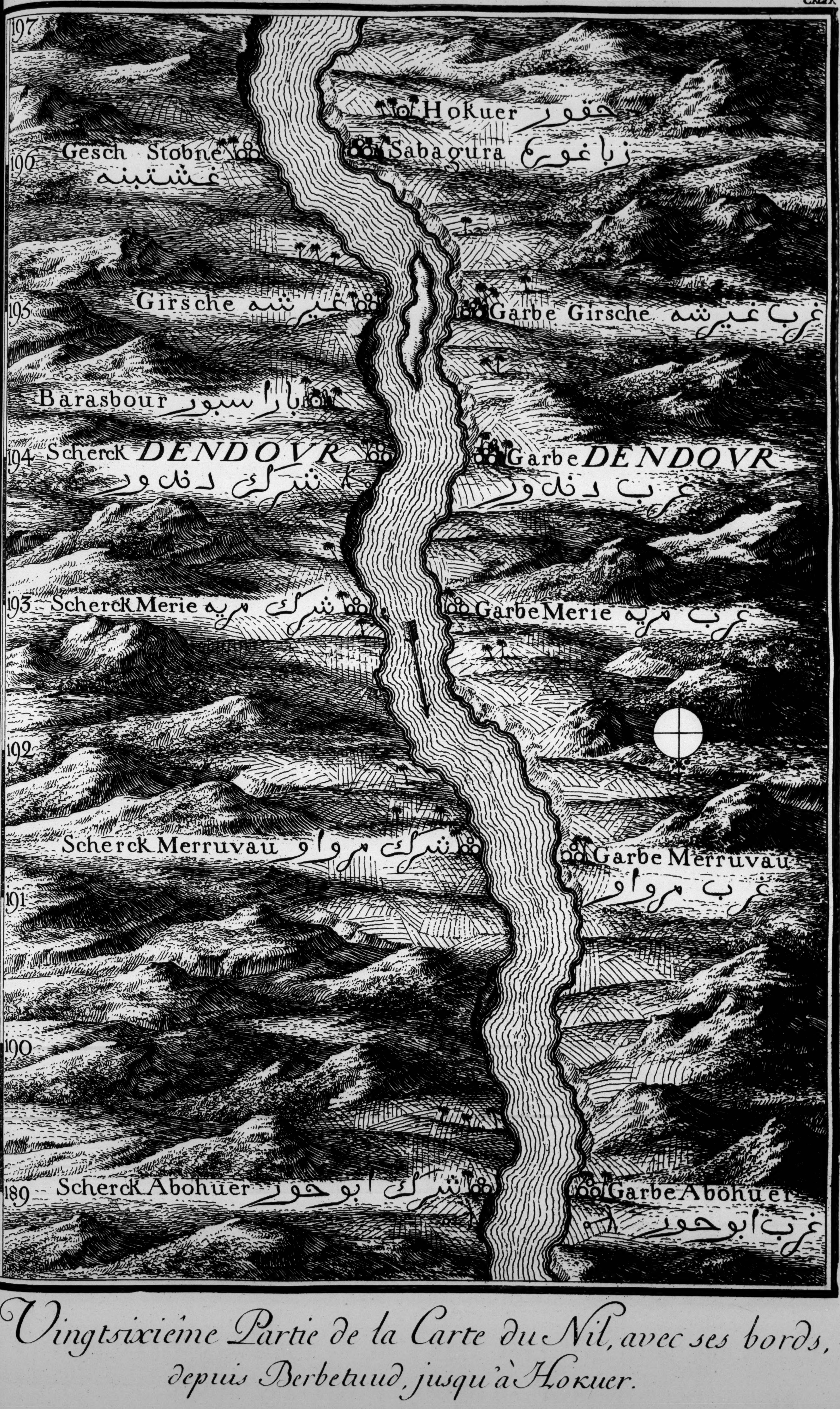


Fig. 1. Ruines de Hindau.
Fig. 2. Anciens batimens de Täeſsa.

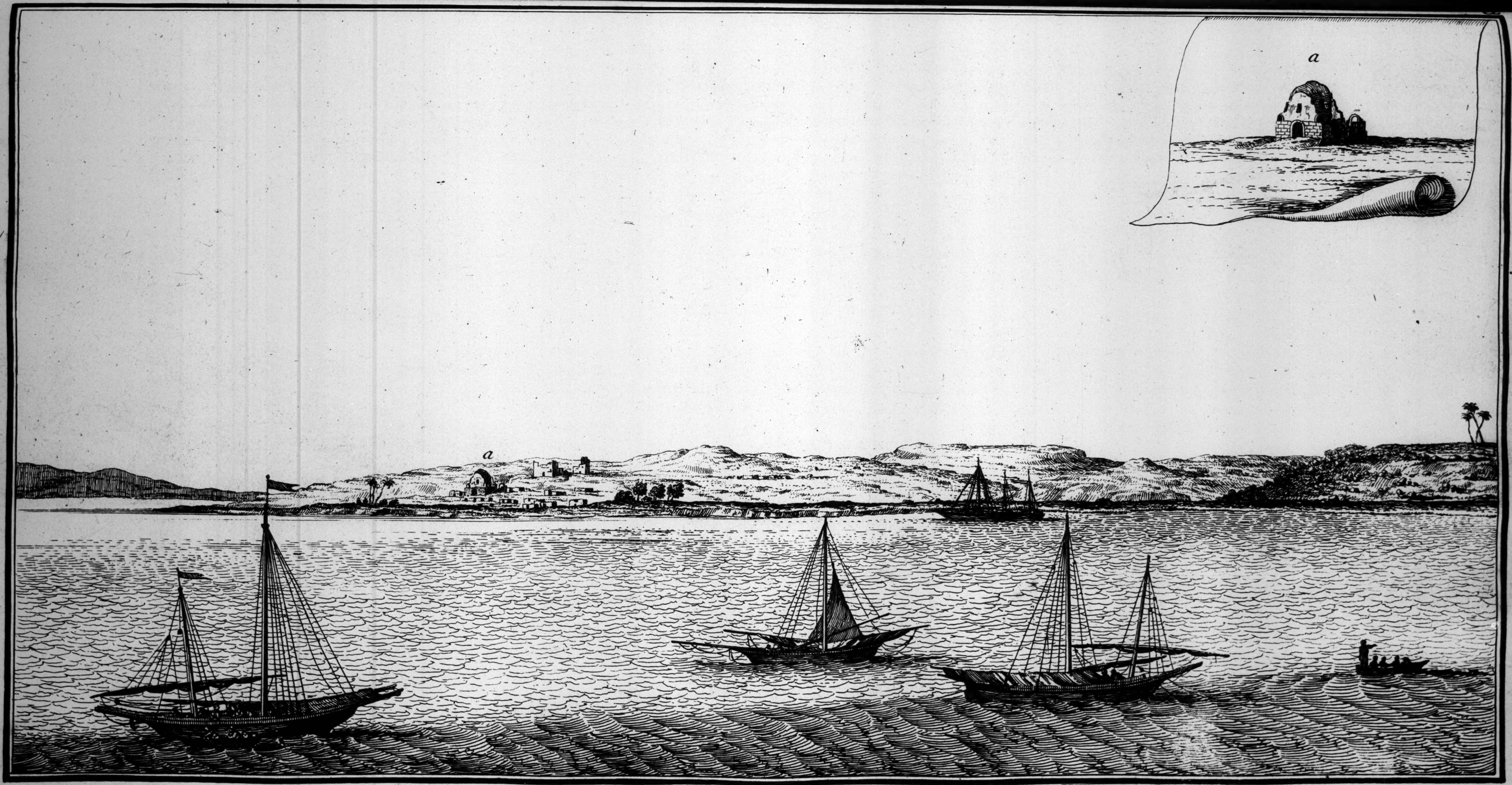


Antiquités de Sahdaeb.
a six lieuës au de-la de la prémiere Cataracte du Nil, vis-à-vis de Hindau, dans la Nubie.


197
Hokuer حقور
196
Gesch Stobne غشتبنه
Sabagura زباغوره
195
Girsche غيرشه
Garbe Girsche غرب غيرشه
Barasbour باراسبور
194
Scherck DENDOVR شرك دندور
Garbe DENDOVR غرب دندور
193
Scherck Merie شرك مريه
Garbe Merie غرب مريه
192
Scherck Merruvau شرك مرواو
Garbe Merruvau غرب مرواو
191
190
189
Scherck Abohuer شرك ابوحور
Garbe Abohuer غرب ابوحور

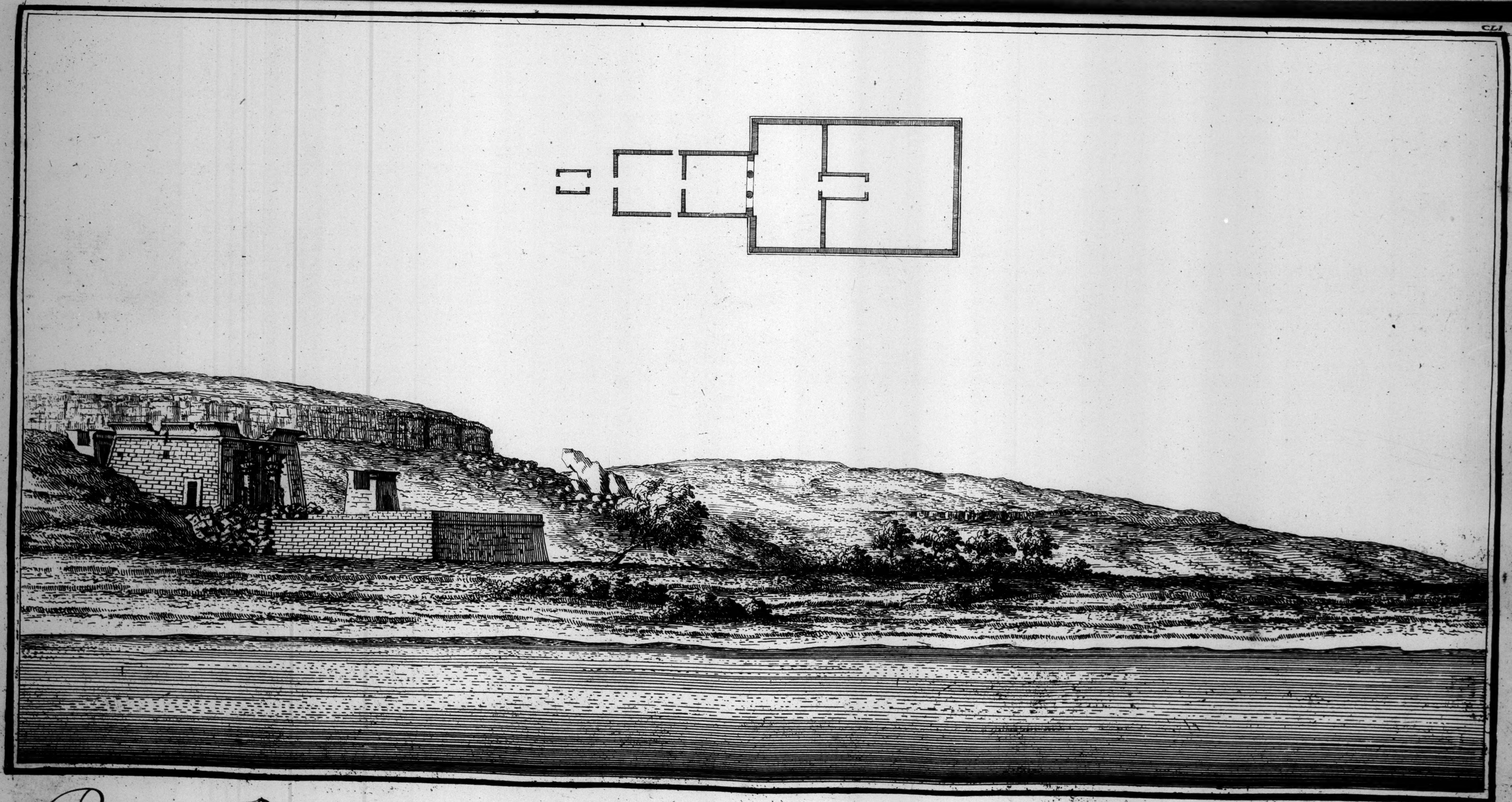
Vingtsixieme Partie de la Carte du Nil, avec ses bords, depuis Berbetuud, jusqu'à Hokuer.

BRITISH
MUSEUM

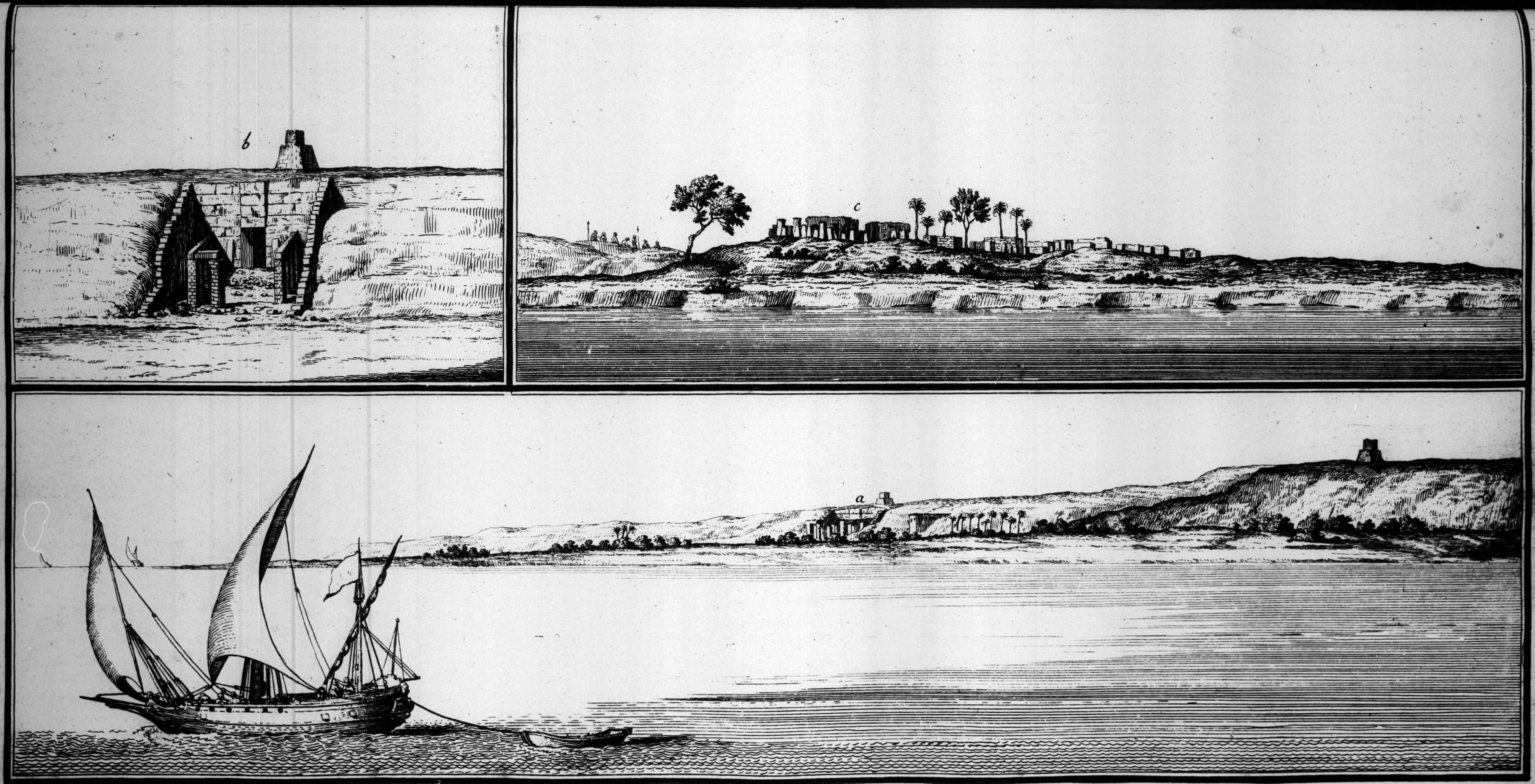


Prospect du Village Garbe Merie, dans la Nubie.

a, Ruines d'un Edifice antique.

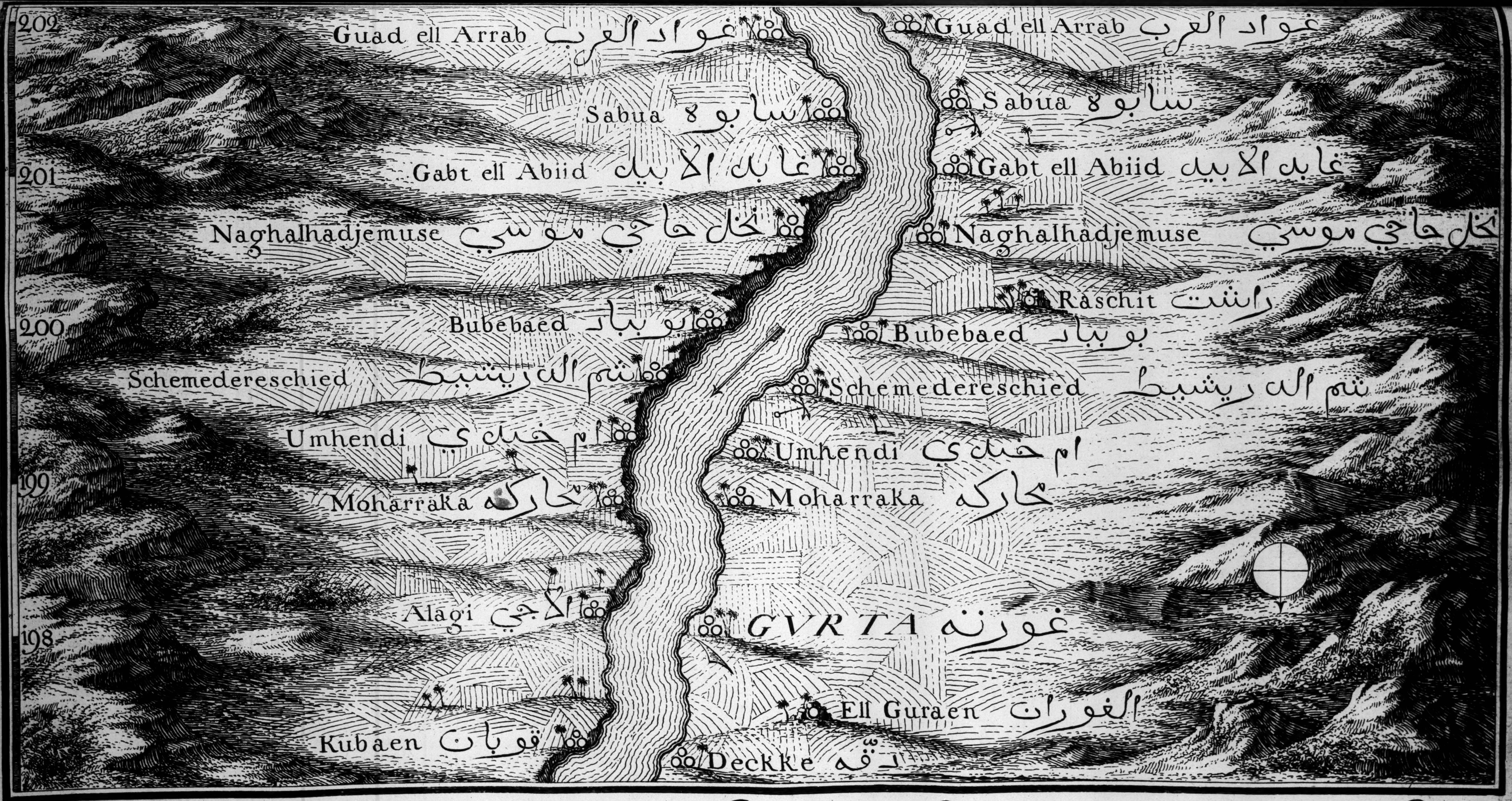


Plan et Perspective de l'ancien Temple de Garbe Dendour, dans la Nubie.

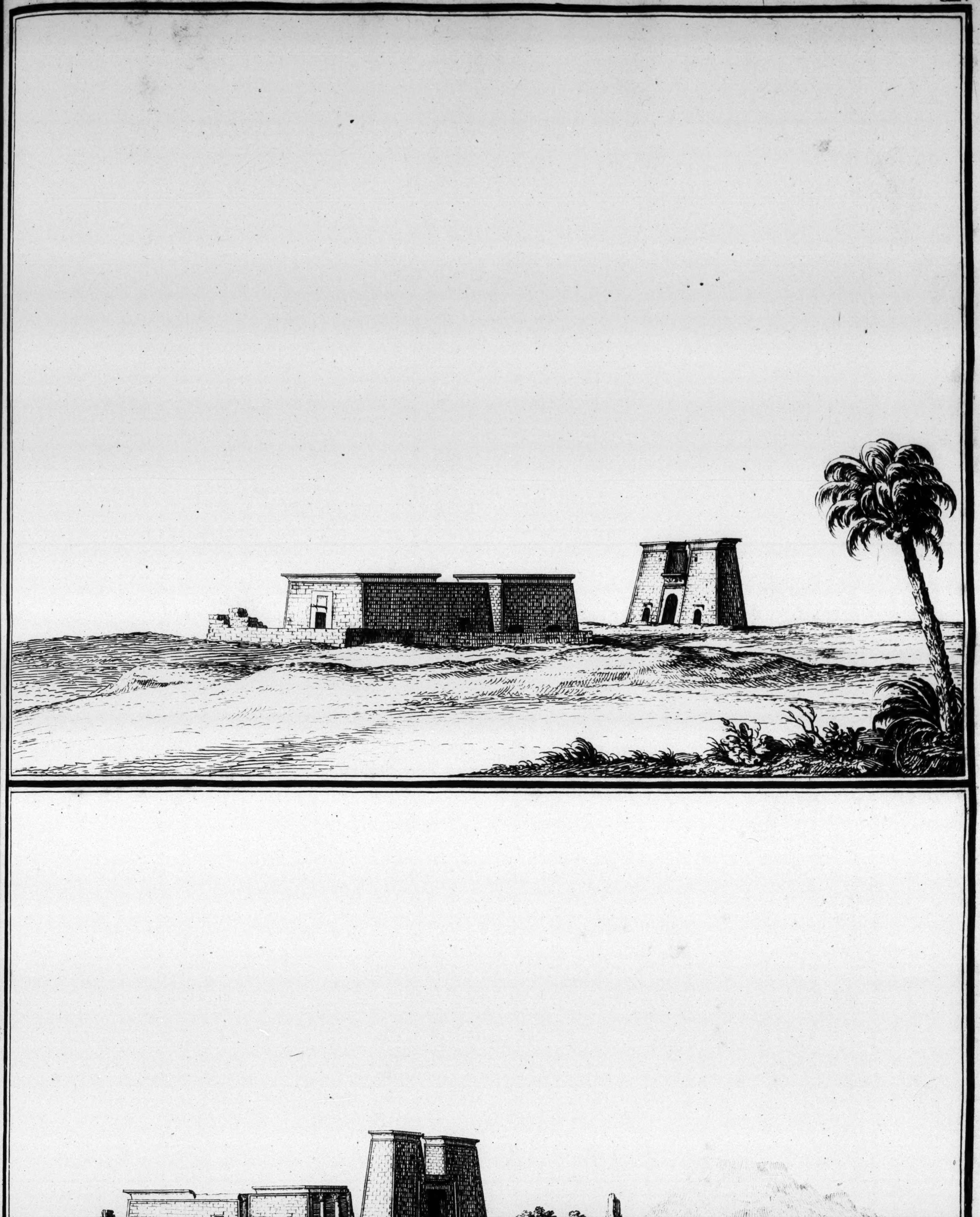


a, Vüe des Antiquités de Garbe Girsche. b, Représentation particuliére de ces Antiquités.

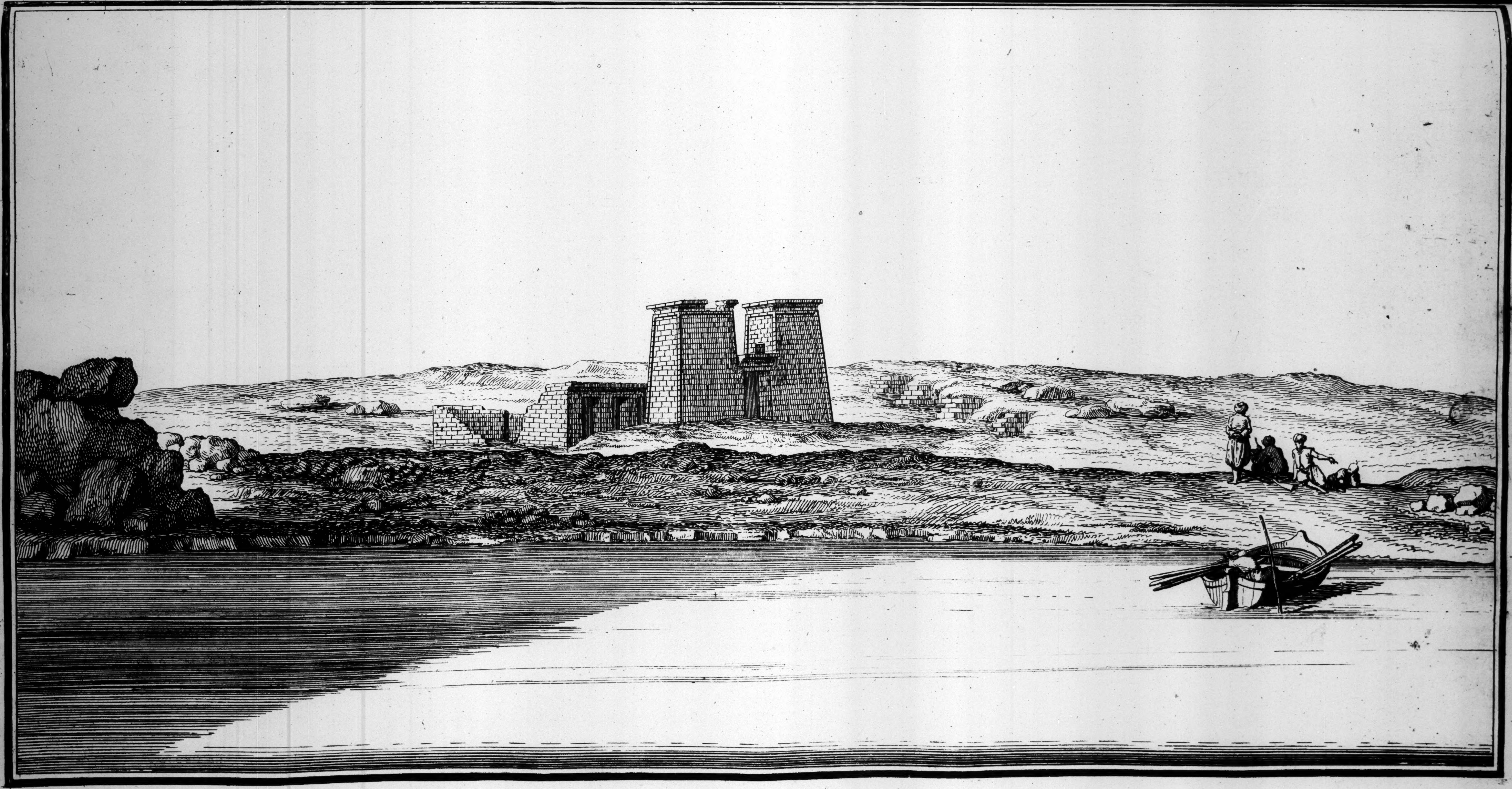
c, Scherk Girsche, ville situëe vis-à-vis de ces Antiquités.


202
201
200
199
198
Guad ell Arrab غواد العرب
Sabua سابوه
Gabt ell Abiid غابط الابيد
Naghalhadjemuse نخل حاجي موسي
Bubebaed بوباد
Schemedereschied شم الد ريشيط
Umhendi ام حندي
Moharraka محاركه
Alagi الاجي
Kubaen قوبان
Guad ell Arrab غواد العرب
Sabua سابوه
Gabt ell Abiid غابط الابيد
Naghalhadjemuse نخل حاجي موسي
Raschit راشت
Bubebaed بوباد
Schemedereschied شم الد ريشيط
Umhendi ام حندي
Moharraka محاركه
GVRTA غورته
Ell Guraen الغوران
Deckke دقه

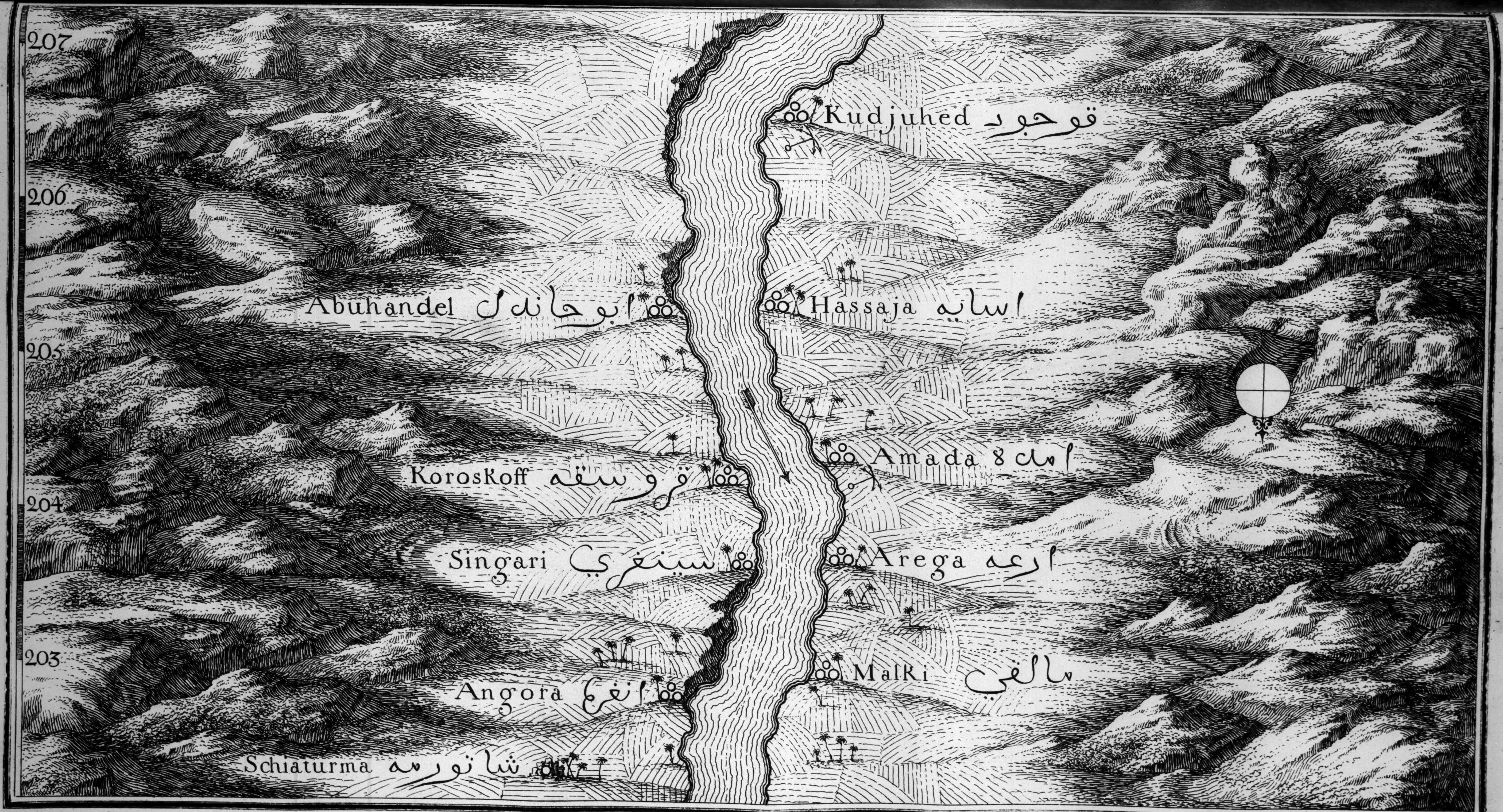
Vintseptième Partie de la Carte du Nil, depuis Hokuer, jusqu'à Guad ell Arrab.



Deux Vües différentes des Restes d'un Temple antique à Dekke, dans la Nubie, et qu'on appelle Ell Guraen.

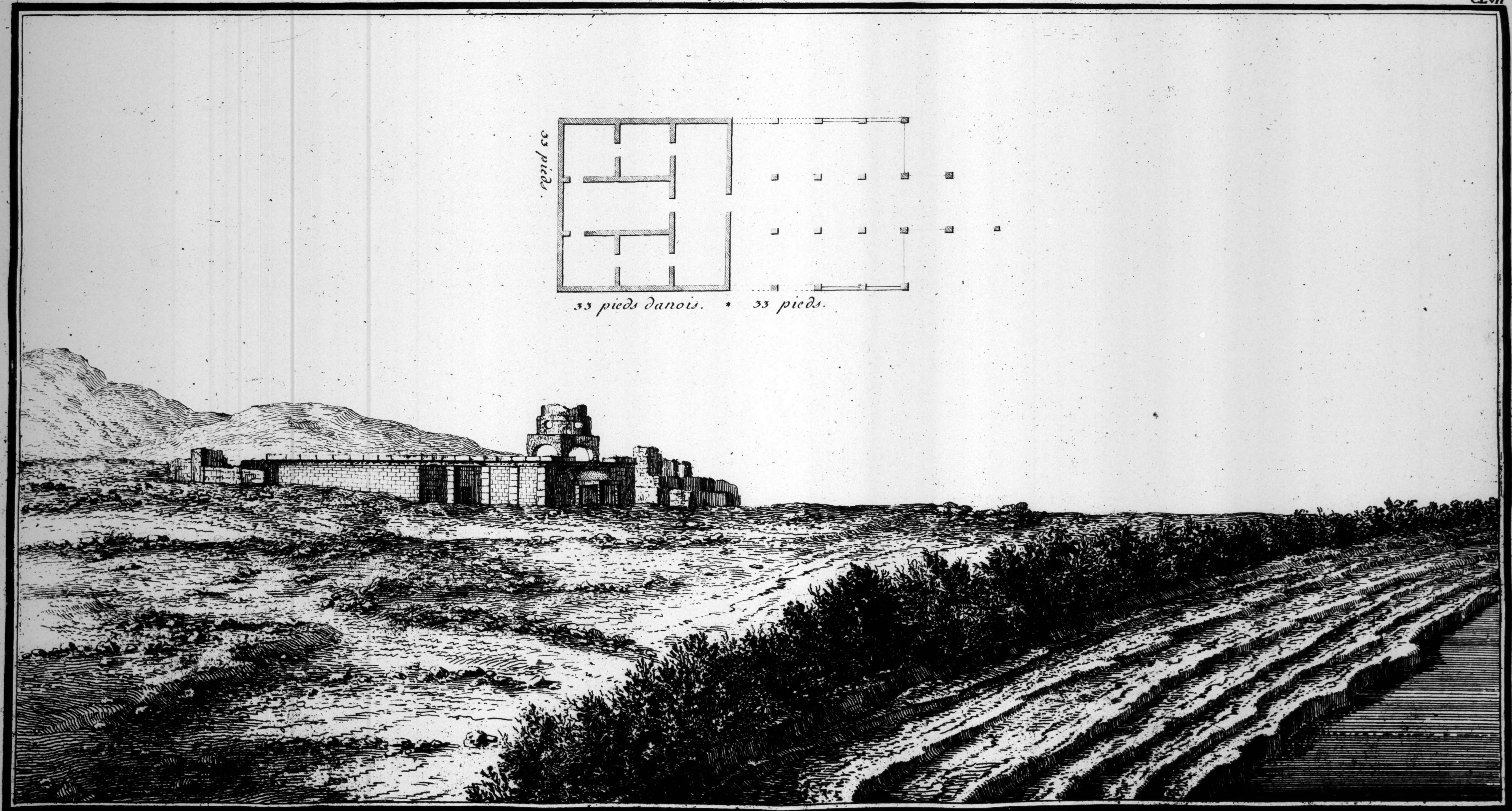


Ruines remarquables de Sabua.



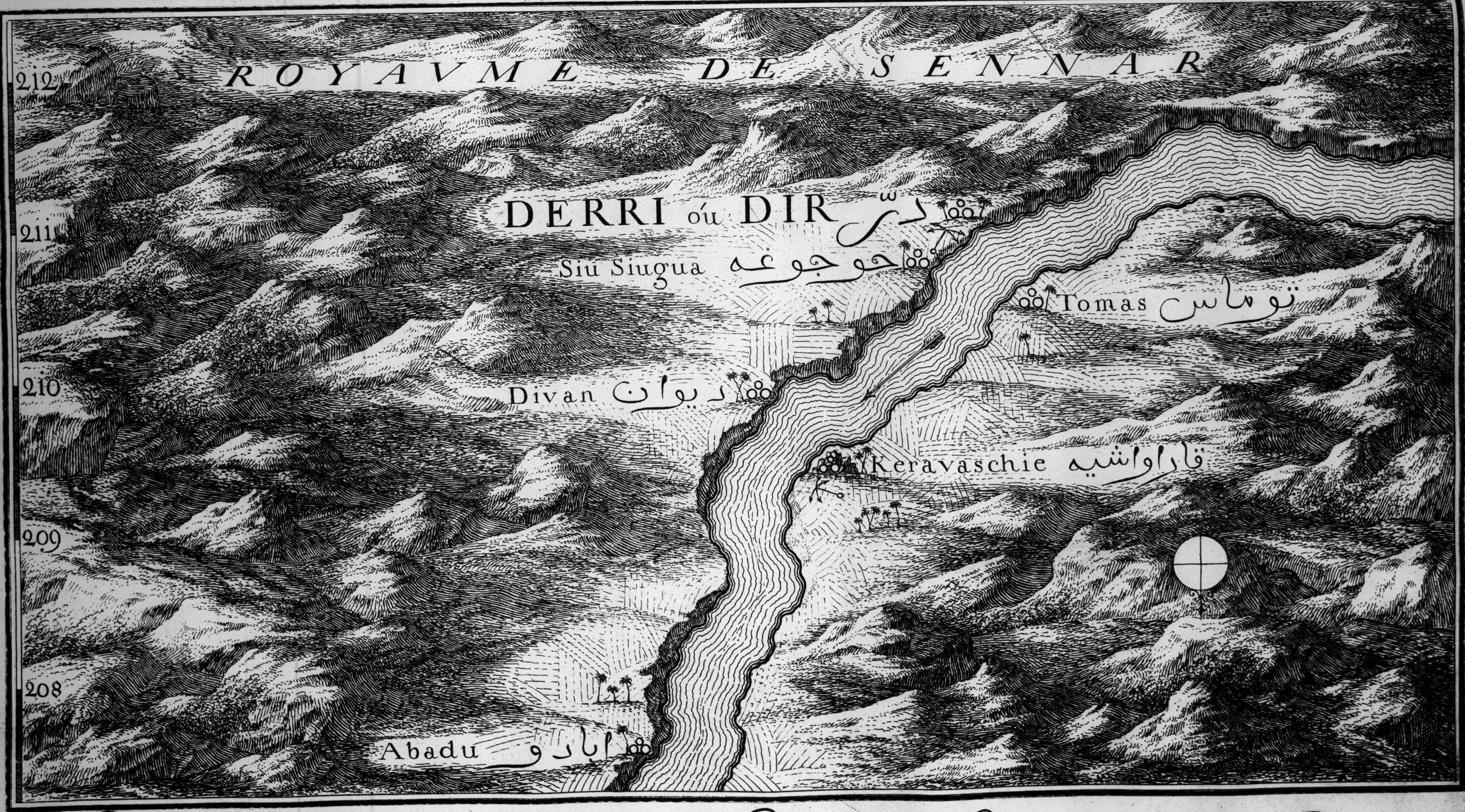
207
206
205
204
203
Kudjuhed قوجود
Abuhandel ابوحاندل
Hassaja اسايه
Koroskoff قروسقه
Amada امده
Singari سينغري
Arega ارعه
Angora انغرا
Malki مالقي
Schiaturma شاتورمه

Vingthuitième Partie de la Carte du Nil, depuis Guad ell Arab, jusqu'à Kudjuhed.

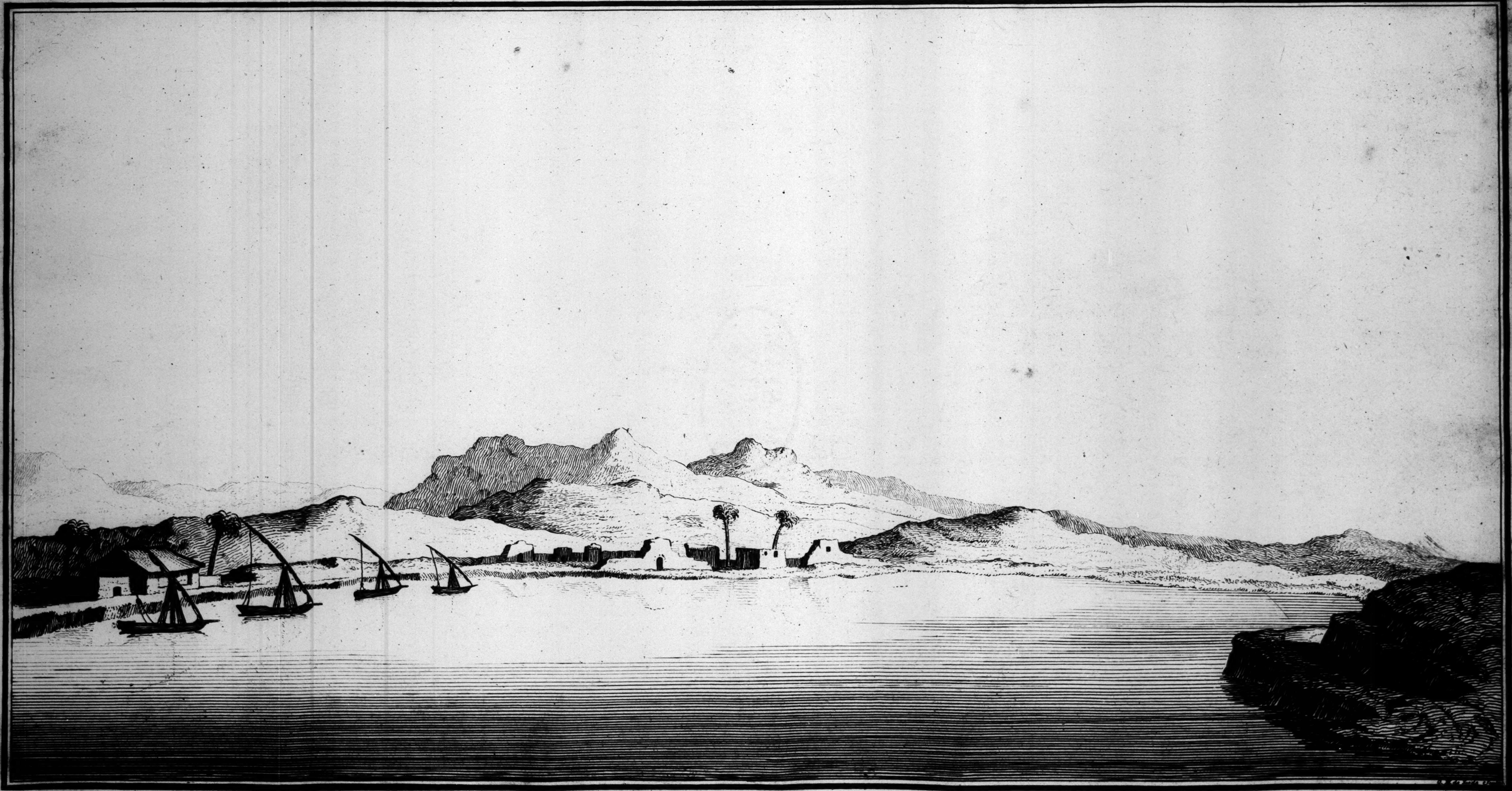

33 pieds.
33 pieds danois. * 33 pieds.

Plan et Perspective du Temple antique à Amada, dans la Nubie, fort remarquable par les peintures de la Trinité et des Saints, qu'on y voit exprimées.

BRITISH
MUSEUM


ROYAUME DE SENNAR
DERRI oú DIR درّ
Siu Siugua حوجوغه
Tomas توماس
Divan ديوان
Keravaschie قاراواشيه
Abadu اباد و
212
211
210
209
208

Vingtneuvième Partie de la Carte du Nil, depuis Kudjuhed, jusqu'à Derri.



Vuë de Derri

MVSEVM
BRITAN
NICVM